華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一一九號 每份零售港幣壹元

中華民國內政部登記證內警台字第三〇〇號

中華郵政台字第五〇九號執照登記爲第二類新聞紙類

今日出紙七大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號・中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下・旺角辦事處：上海街四九七號地下・北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣經銷處：台北市襄安街一三八號三樓 電話……五九一五九九〇

本報「彩色華僑」今日刊登

蘇共下週舉行黨代會
戈巴切夫誓言 復興國家經濟
蘇聯社會政治氣氛默默變革
人民認爲變化一年勝數十年

（路透社莫斯科廿二日電）在蘇共即將舉行黨代會之時，蘇聯全國人民正在回首過往，覺得蘇聯公衆生活在過去一年所起的變化遠甚於過去數十年。外交家們、蘇共黨員和蘇聯平民都一致認爲，自從戈巴切夫在去年三月繼承契爾年科出任蘇共總書記以來，蘇聯已進行了社會變革，至少在國家政治氣氛和領導作風方面是如此。雖然戈巴切夫已保證要設法復興國家經濟，提高人民生活水平，以及提高共產主義的價值，但是，對於其計劃成功與否，輿論的看法仍未一致。一位莫斯科共黨官員告知本社記者，單靠空談是很難使此項計劃成功，蘇聯人民，尤其是年青一代，已經知道自己需要些甚麼。蘇聯離心歷史學家米德佛迪夫指出，克里姆林宮的政令由上層傳達到基層時已變了樣，在執行起來時，卻各不相同。下週二舉行的是蘇共第廿七屆黨代會，亦是自從廿五年前赫魯曉夫當政以來最有意義的一次黨代會。屆時戈巴切夫將作蘇聯國情報告，提出國家前途目標，極可能就蘇共故總書記布里茲涅夫的長期領導作歷史性之論斷。

蘇共黨代會前夕
蘇報呼籲人民勤奮 排除自滿納新事物
社會生活急遽變更將掀起爭論

（路透社莫斯科廿二日電）蘇聯一家報紙今日報導即將舉行的蘇聯共黨代表大會將會辯論蘇聯社會生活應否作急劇的變化。「蘇維埃俄羅斯報」在首版刊出社論，呼籲蘇聯人民要公而忘私，堅毅不拔，勇於放棄惰性，以及排除自滿自足和一切不合時代的東西。該篇社論是在蘇共黨代會揭幕前三日發表。蘇共黨代會是每隔五年舉行一次，主要是提出經濟、政治和社會政策的新綱領，以及選舉新的領導層。此次蘇共黨代會是蘇共總書記戈巴切夫上台後的第一次，預料會正式通過戈氏所提倡的道德紀律運動，作爲復興國家經濟之推動力。該報指出，蘇聯社會生活應作急劇變更，此等變化將在蘇共新黨章中和蘇聯一九八六年至九零年的國民經濟計劃中明文規定，新黨章和新經濟計劃將由此次黨代會討論通過。此次黨代會將於下週二正式揭幕，與會五千名代表已開始雲集莫斯科，準備出席會議。外國共黨及其它左翼黨派代表團亦已相繼飛往蘇京，準備參加會議。但北京不會派出代表團參加。中共外交家們說，中蘇共兩黨關係早在廿五年前已因政治思想分歧而宣告斷絕，至今尚未恢復。

根據國際法等慎重處理
南韓國防部昨宣布 陳寶忠想到第三國
南韓外交部正進行深入調查

（中央社漢城廿二日電）韓國國防部今天宣布，昨天駕米格十九型機抵達此間的中共飛行員陳寶忠想到「第三國」。韓國國防部發言人在聲明中說，陳寶忠利用昨天下午一時五十分在瀋陽進行訓練任務的機會，駕機南飛。聲明中說，陳寶忠在見到飛近的韓國噴射戰鬥機時，即擺動機翼表示請韓機導航飛入韓國空域。韓國飛機於是導航使其安全降落在一處空軍基地。廿六歲的陳寶忠目前正在韓國接受保護與調查中。俟調查完畢，將採取法律程序處理他想前往第三國意願。

（中央社漢城廿二日電）昨天中共飛行員陳寶忠駕米格十九型戰鬥機飛抵韓國，韓國外交部爲此於昨天晚上緊急成立中共機事件狀況室，由亞洲局長權丙鉉和東北亞第二科科長金夏中及其他有關單位進行調查。亞洲局局長權丙鉉說，韓國對此事件將根據國際法、國內法、國際慣例和人道主義原則，慎重處理。此間外交界人士說，這次陳寶忠駕機來韓事件，與以前中共民航機被迫降落韓國涉及多人的事件不同，在處理過程上將較爲順利。

（中央社漢城廿二日電）消息人士今天說，駕機前來韓國的中共飛行員陳寶忠的米格十九型飛機，昨天在跑道著陸以前會在基地上空繞圈飛行。聯合新聞社記者引述目擊者的話說，他們見到一架奇異的噴射機由兩架韓國空軍飛機護航，從西北方飛來，繞一圈後降落在空軍基地。

北京要求 南韓交還 戰機機員

（路透社漢城廿二日電）南韓政府官員們今日宣稱，日昨駕駛一架「米格十九式」戰機投奔南韓的中共空軍飛行員可能會獲准給予政治庇護。南韓國防部宣稱該名廿六歲飛行員陳寶忠現正尋求另一個國家給予政治庇護。觀察家們說，此所謂另一國家可能是指台灣。台灣向來都獎賞投奔的中共軍人。台灣當局已經宣佈，如果陳寶忠投奔台灣，將給予價值一百九十萬美元的黃金作爲獎賞。北京已要求南韓將該架飛機及駕駛員交還。此乃是自從一九五〇年至五三年韓戰以來，中共空軍駕駛員第六次駕機投奔南韓。此次中共機投奔事件會經令到南韓響起空襲警報，使成千上萬南韓人慌忙進入地下防空洞躲避。南韓外交部官員們表示，如果北京提出要求，南韓準備同北京舉行談判，設法解決歸還該架米格十九式戰機事項。台北政府呼籲南韓允許陳寶忠赴台。駐漢城的台灣大使館發言人說，預料南韓政府會答允台灣的此項要求。

英女皇訪紐西蘭 遭示威分子譴責
簽訂不公平條約損失主權

（路透社奧克蘭廿二日電）正當英女皇伊利沙伯二世開始在紐西蘭進行爲期九日的訪問時，爲數約廿名示威份子高舉標語牌，表示抗議。在英女皇及其夫婿菲臘親王由奧克蘭機場抵入市區時，示威份子高呼口號，譴責一百四十六年前英國與紐西蘭簽訂一項條約，使紐西蘭毛里族人將國家主權割讓給英國的維多利亞女皇。警方發言人說，參加此次示威的是包括毛里族人和白種人，但毛里族人活動份子米哈卡並無參加。在較早時，米哈卡曾經威脅要光着屁股對着英女皇和菲臘親王，藉以凌辱他們倆人。在三年前，他亦曾經如此對待英國王儲查理斯及儲妃戴安娜。據謂光着屁股向着別人，乃是紐西蘭毛里族人的傳統辱人方法。英女皇此次是由尼泊爾飛來，在機場歡迎的紐西蘭領袖包括總督李維斯和總理蘭治。到下週一，英女皇將開始其在紐西蘭的親民計劃，以及在紐西蘭國會發表演說。

英女皇伊利沙伯與皇夫菲臘親王，星期四在加德滿都與五位退休啹喀軍合攝留念。每位退休啹喀兵都獲頒發英國最高榮譽的維多利亞十字勳章。（美聯社）

搜尋華航機 仍未有進展

（中央社馬公二十二日電）澎湖地區今天放晴，華航失事班機的搜救工作，上午恢復進行。經全日海空搜索，沒有任何進展。

澎湖防區搜救指揮中心說，爲搜尋失事的華航班機，空軍今天出動C——一一九飛機兩架次、快艇兩艘、漁船一百五十四艘，後備軍人及警察四百一十人。海軍一九二、二一〇、五二二、五二三、五二四等軍艦利用出海任務進行搜尋。防區各觀測所、海防班哨等加强瞭望的流物收集。但到今天晚上，沒有任何發現。

抽絲剝繭調查穿梭機災難
風洞證實封膠硬化

（合衆國際社華盛頓二十二日電）一份權威雜誌星期五報稱，美國太空署早在一年前獲得的風洞資料顯示，類似「挑戰者號」升空時的情況，會有主要助推火箭封口被冷卻的危險。「航天科技」週刊說，太空總署的主管在準備決定穿梭機發射時，竟沒有研究有關資料。該雜誌引述身份保密的太空總署人員之言稱，有關風洞測驗是一年多前在得克薩斯州大學利用穿梭機模型進行。試驗所得：當滿載極冷推進燃料的穿梭機外燃料缸壓力偏斜，氣溫跌至一月二十八日「挑戰者號」升空日的華氏三十八度（攝氏三度）以下時，會令助推火箭冷卻。太空總署調查人員會報稱，一個熱度描描器在飛行時破裂的右側助推火箭上，發現了兩個冷點，溫度分別爲華氏七度（攝氏零下十三度）和華氏九度（攝氏零下十二度）。類似的低溫，會導致防止熾熱氣體漏出火箭夾縫的橡膠封口僵硬。

阿里安火箭成功發射兩枚衛星

（路透社法國杜魯廿二日電）歐洲阿里安火箭今天把法國觀察衛星史樸德和瑞典的維京科學衛星納入地球軌道。阿里安太空官員報告說，史樸德衛星於放出後不久便出現了問題。對它的運作有重大關係的吸收太陽能的嵌板，似乎未完全伸展。他們說，在這個階段很難即時估斷出毛病的大小，但正設法由地面加以改正。

這是自從去年九月火箭載同兩枚通訊衛星在飛行中於第三節火箭未能點燃，而必須加以毀滅以來，阿里安火箭發射的第一次。這枚火箭的成功發射，獲得在法屬圭亞那古魯發射場的與社會觀察站的太空官員的熱烈歡呼。今天的發射早已延遲了三次，科學家解決了技術問題。

病從口入禍從口出
和平運動領袖 兩人被令離蘇

（美聯社維也納廿一日電）兩名具領導地位的蘇聯和平活動份子於星期五抵達維也納，並謂蘇聯國家安全委員會的秘密警察通知他們離開，否則就要入獄，因爲他們計劃與下週共黨大會時間相巧合的示威行動。阿歷西與魯斯尼科夫稱，蘇聯當局在過去三個星期曾經歷他們的「建立蘇聯互相信任的團體」，顯然乃是致力於阻止共大會被破壞。他們在施維卓機場告訴記者稱，該團體有四名成員於本月被迫進入精神病醫院，另一名則在家中被軟禁。魯斯尼科夫稱，該團體的成員現仍計劃在莫斯科行示威，時間是蘇共第廿七屆全黨大會於星期二開幕之後某些時候。他們爲該團體會在一項郵寄給蘇共中央委員會的請願書中，要求蘇領袖戈巴切夫准許東西方作更自由的接觸。他說：「我們向共黨大會及戈巴切夫團人的建議是，我們須要他們接受直接談及東方集團人民之間草根階層。」此位現年三十二歲的物理學家稱，他的團體站於蘇聯非官方和平運動的最前綫，在首都莫斯科及其他城市約有四十名活動積極的成員。「接觸的可能性，尤以美蘇之間的人民爲然。」他申言，儘管有此鎮壓行動，「該團體現繼續其正常活動，我們現正籌備我們街頭行動。」

在恐怖份子襲擊義大利總理克拉西的助理安普里後，一名女恐怖份子死於槍下，圖中警員，站在女恐怖份子屍體後面。（美聯社）

陳寶忠駕駛一架中共米格十九戰機，飛抵南韓安全降落漢城以南廿哩空軍基地。圖示大批記者圍著該戰機採訪新聞（美聯社）

從天津起飛迂迴曲折飛南韓
陳寶忠膽大而心細 堅定不屈終達心願

（中央社漢城廿二日電）據悉，昨天駕米格十九型機抵達韓國的中共飛行員陳寶忠，還有父母兄姊在中國大陸。陳寶忠的父親陳桐森，六十五歲，母親陳大，六十五歲，兄陳海三十六歲，及兩位姊姊——卅一歲的陳香芬和廿九歲的陳香田。陳寶忠係於一九六八年十月到一九七四年十月接受了小學教育，於一九七四年十月至一九七七年九月從天津第三十八中學畢業。他曾於一九七六年十月至一九七七年九月參加天津業餘航空學校，畢業後成爲業餘飛行員。據消息人士說，陳寶忠是昨天韓國時間十三時四十八分（即台北時間十二時四十八分）參加熟練飛行訓練，飛行時每組兩架戰鬥機，陳寶忠的飛機編列該組的第二號機。他從天津一處機場起飛時，機上載有三千一百公升汽油。起飛兩分鐘後，從兩千公尺高度降到二十至三十公尺低飛，脫離第一號機。當時一號機未發現，繼續朝目的地內蒙古飛行。二號機脫離一號機後朝南韓一百七十度，以五十到一百公尺高度，九百五十公里時速南飛七分鐘，直到遼東半島某地上空將兩個補助燃料箱拋棄，再以九百五十到一千公里時速，以北韓長山半島（位於韓國白翎島北方）爲目標，飛行卅一分鐘後，從飛機左側見到長山半島（屬北韓黃海道）。接着陳寶忠以一萬四千公尺高度，九百到一千公里時速飛越白翎島上空，再轉一百五十度，將方向轉爲漢城。陳寶忠在飛越白翎島上空四分鐘後見到四架戰鬥機，但因不知其國籍，乃加速爲一千三百五十公里時，將高度升達一萬二千公尺朝南逃避。後見來機上的英文字母，知道是韓國飛機才放心。陳寶忠因是來韓投誠，於是搖擺機翼三次，並見韓機駕駛員點頭示意。經與韓駕駛員接觸後，陳寶忠將飛行高度降低爲五百公尺，速度降爲時速五百公里，在韓機導航下，於十四時卅五分鐘降落在韓國空軍基地。他這次駕機投奔自由共費四十七分鐘。

射程七千四百公里
美潛艇成功發射 三叉戟一型飛彈

（美聯社佛羅里達州卡納維拉爾角廿二日電）美國海軍報告稱，核子潛艇「阿拉斯加號」週五在此間離岸海底潛航中，已成功發射一枚未裝上彈頭之「三叉戟一」型飛彈。發射時間在午間十二時十五分（香港時間週六凌晨一時十五分），其射程爲四千六百英里（七千四百公里）。「阿拉斯加」號潛艇，爲美國俄亥俄級三叉戟飛彈潛艇之第七艘，亦即最新的一艘，其今次發射是首次，並藉表現艇上人員操作武器系統之能力。此號核子潛艇將可攜帶廿四枚「三叉戟一」飛彈，每枚可放出八個核子彈頭。另外，還有十二艘美國「海神」式飛彈潛艇，已加以改裝，用以配置「三叉戟一」型飛彈，每艘可携帶十六枚。

今年以來第四宗
英核電廠洩漏十五噸輻射氣
輻射污染西北部白血病甚普遍

（合衆國際社倫敦二十二日電）有關當局說，威爾士一間核電廠星期五漏出數達十五噸（一萬三千五百公斤）的溫和性輻射氣體。是今年以來第四宗英國核電廠洩漏輻射物質的意外事件了。中央發電局稱，位於威爾士中部的已有二十一年歷史的特羅斯夫尼德核電廠的安全閥門失靈，漏出二氧化碳冷卻劑，有一名工人受污染。中央發電局在聲明中說，「若干屬認可類型範圍下的輕微輻射物，外洩到空氣中去。目前仍在核電廠周圍一帶，進行預防性監察污染檢查。」保護環境組織「綠色和平運動」稱「最近的意外事件顯示出核子工業存在的不穩定性及危險，在核子運用過程中是沒有安定階段的」。就在本週初，英格蘭西北部塞拉菲爾德核燃料重新處理廠，因喉管破裂，漏出了二百五十噸（二十二萬五千公斤）的帶射重水，二月五日廠房一幢建築物則洩漏毒氣。今年一月，塞拉菲爾德的工作人員意外地把半噸的低級鈾排入分隔英國與愛爾蘭兩地的愛爾蘭海。英國政府宣佈，農業部科學研究人員由下星期開始，要檢驗塞拉菲爾德地區店鋪的物品及以當地種植的產品，以防輻射污染。有關調查是在第四次漏氣事件發生前計劃的，原因是醫療報告指出，該區的居民患白血病的數字奇高，引起關注。

連戰希望減輕消費 爭取遊客

（中央社台北廿二日電）交通部長連戰今天指出，台北已成爲世界名列前茅的高消費都市，國內旅遊業者，應設法降低觀光旅客消費額，以爭取更多觀光客。七十五年慶祝觀光節大會，今天在觀光局旅遊服務中心舉行，連戰致詞表示，國內旅遊業者，今後如不從物美價廉上，謀求吸引顧客，觀光客在精打細算後，可能不會再來，或過門不入。有些國家以低消費額吸引觀光客的作

交易反覆無常跌勢難遏
美原油十四元收市 打破重要心理關口

（美聯社紐約二十二日電）星期五最後一分鐘石油銷售的打擊，使原油和汽油的期貨價格下降到自去年底開始以來的新低點。在一天反覆無常的交易中，四月交貨的西得克薩斯中等原油合同價上升一美元，然後收市時暴跌至十三點五三美元一桶，自星期以來紐約商品交易所下跌了六十四美分。在收市時突破十四美元重要心理關口，是六年第一次。在去年十一月目前跌風開始時，此種原油價值接近三十二美元一桶。

（路透社倫敦二十二日電）倫敦一個商人和經紀團體提出了管理北海布倫特市場一些建議，該市場在五年內從一無所有發展爲世界原油貿易中一個最重要及最少管理的區域。該團體的成員要求不透露姓名，他們昨天向很多石油貿易公司發去電報，要求他們接受實行的規則，以拯救該市場不致倒閉。其目的是恢復在布倫特油價暴跌後被詐弊和不守信用所動搖的信心。北海布倫特原油自三月前的每桶三十美元暴跌到每桶十五美元。一些貿易公司違約，造成的混亂隨着法庭命令和訴訟的混亂壓倒了俱樂部似的布倫特市場，使交易幾乎陷於停頓。昨天有九家重要石油公司在涉及二億六千一百萬美元的訴訟中被點名，一間以百慕大爲基地的石油商提出該訴訟控告他們固定價格和操縱市場。該項規定的制定者說，這些建議中的規則包括有關不履行、信用狀及裝貨日期等專門事項，這意味着補充修訂重要石油公司已簽署的合同，預計將於下周末作好準備。

與該建議有聯繫的一位石油商說，「我們希望這將爲該業所接納，以幫助避免商業利潤合同活動的濫用。」一名商人說，很多商人和經紀已對此表示歡迎，「任何對此電報不作出肯定反應並接受其條件的公司，將發現他們很難找到其它貿易夥伴。」

蘇派專家抵紐 調查沉船事件
商討如何處置沉船

（路透社威靈頓廿二日電）一組蘇聯專家今天抵此，調查觀光郵船「勒蒙托夫號」沉沒事件時在紐西蘭官員開始結束他們所說的因指引問題而受阻的調查之際。來自莫斯科海事部的三位官員並將決定如何處置這艘郵船，它現時沉沒於南島的岩石附近的三十三公尺深的水底下。它是於星期晚觸礁沉沒的。蘇聯大使館發言人未有透露詳細的調查方式，但說，三人將會巡視郵船出事現場，和與三名曾檢查過它的當地的潛水人討論打撈問題。船長羅斯福特對記者說他領導的調查，將於星期一停止。

加州莽男子 怒打提欵機
因機件失靈不出錢

（合衆國際社加州康德十四日電）警方說，一名事主因未能從壞了的自動提欵機取得八十美元現欵，一怒之下，向自動提欵機拳打腳踢洩憤。四十四歲的雷蒙德，比提獲悉提欵已被接納，但出錢閘卻沒有打開而大感激氣，結果他被控蓄意破壞罪名。

警長方達說：「雷蒙德不斷地向提欵機拳打腳踢。」美國銀行一名職員說，由於星期三有人提欵時，一張紙幣塞了機器，因此這部提欵機已「機件失靈」。銀行發言人麥基說，可是身材高大又粗魯的雷蒙德已開始用拳頭毆打機器，把出錢閘打壞。銀行職員閱聲本欲告訴雷蒙德，他可以轉往另一提欵機收銀，但「他大發雷霆行爲粗暴，人們只好敬而遠之」。後來銀行職員用人手辦好提欵手續，雷蒙德拿到了錢，但卻遭警方拘捕。美國銀行表示，打算索回被毀機器的修理賠償費。

距離佛州十八哩在一百五十呎深的海底，打撈船拍攝到一塊「挑戰者號」碎片，一具電腦很完整地附在殘骸。（美聯社）

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大廈四樓
電話：五一八九二〇〇三
診症：上午十時至一時 下午四時至七時 星期六下午停診
星期日休息 公衆假期照常。

廠房招租
九龍官塘偉業街135號，美時第二工業大廈地下面積3,300呎，二樓面積5,300呎
九龍大角咀洋松街81號美時工業大廈十樓面積3,000呎
香港仔香葉道4號怡達工業大廈15樓B座面積2,600呎
有意請電3—265125

香港華閩旅遊有限公司
（旅行代理商牌照350027號）
香港德輔道中71號永安集團大厦2108—10室
電話：5—244061—4 5—8104118—9

一、本公司是福建省旅遊局轄下各旅遊公司、汽車公司、酒店在港澳地區的總代理，擁有定期包機，長途汽車、酒店和代售廈門豪華客輪票。信譽可靠，竭誠爲旅客服務。
二、經營香港——廈門（逢二、四日）；香港——福州（逢一、三、五、六）旅遊包機。
三、組織到福建各地和全國各地旅遊，探親業務。
四、辦理僑眷出國探親和華僑、港澳同胞、台灣同胞回國探親業務；
五、代定酒店：福州東湖賓館、閩江賓館；廈門鷺江賓館、悅華酒店、金寶酒店；泉州金泉酒店、華僑大廈；武夷山慢亭山房。

辦事處設：

先鋒旅行社	H453853
永富公司	H704113
星晨旅遊公司	K7230333
中國通	K884309
環球旅行社	H452564
亞洲（香港）旅行社	H689454
世能公司	K307370
捷威旅行社	K308311

第三十八屆校際音樂節
二月廿四日至三月十五日舉行

華僑日報以特輯形式每日詳盡報導各項賽事成績，花絮及優勝者圖片。爲應各同學家長及其親友需求，特將刊登之照片編號，存放於華僑日報中區分處，以便讀者訂購。

華僑日報中區分處
地址：砵甸乍街華人銀行樓下
電話：5—231637 5—231728

馬可斯呼籲叛軍將領投降

一旦發生戰爭　勢必受到清算

政府控制全局如常執行職務

馬可斯仍願意談判解決紛爭

（路透社馬尼拉廿二日電）馬可斯總統稱，國防部長恩里爾及三軍副總司令拉摩斯陰謀暗殺他本人及他的夫人伊美黛。政府電視台的報導員在節目進行中插入說，「政府完全控制局勢，并繼續如常執行職務。」他續說，「并無事故發生，剛好與某些份子所散播的謠言相反，馬可斯總統行將在電台，作重要的宣佈。」

（路透社馬尼拉廿二日電）馬可斯總統本日告記者招待會稱，國防部長恩里爾及副參謀長拉摩斯陰謀暗殺他夫婦二人。他續說，「其他司令官現正組織其屬下部隊，消算及消滅阿基那杜軍營內與恩里爾及拉摩斯連成一氣的軍隊。該軍營在馬尼拉南部，是國防部總部所在地。馬可斯說，「我籲請前國防部長及前副參謀長勿作愚蠢行動。即是說來歸降。」他說，如忠於他的軍隊一旦推進，「血戰將不免。并，所有那些人，將要清算。」馬可斯宣稱，「如我們能談判此事，而不用戰鬥來解決，我仍然願意談判的。」

菲國防部長與參謀長叛變

聲言奪取兩個軍營　反馬可斯作戰到底

煽動二十五萬軍隊效忠歌娜桑

（法新社馬尼拉廿二日電）菲律賓國防部長及副參謀長今日奪下兩個重要軍營，並矢誓作戰至死。他們脫離馬可斯總統，轉向反對黨領袖歌娜桑。國防部長恩里爾及拉摩斯中將否認策動政變，但籲請外國政府予以支持，並促內閣及廿五萬強的軍人捨棄馬可斯。

菲前參謀長貝爾

恩里爾說命運未卜可能被捕

（合眾國際社馬尼拉廿二日電）菲國防部長及副參謀長本日宣布「不再承認總統馬可斯的政府，並要求馬可斯辭職。」

（路透社馬尼拉廿二日電）菲律賓國防部長恩里爾的妻子稱，相信他已就逮。恩里爾太太告記者稱，她丈夫午飯後離開家門，同行的有一名武裝侍衛，和他自己的親隨。「他告我說，「我料已被拘捕」，我不明白何以會這樣。他一向是忠於總統馬可斯的。」恩里爾，六十二歲，在馬可斯執政的二十年間，大部份時間當國防部長。馬尼拉各報今日報導，恩里爾於二月七日總統大選後，即向馬可斯請辭呈。馬尼拉軍營向恩里爾的辦公室擠滿軍人。路透社的通訊員說，他們配備武器，「像準備作戰」。

參謀長拉摩斯

貝爾並未交出權力

（路透社馬尼拉廿二日電）國防部長恩里爾及三軍副參謀長拉摩斯中將今晚接收國防部總部。恩里爾告記者稱：「我們在此間作自衞，我們決要留在此間，直至捐軀為止。」他說，「我撫心自問，我不能替一個並不代表人民意願的政府服務。」「我們不擬策動政變。」恩里爾今午離開家門時曾對其妻說，他行將就逮。拉摩斯是馬可斯總統的表兄弟亦是參謀長的接任人，他說，「我們有友好的部隊，盡衞軍營。」談及選舉的爭論，恩里爾說，「我們祇想人民的意願得到尊重。人民權益，不屬於馬可斯政權。」

（特訊）前參謀長貝爾雖然辭職，始終並未交出軍力。接任參謀長的拉摩斯事實並未掌握軍權。

菲軍將領叛變之前　曾通知美駐菲大使

國防部長曾與歌娜桑通電話

（路透社馬尼拉廿二日電）菲國防部長恩里爾及拉摩斯中將接收國防部說，係在美特哈比動程返華府後數小時之事。恩里爾說，他會以他們的行動告知美大使波斯和夫。刻尚未取得美官員的評論。哈比今日結束其週末之行，今日離菲律賓。美大使館稱，料哈比將于明日抵華府向列根總統匯報。哈比奉命「衡量菲人民的願望和需要」，他在總統府與馬可斯作第二次會談後不久，即離開馬尼拉。哈比昨亦再會晤選舉落敗的歌娜桑。她告訴哈比「稍待且觀她號召的全國大罷工後，事態如何。」哈比亦會晤紅衣主教，內閣部長們商界領袖，反對黨及執政黨的政要們。會議詳情未予公佈，大使館官員稱，任何有關哈比之行的報導均由華盛頓發佈。

（法新社馬尼拉廿二日電）今晚菲國防部長恩里爾及副參謀總長（候任參謀總長）拉摩斯突然發動「叛變」，聲言反對馬可斯總統後，菲「反對派最高領袖」歌娜桑向記者承認會與恩里爾通電話，但不久洩露談話內容。恩里爾本人在答記者同時會公開聲明「菲律賓人民所選的是阿基族夫人而非馬可斯，我們支持歌娜桑，實在是義無反顧的事」。

菲軍叛變事態未明朗

白宮官員拒絕評論

列根如何決定對菲政策陷於困境

（法新社合眾華盛頓廿二日電）白宮發言人今日拒絕評論菲律賓候任三軍參謀長（前副參謀長）拉摩斯及國防部長恩里爾突然「叛變」，聲言反對馬可斯總統，支持在選舉中失敗的阿基諾夫人歌桑娜事件，在記者苦苦追問之下，白宮發言人柏拉斯告記者：「目前實在無可奉告」。據接近白宮的消息靈通人士透露：美國對菲政策目前正陷入進退維谷的境地，這是列根總統就任白宮本人以來所遭受到的最大困擾。外交觀察家指出：日前美國務卿所作出美國「不惜於必要時放棄菲軍事基地」的聲明，其實是美國外交政策的「痛苦呼聲。」

馬可斯就職　美國派員參加典禮

（美聯社華盛頓廿一日電）列根總統的發言人杰雷簡今日表示：美國會派一名代表參加菲律賓總統馬可斯的就職典禮。他表示：此代表的官階仍未決定。在被問及為何列根政府既會表示菲律賓大選可能有欺詐成份，却會派遣官員參加馬可斯的就職典禮時，杰雷簡答稱：派代表是「與任何政府和國家的外交關係中之一部份。」

共市國家抵制到底

（路透社布魯塞爾廿一日電）外交人士今日稱：歐洲經濟共同體大使將會抵制下週二的菲律賓總統馬可斯就職典禮，以示關注大選據報出現欺詐的問題。

（美聯社倫敦廿一日電）英國外交部今日宣佈英國並未打算拍發賀電予菲律賓總統馬可斯，祝賀他當選連任。此類賀電通常會拍發予一個國家元首但與若干西方國家一樣，英國已關注馬可斯宣佈獲勝的合法性。英國迄今尚未接獲派代表參加馬可斯就職典禮的邀請，但不願透露姓名的官員表示：英國即使接獲邀請亦會拒絕。

廣東潮劇團三月下旬赴港演出

（中國新聞社廣州二月二十二日電）應香港潮州商會邀請，廣東潮劇團一行五十五人將於三月下旬赴香港演出。據悉，廣東潮劇團此次赴港，由著名潮劇演員姚旋秋担任藝術指導，她並將登台表演。吳玲兒、蔡明暉、方展榮等潮劇新秀也將登台獻藝。廣東潮劇團人士稱，他們將在香港演出八場。演出的劇目有（張春郎削髮）、（三姑鬧婚）、（漢文王后）等三個長戲，還有由（偷詩）、（柴房會）、（串戲定親）、（回審）等短劇組成的短劇晚會。（張春郎削髮）為傳統劇，是抒情喜劇；（漢文王后）是一個悲壯歷史劇；（三姑鬧婚）是則一個喜鬧劇。

來自法國西南部，芳齡廿四的夏達娜芭瑪是一位小學女教師，星期四在巴黎一間夜總會壓倒對手，榮登今年「健美小姐」寶座。（美聯社）

世界展望

菲律賓軍變

馬可斯是倚賴軍事力量統治菲律賓的。此次「欺詐大選」，馬可斯在內外指責之下，不交出政權，甚至聲言與反對黨與不友好的外國強的鬥爭下去，也是憑了掌握的軍力。

現在情勢變了，由於國防部長恩里爾及副參謀長拉摩斯中將叛變，控制國防部，佔領兩個軍營，呼籲軍人背棄馬可斯，投奔歌娜桑領導的反對黨，為人民服務。如果事態擴大，勢必動搖馬可斯賴以統治菲律賓之基礎。

水載舟，亦可以覆舟。落後國家的統治者，倚賴軍隊統治國家，一旦軍人叛變，鮮有不倒下來的。非洲許多國家和亞洲的泰國，是經常發生軍人叛變，推倒政府的。

馬可斯處境困難，岌岌可危。苟不能扭轉大局，前途是不可想象的。

中共空軍駕機奔韓

中共空軍軍官，駕米格十九戰機進入南韓領空，最後降落於南韓中部的水原機場。

這是怎樣一回事？據南韓國防部說：駕駛米格十九抵韓的中共飛行員，名叫陳寶忠，廿六歲，未婚，是中共一空軍航空兵第一師第四偵察團一駕駛員，他是從瀋陽飛到韓國的。

據水原機場有關人士說：「陳寶忠下飛機後的第一句話，就是說『我很高興』，並且舉起雙手作V字勝利標誌。」

這位身為中共空軍軍官的陳寶忠，看來是蓄意投奔南韓了。

北京的反應很快，承認有一架飛機在訓練飛行中「失去聯絡」，而在南韓降落。外交部發言人說：「我們希望南韓方面提供協助，將飛機和飛行員早日交還中國」。

台北則希望南韓協助陳寶忠赴台灣。

以後的發展如何？那就很難預料了。在下認為此事件將引致如次後果。

（一）影響北京與漢城改善關係。

（二）中共空軍人員忠心有問題。

（三）如果陳寶忠真的赴台，將增強台灣士氣。台灣海峽兩岸「和平統一」障碍更大。

先下手為強

在多纖協定談判舉行前夕，美國突提出與港商討港製紡織品輸美問題，但港、美雙邊紡織品協議，還有兩年才到期，此事引起港府及工業界極大關注，紡織業諮詢委員會，召開緊急會議。

美國提出提前商討的要求，是由美國貿易代表辦事處總紡織品談判代表加力蘇大使前日向正在華盛頓訪問的本港工商司何鴻鑾提出。

貿易署署長麥高樂認為，今次事件相當嚴重，可能會影響到即將舉行的多纖協定談判；其次，工業界亦担心美國國會提出削減入口紡織品加及強限制非多纖類紡織品，本港貿易署已經同意下月初在港與美舉行談判。

美國為什麼要提前討論香港紡織品輸美問題？正合着廣東人那句話：「先下手為強」。

戰略上削弱香港鬥志，則以後的多纖協定談判香港可能居於下風。

成衣及紡織品輸美，是香港經濟命脈。假如受到限制，無疑割斷了香港經濟命脈，我們非頑強鬥爭下去，爭取合理待遇不可。

在商討香港紡織品輸美問題與多纖協定談判當中，我們一定要站得穩，絕對不能讓步的。

重視經濟危機

在應付經濟危機，開拓國際市場，發展對外貿易之多方面努力下，在下發實讚揚各有關人員，他們日夕奔走，解決困難，眞正為香港市民做事。

「口水多過茶」的時賢，放言高論，今天說什麼勞什子的「代議政制」，明天談不知所謂的民主自治權。要不然這一邊批評港府施政不當，那一邊又說非直接選舉不可。熱心誠然是熱心了，可惜本末倒置，脫離現實，更沒有看到香港眞正困難所在。彷彿一個人衣食不繼，還要擺出「大爺個款」。眞是教人啼笑皆非。

在下不反對談政治，講制度。更不反對從政，做議員，為民喉舌。但茍能同時注意經濟事務，積極認識香港困難所在，積極的做點有用的事，那就兩全其美了。

李文

菲律賓候任參謀總長拉摩斯（左）及國防部長恩里爾昨突採取聯合行動，佔領國防部總部所在地軍營，宣佈反對馬可斯總統。圖為兩人舉行記者招待會。（美聯社）

大陸繼續檢查稅收財務物價

田紀雲重申決策

（新華社北京二月二十二日電）（記者楊繼剛）田紀雲副總理今天說，在今後幾年間，中國將繼續堅持對稅收、財務和物價進行大檢查。他強調指出，「這樣做決不只是為了多收幾個錢，而是嚴肅財經紀律，促進黨風和社會風氣進一步好轉，保護國家和人民的利益、保證經濟體制改革順利進行的一項重要措施。」田紀云是在這裏接見國務院稅收、財務、物價大檢查工作組成員時發表上述談話的。中共中央政治局委員、書記處書記胡啟立，國務委員王丙乾、張勁夫參加了這次接見。自一九七八年以來，國務院曾多次派遣工作組進行全國範圍內的財務大檢查。最近的一次檢查是從去年九月開始，目前已基本結束。田紀云稱讚這次檢查取得了很大成績。他說，盡管已經查出的經濟方面的違法亂紀問題十分嚴重，但對于整個大好形勢來講，畢竟還是支流問題，也是可以解決的。他說，經濟領域裏的犯罪分子將受到應有的懲罰，對于犯法的領導干部，更要嚴肅處理，決不能姑息遷就。田紀云要求有關部門逐步建立和健全法制和規章制度，做到有法可依，有章可循。同時又要開展各種教育，提高廣大干部和羣衆的思想覺悟。

法國破獲軍火走私

（合眾國際社法國布雷斯特二十二日電）官方人士星期五說，在一艘被風暴迫使駛近港口的輪船上，搜獲了約二百萬磅（四十五萬三千六百公斤）的槍械、火箭筒和其它武器，足夠進一次小型軍事政變，並逮捕了十三名船員，該船是駛往塞拉利昂的。調查人員說他們相信這些船員僅是被招募和僱用運送這些武器的，法國新聞報導稱，這些武器足夠用於一次「小型政變」。法國海關和警方探員說，這艘巴拿馬註冊的「銀海號」輪船，是在大西洋港口帕潤斯特附近一個平靜的海灣中星期四被法國海軍發現的。「倫敦郵報」報道，這艘輪船是駛往利比里亞幫助推翻多伊總統政府。

汕頭市一批小官員　經辦出境手續受賄　分別判死刑及徒刑

（中國新聞社廣州二月二十二日電）廣東省汕頭市中級人民法院今天對三名經辦出境手續收受賄賂的工作人員分別判處死刑和有期徒刑。原汕頭地區公安處辦事員蘇敬芝（女），自一九七八年至一九八二年十月，利用在普寧縣公安局辦理出入境工作的職權，先後收受二十一名申請出境公民的賄賂、贓物贓款價值人民幣二萬三千五百六十五元，港幣一十三萬一千元，並受賄一套面積為四十二點平方米的住宅使用權。為了使向其行賄的申請出境公民獲准出境和為了自己調動工作及親屬出境她分別向原地區公安處入境科長馬德慶（已判刑）、普寧縣公安局教導員林紹義（已處決），原中共汕頭地委組織部長史恆斌（已逮捕）等人行賄，贓款贓物計值人民幣二萬二千元，構成受賄罪和行賄罪，被判處死刑，緩期二年執行，剝奪政治權利終身。原汕頭地區公安處副處長王水保在任期間，伙同其妻收受七名申請出境公民的賄賂，贓款和贓物價值人民幣一萬零三百六十三元，王犯被判處有期徒刑六年。

北京年初火災多宗

（新華社北京二月二十二日電）今年以來，北京市發生經濟損失萬元以上的大火已有十三起。截至二月中旬，火災損失已達一百五十萬元，超過去年全年火災損失的一半以上。為此，北京市政府召開全市緊急防火會議，要求各單位狠抓消防工作。「北京日報」報道說，造成多起火災的原因主要是主觀因素。一些單位和部門的防火規章制度不健全；有的對火災隱患處理不及時。如對外經濟貿易大學攝影棚過去作禮堂用，公安消防隊會提出意見要求單位進行改造，但未引起重視。他們租給廣播電影電視部中國電視劇製作中心，拍攝「末代皇帝」後，也沒有合同上明確防火安全責任。致使在拍完最後一場戲「洞房花燭夜」後發生了大火，造成八十多萬元的損失。

沙國石油部長抵台北

促進雙方石油交易　決定購油數量價格

（中央社台北廿二日電）沙地阿拉伯油礦部長雅曼尼，今天率隨員十四人，搭乘專機抵達我國訪問兩天。雅曼尼等這次來訪，將拜會我國高級首長，就中沙兩國石油交易現況交換意見。雅曼尼預定明天上午九時搭乘專機離華。

沙國石油每天輸台十餘萬桶

（中央社台北廿二日電）中國石油公司總經理周啟錦今天表示，我國與沙地阿拉伯的原油交易數量及價格已完全談妥，彼此關係相當良好，沙國石油部長雅曼尼來訪，有助於我國了解國際油價的最新動向，這也是「中油最想知道的事」。他強調，雅曼尼來訪，並不會論及雙方的石油新交易，因為新交易已談妥。目前國際原油較新的動向是油價尚未回升而續走低，至於未來的大勢，主要的關鍵在沙國與非油國組織產油國的談判進展如何？如果取得相當的協議，國際油價可望穩住，否則將繼續滑落，這對我國經濟影響都不小，值得密切注意。他說，雅曼尼對談判進展知之最詳，中油也最想了解。「一月前我到沙國訪問，因雅曼尼在瑞士而未及會見。」周啟錦強調，中沙雙方的關係素極良好穩定，在原油交易方面，不論有無能源危機，他們都是好賣主，我們也好客戶，這種關係將續維持。我國進口沙國原油平均每天十一萬五千桶，包括官方的六萬桶及透過國際油公司購買的五萬五千桶。

美國特使哈比星期六與菲律賓馬可斯總統舉行第二回會談。（美聯社）

不容在黨內有反黨思想

北京經濟日報警告

（合眾國際社北京二十一日電）中共「經濟日報」發表措詞強硬的評論文章，警告中共黨內已彌漫一片政治自由主義，聲稱「在任何情況下，中共絕不容許有反黨思想。」這篇文章無疑承認了有很多黨員會公開地對黨的政策有爭論甚至反對。文章說：「不少領導機關並不嚴格遵守黨紀，政治自由主義正加速蔓延。這是我們全體要特別注意的」。文章又說目前的猖獗經濟犯罪活動，會擴展到包括政治自由主義，「因為這已嚴重傷害到黨的思想團結以及對馬克思路線的奉行」。

美民主黨副總統候選人

費拉羅次子被拘控　涉嫌在學校賣毒品

（路透社美國弗蒙特州米德爾布里二十二日電）前民主黨副總統候選人費拉羅之子約翰．扎卡羅今天因在這個弗蒙特大學城販賣可卡因被控。警方發言人說，昨發現扎卡羅售賣可卡因在他的房間裏找到各式的可卡因包和以前販賣可卡因的一紙記錄，在這之後，這名二十二歲的米德爾布里學院學生就被警方逮捕了。發言人還說，有關出售可卡因所得到的實際現金數量也已查到。扎卡羅在費拉羅三名孩子中排行第二。在今天提堂時，扎卡羅不認罪，已獲准保釋外出。

廣東省人大常委會批准

深圳與內地人員往來管理新規定

（中國新聞社廣州二月二十二日電）正在廣州召開的廣東省六屆人大常委會第十八次會議審議並批准了「深圳經濟特區與內地之間人員往來管理規定」。這個規定的主要內容如下：（一）在深圳經濟特區與內地之間建立有管理綫和各類通道口，供往來特區與內地之間的人員、車輛橫行，由公安邊防部門和海關分別設立機構檢查管理。在特區海岸也設立有海上公安檢查站，由公安邊防部門對海上往來特區與內地之間的人員和船舶進行檢查。同時，還將在特區內的羅湖火車站、蛇口工業區碼頭和赤灣碼頭等口岸，設立特區與內地之間人員往來專用通道，由海關和公安邊防部門分別對物品和人員進行檢查管理。（二）往來深圳經濟特區與內地之間的人員，必須持有關寫明「前往深圳特區」的「中華人民共和國邊境管理區通行證」或「前往邊防辦區特許通行證」、「中國人民解放軍軍人通行證」或「中國人民武裝警察部隊通行證」、「深圳經濟特區居民證」、「深圳經濟特區暫住證」或中華人民共和國邊境管理區通行證」「深圳經濟特區過綫作業證」等有效證件，內地人員經由特區出入境的須持出入境的有效證件；外國人、華僑、港澳同胞、台灣同胞須持出入境的有效證件。（三）港澳同胞在深圳經濟特區投資設廠、興辦各種事業或購有住宅的，如由特區到內地，須到原來入境口岸邊防檢查站辦理手續。（四）港澳同胞駕駛機動車輛經深圳經濟特區前往內地的，須憑「港澳同胞回鄉證」辦理加簽手續，並須持有中國的駕駛執照和車輛牌照。該規定將在近日由廣東省人民政府頒佈，並從一九八六年四月一日起正式施行。

穿梭機洩氣　美夫婦受傷　提法律訴訟

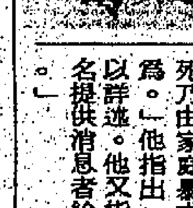
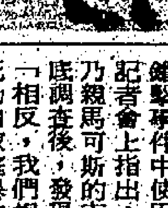
（美聯社佛羅里達州根尼斯維爾六日電）美國太空穿梭機飛行的主要合約商，因一九八三年一宗有關挑戰者號漏油事件，已被起訴。伍達德夫婦星期二向阿拉佐亞巡迴法庭呈遞三頁長之起訴書，尋求洛克威爾國際公司賠償損失。起訴書中聲稱，伍達德受到永久殘廢。代表伍達德夫婦的律師格拉夫斯說，起訴時間係在挑戰者第十次升空爆炸，死了七名太空人之後一週，純係巧合。他對美聯社說：「我們準備起訴已有好久的時間。」

據起訴書稱，當一九八三年四月十七日挑戰者火箭推進器漏出燃料時，伍達德受了傷，當時挑戰者在坎納華拉角甘迺迪太空站，經過一次飛行後再作服務時發生意外。

伍達德會接受醫部外科手術，發生呼吸系統障碍和其他併發症。起訴書稱，伍達德受傷害化學氣體而受傷。該訴書中指責洛克威爾國際公司疏忽，並未能提供正確警告。

殺菲報人並非馬可斯

原來是家庭慘變　兒子殺父已被捕

菲律賓新聞從業員奧斯卡．薩爾瓦蒂拉在美被殺，他的十七歲兒子奧爾尼及其十八歲女友德伯嘉巳因涉嫌謀殺被捕。

（美聯社加州格倫代爾廿一日電）警方今日稱：「菲律賓新聞」洛杉磯分社社長薩爾瓦蒂拉的十七歲兒子及其女朋友巳被捕，協助調查薩氏被殺的案件。他們表示：十八歲的中學生德伯嘉，及薩氏之子奧爾尼昨晚遭拘留。格倫代爾警察局長湯普森表示：警方巳找到前日槍擊事件中使用的手槍。湯普森在警察總局的記者會上指出：「曾有許多人揣測，薩氏之死乃與馬可斯的支持者所為，但我們經過不斷徹底調查後，發現不到可支持此立場的證據」。「相反，我們根據搜集到的證據，相信薩氏之死乃由家庭暴力造成，而且是其十七歲兒子所為。」他指出，奧尼爾久巳憎恨其父，但未予以詳述。他又指出：上述兩人被拘留乃根據一名提供消息者給予本部的可靠和被證實的聲明。」

中國大陸限制外國香烟進口

（中國新聞社廣州二月二十二日電）記者從今天在廣州舉行的中國煙草貿易洽談會獲悉中國將限制外國香煙進口。這次洽談會主辦者中國煙草進出口公司有關人士稱，此次洽談會，除洽談進出口交易外，還將洽談經貿合作和技貿合作問題，對提供先進技術的外商，將採取中美合資在廈門生產的「駱駝牌」香煙的做法，適當開放部份國內市場。中國實行煙草專賣制度，烤煙及捲煙的產量和銷售量均居世界第一位，去年烤煙產量達一百六十萬噸，佔總產量的四分之一多，生產捲煙一萬二千億支，比美國多一倍，銷售量也在一萬億支以上。近年來，中國煙草總公司通過引進國外先進技術設備，捲煙質量接近國際水準。有關人士認為，中國捲煙生產已開始從數量型轉變為質量型，他們提出，爭取在三年內把中國香煙打入國際市場。美國環球煙草公司、德寶煙草公司、英美煙草公司等十多家大公司參加了洽談會。

菲律賓國防部長與候任參謀總長宣佈與馬可斯政府決裂後，大批菲律賓士兵携帶軍械配備進入國防部戒備。（美聯社）

海南島事件主角

雷宇另行分配工作　辭去六屆人大代表

（新華社廣州二月二十二日電）廣東省第六屆人民代表大會常務委員會第十八次會議，今天通過了關於雷宇不再担任第六屆全國人民代表大會代表的決定。雷宇原是中共海南區委副書記、海南行政區人民政府主要負責人，因在海南島大量進口和倒賣汽車等物資事件中犯了嚴重錯誤，已被撤銷原任職務，並調離海南島另行分配工作。最近，雷宇寫信給省人大常委會，提出不再担任六屆全國人大代表和省六屆人大代表的請求。在今天的會議上，委員們根據「中華人民共和國全國人民代表大會和地方各級人民代表大會選舉法」，補選了孟慶平為六屆全國人大代表。孟慶平今年四十八歲，遼寧省黑山縣人，現任中共海南區委副書記，海南行政區人民政府主要負責人。

（中國新聞社廣州二月二十二日電）四十八歲的中共海南區委副書記、海南行政區政府主要負責人孟慶平今天在廣東省六屆人大常委會第十八次會議上，被補為第六屆全國人大代表。

美國與菲律賓

陳仲賢

一

菲律賓危機重重，馬可斯能否渡過難關，進任總統，美國對菲律賓決策是具有決定性作用的。

馬可斯的統治已經二十年，他的政權會經取得若干成就，但流弊亦與日俱增，以至積重難返。馬可斯作風傾向獨裁，長期施行軍法統治，妨礙人民享受民主權利和國家進步。官吏貪污腐敗，社會財富分配不均，富者愈富，窮者愈窮。近年經濟嚴重不景，連續兩年出現負增長，勞工失業相當普遍，有的地方高達百分之四十。這些情況令菲國人民非常不滿，怨聲載道，馬可斯政權受到強烈指責。而最使馬可斯本人成為衆矢之的，是一九八三年八月反對派領袖阿基諾自美回國，在馬尼拉機場被槍殺。這一樁自眼皮下的兇殺事件，頓時被指為軍方指使，馬可斯難辭其咎。

在衆口交相指責之下，迫於無奈，馬可斯遂於去年十一月宣佈提前舉行大選。揆其本意，在於利用選舉來提高自己的形象和杜絕悠悠之口，以期政權的穩定與鞏固。但選舉頗不正公，舞弊行為層出不窮，以致激起更大民憤和加深國家的分裂。選戰拉開後，恐嚇、收買，以至打鬥、暗殺等事件，幾乎無日無之。到了點票的時候，有四個選票箱「失踪」，它們來自強烈親反對派的城市，其登記選民共有一百六十萬人。政府選舉委員會點票時，三十名電腦操作員退席抗議，因為他們輸入電腦的數字竟未出現在中央紀錄板上；其它的舞弊行為不勝枚舉。

二

馬可斯最後雖以多票數獲勝，但此一勝利是應大打折扣的。因為第一、由於選舉空前不公正，馬可斯的道德與領導能力更成疑問。第二、馬可斯和歌拉桑的得票率甚為接近，這暴露了至少有將近一半的選民反對馬可斯繼續執政。第三、選舉並沒有給馬可斯帶來平息物議的預期效果，相反實難的輿論藉選舉的進行更加高漲，反對黨在選舉中得到歷煉，對馬可斯政權的威脅更加大。

因此，大選後的馬可斯政權基礎可能更加脆弱，更加不穩定。在選舉結果公佈之後，教會立即號召全民展開「非暴力的正義鬥爭」，反對派除舉行百萬人抗議集會外，還計劃發動民衆闖入總統府抗議，並進行一連串城市游擊活動。儘管反對黨領袖會保證不採用暴力手段，但大城市中發生流血衝突事件看來難以避免。所以，菲律賓可能陷入新的政治危機，大動亂似乎迫在眉睫。

當然，以馬可斯多年的統治經驗和軍方的支持，政府有能力對付動亂，大選後的馬可斯政權要立即垮台亦不可能。不過，如果馬可斯繼續依恃詭計和高壓手段來統治國家，對付羣衆，他的政權一定不得安寧，總統寶座下的火山會隨時爆發，將之燒為灰燼。

三

對於馬可斯政權來說，當務之急是吸取經驗教訓，洗心革面，與民更始。幾年來，菲律賓的作為國家命脈的政治經濟已深受損害，人民苦不堪言。如果今後政府能勵精圖治，奮發圖強，在政治上廣納民意，消除黨爭，在經濟上予民休養生息，肅清貪污腐敗，令國家恢復穩定和生機，則不僅對人民有利，對馬可斯政權亦有利。但要做到這些，則有待馬可斯拿出決心與努力。

菲律賓原是美國殖民地，獨立後，政制仍效法美國，美國在菲律賓擁有經濟特殊利益，兩國關係密切。而更重要的，是菲律賓的蘇比克灣和克拉克，設有美國在海外最大的海軍基地和空軍基地。耗資十一億美元以上興建起來的蘇比克灣基地，支持着有九十艘軍艦，五百二十架飛機和七萬名兵員的美國海軍第七艦隊。每年在此基地維修的艦艇達二百五十艘。蘇比克灣和克拉克兩處的美國軍力，守衞着通過印度洋、馬六甲海峽和南中國海的石油和其它商品流通，同時起着遏制蘇聯勢力向南中國海擴張的作用。

美國非常担心菲律賓大選後的新政權，會改變美菲政治外交關係，和上述兩個軍事基地的地位。美國會對馬可斯施加壓力，要他改變獨裁作風，推行民主政治改革。馬可斯曾和華府鬧過別扭，會揚言收回兩個基地。美國還担心，一旦菲國陷入內亂，波及兩個基地，美國或許不得不撤走。

由於種種情勢，華府對菲律賓的選舉嚴守中立。選舉結束後，列根總統即派特使哈比前往評估局勢和就對策提供意見。列根本人並表示希望菲國各派合作，維護和平，共渡難關，美國則會盡力幫助。今後，美國將是菲國政局勢發展的一個重要因素，影響是好是壞，值得留意。

李達海在製衣機械展揭幕指出
發展高級成衣產品 才能突破當前困境
日本紡織業奮鬥途徑值得借鏡
大同擬在愛爾蘭投資製錄影帶

（中央社台北二十二日電）經濟部長李達海今天說，今後我國成衣業必須走向自動化，提高生產力，並發展高級產品，這才是突破當前成衣業困境與國外貿易保護主義的有效途徑。

「一九八六年台北國際製衣機械展」，今天起在台北世界貿易中心展覽大樓展出四天，李達海應邀在開幕典禮致詞時，作了以上表示。

李達海說，我國成衣業工資不斷提高，而主要進口國家對我國成衣又採取設限，並且韓、港、新加坡及其他開發中國家又在國際市場上與我國劇烈競爭。因此，今後我國成衣業唯有走向生產自動化，並改善經營管理，發展高級產品，才能突破成衣業當前的困境。

他並以日本為例指出，幾年前紡織業在日本曾經被視為夕陽工業。但是，由於日本紡織業在生產技術與管理尋求突破後，終於使日本的紡織品與成衣恢復國際競爭力，值得我國業者效法。

（中央社布魯塞爾廿一日電）中華民國一家公司在歐洲投資一事，引起歐洲共同市場傳播媒介的注意。

歐洲銷路廣大的歐羅巴公報今天在「歐洲與世界其餘地區的經濟局勢」報導中，談及中華民國在歐洲投資的意願。在布魯塞爾發行的歐羅巴公報說，中華民國大同公司正在議談在愛爾蘭設廠製造錄影帶事宜。愛爾蘭為歐洲會員國。

歐羅巴公報主要向歐市官員和國際新聞界發報新聞。該報指出，大同公司這項投資預測為八百萬美元。

但該報又說，大同公司希望擁有設廠百分之五十的股權，但愛爾蘭當局祗準備同意百分之二十。

日圓升值終將有利 台經濟將受到影響
趙耀東說台經濟發展萬勿鬆懈
南韓經濟速度成效亦不能忽視

（中央社台北廿二日電）行政院經濟建設委員會主任委員趙耀東今天指出，日圓大幅升值，已到一百八十日圓兌一美元的價位，短期內對日本經濟雖極不利，但長期看，日本卻能將他們的經濟弄得更好，這值得我國的密切注意。

他分析，當前我國的經濟環境雖不錯，比日本好得多，但這是近期的有利因素，如美元貶值，利率、稅率、油價也都趨低，國內業者很容易鬆懈，忘了調整產業結構的生產效率，將來國際經濟環境如有大轉變，國內經濟有可能受到重創。他說，兩次能源危機以前，日本在世界的經濟地位並不很顯眼，但在能源危機後，日本卻搖身一變，不但未衰弱，反而是一個超重量級的經濟大國。

趙耀東認為，日圓大幅升值，對日本是一大痛苦的考驗，但日本會不會化危機為轉機加速進步邁向另一個高峰？「我預測，極有可能，值得我國注意。」他並強調，韓國的動向也令人關心，以油價變動為例，「過去是我們釘著他們，最近卻是他們在釘我們」，尤其韓國發展經濟的速度和雄心，不容忽視，五年以後，如果我們鬆懈下來，韓國的經濟表現將追超過我們。

美司法部指出
金無怠雖死 罪名仍不變
金曾表示想寫回憶錄

（中央社華盛頓廿一日電）金無怠在去年十一月廿二因涉及為中共從事間諜活動被聯邦調查局逮捕之前，曾告訴聯邦調查局幹員強生：「我歡迎有機會入獄，我可以在獄中寫回憶錄。」但六十三歲的金無怠今天在威廉王子郡監獄顯然因自殺死亡。威廉王子郡監獄距離華盛頓二十哩，金無怠被羈押獄中，等待三月十七日的正式審判。

司法部發言人羅塞爾說，金無怠以塑膠袋套住頭部自殺。威廉太子郡消防隊派出的醫護及消防人員未能使金無怠復甦，於上午九時卅五分宣佈死亡。

一個十二人陪審團已確認金無怠所有十七項間諜罪及逃稅罪名，這些罪名最高可能判處兩個以上的無期徒刑，再加罰金三百萬美元。

司法部發言人說，金無怠身亡後，他的案子已撤銷，但他的罪名仍然不變。

除了三十多年來的共諜及間諜活動罪名之外金無怠也因未向稅捐處申報他自中共收取的報酬及海外財產，而被判逃稅。據一名法律專家說，雖然目前已撤銷金案，但國稅局仍可能繼續追索金無怠的欠稅。國稅局已發現，金無怠在一九七八至一九八二年間在他的香港銀行帳戶中存入八萬四千美元。

此外，紀錄顯示有價值九萬八千美元的黃金存在香港銀行。自一九五二年至去年十一月被捕，金無怠以担任中央情報局外國廣播資料處譯員及分析家的身份，把美國政府的秘密情報傳遞給中共，聯邦調查情報員強生說，他交給中共的文件數量龐大，每次的份量約要兩名譯員花費兩個月的時間才能譯完。

金無怠死前三天，在獄中接受哥倫比亞廣播公司電視台的訪問，他形容他的間諜活動對華盛頓與北平關係的和解有很大貢獻。他告訴訪問記者洛伊說，如果他被判無期徒刑，他將籲請中共頭子鄧小平給他政治庇護，他說，如果列根總統特赦他，他將到中國大陸定居。金無怠對他的所做所為毫不後悔，他告訴哥倫比亞電視記者，如果再有一次機會，他還是會這樣做。金無怠身後遺有妻子周謹予，周謹予前為台北中國廣播公司職員，兩人於一九五〇年代在琉球相識，在美國結婚，金無怠與前妻育有二子一女。

美日多家汽車公司 積極計劃投資台灣
經濟部核定豐田投資發展專案
首二年內銷第三年起拓展外銷

（中央社台北廿二日電）經濟部同意日本豐田汽車來華投資案後，包括日本本田、三菱及美國克萊斯勒等世界知名汽車廠也有意來華投資或增加零組件採購。一位經濟部官員今天透露，由於我國各方面條件良好，多家國外汽車廠早就表示來華投資的意願。據他了解，本田、三菱的態度相當積極。

本田已與此地三陽汽車技術合作生產小汽車。這位官員表示，本田有意直接投資三陽，增加小汽車產量。

另外，三菱也有意來華尋求合作對象。生產小汽車。他並指出，美國第三大的克萊斯勒汽車公司的高級主管曾表示，有意在中華民國設立辦事處，以便採購更多的汽車零組件。這位官員並透露，因撰寫反敗為勝而舉世聞名的克萊斯勒總裁艾科卡，極可能在年來內華訪問。

（中央社台北廿二日電）經濟部長李達海今天核定投資審議委員會提報的日商豐田公司投資國瑞產製小型汽車案。

經濟部指出，豐田案依汽車工業發展方案應由主管機關核定的外銷比例，參考豐田投資計畫，兼顧我國汽車零件及整車工業發展的需要，專案核定如下：第一年年產量一萬輛得免外銷，第二年年產量兩萬三千輛，得免外銷。第三年年產量三萬三千輛最低外銷四千輛。第四年年產量三萬八千輛最低外銷四千五百輛。第五年年產量四萬輛最低外銷五千輛。第六年以後每年年產量及外銷比率都比照第五年辦理。各年份年產量超過原投資計劃，超過量在原定產量百分之五十以下的，就超過部分最低外銷百分之廿五。超過逾百分之五十的，就超過部分最低外銷百分之五十。各年份原計劃範圍內應外銷數量，得以經濟部專案認定的國產零組件外銷數量抵充，但以半數為限。

經濟部殷切期望豐田公司，隨時依外銷導向擴充規模，以發揮豐田的發展潛力。

（中央社台北二十二日電）日本豐田汽車駐華代表，今天携帶經濟部核定的最新方案返回日本總公司，預料豐田將在下週內，決定是否接受經濟部核定的專案。經濟部表示，豐田駐華代表岩井今天到經濟部了解專案核定內容他並於下午返回日本。

行政院重申
政革日新又新 政治革新委員 並無成立必要

（中央社台北二十二日電）行政院重申，政治革新是政府多年來努力推動的政策，也是經常性的工作，因此並無成立「政治革新委員會」的必要。

行政院指出，歷來政府已頒行多項革新方案，希望能以行政革新帶動全面革新。今後將在既有基礎上，繼續推動，並進一步檢討，整理不合時宜的法令，改進人事態度，培育、延攬優秀行政人才。從加速法制、人才、行政等現代化，以推動全面革新。行政院表示，任何行政革新，都應是政治革新的一部分。國家建設與發展，有賴經濟、社會、文化等各方面的整體配合。例如，經濟革新，也須注意非經濟因素的影響與改進。如此逐項的革新，將可帶動全面政治的革新，所以沒有成立政治革新委員會的必要。行政院是以書面答復立法委員謝生富，就建議成立政治革新委員會所提質詢時，作上述表示。

全斗煥鄭重地說
反對黨簽名運動 將威脅國家安全
反對黨總部再度被搜

（路透社南韓漢城廿二日電）南韓總統全斗煥今日稱：「反對黨展開直接總統選舉運動，威脅國家安全，因為此舉可能引起共黨北韓的估計錯誤」。

全斗煥告大邱市地方官員稱：「南韓最重要之工作，乃為透過和平移交權力來獲取政治穩定。南韓同時必須確保一九八六年亞運會及一九八八年奧運會之成功。該兩個運動會均在漢城舉行」。他說：北韓已增加其軍事力量及準備破壞國際體育事項。現時，深恐（反對黨）之簽名運動，將使國家之融洽分裂與及引起北韓之錯誤估計。

警察今日把反對黨領袖金泳三之住所包圍，此為十天內之第四次，阻止金氏一直領導發動一千萬人簽名運動，要求直接總統選舉，而非現時的選舉人院制度。數百防暴警同時包圍金大中之屋宇，為一連第十天阻止任何人進出。

（美聯社漢城廿二日電）南韓總統全斗煥之政府，繼續其對政治離心份子強施壓制之際，南韓之主力反對黨一新韓民主黨，總部，又已于今晨（週六）被封，是為在三天內被搜查的第二天。

安理會擬妥呼籲 兩伊停戰兼撤軍

（路透社聯合國廿二日電）安理會的理事國達成了一項呼籲兩伊立即停火，與撤軍至國際承認的邊界的臨時協議。昨晚深夜舉行的秘密會議，擬出的協議，將呈交各理事國首都批准，和預料將會於星期一舉行會議時表決。

法國大使甘茂拉里亞對記者說：「議決案極有可能獲得十五個理事國的一致通過。安理會上星期二便應阿拉伯國家，包括伊拉克在內的要求，開始辯論兩伊戰爭最近的升級。

伊朗杯葛此次辯論，它於兩週前向伊拉克西部發動進攻，現已迫近科威特的邊境。

秘魯左翼游擊 向六國大使館 投擲爆炸藥條

（路透社秘魯利馬廿二日電）警方稱：「左翼游擊隊昨晚在利馬向六間外國大使館及其他十個目標投擲爆炸物品」。

游擊隊從開行著的汽車中向美國、西德、西班牙、中國（中共）、印度及阿根廷等國大使館投擲炸藥條。

其他目標，包括政府辦公室和社民阿普黨的建築物，現時未有傷亡消息。

（合眾國際社秘魯，利馬廿二日電）電台及電視消息說：游擊隊星期五之夜炸六個國家派駐利馬的大使館，有執政黨兩個辦公處及一個政府建築物也遭炸。

星期五下午十時剛過，遭炸的大使館至少有下述六家：中（共）、印、西班牙、英、西德及阿根廷，美國大使館附近並且一度發出射擊，詳情仍不悉。

警方說：可能有一人死於炸藥爆炸事件中，這是二月七日以來秘魯政府當局將里馬首都置於緊急狀態以來，第一次發生的左翼叛亂份子大舉襲擊技兩之事。

南昌 光華 總統 麗聲 快樂 百樂 金聲 華聲 京都 凱聲 金門 新聲 鴻基(2) 寶石 富都 美都 雅都 聲樂 民樂 鴻基(1)

今天獻映 許冠傑 麥嘉 最佳拍檔 千里救差婆 ｜ 今天獻映 洪金寶 富貴列車

今天五場獻映 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 主演 關德興 特別客串 光仔 朗奴頭 斯里 主演 導演 林嶺東 最佳拍檔 千里救差婆 第四集 ｜ 我要金龜婿

今天7場 史泰龍 自編自導自演！ STALLONE ROCKY IV 龍拳虎威 賣座一路領先

滿 今天五場 史泰龍 編導主演 龍虎威拳 最新最猛勁獻

今天五場 史提史堡 芬匹 監製 追魔魂笛 激剌異奇

老少咸宜 第二週 史提史堡 芬匹 86輝煌巨作 異剌激新奇 魔笛追魂 ｜ 京都 內牆外牆

鴻基 金門 8場 譚詠麟 林河廷 薛芷倫 張國強 歌者戀歌 86電影新浪潮！

大滿特滿第4週 許冠傑 麥嘉 張艾嘉 最佳拍檔 千里救差婆 我要金龜婿

新光 UA6院線 南華 皇后·皇都·嘉禾 好運 紅磡 麗華 嘉年 嘉華 帝國 帝后 利舞台 華盛頓 新華 利多域 京華 金冠

今天六場加映 李連杰 南北少林 ｜ 六間戲院獻映 玫瑰的故事 龍虎狂雌 白夜逃亡 御用殺手 南北少林 富貴列車

今天五場 李連杰 南北少林 大地勇士

今天獻映 洪金寶 導演 富貴列車 奇緣

今天四週映 洪金寶 導演 富貴列車 奇緣

爆滿第4週 洪金寶 富貴列車 老少咸宜 奇緣

今天六場 周潤發 張曼玉 主演 楊凡導演 玫瑰的故事

狂滿請早 林河廷 薛芷倫 歌者戀歌

今天獻映 夏理遜福 滅口追殺

第3週 王頴導演 點心

今天五場 李連杰 南北少林 奇緣

玫瑰的故事 富貴列車 南北少林

六場 應召主婦

海城(1)(2) 珠江 銀都 大華新 大華 順利 蘭宮 聯華 葵芳 娛樂 碧麗宮 翡翠 文華 黃金 寶聲 龍華·星福·油麻地 新樂 南洋

今天五場 洪金寶 自導自演 富貴列車 ｜ 今天八場 玫瑰的故事

今天加開四點場 李連杰 劉家良 南北少林 絕拳

今天六場 玫瑰的故事 ｜ 昂然進入三週 飛龍彩鳳 競爭輝

今天七場 譚詠麟 林河廷 歌者戀歌

今天七場 浪漫抒情靚片 歌者戀歌

今天五場 周潤發 張曼玉 玫瑰的故事

今天五場 龍鳳俏冤家

今天盛大公映 八六電影新浪潮 歌者戀歌

龍華 第4週 許冠傑 麥嘉 最佳拍檔 千里救差婆

福星 油麻地 今五場 春潮爛漫 海棠紅

今天五場 雌虎狂龍

今天六場 李連杰 南北少林

凱旋 銀星(1)(2) 泰國 ABC 海運 國都 華國 元朗 倫敦 明珠 影都 宇宙 國際 香港仔 普慶 新都

今天六場 周潤發 張曼玉 玫瑰的故事

今天五場 阿諾舒華辛力加 獨闖龍潭

今天六場 回到未來

重建完成 鉅資裝修 富麗堂皇 快將開幕

大滿五場 白夜逃亡

絕早滿瀉 白夜逃亡 ｜ 元朗 歌者戀歌

第二週映 鐵金剛導演 御用殺手 REMO WILLIAMS

今天五場 周潤發 張曼玉 玫瑰的故事 ｜ 宇宙五場 雌虎狂龍 ｜ 影都 奇緣

今天五場 洪金寶 富貴列車 ｜ 今天五場 千里救差婆

普慶加四點場 雌虎狂龍 THE MAN WITH ONE RED SHOE

香港大陸兩地投資 金利銀利一齊發財

——訪香港領帶業翹楚曾憲梓

香港金利來（遠東）有限公司與廣東梅縣地區對外經委合資興辦的中國銀利來領帶廠，經兩年合力籌辦，一切準備就緒，將於二月二十三日元宵佳節在梅縣市舉行正式投產儀式。記者聞訊，便到九龍瀕臨維多利亞港的香港金利來公司寫字樓專訪了該公司董事長、香港領帶業翹楚曾憲梓先生。

年逾五旬的曾憲梓，原籍廣東梅縣，曾就讀廣州中山大學生物系，六十年代初來港謀生。十五年來，白手興家，艱苦創業，把金利來公司發展成為執香港領帶業牛耳的著名企業，產品行銷世界四十多個國家和地區。

經商有成，不忘桑梓。二年前，曾憲梓本着為家鄉建設添磚加瓦的心願，開始洽談投資設廠事宜，即將投產的梅縣中國銀利來領帶廠就是他這一心願的結晶。該廠位於梅縣市，投資額超過一百萬美元，雙方各佔一半股份。從聯邦德國引進設備，原料由瑞士、法國、意大利、奧地利進口；第一年計劃年產領帶一百萬條，第三年一千萬條，產品內銷七成，外銷三成。曾憲梓說：「我雖是該廠的副董事長，但擁有人事權、財權和管理權，管理制度從嚴，職工一定要符合要求。」

曾憲梓說，掌握了世界上有關領帶我的生產技術，工藝和花色品種等方面的資料，我希望把它們無保留地引進內地，力求在短時間內把中國的領帶工業推到世界水平。他說，雖然內地許多城市的條件比梅縣好，但因為自己是梅縣人，梅縣又是山區，工業發展緩慢，他覺得有責任協助改變家鄉工業面貌。而且領帶的體積小，份量輕，對交通運輸條件要求不高，所以決意先在自己家鄉建廠，爭取闖出名牌後，再推向全國，走向世界。他深信，只要雙方通力合作，「銀利來」定可打進國際市場，成為世界名牌，屆時「外國人來梅縣訂購領帶，不是出奇的事」。

曾憲梓不僅有志協助家鄉工業建設，而且熱心各項公益事業。歷年來獨資捐建嘉應大學的教學大樓，並贈送汽車，出資修橋，築路等，累積捐款逾二千多萬元人民幣。他表示，今後該合資廠所獲潤利的二成捐予嘉應大學作經費，其餘部份全用作梅縣的公益事業。

話題轉回香港，曾憲梓說：「對香港發展的前景，我向來深具信心。公司也不斷加強在港的長線投資，如增購廠房，添置設備等，另外還籌辦製衣廠，實行多元化經營，新產品可望年內上市。」

中美隔洋科學會議 衛星轉播歷史盛況

有賴先進科技．不怕天涯之隔 耗資二千萬元．促進科技合作

（合眾社波士頓廿一日電）塔虎脫大學的科學家們，週五在橫過半個地球的雙方互通之即時人造衛星電訊會議中，與北京的科學界同寅作心神的聚會。

史華茲稱：地理與政治及哲學的障碍，應永遠不能再次被用作口頭——應不能以此為阻止任何地方人民互通心聲的口實。這個會議是由史華茲的影音通訊公司替該大學安排的。美國情報機構的廣播機關「世界網」之官員稱，上述週五的會在中共與墨西哥州作現場播映之會議，是首次對中共所作的雙方互通之現場影視通訊。

該大學醫學專家與他們的北京同寅所作的兩小時上述會議，稱為「廿一世紀通訊科技與保健之關懷」。這是該大學耗資二千三百萬美元的錫卡拉保健通訊中心開幕的盛事。該大學職員說，該中心是美國把最新通訊科技用於全球醫學界的最先進機構。

圖為正率領樂團訪問中國的香港管弦樂隊指揮史切默漢（左）和隊友即興在長城之上演奏一曲。（美聯社）

機器未必靠得住 電腦翻譯錯漏多

雖然速度之快令人咋舌 遇上深奧字眼束手無策

（美聯社盧森堡二十一日電）電腦繙譯文件的工作已越來越好，但是遇到罕見的事或有多種字義的字，一樣無可奈何。

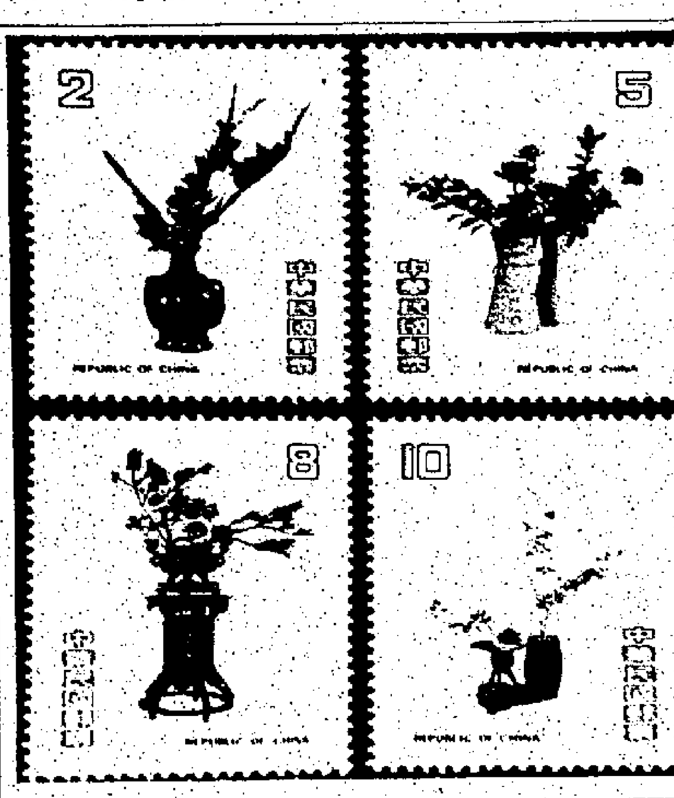
商界及政府代表在一個機器繙譯研討會上表示電腦可以成功地掌握一些簡單而容易理解的繙譯，特別是直接了當的技術資料。但一些比較棘手的片語，譬如「防火」，電腦會譯成「火上的安全」，又如「小海豹」，英文是在SEAL之前加BABY，若要譯成法文，電腦對BABY一字當容易理解，但對SEAL一字就傷腦筋，因為這個字有多個字義，結果會譯成「嬰兒的接合處」，叫就不知所云了。

儘管有這些毛病，不過電腦繙譯速度之快，確是令人咋舌，平均每十五分鐘可以譯一千字。機器繙譯（MT）有六種系統，最先進的是五十年代由匈牙利商美國人湯瑪發展一種。

繙譯用的電腦儲有數以十萬計的字彙和詞語，一般情況下可以分辨出動詞，名詞，形容詞和副詞。

美國空軍七十年代開始用電腦翻譯蘇聯的俄文文件。而歐洲共市，北約歐洲太空署，國際原子能委員會，通用汽車公司，西德的核子研究中心以及法國的飛機製造廠都相繼採用。

電腦通常交互翻譯的語言包括英，法，德，義，荷，西班牙和葡萄牙文，最近則加進了日文和阿拉伯文。



台灣交通部郵政總局於二月廿日發行中國插花郵票。這項郵票圖案採用充滿中國風格的插花四景，面值分為二元、五元、八元及十元等。（中央社）

皇天不負有心人 首批日本孤兒 九人查明身份

（時事社東京二十二日電）留華日本孤兒第一班（黑龍江省）的尋親工作二十一日下午繼續在東京國立奧林匹克紀念青少年綜合中心舉行，有三名孤兒與日本方面的「尋親」人士會面，作了調查。結果有兩人的身份獲得確認，因此第一班至目前共計有九人已經判明身份。二十一日判明身份的是：劉淑琴（鹿島保一「五十一歲」之妹，日本名正子「四十七歲」），梁淑范（佐佐木富「五十四歲」之妹，日本名滿子「四十二歲」）。

美集體減肥 五萬人響應

（合眾國際社田納西州納斯維爾二十一日電）大約五萬個納斯維爾居民，正式開始集體節食減肥計劃，主辦者預料三星期後五萬個參加者將總共可以減去一百萬磅體重。這次集體減肥計劃由大學的體重控制中心發起，結果響應熱烈。

當地一間雜貨連鎖店已同意免費印發減肥餐單以及每週末為參加者量體重。由於傳播媒介的渲染，整個納斯維爾洋溢一片減肥風氣。

主持其事的大學教授是五十七歲的卡達恩，他二十三年前成功地減掉七十五磅，然後持之以恒結果到現在仍保持體重。他的方法是盡量多吃新鮮蔬果，以及每天運動四十五分鐘。

德州牛仔熱情洋溢 英王儲獲贈怪禮物

州長贈木鎚謂：借此管教妻兒

（法新社德薩斯州廿二日電）英儲君查爾斯昨到奧斯汀參加美國德薩斯州脫離墨西哥國統治一百五十周年慶典之時，獲贈一頂大碼牛仔帽，一張倫敦印製的一八八三年的德薩斯地圖及四個木錘做禮物。

州長贈木錘儀式中笑對儲君說：此錘可以用於管教妻兒子女，儲君妃戴安娜此次未同來，主儲已有兩子。他昨夜參加慶祝會之時，用一柄長劍切開一個重達四十五噸的世界最大的蛋糕。他準備於今日到聖安東尼參觀，然後才轉赴加州棕泉訪問。他係星期一抵達德州達拉斯的。

美愛滋病童 返學校上課 設專用廁所

（路透社美國印第安納州，科科莫廿二日電）一名十四歲患愛滋病的男童在停學一年多後，今天首次回到學校上課，但是遭遇近半數同學的抗議和抵制上課。患愛滋病的男童懷特是由後門進入西方中學的。一名十來歲的抗議學生認為，他應該在校外享受人生之樂。

該校校長科爾比說，懷特在缺課十四個月之後，受到七年級同學歡迎。但是，科爾比說，家長組織的杯葛行動已產生影響，該校的三百六十名學生中，已有一百五十一名學生今天都沒有回校上課。

懷特沒有上學時是透過電話和他的班級聯絡進行學習。本月份一名地方衞生局官員下令他重新返校上課，因為沒有迹象表明，他將會把愛滋病傳給他的同學。

在重返學校時，這個男孩同意採取特殊措施，他將不用公用的杯和器具吃喝東西，他使用一個私人廁所，他不到游泳池和噴泉裝置的地方游泳，也不上體育課。

在日本尋找親人的一批留華「戰爭孤兒」，巧遇東京大雪，大家互擲雪球為樂。（美聯社）

西德最高男子 身長七呎九吋巨人 史特拉堡病逝

（合眾國際社西德漢堡二十二日電）西德最高的人，七呎九吋高的史特拉保已經病逝，終年六十一歲。

史特拉保曾在馬戲班做過小丑，由於身體太高，體重二百七十五磅，骨頭關節負荷吃力，他的行動非常緩慢。史特拉保生前的衣服鞋襪都要特製，死後的棺材墳地也要超人一等。

身在雲天之外．可照煲電話粥 英航發展空中電話 明年初可提供服務

（新華社倫敦二月十二日電）英國航空公司可望在明年初成為歐洲第一家為乘客提供空對地電話服務的航空公司。

英國航空公司將租用歐洲航天局施放在大西洋中部上空的國際海事通信衞星。這顆衞星接收或發射的信號可以覆蓋直徑一萬英里的地區，相當于地球表面的三分之一。英國航空公司在歐洲、大西洋、非洲或中東地區上空飛行的三架波音七四七客機上的乘客，將可以與世界上任何地方進行電話聯系。

乘客在飛機上打電話時，只要將自己目前在西方許多國家通用的信用卡塞入一個插口，便可以將一台無綫電話帶回自己的座位上撥號通話，信用卡的號碼會自動傳往乘客的開戶銀行轉帳。

乘客的呼叫信號，將通過一個安裝在飛機駕駛艙上方的特別天綫發射給衞星，通過衞星傳往地面電話網，這時，乘客就可以與地面通話了。

英國航空公司已在考慮使用這種電話技術進行班機調度和長途飛行諮詢等。

烈酒傷肝．果真物極必反？ 台大醫院研究成果 注射酒精可治肝癌

（特訊）烈酒傷肝，是一般人都知道的常識，但台大醫院在過去兩年來「違反」這個常識，使用注射酒精的方法，治療肝癌患者，並取得了「良好的成績」。

據台灣報紙報道，台大醫院的內科醫師在臨床上證實，適量的注射酒精，可以殺死肝臟上的癌細胞。該醫院在過去兩年將注射酒精、肝臟血管栓塞、手術切除三種療法合併使用，已使得台大醫院肝癌患者的存活率提高四倍以上。用注射酒精的辦法治療肝癌，日本也有醫學院在進行試驗。在台灣，台大醫院對肝癌病人採用注射酒精療法——醫師使用純度達百分之九十八的酒精，在超音波引導下，直接注入腫瘤部位，每次打三至四CC。據說，一般在注射四、五次後，癌組織就縮小或壞死。

但醫院有關方面強調，並非所有肝癌病人都能用此法治療，直徑兩公分以下的「小肝癌」效果最好，體積太大的就困難了。而可惜的是，目前通過超音波、電腦斷層掃描及血管攝影的技術均有能力檢查出三公分以下的肝癌，但問題在於，病人在病癥已顯露時才往就醫，早已超過「小肝癌」的範圍了。這也是台大醫院將注射酒精聯同肝臟血管栓塞、手術切除三種方法合併使用的主因。

據台大醫院方面表示，以肝癌的惡性度來看，目前實在沒有醫師敢斷言那一種方法好，事實上，也只有透過醫師會診，根據病情才能決定治療方案，以使病人獲得「活下去」機會。

美國能源部選擇緬因州兩處地方作爲核子廢料收藏所，引起公衆廣泛爭論，圖爲當地人士高舉「不准！」的標語，進行抗議示

費拉羅次子 藏毒被拘控

（路透社美國弗蒙特州，米德爾布里二十一日電）前民主黨副總統女候選人費拉羅之子約翰．扎卡羅今天因在這個弗蒙特大學城販賣可卡因被提控。

警方發言人說，昨晚發現扎卡羅售賣可卡因並在他的房間裏找到各式的可卡因包和以前販賣可卡因的一紙記錄，在這之後，這名二十二歲的米德爾布里學院學生就被警方逮捕了。

發言人還說，有關出售可卡因所得到的實際現金數量也已查到。扎卡羅在費拉羅三名孩子中排行第二。在今天提堂時，扎卡羅不認罪，已獲准保釋外出。

哈雷星七彗尾 光底突然倍增

數日前發生一次猛烈爆炸 可能是表面冰層大塊剝落

（路透社中地牙哥二十二日電）天文學家說，哈雷彗星這個星期突然變得非常光亮，可以看到拖著七條彗尾。這種現象在彗星方面是很罕見的。一批歐洲的天文學家，在智利山區設立一個南半球觀星站，觀察以及拍攝哈雷彗星的活動情況。

丹麥天文學家柏達遜說：「哈雷彗星的彗尾突然變大，幾乎佔了整個彗星圓周的一半，這是我們不預期會見到的。」

哈雷彗星將在四月十一日最接近地球。

另一個天文學家威斯說，他們發現哈雷彗星的核心三四天前發生一次爆炸，到二月十八日即比以前更加光亮。

威斯說：「彗星的核心出現明顯的變形，比前一天多了很多物質，這些東西然後流到彗尾，一般彗星祇有一或兩條彗尾；但哈雷彗星卻有七條，這是從未見過的。」威斯解釋這次爆炸可能是彗星表層有大塊的冰塊剝落造成，使彗星核就像火山爆發般噴出更多物質，這些物質反射了更多陽光，使彗星更加明亮。

李將軍讀書

新任代工業及貿易部長的新加坡總理李光耀之子李顯龍，捧着一大疊經濟委員會挽救新加坡經濟報告書，雖然笑容滿面，不知內心感受如何（美聯社）

嘉年華會逐漸變質 巴西人士已有微言

男女即興脫衣．行為放蕩不羈 再無宗教意義．成為色情遊戲

（路透社巴西里約熱內盧廿二日電）巴西每年舉行的嘉年華會一直以鮮艷服飾，熱情音樂及美女如雲著稱。但逐漸人們感覺到這個嘉年華是裸體者，放蕩不羈者和易裝癖者的世界。雖然熱鬧多姿的嘉年華會仍然吸引了大批遊客及一些同性戀者湧到巴西參觀，但一些本地人及外國遊客開始對大會期間的道德淪落問題有點微言。在嘉年華會開始時，許多婦女都是以無上裝出現的，而且男女公開擁抱愛撫，及男女即興脫光衣服的香艷場面時有出現。在復活節前四十天的大齋期日左右，大羣穿上奇裝異服的男女跑到著名的高巴卡巴那海灘狂歡，他們甚至驅擁那裏的遊客。里約熱內盧的大主教西利士慨嘆地說：「巴西的嘉年華會已逐漸失去宗教慶祝的意義，成為宣揚色情的節日。它就像地獄一樣，腐蝕着人們的靈魂。」

佳人情急淚承於睫 艷星麥當娜座駕 在倫敦輾傷記者

（美聯社倫敦廿一日電）美國流行音樂歌星麥當娜星期五蒞臨倫敦航空站之時，引起一大騷動，預先埋伏航空站附近，準備爭相將她拍入鏡頭的新聞攝影記者當中有一位的腳在慌忙中，被這位女歌星的汽車前輪夾著，而受重傷。

據目擊此意外事件的一位名叫布拉德蕭的攝影記者說：十餘位攝記頭一晚已露宿於該航空站外，等候歌星降臨。記得知歌星在她那位做演員的丈夫潘恩及保鏢陪護之下，從該航空站一側門走出坐上汽車之際，蜂湧衝前，在汽車前拍照之時，太陽報攝影記者麥根（廿五歲）的一隻腳突然被該車前輪夾住，腳腕因此被扭傷及擦傷，趕送至附近醫院診治。

牌照號碼 350018
遊菲島，星晨好
參加人數全港最多
超過150,000人
15萬人的實票保証！
15萬人的口碑支持！
給消費者15萬倍的信心！！

菲律賓
馬尼拉、碧瑤 七天 $2,250 天天出發
馬尼拉、宿霧 六天 $2,350 逢二、日出發
星晨旅遊 MorningStar

全台灣
增遊：①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③暢遊台東、楓港 ④佛光山、墾丁公園
眞正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東）
九天 $2890 八天 $2690 七天 $2490
台北四天 $1790 高雄七天 $2400
台北、花蓮、高雄五天 $1990
高雄、阿里山、台北五天 $2190
天天出發．乘華航早機
①住宿最新最大豪華之環亞大酒店
②台北——花蓮乘華航內陸機

全泰國 Thai
清邁．曼谷．芭堤雅．布吉島
新增：七岩曼谷芭堤雅七天 $2630
清邁四天 $2310 清邁七天 $2850
曼谷芭堤雅五天 $2290 曼谷七天 $2290
布吉島五天 $2790 七天 $3190（雙程內陸機）
清邁布吉島芭堤雅八天 $3490（三程內陸機）
天天出發＊全港首創
勝在酒店①文華大酒店②花園大酒店
③美輪大酒店 ④最高級皇家大酒店

日本韓國
增加日光國家公園、廸士尼樂園
七天$4210 八天$4590
逢星期一、二、三、四、六、日出發
乘搭國泰747直航大坂
韓日八天$4590 九天$4990
韓國天摩山滑雪賞雪四天$2700
濟州島四天豪華團$2780
韓國濟州五天$3190 六天$3300

全泰馬星
泰馬星（清邁．檳城）十二天$4680
泰星馬（檳城．布吉島）十一天$4490
泰星馬九天$3990 泰星七天$3530
馬星（檳城）七天$3530
天天出發、乘新航BIG TOP
檳城增加海上遊覽及伊甸園夜總會
新加坡住最高級香格里拉大酒店
吉隆坡住五星級總統大酒店

康泰旅行社

澳門豪華遊
★兩天遊 $330
★兩天遊（連中山） $430
★酒店十噴射船十澳門接送 $245起
★代訂澳門凱悅酒店，東方酒店，皇都酒店 價錢特廉
澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
享用酒店內各項娛樂設備。可代安排其他行程，歡迎查詢。
代訂澳門東方酒店
酒店十船票十澳門接送 $300（天天出發）
雙人房每間 $320
星晨旅遊有限公司
牌照號碼350018

永安旅行團
歷史悠久．作風穩健．信用最好
歐洲 意大利 瑞士 奧地利 法國
五國十天豪華遊覽團 $6990
暢遊羅馬、威尼斯、阿爾卑斯山雪景、茵斯布魯克滑雪勝地、琉森湖、鐵力士大雪山、巴黎等，尾站由巴黎返港。 日期：逢星期四出發
歐洲 法國，蒙地卡羅，瑞士，意大利
西歐五國十三天豪華遊覽團$8590
暢遊巴黎、地中海邊之康城、尼斯、賭城、蒙地卡羅、瑞士日內瓦、鐵力士大雪山、比薩斜塔、佛羅倫斯、羅馬等，尾站由羅馬返港。 日期：逢星期五出發
美國 夏威夷及西岸豪華團
七天只收$6280 八天只收$7080
暢遊夏威夷、珍珠港、洛杉磯、廸士尼樂園、荷李活影城、三藩市、金門大橋等，回程可以繼續停留羅省或三藩市。 日期：逢星期一、三出發
永安旅行社

博覽旅遊有限公司
牌照號碼350090
日航 日本本州廸士尼 JAL
五天、六天、七天、八天由 $3450 起
增加成本：多增日光
＊全港獨有：①日本環球片場 ②琵琶湖 ③東芝科學館 ④橫濱中華街 ⑤大石寺
先飛大阪、東京返港、減少行車16小時
旅遊行線全港最靚．免在本土內打圈之苦
遍遊：大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、子彈車、箱根、東京、日光、橫濱、東京廸士尼等名勝
＊乘日航747客機、早機去、晚機返。
＊節目應有盡有，膳食敢誇全港最靚。
＊住太陽城，山中湖等一流大酒店。
＊獨立成團，專人領隊。
九州本州廸士尼、日光聯遊 七天、八天 由$4590起
日本全九州 六天、七天、八天 由$4190起
遍遊：福岡、長崎、雲仙、阿蘇火山、別府溫泉、宮崎動物園、仙人掌公園、鬼之洗板、鵜戶神宮、霧島、櫻島火山、指宿、長崎鼻、鹿兒島、東京廸士尼、日光等名勝。
＊住宿全九州最豪華之杉乃井，指宿觀光等一流大酒店。
＊兩晚全九州最豪華之「森林夜總會」。
天天出發（回程可停東京、大阪或台北）

歐洲 乘搭國泰直航歐洲
特別增加超值行程：
①德國科隆大教堂 ②倫敦大英博物館
1. 歐洲十天豪華團 $7290
出發日期：3月20, 23, 25, 27, 28, 30日
2. 歐洲十五天豪華團 $9900
出發日期：3月16, 30日
本團特點：
①直接主辦，獨立成團，非其他籌集多間公司旅客之旅行社可比。
②行程增加德國科隆大教堂，法國乘坐世界最高速火車TGV，倫敦整日市內觀光及參觀大英博物館。
③全程住宿豪華大酒店，設備完善、地點適中、舒適寫意。
④除品嘗歐陸中西美食之外，膳食均以中菜為主，適合港人口味。
⑤專業華藉領隊帶足全程、經驗豐富、服務至上。
⑥回程可自由停留倫敦、個別返港。
康泰旅行社 牌照號碼 350070

本港新聞

鄧蓮如說與市民的生活息息相關
立法局制訂法例 顧及下一代利益
議員要與市民密切聯絡聽取意見 檢討政制綠皮書提前明年初完成

（特訊）港府檢討政制改革綠皮書，將提前明春完成，又立法局將於下週初發出約二十封函件予會在國會發言的議員，重申三項要求，及提供新料資，以爭取更多支持。

立法局首席非官守議員鄧蓮如，昨日在主持新界區三名立法局議員聯合辦事處開幕禮後說：相信港府進行政制檢討時，會按部就班處理。

至於八七年檢討會否包括港督職權，及行政立法兩局關係，鄧蓮如表示：不知道檢討範圍有多大，但相信檢討政制改革綠皮書，最遲會在明年三、四月公佈。

在兩局憲制事實小組最近一次與剛布政司施恪會議時，施恪會表示，檢討代議政制改革綠皮書，將在明年五月公佈。另外，亦有些立法局議員批評，明年五月才發表綠皮書，恐怕影響諮詢期限，不能作有效及充份諮詢民意。

她又透露：兩局憲制小組目前仍搜集有關政制改革資料，完成意見書後，會向港府反映。

談及國籍令草案時，她說：目前正在草擬給英國國會議員的函件，相信下週會寄出。但另一位消息人士說，鄧蓮如將會在下週一、二致函曾在國會發言的議員。

鄧蓮如續指出：在函件中，會重申兩局議員三項要求及提供新資料，爭取更多議員支持。

另外，她在開幕禮致詞說：立法局的運作與市民的生活息息相關，所以，議員在訂立法例和評議政府政策的時候，不單要謹慎考慮這些政策和法例對社會各階層的影響，也要兼顧到政策和法例是否有利於香港將來的發展。

她指出：立法局議員所訂立的法例會影響港人的日常生活，而議員所鼓吹的政策，會影響議員本身和下一代的利益。

她說：議員在作出任何決定前，必須首先明瞭政府各項政策和法例的宗旨，然後與市民保持密切聯絡，聽取各方面的意見，搜羅各行各業有建設性的提議，最後，憑着自己的判斷，在立法局會議席上發言。

議員搜集市民意見 對立法局運作有利

鄧蓮如深信透過這個聯合辦事處，三位議員劉皇發，戴展華，及雷聲隆博士與市民的接觸，將會更加密切，他們在處理立法局的事務方面也會更靈活，而議員們從廣大市民所搜集得來的資料和意見，肯定會使立法局的運作更爲順利。

她又說：在過去三個月的運作過程中，議員雖然會面對各項本港市民有重大影響的事情，但有賴各位議員通力合作，各項難題一一解決，工作日趨順利。而最可幸的，就是在對香港重要的事項，如香港（英國國籍）令草案白皮書，各議員都能以全港市民的整體利益爲大前提，在處事的態度和方針上，取得了一致的意見，這現象實在是難能可貴的，希望香港市民亦因而稍感安心（家、新）

翟克誠訪問保良局

（港訊）候任財政司翟克誠昨晨探訪保良局兒童。

參觀保良局是翟氏在正式履新前的一連串訪問活動之一。保良局主席王敏超向翟氏介紹該局的工作及所提供的服務。

翟氏參觀了該局的嬰兒室、小學、日間托兒園、兒童組及庇護工場。翟氏亦與該局其他成員茶敘。

圖：鄧蓮如爲劉皇發（左二）、雷聲隆（左四）及戴展華（左一）聯合辦事處主持開幕儀式。（本報記者攝）

圖：翟克誠與保良局日間托兒園內兒童嬉戲，共渡歡樂時光。

香港一週大事
一九八六年二月十六日至二月廿二日

廉署拘捕騎師及練馬師

廉政公署追查數宗牽涉龐大的賽馬舞弊案，二十日晨展開大規模行動，分別搜查港九新界多個地方，拘捕二十二人及傳訊十人。其中包括有賽馬會現役練馬師、騎師、馬主及與馬會沒有直接關係的人士。此次是馬會將賽事轉爲職業化十五年以來所發生最嚴重的一次涉嫌舞弊事件。

被捕廿二人中，有十人於下午分別獲准以五萬元自簽保釋外出候查，其餘各繼續拘留在廉署總部。

消息說，百多名廉署執行處人員，分成多個小組，自凌晨三時起，分別往至港九新界多個地點，包括沙田馬場，拘捕上述各人，行動至清晨六時告一段落。

十一騎師兩練馬師停牌

馬會董事局公佈，將兩名練馬師、十名騎師、一名見習騎師及一名高級受薪董事的牌照及職務暫時吊銷至本月廿三日爲止。

高級受薪董事蘇利螺被暫停職務，董事局已委定評磅員白禮仕暫代職務，加入競賽董事小組，即時生效。

練馬師鄭棣池及新達理停牌期內，分別由副練馬師羅國洲及謝恩張暫代，處理廄務。

被暫時停牌騎師包括朴仕能、陳毓培、賀冠力、洪國興、寧加利、雷文、施泰湳、譚文就、曾達、黃潤生及見習騎師馮耀正。

造馬案涉嫌者全部保釋

廉政公署因調查涉嫌賽馬舞弊事件，而扣留至週五之二十二人中，一人於上午獲准自簽五萬元保釋外出。其餘十一人則須以現金或自簽五萬元至一百萬元不等保釋外出，並於晚上離去。

週四凌晨共有二十二人被拘捕，其中十人於當日下午各獲准自簽五萬元保釋外出。

據消息來源稱，今次涉嫌賽馬舞弊事件牽連甚廣，除涉及馬圈內，更涉及圈外一些知名人士，預料廉署整理被捕者提供資料後，將會有另一批人士被邀請協助調查，據消息稱，部份人士將會轉作控方證人。

週三財政預算將不加稅

立法局議員潘永祥說：多種因素令政府在下年度不會增加新稅項，而下年度的財政預算會達致平衡。潘永祥認爲，由於賣地收入理想，股票市場向好，鑄印會使政府增加不少收入，差餉的增加亦有助於政府收入，而工商業尚算平穩，種種因素，使政府在下年度不會增加新稅項。

財政司彭勵治將於周三在立法局發表下年度的財政預算案。

廉署在虎年繼續打老虎

廉政專員班乃信在一午餐會上演講他說：今年是虎年，也是「廉署年」，將繼續打老虎。

一九七四年甲寅虎年成立的廉政公署，誠願能在虎年再建佳績，對於貪贓枉法的老虎，一經察覺，定必窮追猛打。

他說，在廉署踏入第十三個年頭之際，回顧過去十二年的工作，頗可自豪。他指出，在七三年百里渠爵士在其調查委員會的第二次報告書中指出，香港公職人員貪污情況甚爲普遍，但現在已有所改觀。

班乃信說，六、七十年代在警隊及其他政府部門司空見慣的集團式貪污，已成陳跡。

裸女焦屍案督察判死刑

水警督察，尖沙咀水警署副署主任胡志強，四十二歲，涉嫌與去年四月二十九日沙頭角鹿頸郊野公園裸女焦屍案有關，昨全案在最高法院審結。四男三女陪審團退庭商議三小時，一致裁定被告謀殺罪名成立，按察司艾廸遜依例判被告死刑。

按察司胡志強被控謀殺十八歲女子吳渡霞。檢察官陳述案情時指出，一名司機在去年四月三十日下午三時五十分駕車經過沙頭角附近之鹿頸郊野公園，發現小道旁有一具燒焦屍體，隨即報警，驗屍報告指出死因爲頭部受重擊。

鍾士元鄧蓮如基諮顧問

一項消息說，基本法諮詢委員會邀請顧問的名單草稿中，包括行政局首席非官守議員鍾士元和立法局首席非官守議員鄧蓮如，但要在本月廿五日諮委會執委會議通過後，才正式提出邀請。

該份顧問名單草稿，由諮委會主任和副主任暫擬，人選共約廿人，其他邀請對象還有前布政司姬達，香港美國商會會長、香港日本商工會議所會長等外商團體代表。

九人陪審團審訊佳寧案

佳寧案將下週一正式在最高法院開審，但會首先進行一些法律上爭辯，而週一會選出一個九人陪審團。此案將會由柏按察司主審，這將是高院首次有九人陪審團的聆訊，目的是確保在預期九個月的聆訊中，就算有陪審員退出，亦有足夠陪審員人數，作多數票裁決。

佳寧案共有六名被告，包括前佳寧集團主席陳松青，董事何桂全，兩名商人及兩名會計師，他們被控串謀詐騙佳寧集團股東。

公務員加薪今年百分六

公務員每年按生活水平調整薪酬的數目，今年平均可望達百分之六，連同政府較早時建議補非首長級公務員百分之三點七新金，公務員今年四月可望獲發放近百分之九的增薪，政府的開支將高達十五億元。

今年十七萬多名公務員每年四月一日調整薪酬的新調整經初步結果，公務員今年按生活水平的調整平均可望爲百分之六。

政府今次建議由今年一月一日起實時追補百分三點七新酬，將不會再作讓步。

又一家旅行社突告停業

一間專辦大陸西南線旅遊的旅行社，疑欠下雲南中旅社巨款，突告停業，消委會昨日接獲逾十宗聲稱參加該社旅行團但未能出發的投訴，而警方則未有同類個案。

本港旅遊代理商註冊處發言人表示：註冊處經已發現該旅行社過去兩日已無開門營業，並予以密切注視事態進展中。

而旅遊代理商註冊處會在本年二月一日發給牌照該旅行社，如該旅行社真的結束營業，註冊處將發通告會員吊銷該旅行社之牌照。並會向大陸查詢有關資料。

何鴻鑾在美稱香港市場開放
港人購買美國產品 平均每人六百美元
打入中國市場香港又是橋樑

（港訊）工商司何鴻鑾昨日說：香港不單只是一商品貿貨品及服務優良的市場，亦是打入中國市場的橋樑及中國在世界上的一個櫥窗。

他說：中英聯合聲明的條文有助香港繼續扮演此等角色，而對西太平洋口岸來說，本港良好的通訊系統使其能扮演這些角色。何氏在華盛頓國家新聞會所作上述表示。

他說：「本港全部開放之經濟體系爲增加美國出口往香港帶來無限的機會。」他指出，按人口計算，本港每一名男士，女士和小童於一九八四年購入價值五百八十美元之美國產品。

「這和日本和共市的數字比較，大約高出三成。」

何氏說，雖然以美國之經濟體系來說，香港對美國是一個微不足道之市場，但美國出口往香港仍達至三十億美元。

「况且，在一九八四年以香港這細小地方從美國輸入了價值一億零三百萬美元或美國出口百分之四十四點二之鋁產品。」

「我們是美國家禽及蛋類出口之世界第二大市場，而橙和雞蛋則爲第三大市場。」

至於美國在香港之經濟利益，何鴻鑾說有超過八百間美國企業在港投資。

「在香港一百五十間獲發牌之銀行當中，超過有一百間有外國資本，而其中有二十間爲美國銀行，所有美國主要銀行均在港設有分行，這亦包括了經紀行、保險公司及財務機構。

「最後，本港製造業擁有海外資本之二百四十二間公司，其中百分之五十三是來自美國，而投資總值估計超過八億美元。」

紡品輸美會談 下月在港舉行
張鑑泉稱目前不必恐慌

（港訊）貿易署署長麥高樂昨日表示：有關香港紡織品輸美的會談可能會於三月中旬在本港舉行。麥氏指出目前港美之雙邊紡織品貿易協定是於一九八七年期滿。

對於美國目前因多種纖維協定於今年七月屆滿而進行多邊談判期間提出雙邊會議的要求，麥高樂說：「一些入口國家認爲多種纖維協定和雙邊協定是有關連的，在過去，歐洲共市亦曾採取同一策略。」

麥高樂就是美國上述要求而與紡織品諮詢委員會會議後作上述表示，委員會已對此項要求的影響及關連作出非常詳盡的討論。麥氏表示，港方正準備回覆美方要求，大概可於下週向美方傳達。

另一方面，香港紡織業諮詢委員張鑑泉表示，本港不需要對美國的要求感到恐慌，因爲就算今次的討論演變爲談判，亦要數個月之後才有結果。

收拾行囊離開香港 鍾逸傑說答案否定
香港基本建設正在全速進行

（港訊）布政司鍾逸傑爵士昨日說，政府制度的發展可算是本港最大的挑戰。

鍾逸傑爵士在費城國際事務評議會（PHILADELPHIA WORLD AFFAIRS COUNCIL）上向逾一百名與會人士致辭時說。這會是一項挑戰，因爲香港要做到的目標，並無先例可援。他說：「單研究香本上的政治理論政府及制度，或將西方民主的模式，囫圇吞棗地用於香港的環境，是沒有用的。」

鍾逸傑說，香港的挑戰是要將現時的殖民地制度作改變之餘，仍能使香港在過渡至九七年間，其社會、經濟及政治組織不會解體，而市民的生活不會有重大影響。

鍾爵士說，未來的工作是要建立一個切合香港人士與意願期望的制度，而另一方面，是去建立一個既享有高度自治，亦能與中國整體及「一國兩制」概念一致的政府。

至於爲將來作預備的實質工作方面，鍾爵士強調，本港基本建設的改善工作正全速進行。他說：「我們是否已開始收拾行囊，離開香港？答案是否定的。」

他指出，擴展貨櫃碼頭、興築第二條過海隧道、參與大亞灣核子發電廠及興建第三所大學等計劃，乃繼續投資的好例子。

此外，連貫中國的道路、鐵路和渡船網亦以紀錄性的速度發展。鍾爵士說，爲廣東省的內陸地區發展之際，這些建設計劃顯示珠江三角洲地帶——從香港至廣州一帶——將發展成爲衛星城市。

談及香港在國際間的地位，鍾爵士說香港必須確保能夠繼續提供一個調節適度與穩定的環境，以吸引外來投資。

他指出，在香港的美國人去年增加了百分之十，達至二萬五千之數，而美國商會的會員人數，最近亦已增至三千名。

「我們必須盡量利用香港的獨特地理環境。香港地位之重要，遠超市民的直接利益。」

鍾爵士說：「香港是東西方匯合的橋樑，亦是東南亞十五億人民的中樞匯點。」

獅山隧道鋪電纜 施工七十八小時
請盡量使用公共交通

（港訊）運輸署再次呼籲使用獅子山隧道之駕車人士，於下星期獅子山隧道收費中心進行重鋪電纜工程時，盡可能轉往使用公共交通工具。

工程將於明星期一（二月二十四日）下午八時開始，直至星期五（二月二十八日）凌晨二時，在此期間，九廣鐵路將加強服務。

運輸署發言人表示：該署並知會九龍巴士公司行政當局，於施工的七十八小時內，巴士服務的需求將會有增加。他解釋說：重鋪電纜工程乃是於隧道設四個收費站計劃的一部分，旨在改善交通流量，新增收費站將可於三月底啓用。

爲方便工程的進行，隧道的電腦將須關閉，收費站亦須暫停使用，隧道的職員將需在收費站側之交通島收取隧道費。

駕車人士若無法避免要使用該隧道，務請保持忍讓，尤其是於繁忙時間。

於施工之首四十八小時內，十條收費綫將在繁忙時間（即上午七時至九時及下午五時至七時）全部開放，但在非繁忙時間，將須把收費綫減爲五條。

而於工程的最後三十小時，所有收費綫均會開放通車。

發言人表示：「運輸署已採取所有必需措施，務使正常操作能儘快恢復，而因重鋪電纜工程所引起之干擾，亦已儘量減至最低。」他補充說：隧道兩端之引道將設有指示牌，警告駕車人士有關是項工程。

港九新界專綫小巴 二十四綫遴選完成
落選者可書面要求再次考慮

（港訊）專綫小巴遴選委員會完成二十四條港島、九龍及新界小巴專綫之遴選投標工作。

這些小巴專綫分別服務香港仔、黃大仙、深水埗、觀塘、元朗、北區、屯門及荃灣。於去年十一月分十一組別招標，預料可於今年四月投入服務。

運輸署發言人透露：於去年十二月十三日截標時，共收到五十份申請書，但其中一組連接元朗合財街與達吉鄉之路綫，水尾及大江浦之路綫，卻無人問津。

發言人解釋稱：新開遴選過程乃經公開遴選進行程定。所有合符資格的申請人均根據一評分制度遴選，評分項目包括申請人經營公共小型巴士及專綫小巴之經驗，以往驗車合格率，財政資源及其名下車輛之比率等。

由於是次投標申請數多，故只有獲較高分數之申請人方可列入供遴選委員會考慮之名單內。

遴選委員會乃一獨立組織，由運輸署副署長出任主席，成員包括交通諮詢委員會非官守委員一名，廉政公署及其他政府部門代表。

發言人強調，委員會於遴選過程中，不但顧及市民大衆的利益，更考慮到該區之特殊因素。

他說：「由於每一組別的專綫小巴服務只能選出一位營辦商經營，故申請人若未能被選中，只表示在今次競投中，委員會認爲另外一位申請者更加適合，絕不表示該位申請者未具備營辦專綫小巴服務資格，故該申請者不必因此次落選而不參與將來之競投。」

發言人解釋說：所有申請者將獲通知競投的結果，運輸署將首先通知落選者，然後才通知入選者。是項安排是爲了方便落選者能有時間作出上訴。

落選者若果認爲有新的證據，足以值得遴選委員會再次考慮其申請，可於三月五日前致函專綫小巴商遴選委員會秘書，地址爲香港愛丁堡道三十二號愛群商業大廈運輸署總部，逾期函件將不予受理。

基諮委會任顧問
鄧蓮如說假設問題不想回答
議員設立辦事處 爲達致四個目的

（特訊）立法局首席非官守議員鄧蓮如，對被邀加入基本法諮詢委員會擔任顧問的報導，未予評論。

她昨日與首問立法局議員聯合辦事處主持開幕禮後表示：同屬新界區議員的立法局議員，設立聯合辦事處，是可以加強與市民溝通的好辦法，又議員所表達的，只是個人意見，所以，不會因爲有聯合辦事處，而形成來自同一選區的議員，以爲自己力量增大，可令提出的要求，有特別作用。

談及被邀加入基本法諮詢委員會擔任顧問時，她說：她亦看過這些報導，但只是建議。

記者續問如果被邀擔任該委員會顧問會否接受時，她說，假設性的問題不想回答。

該聯合辦事處由立法局非官守議員劉皇發太平紳士，雷聲隆博士及戴展華先生共同成立，而三位立法局議員均爲去年九月立法局間接選舉中，獲選入立法局的新界區代表。該辦事處佔地約一千二百平方呎，設有三間議員私人辦公室及大小會議室各一個，位於九龍廣東道三十號新港中心第一座九〇九室。

三位議員成立該聯合辦事處是爲了達致四個目的：一、作爲政府與市民之間的橋樑，加強官民之間的溝通。該辦事處的首要工作是接受市民諮詢及搜集民意，以便有系統地反映大衆問題。市民如有任何有關大衆的問題，可以透過辦事處職員的安排，直接與三位議員接觸，使議員可以向政府反映市民的意見。二、協助三位議員處理立法局的工作。立法局議員任務繁重，能夠由專責職員協助搜集及安排有關的工作資料，議員可以更有效率地處理立法局的事務。三、劉皇發先生、雷聲隆博士及戴展華先生分別代表臨時區域議局，新界南選區及新界西選區。三位新界區代表除了關注全港問題外，更特別希望反映新界居民的意見。四、加強立法局非官守議員之間的合作。這立法局非官守議員聯合辦事處代表着議員爲社會大衆服務的精神，爲協助建設未來的香港，議員本着求同存異的態度，以大衆市民利益爲依歸，衷誠合作。三位議員均希望透過該聯合辦事處，可以協助他們進一步履行職責，貢獻香港社會。（家、新）

小評
檢討安置大火災民政策 朱牯仔災民應特別處理

房屋署安置大火災民的政策，現已到了應該檢討的時候。

對於朱牯仔村災民的安置問題，房署更予人交代不清的感覺，若堅持依原定政策安置他們入新界，實在是難以服衆的。

火災災民必須入住新界的政策，最大的目的相信是阻嚇居民放火博早日上樓，但目前形勢與八二年訂立政策時已有不同，政府已展開清拆寮屋的工作，並已定出日期會在十年內清拆全港寮屋區，不再是遙遙無期。另一方面，房署去年已完成木屋居民登記，打尖上樓的機會已減至最低。

對於已定出日期快將清拆的木屋區，一旦發生火災，若硬性政策將他們徙置入新界，造成生活習慣上諸多不便，實在並不公平。如果已決定在一兩年內清拆的木屋區，符合資格上樓的災民，應該配置市區屋邨的單位，或是暫安置入住市區臨時房屋區，俟有適當的單位時，再安排上樓。

有關朱牯仔村災民的安置問題，最適宜是作爲特殊個案處理，容許他們在市區居住。因爲房屋署會透露會在八六至八七年度清拆該木屋區，房署並表示將來大坑東邨重建的新厦會有單位安置他們，從客觀條件分析，村民絕不會爲貪圖早幾個月上樓而製造火災。房署既不能駁斥以前的承諾非事實，就不應依例將災民徙入新界。

朱牯仔災民再向兩局議員請願求助，他們的處境值得同情，可說是請願有理。

檢控八百垃圾虫 上月罰款近十萬

（港訊）區域市政署上月在非市區地方檢控八百四十三名違例亂拋垃圾人士，全部罰款總額達九萬六千七百五十八元。

上述罰款數字比去年十二月增加百分之九十三，被檢控垃圾蟲人數則增加百分之一百〇二。該署於去年十二月份內共檢控四百一十六名垃圾蟲，罰款總額則爲五萬零四十元。

一月份違例棄置垃圾案件中，五百三十九名被控在公衆地方拋棄垃圾、一百六十一名隨地吐痰、一百一十二人則被控非法棄置商業廢料。該月份內最高罰款額爲六百元。

區域市政署發言人強調，該署將繼續在非市區地方執行檢控垃圾蟲工作，以免自私自利人士亂拋垃圾，影響環境衛生。發言人說，違例拋棄垃圾人士最高可被罰款五千元及入獄六個月。

日間轉爲天晴 下午氣溫和暖

天文台預測今日吹和緩東風，早上離岸地區風勢有時清勁，初時多雲，日間轉爲天晴，下午天氣和暖，最高氣溫約十八度。今日之火災危險警告爲黃色，表示火災危險性頗高。

謝

先慈胡母吳太夫人之喪於昨（廿二）日在香港殯儀館出殯辱承

官紳姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

孤哀子 寶星 媳 方雪芬
寶山 媳 周莉芳
生慈侍下孤哀子 寶強
孤哀女 慕平 適 賀
慕嫻 婿 JON YOHRLING
慕儀 婿 屈偉堅
慕德 婿 陳瑞圖
慕蘭 婿 李金源
慕玲 婿 馮顯榮
慕容 婿 袁士傑
慕英 婿 李國能
慕芬 婿 李一康
慕芳 婿 周永健
生慈侍下孤哀女 慕姿 婿 劉志明
慕麗
暨衆親屬 泣叩

謝

先庶慈簡母葉碧嫻太夫人之喪於昨（廿弍）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

孤哀子 敏軒 媳 彭秀梅
哀所生孤哀子 協深 媳 羅惠娟
孤哀女 寶珠 婿 陳少騰
孫男 植煊 孫媳 梁氏
植燊
植炘 孫媳 鄺氏
植然 孫媳 張氏
植棠 孫媳 任氏
植球 孫媳 梅氏
植鎏 孫媳 吳氏
植時 孫媳 李氏
植鑾 孫媳 陳氏
植濤 孫媳 張氏
志恆
志偉
志德
孫女 桂芳 孫婿 林賜良
桂秋 孫婿 霍德超
外孫男 陳俊旭
暨衆親屬 泣叩

本港新聞

十三練馬師騎師能否復牌
今日賽事完畢前 馬會將會有公佈
馬會主席沈弼已兼程由澳洲趕返主持會議

（特訊）馬會主席沈弼已由澳洲兼程趕返本港，主持今早所召開的馬會董事特別會議，以決定十三名遭暫時停牌練馬師及騎師的命運。

馬會新聞秘書游賽榮在被問及十三位停牌練馬師騎師一事，據答稱：他們是被「停牌」，所以仍可進入馬會範圍，因此他們今日可如常人入場參觀賽馬，但不能進入馬房及騎師室。

至於停牌令有效到今（廿三）日散場為止，馬會發牌小組今日將在馬場召開一次特別會議，以決定對上述十三位練馬師和騎師的牌照問題進一步的處理。因此在今日賽馬散場前，將會有正式公佈。

據悉：馬會發牌小組將參照廉署提供調查所得意見而進行決定行動。

馬會發言人說：不排除將來會有更多的人受查詢。據悉：馬會與廉署聯合調查此事已達半年之久，其間並沒有既訂的程序方式進行，兩者只是緊密合作性質。

發言人謂：在有關人士停牌前，馬會董事局曾召開一次特別會議，而今天的特別會議為第二次。他強調，馬會對賽馬條例，平日是有關注，並經常修訂及檢討，以增加條例的功效。

廉署透過國際刑警協助
澳洲馬圈四位猛人 將會應邀協助調查
馬會透露可能有更多人被查詢

涉嫌與賽馬舞弊案有關被廉署獲准保釋候查人士，部份被扣留旅遊證件，暫時禁止離港。而部份涉嫌者名單，廉署亦知會離境海關留意。

（左）大批藍帽子警員在廣東道刧殺案現場附近街道搜尋兇器。（右）圖為廣東道刧殺案之死者胡澄。

獲准保釋的二十二人當中，保金是五萬至一百萬，也有以十萬元和二十萬元担保。廉署發言人表示：担保外出意思是担保有關人士返回報到，通常情況，一些是兩週後返回報到，一些是一個月。

廉署已透過國際刑警要求澳洲聯邦警察協助向當地四名澳洲馬圈知名人士問話，作為調查香港「做馬」案的資料一部份。

據合衆社昨日報道，玟培拉聯邦警察一位發言人說，被問話的四位人士是雪梨的落注名人佐治菲利文，布里斯班的練馬師布魯士，麥拉倫與積奇格萊頓，與販馬經紀約翰體德。

發言人強調是應香港當局之要求，查訊上述四人，並徵詢他們是否可以協助香港的調查工作。

國際刑警接獲指令，盡力保護這四人，因為他們是做馬案的「重要證人」。澳洲警方已證實此項消息，並表示已代廉署錄取四人口供有關之影印本，已利用傳真機，送至香港廉政公署總部。

廉署將調查範圍伸展至澳洲馬圈，肯定對調查賽馬舞弊案大有幫助，相信涉嫌者對澳洲馬圈有密切關係而在澳洲被要求協助調查人士包括落注名人，練馬師及馬販現時不排除「做馬」案中有案，相信廉署調查行動將會持續多個月。（合）

兩匪伺伏廣東道樓宇梯間截刧
抗賊被匪揮刀割頸 大牌檔東主遭刧殺
大隊藍帽子現場搜證物無所獲

（特訊）兩名兇狠刧匪，昨晚在旺角廣東道梯間截刧一名大牌檔東主，搜掠東主身上財物，東主不甘損失反抗，刧匪揮刀襲擊，東主頸部被斫，血濺梯間，送院急救，卒因傷重不治，警方列作刧殺案處理。

案發現場為旺角油麻地廣東道九九七號，死者胡澄，五十五歲，大牌檔東主，昨晚七時十五分，死者收檔後返回上址五樓住所，途至二樓至三樓梯間，突有兩名年約十餘二十歲刧匪從後撲出，亮出利刀，向死者架頸行刧，威脅交出財物，刧匪在傷者身上搜掠時，死者奮起抗賊，刧匪兇性大發，向傷者頸部連刺兩刀，死者頸部大動脈當場血噴，鮮血直冒，刧匪斬人後亦轉身下樓而逃。死者負傷走回家中拍門，其子啓門，赫然見到父親頸部鮮血淋漓，已昏迷倒地。

警方聞訊到場，死者送廣華醫院，延至晚上九時傷重不治。刧案現場遺下一灘血漬及一條血路。由於傷者仍然昏迷，損失數字未詳。傷者在附近地利士街開設一間昌興大牌檔，每日在傍晚收檔後返家，疑為返家時，被刧匪跟入大廈內截刧，詎料死於刧匪刀下。

案發後，二十多名藍帽子到場搜尋證物，包括搜索大廈梯間，及限近路面，主要搜尋兇刀及屬於死者的財物，但搜索個多小時未有發現。

警方目前正追緝兩名年約二十歲刧匪，當時兩人均穿牛仔褲，警方呼籲在案發後，若見到有任何可疑男子從上址大廈逃出或任何消息，請致電警方聯絡。（合）

旺角廣東道大牌檔東主遇刧被割頸，在梯間遺下大灘血漬。（本報記者攝）

摩加利昨入紙 撤銷上訴申請
被罰停賽不服上訴

（特訊）騎師摩加利不滿當策騎「綺惑」被競賽董事小組判罰停賽三天，摩在最後一分鐘遞入申請書，向董事局提出上訴，藉此可以參加香港打比大賽，在排位前夕突被董事局暫時停牌，希望成空，無緣參加今天角逐打比大賽。

在此情況下，摩加利又在昨日上午十一時四十五分，即在下班前十五分鐘向馬會遞入撤回上訴的通知。

由於辦公時間已屆，未能徵詢董事局意見，馬會遂翌明日（星期一）才能發出正式公佈。

毒品調查科幹探搜太子道單位
搗破毒品包裝中心 男子頑抗四警員傷
搜出八十五萬元毒品男子被控

（港訊）毒品調查科探員於昨晨在旺角區破獲一個毒品包裝中心，八點三公斤三號海洛英，市值約八十五萬元。案中，一名涉嫌男子當場被捕。

被捕男子三十一歲，經已被落案控以兩項藏毒可作非法販賣用途，及拒捕。他將於明日在北九龍裁判署提堂。

該科人員根據綫報，昨日上午五時三十分在太子道六十一號一單位外埋伏。約上午八時看見一名男子持一紙箱前往該單位。

當警方人員採取拘捕行動時遇到該名男子猛烈反抗，結果有四名警員受輕傷。該名男子終被制服，警方人員在其携帶之紙箱內發現七點八公斤疑是三號海洛英。

警方人員於搜查該單位時再發現五百克疑是海洛英，三公斤大麻精，二十公斤咖啡因及一批包裝毒品用工具。

毒品調查科總督察邵立賢展視在旺角檢獲之毒品。

協助兒子偷渡來港 地盤工人判監
獲准緩刑一年

（新亞社訊）一名地盤工人帶同他之十一歲兒子偷渡來港，到人民入境事務處申請辦理永久居留手續，結果被揭發他非法協助其子偷渡來港及協助他逗留在港罪名，昨解西區裁判署審訊，被告認罪，判被告入獄三個月，但緩刑一年。

被告施鴻恩，五十歲，被控於八四年十二月四日，安排其子施清全偷渡來港及協助及教唆其子非法在港居留。

案情透露：八四年十二月十日，被告帶同他之十一歲兒子施清全到入境事務處，替他辦理永久居留手續，並指稱其子在過去是內地由他之姑媽照顧，但入境處人員查得在八四年十一月間，被告之一名友人表示可以替被告將兒子偷渡來港，費用一萬三千元，被告後到深圳付兩千元，翌日，其友果將其子帶到元朗，其友收取餘款一萬一千元後，將其子交給被告五日後，被告帶子到入境處辦居留手續，入境處人員經到本年二月十四日才正式向被告徵詢，及落案控以上述兩項罪名。

男子昏迷家中 滿室石油氣味

（特訊）灣仔軒尼詩道一單位內一名男子被發現昏迷於屋內，室內充滿石油氣味，警員到場破窗入屋，將其送院，傷者目前情況尚好。

現場為灣仔軒尼詩道二七五號X樓，昨日下午五時五十分，隣居發現上址單位漏出石油氣味，於是致電報警。警方到場拍門，但屋內無反應，遂往隔隣單位窗口望入屋內情形，赫然發現一名男子昏迷於地上，警員破開窗門入屋，及將各窗門大開，讓屋內石油氣味散出。救護車到場將傷者送院救治，傷者為卅七歲男戶主，目前情況尚好。（合）

獨行賊劫葵涌帝皇酒樓
歹徒騎劫的士逃去 警方設路障拘疑匪

（特訊）葵涌一酒樓昨晚遭獨行刧匪持槍打刧，刧匪用槍指嚇樓面職員，掠去一筆賬款後，脅持一部的士逃走，警方一度與被脅持的士相遇，惟終被刧匪逃去，但警方事後在設障截查疑人時扣留一名男子，現時正扣留協助調查，而酒樓損失方面，至今晨仍在點算中。

現時是葵涌邨帝皇酒樓，昨晚十時卅分左右，當時一名男子持槍闖入，並以閃電手法衝向櫃面，指嚇職員掠去一筆賬款，得手後便奪門逃跑。

匪徒離開酒樓後，巧逢一名食客擬截的士離開，匪徒見的士駛到門口，機不可失，突然一掌推開該女食客，便登上的士，用槍脅持的士司機離開，而該女子在驚魂稍定後立即報警。

稍後一部巡邏警車在聞訊後在現場一帶兜截，未幾於葵盛圍六座附近發現一部的士與案中的士CN四六X五相似，於是便企圖截停的士，而匪徒此時見警車迎面而至，亦跳車離開，乘黑夜逃入附近葵茹村內失去蹤影。

警方事後聞訊，立即派出大批配備有防彈衣的警員到場搜索，又派出警犬到場協助，但至今日凌晨仍無結果，警方事後開設路障，在荃灣德士古道截獲一名形跡可疑男子，現正扣留助查。（合）

澳門香莊凌晨大火
焚毀九間木屋店舖
估計損失達四百萬之巨

（特訊）澳門消息：沙欄仔街九間舊木屋店舖，昨晨在一場大火中被焚毀，損失達四百萬元，但火警中沒有任何人受傷。

昨日凌晨一時十五分，沙欄仔街十五號C萬里行香莊三樓首先有濃烟冒出，街坊報警後六部消防車奉召到場灌救，但由於天氣乾燥及上址一列九間三層高的屋宇都是舊木屋，所以火勢蔓延迅速，一發不可收拾，上址附近樓宇共住有十多戶共四十三名住客，均能及時逃離火場，祇有一名七十歲鄭姓老婦需要消防員用雲梯將她救離出險境。

火警發生後，萬里行香莊一列的九間舊木樓，燃燒了三少時後，在凌晨四時許才被救熄，但被燒的木樓已變成殘垣敗瓦，開設木樓地下的店舖損失極之嚴重，全部受影響店舖分別有大堂藥材行、興隆臘味店、安迪電器行、裕珍電器行等，全部損失約四百萬元。據消防局的初步調查，懷疑香莊三樓的「晒香房」一批曬乾一批香期間引起火警。（群）

（本報記者攝）

紅磡大環山斜坡一塊大石滾落民居，一住宅單位露台被石擊毀。

被滾下大石撞擊的單位，露台圍花及石壁損毀情形。（本報記者攝）

撲滅罪行最佳辦法 防止偵查雙管齊下
律政司唐明治檢閱結業學警稱

（港訊）律政司唐明治強調對付罪案的最佳辦法，就是防止及偵查雙管齊下。

唐氏昨日在警察訓練學校向接受檢閱的結業警察及警長作如上表示：對於很多人認為係「防止罪案」的重要性次於偵查罪案及不切實際這一觀點，他亦不表苟同。他認為很多罪案是可以防止的，而解決法是有賴於能否獲得市民合作及協助。

他說：「假如市民更加提高警覺，又假如他們經常採用明智的防範措施如將門窗關妥等等，盜匪便難有機可乘，許多罪案因而得到防止。」

唐氏向剛結業的百餘名警務人員表示，要培養廣大市民合作首重於「對人謙恭而堅定，行為談吐要莊重，具幽默感而有人情味，對挑戰要表露無窮之忍耐力。」

途經旺角街頭 老婦被車撞倒

（特訊）一名老婦昨晨行經旺角街頭，遭一輛的士撞傷，事後送院救治。

受傷老婦六十五歲，警部受傷，昨晨九時五十分，一輛的士正沿上海街向南行，當駛至亞皆老街交界時，傷者剛好獨自行經上址路面，的士因閃避不及，將她撞倒，司機致電報警，召救護車將傷者送院醫治。

警隊滅罪節目深受歡迎發揮功效
繩之於法收視率升 觀衆已接近二百萬

（港訊）警隊滅罪節目「繩之於法」，自播映以來，市民反應熱烈，收視率一直上升，已接近二百萬。

調查數字顯示「繩之於法」第三集於去年十二月二十九日播映時，觀衆多達一百九十八萬二千人，佔該段時間收視率百分之八十三。

第一集於十月二十七日首播時，觀衆已有一百五十九萬七千人，由此可見，這節目愈來愈受歡迎。

「繩之於法」是警隊與香港電台電視部聯合製作的節目，在每集內將一些最近發生而尚未被偵破的嚴重案件，在螢幕重演。

所有案件均根據其案情發生之真實地點及過程拍攝而成，希望即時引起觀衆的反應，他們之中可能會目睹案發經過或知道有關消息。

節目播映時，觀衆可經由特別熱綫：三一三八八二一二八八，向負責案件的警方人員提供消息，所有資料是絕對保密。

在已播映的三集內，共有一百六十三名市民利用此熱綫向警方提供資料。

警察公共關係科石亨利警司說：「這是令人十分鼓舞的情況，反映出市民積極協助警方撲滅罪惡。」

他說：市民提供的資料，對警方的調查工作十分有用。

「這些資料目前已導致一名疑犯落網，而很多物主亦已領回被竊的財物。」一名疑犯因其照片曾在節目中出現而被一名巡邏警員認出截停查問，調查後揭發他涉及石硤尾邨安邨的一宗搶槍案件而將他拘捕。

石亨利警司說「製作這節目的目的是要使警方的工作更加與市民接近，希望獲得他們的協助。從節目的高收視率及觀衆的熱烈反應，他們的目的已達到。」

他呼籲市民繼續支持這節目，就播出的案件，盡量提供他們所得到的資料。

「因為即使是很細微的資料，也可能是破案的重要綫索。」

「繩之於法」逢每月最後的一個星期日晚上七時半在無綫電視翡翠台播映，在同一晚上的九時及十時均有一分鐘時間報導熱綫電話的接收情況，而在十一時二十五分最後新聞後，有五分鐘時間作出總結。

在今日播映的第四集中，觀衆可看見三宗兇殺案及一宗快餐店搶刧及開槍案的重演。此外，還有警方尋回失物的報告。

政務專員高琦指出
年輕一輩吸毒 為害社會最深

律政司唐明治昨主持警察結業禮。

（港訊）葵涌及青衣政務專員高琦昨晚表示，青少年吸毒是現代社會為害最深的弊病，他呼籲青少年切勿嘗試吸食任何毒品。

高琦專員亦是葵涌及青衣區撲滅罪行委員會主席。他在「反吸毒藍燈的士高」開幕禮發表上述談話。

他認為青少年應多參與有意義的藝術或體育活動，獲取成就感而切勿寄情於吸毒。

「反吸毒藍燈的士高」是由葵涌及青衣區撲滅罪行委員會及葵青常務委員會合辦，於北葵涌邨葵堅室內運動場舉行，旨在提醒青年人切勿吸毒。是次的士高舞會吸引八百多名青少年參加。

高琦專員曾在毒品調查科工作，對打擊毒品集團有第一手經驗。他說，他曾目睹一個四歲女童因吸毒被捕而幾小時後毒癮發作，這是他歷來所見最令人沮喪的情景之一。

他說，父母應鼓勵其子女參與有意義之課外活動，這些活動可為青年人帶來歡樂，消除功課之壓力。倘確有吸毒問題出現，父母亦應同情其子女，盡早尋求專業人士之協助。

貨櫃船來港途中 蒲台島附近擱淺
全部船員安然無恙

（特訊）一艘巴拿馬註冊貨櫃船，昨晨由大陸駛來港途中於蒲台島附近擱淺幸受損輕微，船上十七名船員均安全無恙，有關方面已往調查原因，貨櫃船已設法拖離現場。

肇事貨櫃船船長一百二十公尺，於本月十九日由上海開出，準備駛來本港，當時船上有十七名船員，未有盛載貨櫃。

昨晨八時，貨櫃船駛至蒲台島南面角咀附近海面時，船尾部份觸礁擱淺，幸情況並非嚴重，沒有漏出燃油，污染海面。意外發生後，船長立即透過無綫電通知本港海事處，及貨櫃船代理商，昨晨海事處人員已趕抵現場進行驗船工作，代理商並已設法將貨櫃船拖出。

竊賊疑好杯中物 得手再偷拔蘭地

（特訊）一名竊匪昨午在跑馬地景崗街一單位犯案後再偷取四瓶ＸＯ拔蘭地，該單位女戶主返家後發現失竊，損失財物逾七千元，警方對案展開調查。

發生竊案現場為跑馬地景崗街五號景光大廈九樓某座，昨午十二時半，五十二歲姓唐女戶主返家，發現大門與鐵閘的匙孔被人用雜物塞着，找開鎖師傅到場開啓後，發現屋內一片凌亂，有被搜掠的跡象，在下午一時四十分向警方報案。

警方到場調查，經點算後損失一隻男裝鑽石錶，一隻女裝錶及四瓶ＸＯ拔蘭地，合共七千六百元。（合）

女童玩遊戲機 手指被夾機內

（特訊）新界上水新康街四十七號A一間遊戲機店，昨午一時許發生一宗罕見的意外受傷事件，一名五歲女童葉X敏在店內自行玩遊戲機時，右手姆指不慎被夾在遊戲機內不能拔出，家人見狀遂向警方報案。警方將遊戲機拆毀將女童救出送院救治。（合）

大環山地盤開山幾乎闖大禍
三百公斤巨石穿牆 飛入紅磡一邨單位
廚房碗碟變成碎片幸無人受傷

（特訊）大環山紅磡邨對開的開山地盤昨午發生一宗意外，一塊重約三百公斤的大石穿過圍網擊中邨內一個住宅單位的廚房，然後飛墮落後巷，幸沒有擊中任何人，勞工處人員正調查意外原因。

現場為紅磡邨第四座對開的山坡，該山坡高約百呎，現正進行開山的工程，於今年一月已開始施工，所得的土地將會用作興建警署。

山坡對下有一處高約廿呎的平台，與紅磡邨第四座相距一條闊八呎的後巷，有關公司正在平台架起鐵網，目的預防沙石飛墮後巷及隣近的屋邨。自施工以來，工程如常的展開，挖泥機將沙石逐落平台，然後由泥頭車運走。

昨日三時許，紅磡邨第四座二樓一〇六大廈的戶主感覺有一陣震動，然後發覺廚房有煲及碗碟掉地聲傳出，她立即往查看，發現廚房外牆有一個三呎乘三呎的大洞，遂向警方報案。

警方到場後，發現在第四座與開山地盤相距的後巷有一塊大石約重三百公斤，經調查後，估計大石塊從地盤打穿鐵絲網，然後擊中第四座二樓一〇六大廈廚房的外牆，再飛墮落後巷。在意外發生時，上址除姓黃女戶主外，還有她兩名九歲及四歲的男女孫兒在家，幸意外時他們沒有行入廚房，因而逃過今次意外。

此外，由於現場近帶亞街的山坡有一塊巨型石塊搖搖欲墜，警方為安全計將該街道暫時封閉，待有關人員將大石移去。

在意外發生後，勞工處人員亦到場調查肇事原因。

另方面，據大環山街坊會負責人林英俊表示，當他們知悉該處是開山地盤後，他們會向承建公司的工程師要求做好安全設施才可開工，顯然他們已有做但嫌不足，因此，在今次意外發生後，他希望該公司能加緊圍扳及護柱等安全設施，免使意外再次發生。（合）

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.22 OF 1986 準於一九八六年二月二十四日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港山村道門牌七號——九號九字樓A室 (KO NGAI) (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2 OF 1986 準於一九八六年二月二十四日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港德輔道西門牌三八一號 KAM WA BUILDING 五字樓C室 (DEFENDANT: YEUNG WAI YING) (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

通告

啓者茲根據公司條例第廿一（一）項條文，向公司註冊官申請發給執照，准予即將以愛丁堡公爵獎勵計劃名義組織成之會館註冊為有限公司，而無須於其名稱上附加「有限公司」字樣，該會館設立主旨如下：

為青少年提供富挑戰性的餘暇活動，藉此給予青少年發揮自我潛能的機會，包括培養個人品格，從義務工作中學習成長，確立價值觀及自律性，並擴闊個人興趣和經歷，服務他人，結識新朋友及學習新技能。

至該會館之其他宗旨，則詳載於該會館之組織大綱中，該組織大綱乙份存於香港皇后大道中十五號置地廣場公爵大廈十七樓許拔史密夫律師行可供查閱。

茲特通告各界人士或公司，或團體如反對此申請者，可於三月十七日或該日期以前，將其反對理由書遞交公司註冊官可也。

一九八六年二月廿三日

許拔史密夫律師行
愛丁堡公爵獎勵計劃代表律師謹啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣車床鑽機傢俬廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1958 OF 1985 準於一九八六年二月二十四日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍榮光街（譯音）門牌二號樓下 LEUNG KING HOI (NATURE OF GOODS—FOUR LATHES, ONE LOT OF IRON PIPE CONNECTORS 貨物性質——車床，鐵管）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣汽水櫃電筒燈泡各物廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.192 OF 1986 準於一九八六年二月二十四日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍太平道（譯音）門牌五號 VALIANT COURT 樓下舖位十三號 CHAN KWONG WING (NATURE OF GOODS—HEATER READER & ONE SOFT DRINK ELECTRIC COOLER 貨物性質——熱水器及汽水櫃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

運輸署公告
觀塘工業區貨車泊車收費錶之使用時間

謹此公告，由一九八六年二月二十四日起，觀塘工業區下列地點之貨車泊車收費錶使用時間將會由現時之每日上午八時至午夜十二時縮短至每日上午八時至下午八時：

（1）海濱道
（2）駿業街
（3）鴻圖道
（4）巧明街
（5）創業街
（6）成業街；及
（7）興業街

有關地點將有適當交通標誌，指示駕車人士。

運輸署署長 李舒

今日沙田草地賽事估計跑道正常
皇牌之王卓惑對峙
十友彩數難分軒輊

匡公講馬

一九八六年香港打比大賽，今日在沙田馬場的第五場賽事中舉行，十一匹四歲馬角逐一八〇〇米長途，參賽者全屬近兩季來的自購馬，其中不少酒館份子，因此不失為一場精彩的賽事。打比大賽是全季內獎金最高賽事，除由馬會撥出的五十萬元獎金之外，更加報名費在內，因此實際獎金已達到五十二萬五千四百元，勝出冠軍的人馬，可獲獎金近卅餘萬元。

馬會昨日宣佈，第一場的五號馬棋高一着，因左後路不良於行，遂以健康理由，獲准退出賽。由於退出時仍未受注，故不怕誤投，馬號保留，排位依次遞上。

今日沙田八場賽馬，雖為星期日假期，但仍定下午一時卅分開跑。棋高一着退出後，全日出馬共有九十四，並無冷場，第六場出足十四匹，是全日唯一出馬滿額的一場。各項彩池之編排與慣常的大致相同，祇有四重彩改為在第六場開彩。

第六場遂變成三重彩與四重彩同時舉行，由第五班馬跑一千米，因以移欄十五呎之B型跑道作賽，故此排內檔馬匹所受影响的情度稍減，但不妨對大師傅的坐騎優先留意。

摩庇新御夏禮善獲准上陣，今日共騎五駒，其中在打比大賽中策騎的卓惑，更是他在澳洲時已騎過的，有力問鼎。

彭瑪今日出足八場，告東尼與何敬森各出七場，是坐騎較多的騎師。馬房方面，由羅國洲暫代職權之鄭庇，出馬十四最多。

茲將今日八場賽馬可爭份子提供如下：

會所勇士鬥蜜林

第一場 四五班 一二〇〇米

「會所勇士」長途實力甚佳，上仗此程已有水準表現，拚後更覺勇銳，換上夏禮善出爭，配搭極完整，而對強敵亦未惑失色，值得捧場。

「蜜林」老而彌堅，每賽俱能入位交待，足見實力未頹，就近況操練仍積極，告東尼肯就之，雖重磅也有可捧之道，有坐位望贏資格。

「天龍星」愈愈跑愈進步，馬長力不差，此程當可應付，未嘗不能賈新酒藏厚威脅大局，冷腳尤堪一拖。

雅圖够快好揸勇

第二場 第三班 一二〇〇米

「雅圖」速度夠快，末段追勁也不俗，連拚後未露疲態，捲土重來可憑操足之利，壓倒羣駒而歸，乃今場頭馬首選對象。

「好揸」銳氣方殷未艾，閘前搶放功夫準繩，此番態更盛情況下，雖負頂磅也是爭霸之材，值得贏位兼投。

「遊俠」長短俱宜，本身速度不俗，至於後勁方面則可冠稱同場，就馬會施鐵腕手段，此駒必不敢三心兩意，全力以赴下，可加入戰團成鼎足之勢。

七口孖寶（連環扣方式下注） 匡公

一場	3 會所勇士	1 蜜林
二場	3 雅圖	1 好揸
三場	1 欣欣向榮	11 金兀朮
四場	3 百勝福星	1 快樂八十
五場	3 皇牌之王	4 卓惑
六場	13 拍檔萬歲	6 香車美人
七場	1 十友	2 彩數
八場	2 勇猛	10 超力峰

欣欣向榮金兀朮

第三場 第五班 一四〇〇米

「欣欣向榮」自轉入夏庇即琢磨不已，狀態及進度均見突飛猛進，轉跑千四米韌力當可支持，應順利勝回一仗升高一班。

「金兀朮」體質弱而致演出失準，其次幕後也鬥志閃縮，惟近期馬惑回勇，操練惹人好感，加上經停牌事件，幕後不敢以身試法，則可憑高質威脅大局。

「戰地飛鷹」長期大勇，跑短途雖嫌前段慢，惟追勁則倍凌厲，此戰換上浩德，則配搭未見有任何差異，祇要走位靈活，仍有機搶入一席。

百勝福星已回勇

第四場 第一班 一六〇〇米

「百勝福星」轉入登庇一直未見態進，致季內未有表現，不過通來則有改變，狀態已與前截然不同，論馬乃頂班中流砥柱份子，現面對各駒皆覺有缺點，此仗取勝機會提高。

華僑馬胆 四場 百勝福星

「快樂八十」質厚惜態難催起，惟拚過幾仗已惑回暖，馬可佔快放之利，假如鄭仲謀留放合適，依然是一路不能小覷人馬。

「快樂一百」亦漸入佳境，上仗後追之勁令人咋舌，顯然此質新馬成熟進步，現再跑最佳途程，雖已換浩德，但餘駒皆次一皮，仍有可入圍資格，兼顧鄭庇兩馬為要。

皇牌之王撼卓惑

第五場 打比賽 一八〇〇米

「皇牌之王」質未見底，本身狀態長期保持大勇，跑千八米能跟攞門，有備而來情況下，對同安策騎仍是勝望最大，可期取殊榮歸。

「卓惑」亦是四歲馬之翹楚，揮質不遜前馬，上仗力擒簡庇另一惡馬頗漂亮，勝後加強準備，已有心與強手作硬拚邂旋，夏禮善乃澳洲高手，估計必能發揮馬酒藏抗衡一番。

明四重彩

馬胆 13 拍檔萬歲 6 香車美人

配脚 10 親上親 8 龍門 5 大快活

和味三重彩

(二)	(四)	(六)	(八)
雅圖 好揸	百勝福星 快樂八十	拍檔萬歲 香車美人	勇猛 超力峰
遊俠 東遊記	快樂一百 三文治	親上親 龍門	聽明仔 宇宙之光

華僑日報貼士

第一場	③會所勇士	①蜜林	②天龍星
第二場	③雅圖	①好揸	②遊俠
第三場	①欣欣向榮	⑪金兀朮	④戰地飛鷹
第四場	③百勝福星	①快樂八十	④快樂一百
第五場	③皇牌之王	④卓惑	
第六場	⑬拍檔萬歲	⑥香車美人	⑩親上親
第七場	①十友	②彩數	④奧運勝利
第八場	②勇猛	⑩超力峰	③聽明仔

（匡公提供）

惠山可放班底亦利

莫候仁

幕後人日記

三W 惠山 拍檔萬歲 玲驥

「惠山」上仗突跑長途，前段放得相當之勁，今跑千四乃首本路程，磅最輕憑班底高可勝。

「拍檔萬歲」以上仗之走勢言已見不俗，今次配強手，路更合，輕磅更利爭勝了。

「玲驥」上仗走勢見佳，馬亦相當靚，今仗對手雖強，但此馬之實力可以推翻大局也。

三Q：

第六場 拍檔萬歲 親上親 利必高

第七場 天賜福 起鳳 十友

第八場 印度之星 玲驥 聰明仔

第六場：以「拍檔萬歲」爲胆，拖合路之「親上親」取其軟好也。而「利必高」前速已回復，如此短途亦有力一舉。

第七場：「天賜福」有前有後，態好胆望最高。「起鳳」亦有態，此程正宗，輕磅亦有一爭之力。但「十友」連番演出平穩，後勁轉強未必不可一鬥。

第八場：「印度之星」演出穩健當爲首選，馬確有前有後也，但「玲驥」亦非凡品，以上仗之演出言，已隨時可爭。「聰明仔」已露實力，今次亦會盡力而為，亦可作配也。

拍檔萬歲係時候

第六場 第五班 一〇〇〇米

「拍檔萬歲」有速度，可惜因運蹇致乏建樹，但經馬房積極磨練下，進度惹人好感，今仗負磅夠輕，回配告東尼當力足打開勝利之門。

「香車美人」跑千米直路特別佳，馬易既小休一段日子，狀態又復佳境，脚患馬能夠上陣出爭，必無保留，今戰排位利，可加入戰團一鬥。

「親上親」馬夠快，近期試閘又見回復昔日之勇，用何達押陣，實力感陡增，於鬥志鮮明情況下，不畏任何強手，值得贏位兼投。

十友大熟可問鼎

第七場 第五班 一四〇〇米

「十友」方興未艾，本季已踏入大熟階段，上賽路長亦接近便是明證之一，拚後依然有正常磨練，捲土重來對手頗弱，正宗途程當可發揮其潛藏。

「彩數」長短俱宜，可知在班內所佔得一定便宜，復課態度認真，頗似有心再逞，換彭瑪策騎實力未減弱，前段夠近，則可憑強勁追勁殺出重圍。

「奧運勝利」季初出過一仗後即偃旗息鼓，惟操練未見有間斷，準備異常充份，馬跑此程可放可拚，告仔捨其他而就之，則絕不能忽視。

勇猛超力峰惡鬥

第八場 第三班 一二〇〇米

「勇猛」質新而潛藏厚，上仗落敗乃戰意含蓄所致，近期此駒神色仍佳，早課腳勁仍足，短途速度噴射，此番再來當必另有表現，值得再追。

「超力峰」狀態大勇，前仗已走得近，上賽復見試馬，已到隱忍待發階段，換回告東尼出爭，祇要前段不搶得太急，最後二百米發力，恐羣駒難擾其鋒。

「聰明仔」上賽贏得難險，但後勁惹人悅目，拚後操練改變手法，顯然有心針對其斜跑內閃缺點，有備而來加磅不多，未嘗無梅開二度本錢，冷更要敲。

今日心水馬提供

贏位對象

第四場 3 百勝福星（告東尼）

第五場 4 卓惑（夏禮善）

第七場 4 奧運勝利（告東尼）

冷馬

一拖二連贏位

第二場 2 遊俠 10 東遊記 9 世界仔

第三場 11 金兀朮 8 豪俠親王 9 劍寶

·會思·

遊俠步活雅圖仍勇 銀影有進依然見銳

（沙田馬）

第一場：「蜜林」勇況畢露，三甲份子。「天龍星」佳態洋溢。「會所勇士」操足，生氣勃勃。「添丁發財」依然硬朗。「快樂龍王」日走下坡。「高雅」徘徊不前。「野馬」每況愈下。

第二場：「遊俠」步活且勁，前列份子。「雅圖」勇況有增無減。「聖駕」前銳後平，未有寸進。「力威」身重力弱。「水龍頭」蹄姿生硬。「赤龍」身體瘦削，未有顯著進步。「世界仔」火氣十足，但步短力弱。「東遊記」日漸上力，危險份子。

第三場：「欣欣向榮」操足，收身上力，出頭有望了。「神奇金剛」身體痴肥。「戰地飛鷹」生氣勃勃。「迎運佳」脚步硬朗，奈何對手太強。「金面兒」未及爭勝水準。「合作快樂」急劇退化。「豪俠親王」脚頭乏力。「水銀」暮氣沉沉。「金兀朮」燥火已收歛，三甲份子。「鴻運當頭」身體瘦削。「惠山」脚頭笨重。

第四場：「快樂八十」操足，已告回勇。「威霸龍」銳氣已洩。「百勝福星」勇達巔峰，足以稱雄。「快樂一百」佳態洋溢。「香港銀」陷於低潮。「萬事威」態況回落。「輕紗籠」每況愈下。「有柏」生氣勃勃，可作配脚。「三文治」落脚仍重，未有爭勝水準。

第五場：「的確勁」銳氣已洩。「時時富裕」脚頭欠勁。「皇牌之王」操足，勇況畢呈。「卓惑」虎虎生威，一身是勁。「金果滿邸」勇況持續，可惜對手太強。「掌聲」進步神速，力足一拚。「緯緯有餘」略有起色。「銀影」依然勇猛。「你知幾時」生氣勃勃。

第六場：「新企業」和「利必高」俱乏善可陳。「金山綠」步短力弱。「大快活」脚步硬朗，三甲份子。「香車美人」操足，略有起色。「翡翠福星」脚步硬朗。「雜役」疏操，脚步笨重。「親上親」操足，大有起色。「超勁」毫無起色。「拍檔萬歲」步活且勁，足以稱雄。「墨玉」脚頭欠勁，未有寸進。

第七場：「彩數」操足，勇況冒起。「天賜福」備戰充足，生氣勃勃。「奧運勝利」長課無缺，態況勇健。「明駒」垂垂老矣。「四明山」未有寸進。「孖寶」銳氣已洩。「海國之寶」蹄姿生硬。「起鳳」八九分光景，三甲之材。「關雄」脚頭欠勁，難有作爲。

第八場：「藍寶石」脚步輕健。「勇猛」操足，體健神清。「聰明仔」走勢活躍，進步良多。「印度之星」日爲成熟。「大家好」態況比上仗勇猛。「玲驥」氣喘如牛。「幾好」態勇路短。「宇宙之光」身體比前豐滿，日見回勇，危險份子。

狀態與操練

（南公）

XXX XXX XXX

（快活谷馬）

今日沙田八場草地賽事，出馬踴躍，大有吸引力。谷中四個馬房共有十六駒列陣，羣齊近課及最後試跑，對各駒之準備及狀態逐一評述：

（第二場）多彩拚後即見操快功夫，體力迅速回復，唯進展有限，昨晨葉楚航策騠一圈，觀感平平，態況與上賽水準差不多，難有大作為。好揸仍見做功夫，操練未有疏缺，最後試跑慢跳八百米，神色略淡，狀態稍見回落，今次負重再戰，對手非等閒，成就止於一位。

（第三場）劍寶操練無間，保持一貫慢操手法，身型及體格均佳，狀態大致上可以保持，今次越級戰，對手實力增強，機會已較次，追捧宜。

金銀寶黎實勁度足
十友狀態保持水準

（第四場）鑽石礦例課無缺，健康正常，昨晨由歐乘樂策騠一圈，神態尚好，論近況祇及八成水準，路合對手強，不易突圍。財星拱照保持正常操練，昨晨歐乘樂騠一圈，神色普通，火氣已降，狀態遜於季初贏馬時，且出戰草地實力大打折扣，暫可不理。金銀寶邇來操練未有鬆懈過，馬身肌肉結實，腳勁十足。昨晨助手策騠一圈，神氣活現，予人印象甚好，捲土重來，不容忽視，半冷佳選也。

（第五場）飛虎山力勵不絕，肥態已減，有進步而未足，昨晨浩德策騠一圈，觀感普通，態況未夠爭勝水準。優惠利率操練已見放緩，火氣回降，昨晨葉楚航策騠一圈，平平而矣，態況不及前好，對手太強，恐難有作為。

（第六場）幸運七拾疏於操練，狀態回落，昨晨麥志榮策騠一圈，神氣平淡，路合不易突圍。天上天未有做功夫，成熟不足，論態未夠水準，難寄厚望。龍門拚後成熟邁進，身型茁壯，最後試跑走來有板有眼，態起可爭。

（第七場）十友拚後立即復課，走勢有勁，昨晨麥志榮策騠一圈，神生力足，狀態保持在作戰水準中，可以爭雄。超合金肯磨，但仍嫌操練疏，進度未如理想，最後試跑未算太惹好感，態況平平而矣，暫宜睇多回。

（第八場）超力峰功夫做足，又拍跳又試閘，狀態有迴光勇，昨晨助手策騠一圈，觀感甚好，路合可爭。金路聲復課進展不大，最後試跑走勢平平無奇，狀態與上賽差不多，不宜追捧。及時良機一直操得好，但上賽表現走樣，令人難明，昨晨有拉入馬場，但未有出跑趙步，論態仍穩，今賽再爭，冷敲無妨。

（老惠）

今日賽事疊未單純
金兀朮牌氣改善
百勝福星已可拚

挨譜乾坤

今次賽馬，共八場賽事，各場馬胆介紹如下：

第一場會所勇士近況甚佳，上賽乘權，留身以待，此次由夏禮善執韁上陣，路程合適，負磅減輕，機會應是甚高。

第二場赤龍質素頗高，數賽表現頗佳，力拚均能入位，此次參加短途賽事，路程合適，機會應是甚高。

第三場金兀朮近期脾氣改善，狀態頗勇，此次仍由徐貴良執韁上陣，操練正常，班次有利，機會肯定較高。

第四場百勝福星近況特勇，上賽經已試準，此次打磨積極，最後試跑鑊頭突出，仍配告東尼，機會應是極高。

第五場卓惑質素甚高，操練甚勤，目標顯然指向打比賽，此次改配夏禮善，配搭仍強，機會應是甚高。

第六場拍檔萬歲質素較高，狀態轉勇，毛色甚靚，試課有進，短途性能合適，配主帥告東尼，對手無多，機會估計甚高。

第七場天賜福近況甚勇，打磨積極，此次多操，試課仍勇，最後試跑走勢規矩，改配歐乘樂，機會應是最高。

第八場印度之星近況甚勇，近期捱班，操課甚勤，進展頗多，此次由胡活士執韁上陣，試課勇態保持，機會應是甚高。

·班超·

特選三寶

第六場	13 拍檔萬歲	8 龍門
第七場	4 奧運勝利	1 十友
第八場	2 勇猛	11 宇宙紀錄

·南公·

獨眼雲翁

第一場 1 蜜林

第二場 3 雅圖

第五場 3 皇牌之王

老惠提供

精選六環彩

（匡公）				
第三場	1	欣欣向榮	11	金兀朮
第四場	3	百勝福星		
第五場	3	皇牌之王		
第六場	13	拍檔萬歲	6	香車美人
第七場	1	十友	2	彩數
第八場	10	超力峰		
（南公）				
第三場	1	欣欣		
第四場	3	百勝福星		
第五場	3	皇牌之王	4	卓惑
第六場	13	拍檔萬歲	8	龍門
第七場	1	十友	4	奧運勝利
第八場	11	宇宙之光	2	勇猛
（老惠）				
第三場	1	欣欣向榮	2	有心
第四場	1	快樂八十	4	快樂一百
第五場	3	皇牌之王		
第六場	5	大快活	13	拍檔萬歲
第七場	4	奧運勝利		
第八場	4	印度之星	10	超力峰

爆棚連贏位

第一場 1 蜜林 4 會所勇士 3 添丁發財

第二場 3 雅圖 8 赤龍 2 遊俠

·老惠提供·

班超提供

(一)	3 會所勇士	2 天龍星	4 添丁發財
(二)	8 赤龍	2 遊俠	7 水龍頭
(三)	11 金兀朮	4 戰地飛鷹	8 豪俠親王
(四)	3 百勝福星	8 萬事威	13 三文治
(五)	4 卓惑	3 皇牌之王	2 時時富裕
(六)	13 拍檔萬歲	5 大快活	1 幸運七拾
(七)	3 天賜福	2 彩數	10 起鳳
(八)	4 印度之星	10 超力峰	2 勇猛

起鳳可以橫掃千軍
宇宙之光阿鵬開齋

八卦網

△今日沙田草地賽事，實際仍有九十一四上陣，與平時冇也特別分別，證明運作方面絕未受拉人事件有絲毫影响，人照拉，馬照爆，咁至正常，事關目前階段乃賽季最容易產生冷馬時候，因為彼此實力接近也，沙田跑馬，唔爆點得？以下係各路人馬搏殺消息報道：

△艾輝思係纜傳出我行我素，主帥有事一樣照揸，「龍門」啱啱响一〇三〇米試準，有前有後，跑一千米最理想，歐乘樂係由老艾引薦來港，尚未拍擋贏馬，今日造齣好戲咁講。

△大哥洪今季好鐘意响第一口三重彩搵食，消息指出，今日第二場「東遊記」有料到。

△新界爾個堆傳出贏硬打比，但各爲其主，不過始終睇好「皇牌之王」，另外，「神奇金剛」跑番沙田點唔同，實行師徒夾手夾腳趙場半冷。

△大摩新拍檔夏禮善話打响頭炮，「會所勇士」話拍硬。

△張七叔爆冷又爆，尾場「宇宙之光」話實孢加身容天鵬開齋。

△鄭庇會主雖然有事，不過並冇影响擇馬計劃，消息傳出，「起鳳」可以橫掃千軍。

（申力星）

富氣中求 ·申力星·

二場 東遊記

三場 神奇金剛

六場 龍門

華僑馬經

匡公主編

摩加利昨入紙撤銷被罰上訴

騎師摩加利不適當策騎被罰停賽三天，摩在最後十分鐘遞入申請書，向董事局提出上訴，藉此可以參加香港打比大賽，不料人算不如天算，在排位前夕突被董事局暫時停牌，希望成空，無緣參加今天角逐打比大賽。

在此情況下，摩加利又在昨日上午十一時四十五分，即在下班前十五分鐘向馬會遞入撤回上訴的通知。

由於辦公時間已屆，未能徵詢董事局意見，馬會遂要到明日（星期一）才能發出正式公布。

麗斯盃兩隊騎師今日散場才決定

麗斯盃，隊際騎師賽，定二月二十六日（星期三）及三月一日（星期六）舉行。董事局早已原則上通過以成績最佳的前四名騎師，分別組成外來騎師隊及香港騎師隊，由於要將今日比賽的成績計入，加上要十一位騎師停牌令的新發展，故名單要在今日散場前才能公布。

今日賽馬排位騎師配搭表

第一場 四五班 一二〇〇米 （連贏位）（第一口孖寶首關）

馬號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師	三時	六時	九時
(一)	蜜林	一四〇	②告東尼	摩	9.2	4	4
(二)	天龍星	一三四	⑥彭瑪	屈	15	7	7
(三)	會所勇士	一三二	④夏禮善	屈	8.5	9.5	2
(四)	添丁發財	一三〇	⑦徐貴良	羅	9.2	5	5
(五)	棋高一着	（退出）		新	|	|	|
(六)	快樂龍王	一一八	③伍大偉	鄭	35	34	40
(七)	高雅	一一一	①陳志忠	登	10	14	12
(八)	野馬	一一六	⑤浩德	鄭	35	45	35

投注額：三八二，一五〇元

第二場 第三班 一二〇〇米 （連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

馬號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師	三時	六時	九時
(一)	好揸	一三九	①徐貴良	艾	4	9.2	4
(二)	遊俠	一三九	④何敬森	登	4	7.2	7.2
(三)	雅圖	一三六	⑩鄭仲謀	鄭	18	16	16
(四)	聖駕	一三三	⑧彭瑪	屈	7	6	6
(五)	力威	一三三	⑨麥志榮	張	8	10	10
(六)	多彩	一三〇	⑤麥子直	王	12	18	20
(七)	水龍頭	一二九	②歐乘樂	郭	20	30	25
(八)	赤龍	一二八	⑦浩德	新	7	7	6
(九)	世界仔	一二〇	⑥謝偉豪	簡	12	10	10
(十)	東遊記	一二一	③陳志忠	歐	8	9	10

投注額：三五二，六八〇元

第三場 第五班 一四〇〇米 （連贏位）（場外孖Q首關）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）

馬號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師	三時	六時	九時
(一)	欣欣向榮	一三七	②彭瑪	夏	12	12	14
(二)	有心	一三六	①夏禮善	摩	85	40	40
(三)	神奇金剛	一二七	⑬謝偉豪	簡	9	8	7
(四)	戰地飛鷹	一三一	⑤浩德	施	9	9	8
(五)	迎運佳	一三〇	③胡活士	登	15	15	15
(六)	金面兒	一二七	⑦何達	羅	20	16	16
(七)	合作快樂	一二五	⑪何理士	方	45	45	45
(八)	豪俠親王	一二五	⑫告東尼	屈	5	5	5
(九)	劍寶	一二四	⑧歐乘樂	艾	12	12	14
(十)	水銀	一二四	⑥何敬森	朱	12	12	14
(十一)	金兀朮	一二三	⑩徐貴良	張	9.2	4	7.2
(十二)	鴻運當頭	一二〇	④劉同安	朱	8	8	8
(十三)	惠山	一一八	⑨鄭仲謀	鄭	12	16	18

投注額：三六五，四四〇元

第四場 第一班 一六〇〇米 （連贏位）（六環彩）（場外孖Q次關）（三重彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）

馬號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師	三時	六時	九時
(一)	快樂八十	一三六	⑤鄭仲謀	鄭	15	14	15
(二)	威霸龍	一三一	⑪陳志忠	歐	15	16	18
(三)	百勝福星	一三二	②告東尼	登	8.5	8.5	8.5
(四)	快樂一百	一二八	⑦浩德	鄭	18	16	16
(五)	香港銀	一二七	⑫容天鵬	簡	20	20	25
(六)	財星拱照	一二七	④劉同安	陳	50	50	45
(七)	鑽石礦	一二六	⑩歐乘樂	陳	16	15	15
(八)	萬事威	一二六	③徐貴良	鄭	60	50	45
(九)	金銀寶	一二五	⑥胡活士	王	8	8	7
(十)	輕紗籠	一二四	⑨何敬森	朱	30	30	20
(十一)	萬里飛	一二四	①彭瑪	羅	30	30	30
(十二)	有柏	一一六	⑧陳炳雄	登	30	35	30
(十三)	三文治	一二二	⑬夏禮善	摩	10	10	10

投注額：三一四，四〇〇元

第五場 打比賽 一八〇〇米 （連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）

馬號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師	三時	六時	九時
(一)	的確勁	一二六	④歐乘樂	方	99	90	60
(二)	時時富裕	一二六	⑤告東尼	林	2	5.2	3
(三)	皇牌之王	一二六	⑦劉同安	簡	4	3	5.2
(四)	卓惑	一二六	⑧夏禮善	摩	3	3	3
(五)	飛虎山	一二六	⑪浩德	王	40	30	35
(六)	金果滿邸	一二六	⑨彭瑪	屈	40	35	30
(七)	掌聲	一二六	⑥胡活士	簡	35	30	25
(八)	優惠利率	一二六	③麥子直	王	99	99	99
(九)	緯緯有餘	一二六	①徐貴良	鄭	90	70	70
(十)	銀影	一二六	⑩何敬森	伍	35	35	30
(十一)	你知幾時	一二六	②鄭仲謀	簡	12	10	9

投注額：三〇〇，二七〇元

第六場 第五班 一〇〇〇米 （連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三重彩）（四重彩首關）

馬號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師	三時	六時	九時
(一)	幸運七拾	一三二	⑥麥志榮	吳	12	7	9
(二)	新企業	一三八	①何敬森	歐	40	50	70
(三)	利必高	一二九	⑪劉治浩	屈	12	14	12
(四)	金山綠	一二五	⑨徐雨石	簡	10	12	12
(五)	大快活	一三四	⑬夏禮善	摩	14	16	16
(六)	香車美人	一三一	⑫彭瑪	夏	9	8	8
(七)	翡翠福星	一二九	④容天鵬	張	14	15	14
(八)	龍門	一二一	③歐乘樂	艾	10	10	8
(九)	雜役	一二一	⑭浩德	郭	25	20	20
(十)	親上親	一二一	⑧何達	施	9.2	9.2	9.2
(十一)	超勁	一二〇	⑤胡活士	方	12	14	12
(十二)	天上天	一一一	②葉楚航	吳	30	40	45
(十三)	拍檔萬歲	一一六	⑦告東尼	登	5	6	7
(十四)	墨玉	一一六	⑩陳志忠	歐	12	12	14

投注額：一九七，四三〇元

第七場 第五班 一四〇〇米 （連贏位）（六環彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三重彩次關）

馬號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師	三時	六時	九時
(一)	十友	一三〇	③麥志榮	吳	6	4	5
(二)	彩數	一三六	⑤彭瑪	屈	5.2	3	5.2
(三)	天賜福	一三二	⑥歐乘樂	張	9	9	12
(四)	奧運勝利	一三二	①告東尼	登	5	6	7
(五)	明駒	一二三	⑧聶永廣	郭	50	50	50
(六)	四明山	一二八	⑪何敬森	朱	10	10	9
(七)	孖寶↑	一一八	④陳啓智	夏	40	25	30
(八)	海國之寶	一二四	②徐雨石	簡	30	35	35
(九)	超合金	一二四	⑨何達	艾	14	15	16
(十)	起鳳	一二〇	⑩鄭仲謀	鄭	9	10	12
(十一)	關雄	一一七	⑦劉同安	朱	14	12	10

投注額：一三四，一四〇元

第八場 第三班 一二〇〇米 （連贏位）（六環彩）（第七口孖寶次關）（三重彩）（三寶尾關）

馬號	馬名	負磅	檔位 騎師	練馬師	三時	六時	九時
(一)	藍寶石	一三三	④羅富全	鄭	20	20	20
(二)	勇猛	一三四	⑦何敬森	朱	18	18	16
(三)	聰明仔	一二九	⑥陳志忠	歐	16	16	14
(四)	印度之星	一三三	⑤胡活士	方	5.2	5.2	5.2
(五)	及時良機	一二七	⑧何理士	艾	12	12	10
(六)	金蹄聲	一二四	⑩葉楚航	王	30	30	35
(七)	大家好	一三〇	②彭瑪	屈	40	30	40
(八)	玲驥	一三〇	③徐雨石	簡	12	15	15
(九)	幾好	一二七	⑨何達	郭	12	9	10
(十)	超力峰	一二四	①告東尼	吳	3	3	3
(十一)	宇宙之光	一二二	⑪容天鵬	張	16	18	18

投注額：一二〇，八四〇元

本港新聞

基本法聯席會議郭元漢提意見
港府行政架構理想
運作可延續至97後
醫務界接觸階層廣泛角色重要

（特訊）基本法諮詢委員會委員郭元漢昨午出席醫務界專業團體基本法聯席會議研討會上讚揚現行本港的行政架構是相當穩定和有效率的，故此運作可延至九七年後仍可繼續。

同時，更建議成立一個「寃情大使」直屬港督，以便調查公務員與政府之間的不當，杜絕官官相護的情況出現。

他指出：本港政府目前之行政架構基本上不錯，有效率及相當穩定，使政策執行更有連貫性，加上公務員不受政治干擾的情況下工作。

他坦言任職公務員是向來有職業保障，不容易受免職的威脅，所以，確保行政架構有穩定的進行。

郭元漢強調日後本港之司級官員應繼續由公務員出任，政客及議員實不宜取代，以免彼等之言論只對選民負責而忽略整體利益。

他補充兩局議員辦事處只具有申訴的作用，故建議政府應該成立有獨立性的「寃情大使」，專責調查公務員之不當，使行政架構更有效發揮。

香港醫學會會長郎維廉指出：目前仍看不出中國領導人對基本法有確定的模式，只不過常言落實中英聯合聲明及將其法例化而已。

他說，雖然聯合聲明中無一項列明醫務界的功效。其實，醫務界担任的角色極重，因爲病人是來自各階層，所以對社會接觸面最廣泛，醫務界人士便可藉此機會收集港人對基本法之意見。

他認爲港人很有發揮餘地，只要港人就基本法能深入研究，熱烈討論下，相信會找出一個適合港人的模式。

何俊仁指政府運作不能遭阻滯
英官員將相繼離港
培養人才刻不容緩
建議日後行政機構由立法機構產生

法律界人士何俊仁表示：在九七年之後將會有大批來自英國之高級官員要離開本港，如果要令將來政府正當運作，現時就要培養適當人才，以準備將來港人治港。

他補充在過渡十二年之內，本港政制一定會變，但無論怎樣改變都要符合中英聯合聲明原則，同時，不能影響本港繁榮安定。

何氏贊成直接選舉，使各界人士有機會參政，並建議將來行政機關應由立法機構產生，主席由北京政府任命。

他補充這個行政模式在瑞士證實成功，至於要眞正達到聯合聲明所言行政要向立法負責，故基本法必須列明立法機構有權彈劾行政首長。

在過渡期本港政府方面有賴循序漸進改革，其旨在使港人有更多機會參政。（輝）

左起郎維廉、何俊仁、郭元漢出席基本法研討會。（本報記者攝）

中西區舉行新春同樂日

（港訊）中西區將於今日下午在西營盤英皇佐治五世紀念公園舉行新春同樂日嘉年華會招待區內居民。

中西區政務主任郭淑貞將主持開幕儀式，兩小時的嘉年華會節目包括粵劇折子戲，東方舞蹈，民歌演唱，醒獅，魔術及雜技表演等。

此外，會場更計有八個遊戲攤位，及一個兒童競技遊戲，供兒童耍樂。同時，歌藝團一位藝員將穿上古裝扮演財神在場派發利是給居民。

嘉年華會是由中西區政務處，西營盤分區委員會，西區社區服務中心及市政局聯合舉辦。

該會於下午二時半開始，歡迎區內居民前往參加，免費入場。

弱智人士體協 體操訓練課程 月底銀禧展開

（港訊）由香港弱智人仕體育協會主辦之「弱智人仕專師體操訓練課程」已於二月十九日假沙田銀禧體育中心展開。爲期四天之訓練課程是由英國特殊奧運會體操總教練大偉·羅素先生担任主講及教授弱智人仕體操技術。

大偉·羅素先生任教體操達十二年之久，而教授弱智人仕體操技術亦超過兩年，爲英國特殊奧運會訓練了不少體操精英，在歐洲區特殊奧運會中奪得多項榮譽。

香港弱智人仕體育協會舉辦此訓練課程之主要目的是要訓練更多智人仕體操教練，協助發展弱智人仕體操運動，更希望能夠於一九八七年派隊遠征美國，參加第七屆國際特殊奧運會體操比賽。

國際事務書院學生會 決退出監察諮委選舉

（港訊）據國際事務書院學生會會長余子友說：該會學生會兩名代表謝廣超及陳衡坤，經昨日召開執委會議後決定不參加今日（星期日）下午二時在香港大學兩翼大樓舉行之非學聯院校學生會監察學界諮委之選舉。

原因是到目前爲止，據他們所知只有「國際事務書院」及「城市理工學院」兩間非學聯院校參選，但根據資料所得，本港非學聯之專上學院成員有珠海、能仁、光華、聯大、德明、廣大、華夏、信義宗、新亞文商、遠東、香江、華僑、華商、平正、南華等十多間。余子友認爲最少有超過半數非學聯成員學生會代表（八間以上）參選才能夠符合標準的要求，所以決定不參加。

紅磡灣填海 首期將展開 疏浚工程現正招標

（港訊）當局現正招標承投紅磡灣疏浚工程。

此項疏浚工程爲紅磡灣填海區第一階段計劃一部分，旨在提供土地，作爲擴建九廣鐵路公司之現有九龍貨場之用。

工程包括在填海開始前移去約八十萬立方海泥，預料於五月展開，六個月後完成。

截標日期爲三月十四日正午十二時。

此項工程由工程拓展署鐵路拓展處設計及監督施工。

兩公園添新景象 市局通過撥款 增購動物雀鳥

（港訊）市政局每年爲護理及增添動植物公園和九龍公園的動物和雀鳥所費不菲。

市政局轄下投標小組在上次會議中通過撥款十九萬元，作爲兩個公園在下財政年度直接購買雀鳥及哺乳類動物之用。

市政局發言人說：最近多個國家通過的保護法例令牲口的進出口更加困難及昂貴。

他說：「同時，很多動物園不再將本身擁有數目頗多的稀有動物送出，而改爲借出作繁殖或交換其他動物之用。」

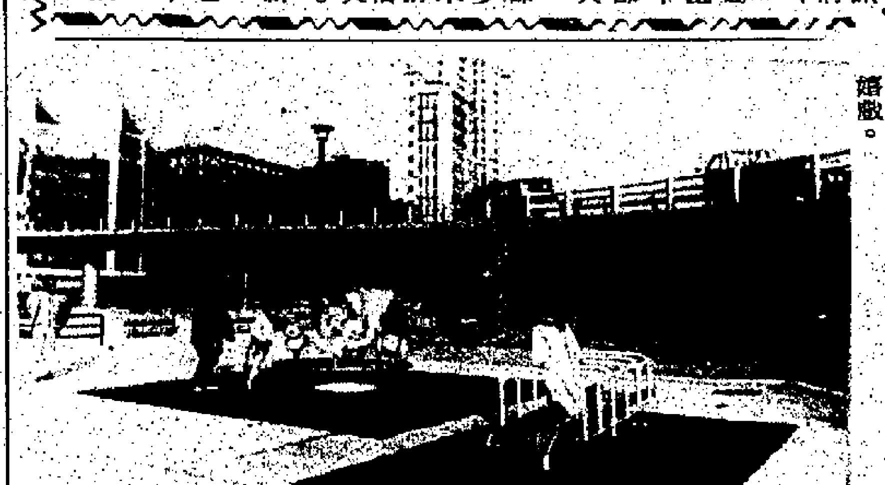
高山道公園好節目
今日元宵佳節 市民共賞花燈
展出百盞花燈 最大兩米半高

（港訊）市政局將於今日下午五時至十一時，假紅磡高山道公園舉行丙寅年元宵節花燈節，與市民共渡元宵。

花燈節節目多姿多彩，包括木偶表演、猜燈謎、象棋對奕及示範、粵曲、華星表演、歌唱遊戲及與亞洲電視合辦之綜合表演，歡迎市民參觀，免費入場。

此外，公園內將展出約一百個花燈，它們參照中國各地色彩製造，最大的爲兩米半高。

市政局議員劉文龍於今晚八時在高山劇場主持花燈節揭幕禮，歡迎市民前往欣賞。



香港仔美化環境又趨一大步 南區休憩花園週一啓用
耗資百萬着重園景設計

（港訊）香港仔填海區天橋底一塊荒棄土地已發展爲一個美化之休憩花園及兒童遊樂場，並將於星期一開放予市民使用。

市政局一位發言人說：「雖然花園及遊樂場與香港仔市中心俱爲一條新落成公路所分隔，但是市民可由連接湖南街巴士總站與花園及遊樂場之行人隧道前往，既安全而又便捷。」

他說，爲使公路環境更趨和諧，因此特別着重園景設計。

他補充說：「該休憩花園分爲四部份，每一部份均以花床環繞，遍設長椅，籐架及照明燈，以便遊人享用花園各項設施及欣賞海濱美景。」

「兒童遊樂場內更設置各樣遊戲設備並鋪設安全墊。」

「此外，一條面對香港仔灣的沿岸行人徑亦已落成，此行人徑乃未來海濱大道一部份。」

「此項工程耗資一百萬元，由於該處與香港仔市中心最爲接近，因此將是深受香港仔居民所歡迎之設施。」

公園及遊樂場明日始正式開放市民使用，但是圖中已可見香港仔區兒童在遊樂場內嬉戲。

黃大仙道路安全運動今日展開
行人亂過馬路 小心可被檢控
列兩週爲警告期接着即採行動

（港訊）黃大仙區道路安全運動今日展開，爲期一個月。

序幕禮及「道路安全日」下午二時在黃大仙警署舉行，以教育及娛樂並重的節目，宣傳道路安全。

屆時將有圖片展覽，交通意外攔車展覽，交通安全巴士，交通安全電腦遊戲，讓參加者試驗其單車技巧的交通安全城，爲小孩而設的巨大彈彈床，及歌唱表演等項目。

黃大仙道路安全運動籌備委員會主席林鉅成，政務專員梁潔民，區議會主席鄭德健，黃大仙警區指揮官賈允能，警務處九龍區交通部高級參事覓柏，及交通總部（行政）高級參事朱球妮，將出席主持開幕典禮。

目前舉行的道路安全攝影比賽，優勝者業已選出，屆時將於典禮中舉行頒獎儀式。

黃大仙區道路安全日免費入場，歡迎市民參加，當日亦爲黃大仙警署開放日，市民可自由參觀。

黃大仙道路安全運動籌備委員會是由區議會，警務處和政務處的代表組成。

籌備委員會爲提醒行人注意道路安全，於區內的交通黑點及行人黑點，掛上警惕標語橫額及警告鐵牌。

另外，由今日開始至三月八日的兩個星期，將列爲警告行人期，然後接着兩個星期（三月九日至二十二日）則爲檢控行人期，違反交通法例的行人，將會受到檢控。

城市論壇談 管制桌球室

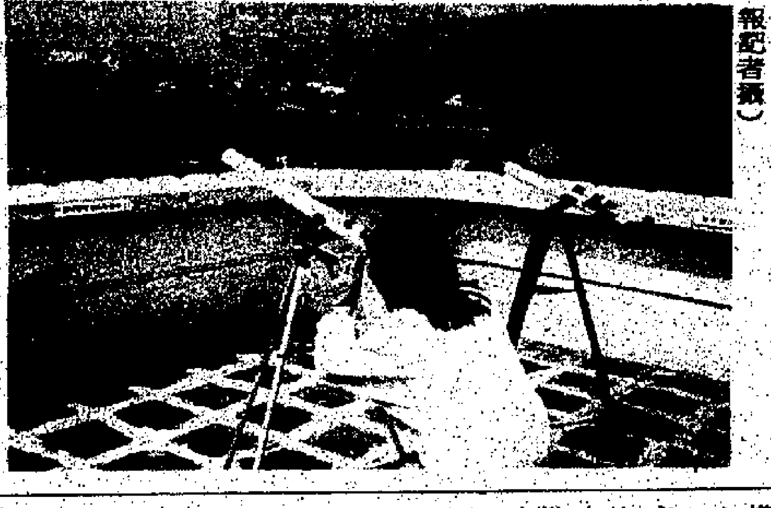
（港訊）市政局全局常務委員會，日前通過向十個市區區議會諮詢有關市局對桌球室及桌球會政策的意見，並提出四項建議，希望在一至兩個月內完成諮詢程序。

桌球興起的熱潮始自一九八三年，至近半年，各類桌球會所的開設更多如雨後春筍。據非正式統計，目前全港大約有二百卅間桌球場，其中大約只有五十間是領有公衆桌球室牌照。根據法例，「公衆桌球室」之定義爲任何公衆人士可容許進入之桌球室。此等桌球室須經市政事務署發牌始可經營，從而受到領牌附帶之規條所管制，例如營業時間和容許警方人員入內巡查等。

若以私人會所名義經營者，則毋須申請公衆桌球室牌照，亦不會受公衆桌球室牌照之規條所管制，目前全港大部份桌球會即以此種經營居多。

但旺角區議會屬下一小組會就桌球室對青少年的影響作出問卷調查，結果顯示五成以上被訪者同意桌球室對青少年有一定影響，而律政司唐明治亦在立法局上提及去年在私人桌球會所及桌球室所發生之罪案有二百三十宗，顯示管制桌球室的重要。

但究竟應該如何立例管制？各方面的意見又如何？今日中午十二時，維園城市論壇將會討論「如何立例管制桌球室？」歡迎市民蒞臨現場發表意見，全部過程會在無線翡翠台現場直播出席嘉賓：市政局議員黃夢花，立法局議員楊實坤，港九桌球同業總會發言人嚴炳宏，旺角區區議員何非池。



營內天文台所裝置的兩座望遠鏡。（本報記者攝）

青少年天文台落成
有助探索宇宙奧秘
白普理營位西貢黃宜洲昨開幕
康樂設備完善建築費逾五百萬

（特訊）香港小童群益會在西貢黃宜洲新建成的「白普理營」昨日舉行揭幕，由駐港三軍司令潘雅文少將主禮。

白普理營在黃宜洲佔地九千二百五十平方米，可供九十六人住宿的團體及家庭營。營內除一般康樂設施如展能訓練場、射箭場及水上活動外，最具特色者爲設有一個全港首創的青少年天文台。

該天文台位於營地最高點，備有天文望遠鏡及有關設施，正好令青少年趕及觀看哈雷彗星回歸。並得前太空館館長廖慶齊担任顧問。而該天文台計劃在年內加建一個可以開啓的活動蓋頂，配合裝置大型望遠鏡。

白普理營的興建計劃早於七十年代構思，七九年獲政府撥地，八三年動工，費兩年完成。建築費用逾五百萬，其中三百萬由白普理基金捐助，五十萬由該會會長陳曾孝博士捐贈，政府獎券基金撥款五十多萬購置家具，至於天文台的設備，則獲賽馬會永久設施基金捐贈二十七萬購置。

爲紀念該會今年成立五十周年，三軍司令潘雅文少將昨在開幕致詞時表揚該會歷年爲本港提供服務，均能切合時代需要。

目前市區範圍不斷拓展，白普理營之落成，正好爲兒童及青少年提供更多機會參加戶外活動，鼓勵關注及保護大自然環境。（瑞）

39至42年出生女士
三月八日前須換證
爲免擠迫申請人可用電話預約

（港訊）人民入境事務處昨日提醒一九三九、四〇、四一、四二年出生的女士於三月八日前換領新身份證。

該處發言人表示直至前日爲止，八間新身份證換領處共接獲四六八二九宗換證申請。

他說：「估計在餘下的十二個工作日，將會有四二七一人前來換證。」

「爲免擠迫，屬於上述年齡組別的女士請盡早辦理換證手續。」

申請人亦可利用電話預約服務，於星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至中午十二時致電選定的換證處。

他說：「預約手續簡單，申請人通常只須把姓名、身份證號碼、出生年份告知換證處職員便可。」

各換證處的地址及預約換證電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫，五—七四七〇七〇。

東九龍：牛頭角道七十七號淘大花園商場三樓，三—七五五三六七九。

西九龍：尖沙咀廣東道三九三號廣東道政府合署三樓，三—七二三二四四二一。

荃灣：荃富街廿九至卅七號東亞商場地下，〇—四九八一二五九。

沙田：橫壆街二至十六號沙田中心平台，〇—六〇五九一〇八。

元朗：合益路卅一號合益中心三樓，〇—七九三二九一。

屯門：置樂花園置樂商場地下，〇—八六二五六二。

上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下，〇—九二七一五五。

換證處的辦公時間爲星期一至六，上午八時至下午九時卅分，星期日及公衆假期休息。

發言人提醒市民前往換證時須帶備舊身份證；申請人若因婚姻狀況有所改變而需要更改姓氏，須同時帶備結婚或離婚證書等有關文件。

週二交通新安排 中區灣仔銅鑼灣

（港訊）爲方便吊升建築器材，中環港景街將於星期二（二月二十五日）及星期三（二月二十六日）每日凌晨一時至五時封閉，禁止車輛行駛。受影響之輛將須改經干諾道中。

與此同時，由星期二上午十時至下午五時，車輛將不准由內告士打道左轉入柯布連道，以便於柯布連道建造行人天橋。沿內告士打道行駛之車輛將須改經分域街及謝斐道。

是項措施將於三月十一日（星期二）上午十時至下午五時再度實施。此外由星期二上午十時起，現時在渣甸街四十五號至五十號之段南面路邊行車綫實施之二十四小時小巴禁區及繁忙時間止上落客貨區措施，將予撤消。

鼓勵增設青年兒童中心
政府耗用七千七萬
資助志願機構開辦
陳方安生主持包威信兒童中心開幕

（港訊）社會福利署署長陳方安生昨日說，政府目前正耗用七千七百萬元，資助志願機構開辦兒童及青少年中心。

陳女士在橫頭磡邨主持安徒生會包威信中心開幕典禮時說，該數字佔總社會福利資助撥款的百分之十七，表示政府已承担穩步擴展這項服務。

她說，本港自七十年代初期起開展這類計劃後，兒童及青年中心的數目，至今增加四倍有多。

陳女士說，但由於過去幾年財政緊縮，部份屋邨又未能如期完竣，加上在繁盛市區及舊屋邨很難找到合適地點的原故，因此，現有的一百四十間兒童中心及一百五十二間青年中心仍未能到達目標。

她表示：「我們會不斷努力，補充不足，包括提高未達水準中心的質素及租用私人樓宇。但租用私人樓宇花費相當大，並非恆久之計。」

包威信中心是安徒生會在本港開辦的第二間中心，並是橫頭磡邨唯一設備完善的兒童中心。

該中心開放初期的成績已不俗，登記會員有四百五十名，每日約有一百名兒童到中心參加活動。

香港大學訪問教授漢格斯（譯音）主講日本武士道歷史。

日本武士道發展 源遠流長數百年

（特訊）香港大學日本基金會日本史訪問（C·HURST）教授漢格斯（譯音）昨日應日本領事館文化部邀請，以「武士道自衞術演變歷史」爲題發表談話，吸引了不少喜愛研究日本歷史、文化朋友參加。

漢格斯教授指出日本武士道不少人認爲「武藝」、「武術」或「武道」，它的發展及演變是有相當歷史，早在十五世紀日本幕府時期就有武士階級出現。

經過輾轉發展，在十六世紀，武士就成爲相當專業和高明地位。他們有其獨特的武藝，有個別傳統，並有相同武道學校的成立，即名「流派」。他們一代一代相傳武道，直至今日亦有存在。

武道在當時，主要是以武藝高低，但以自衞爲主，當然會以打鬥決定勝負，故此體能相當重要，其後武藝包容了身體的能力外，並注意精神意志的功夫，故有所謂「武士道精神」。（絡）

懲教署週年陸運會 逾三百名職員參加

（港訊）懲教署週年陸運會昨日在赤柱監獄旁的足球場上舉行，逾三百名職員參加各項田徑賽事。

另外，來自其他六個政府部門的代表和一隊代表戴麟趾夫人復康院的傷殘人士以及一些職員子女亦有參加部份賽事。

懲教署署長陳華碩的夫人頒獎予優勝者。

懲教署職員昨日在赤柱舉行的週年陸運會中參加賽跑。

華僑日報娛樂版
今日起影評添猛將

華僑影評除原有的史提芬外，從今日起增添名影評家釋靈，安娜和馬永等，分日撰述電影評論。

「銀色小綴」娛樂雜文依舊由柴娃娃，小不點，陳陳相因，由家穗，陳婉芬，羅家英和唐麗思分日撰稿。

「唱片評介」由艾雲先生執筆介紹。

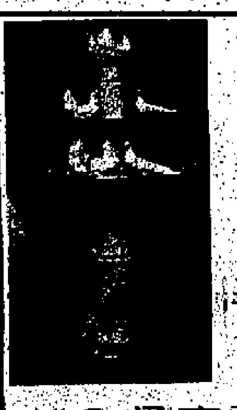
「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。

「彩色畫刊」逢星期二印行專訪素描娛樂中人。

「演唱會走筆」由彼得先生担任評介。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刋（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。



意大利 七彩噴水池 富貴風雅 藝術精品
總代理：通惠電業公司 香港高士威道2-6號

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女厨家庭小菜
乳鴿竹笙湯·干貝欖醬肉
天天新鮮·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

政府註冊中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林青主理 電視示範
無綫亞洲電視多次專訪亞洲早晨示範林青醫師治病强身中國名家動靜太極金剛氣功外氣發射功近視哮喘胃肝心衰弱一切慢性病奇效學功或最新氣功信息儀治療◀2月24日開課▶彌敦道525號寶寧大廈A座505室·油蔴地地鐵口出 ③300651

心法大師
心法摸骨掌相研究院
標準掌相 暫收一百元
摸頭骨知你貴賤智愚，摸掌骨知你壽夭窮通，看掌相知你一生運程，事業成敗婚姻美惡，正財橫財，運在東，你走西怎能把握機會呢？吾人替有緣仕女解決一切疑難，欲明骨相奧秘親臨本院指點迷津，早十時半至晚八時。彌敦道383A二樓（近甘打士街）

金冠牌　白鵝牌
白鵝牌豉油鮑魚
金冠牌清湯鮑魚
（全部在日本用生吉濱鮑魚製造）
金冠牌清湯鮑翅
（全部在日本用靚鮑翅製造）
總代理 榮興公司 電話：五—四〇六〇二
各海味店均有代售

羅賓時律師
MR. SHELDON M. ROBINS
LAWYER
（專門策劃加拿大投資移民）
將於二月廿八日到港停留至三月廿二日。有興趣人士請電半島酒店約見或來函諮詢。
P.O. BOX 152- SUIT 1960,
ROYAL BANK PLAZA,
SOUTH TOWER- TORONTO,
ONTARIO, M5J 2J4,
CANADA.

中醫李靜波
家藏哮喘斷尾古方專醫
哮喘 斷尾
本人行醫三十餘年獨步專醫哮喘凡患哮喘屢醫不癒速來醫治保證斷尾治癒後報章刋姓名相片鳴謝者逾百宗有報爲證旺角彌敦道五八三A閣樓十午六時電話846496

黃掌原 掌紋命理
紫微斗數 獨得之秘 揚名中外 舞前驗後 敢決敢斷 絕對眞誠
香港英皇道45號9B 電話H700736 歡迎預約
牙買加國會議員陳英豪先生來港過訪黃掌原先生相談甚歡陳議員對黃先生推崇之至題字介紹並贈照留念

良師益友
德業駢臻

本港新聞

空氣污染管制新區措施 年中公布細則

分十二區訂出不同指標 減低廢氣黑烟危害健康

（特訊）港府當局計劃將全港分爲十二個空氣污染管制區，預計可於年中宣佈正式生效日期，以確保本港空氣質素。

署理高級環境保護主任梁伯欽，在油蔴地公共圖書館發表管制空氣污染專題演說後，對記者作出上述透露。

梁伯欽高級主任指出：本港空氣遭污染，大部份是來自發電廠及噴化爐噴出的廢氣，其次爲來自市區建築物烟囪噴出的黑烟。

他指出：環境保護處計劃制訂將本港分爲十二個空氣污染管制區，每個不同地區有不同的指標，以確保全港的空氣質素。

一旦某一個地區的空氣質素受染污超過某一個指標，當局便會推行一連串措施，限制區內燃油合油量。

梁氏透露：有關全港分十二個空氣污染管制區的計劃，港府有關部門仍在處理諮詢工作，預計年中可決定生效日期。

此外，當局又將草擬管制噪音新法例，這包括將現有的噪音法例，加上兼顧法例上出現的漏洞，換言之，以前未受管制的噪音，將會受新法例所管制。（區）

香港保護自然環境協會會長溫石麟，則呼籲港人重視保護環境，避免繼續惡化。同時指出很多類疾病與空氣污染有關，其中包括最可怕的癌病，溫會長指責政府當局未肯大量投資，改善環境。目前是缺乏法例制與資源對環境作有效改善。

他指出三月中環境保護處，雖然進行改組，由一百人增至三百人，把現在分散在各部門有關官員組合起員，歸納在一個機構下，理論上是可以集中工作，有助提高效率。不過溫氏謂政府這樣改組，實質上沒有增加經源，將來運作是否理想，還有待觀察，他又說，除非政府基本上改變原來觀念，否則環境保護工作進展有限，極其量是把環境惡化速度減慢而已，對於屯門大污染，沙田城門河及九龍灣的水質惡劣，他表示令人失望，而事實政府是難望徹底解決。

溫會長又指出，目前港人，一般人欠缺對環境污染危害的認識，而一些工業及商業人士，又互相推諉責任。他有感市民爲了大衆利益，應加强向政府施壓力，加速保護環境。（强）

聘用海外女傭 僱主欠缺保障

容馬珊兒批評合約條文有漏洞 組成協會督促合理改善

左起：部份協會成員何文匯、譚惠珠、張人龍、陳麗玲、高漢釗主持香港海外女傭僱主協會成立典禮剪綵。

（港訊）一羣聘請海外女傭的僱主認爲，現時聘用女傭的合約條款有漏洞，未能保障僱主的利益。這羣僱主爲數百多人，成立了香港海外女傭僱主協會。

該會昨日舉行成立典禮，主席容馬珊兒稱：由於本港缺乏留宿女傭，許多家庭需要聘請海外女傭協助家務，但現時的法例對僱主並沒有足夠保障，有些女傭自解除合約，有些則在被解僱後，沒有依照合約返回原居地。因此該會呼籲港府檢討現行的僱傭法例。

容馬珊兒又說：該會在未來一年首先會研究菲傭薪金問題，訂定標準，同時又研究合約細則予以改善，然後把搜集得的資料交予政府。

此外，該會並舉辦研討會，邀請勞工署、人民入境事務處及菲領事館人員出席，與僱主互相交流意見，同時又與女傭協會多聯絡，了解她們的情況。

不過，她强調目前只會集中針對菲傭，其它國家海外女傭暫時仍不很多。

担任名譽顧問的立法局議員張人龍在典禮上稱，隨着香港成立一個國際化的大都會，本港的女強人數目亦與日俱增，爲數不少，而這些强人所聘請的海外女傭，不但間接發香港在人力資源運用上立下了很大的功勞，而且有助文化的溝通。

目前本港的海外女傭約有二萬六千多人，主要來自菲律賓，亦有少數來自斯里蘭卡及泰國。

香港海外女傭僱主協會成員包括名譽顧問高漢釗、張人龍、郭志衎、陳麗玲、新馬師曾、羅友擊、譚惠珠，會務顧問何文匯博士薛鳳施博士，義務法律顧問曹東尼，義務核數師彭振聲，執行委員會主席容馬珊兒，副主席羅軍典，秘書趙羅文，司庫洪綿綿，公共關係幹事李張寶之。（俊）

圖示：立法局議員黃保欣昨日在「高科技與香港工業發展」研討會上致開幕詞。

撒瑪利亞防止自殺會 廿年來貢獻多

順利會所開幕全日服務

（特訊）社會服務聯會總幹事兼立法局議員許賢發昨日表示：呼籲政府對志願機構給予更多的支持，提供適當及充足的人手和津貼，讓志願機構能更有效地滿足市民的需要，使香港社會更安定與繁榮。

在出席香港撒瑪利亞防止自殺會順利會所開幕禮時，許賢發說，該會服務本港二十多年，貢獻良多，而從行政到輔導工作均全由義工擔任。他認爲政府不應因這些義工的存在而忘掉了基本責任。

許賢發說，一個負責任的政府，應該對福利服務給予應有的支持，提供足夠的資源，如辦公室地方和資助聘請職員等，作爲對志願工作者或機構的工作認可與鼓勵。

昨日參加該會的順利邨會所主持開幕禮的嘉賓，有社會福利署副署長羅志堅、馬會新聞秘書游寶榮。

而羅志堅會中表示，讚揚該會多年來服務社會的成就，而且該會是最早推行訓練和任用義工的機構之一，主要工作均由義工担任，令其工作成果更具意義。

另外，游寶榮亦稱許該會義工能獻出時間和精神，來協助有需要的人，他們的精神與傳說中樂於助人的撒瑪利亞人是一致的。

據知，該新會所設於順利邨利富樓三樓F二十三號，電話爲三一一八九二二二一——三，是全日廿四小時服務。

會所面積爲九十多平方米，設有會議室、四個電話間和兩間面談室，設備均較以前舊樂富會所爲好。（華）

圖示：撒瑪利亞防止自殺會順利會所開幕剪綵，主禮嘉賓，左起：許賢發、羅志堅、游寶榮。

提高生產效率及質量 邁向高科技發展 港工業急不容緩

（特訊）由香港學者協會主辦，旨在探討高科技與香港工業發展的研討會，昨日假尖東香格里拉酒店舉行，來自歐美、中國、東南亞及香港的多位專家及學者分別就此主題發言。

立法局議員黃保欣在致開幕詞時，表示港府應協助廠商生產，提高科技水平。

他又說，港府日後委任諮詢委員，除了政府專員及工商界外，也應加入有科技知識的人才，加速本港科技發展。

他說：「推出高科技發展，已刻不容緩。」

港府工業署署長伊信在研討會上表示，高科技對工業生產的貢獻，主要在於提高生產效率及產品質量，從而提高淨增值。

香港生產力促進局總幹事陳少懇則認爲，香港將是「高科技的用者，而非高科技的創造者」。上述趨勢乃基於本港在進行科技研究工作方面，存著多項限制。如經濟規模小；本銷市場不大，而且未受保護，廠家各自爲政；一般廠家不願參與長時間的研究與發展工作，且

但中國可爲香港提供研究與發展工作基地。

北海道拓殖銀行顧問譚兆稱就認爲，本港應向高科技工業邁進，以配合中國正在建立的高科技基地，從而把握中港合作良機。

此外，香港學者協會發言人曾紹傑博士則指出，大學除了可以在訓練技術人才上貢獻社會外，也可以利用本身的科技研究資源，直接參加研究。

他表示，因爲學術機構與工業間缺乏現成及有效聯繫，因此，將成立一個「科學工業園」，將可以促進雙方的合作途徑，以及對社會的高度工業化，提供有效幫助。

另一位講者是美國麥克唐納、道格拉斯中國公司總裁張鎮中。他說香港早已是世界第三大經濟中心，處理中國對外貿易的大部份，而且將會成爲技術，研究，工業發展管理，訓練工人和風險創業投資的中心。

他又說，如這些活動管理得宜，可使香港逐步進化爲一個主要的市場力和經濟貢獻者，同時對於影響中國的未來發展，扮演重要的角色。（强）

灣仔循道中心 春節遊藝會

循道衛理中心與小朋友畫報在元宵佳節特別籌備一個「春節遊藝會」，設有豐富獎品及節目，邀請灣仔區區議員張熾標，社會署副總福利主任、循道英語堂主任牧師及小朋友畫報經理共同主禮，剪綵儀式新穎別緻，於本月廿三日下午一時四十分舉行，遊藝會時間爲下午二時至五時，地點在灣仔軒尼詩道二十二號循道衛理中心。

活動包括攤位遊戲，猜燈謎，圖書展覽，手工室，布公仔劇場，化裝室，兒童的士高，大抽獎及飲品招待。

觀塘黃大仙 候選人論壇 答市民詢問

（港訊）觀塘政務處今午舉行市政局選舉公開論壇，歡迎市民參加，以便進一步了解觀塘西選區的候選人。

兩位候選人陳鏡洲及杜葉錫恩，屆時會出席介紹其參選政綱，及回答市民的問題。

公開論壇定於下午二時半在牛頭角下邨第八號球場舉行，歡迎市民參加。若遇惡劣天氣，則會改於牛頭角明愛社會服務中心舉行。

市政局選舉觀塘西選區共包括五個地區，計有坪石及啓業、牛頭角西，牛頭角東、定康、觀塘市區及工業區。

今日之論壇是政務處爲籌備三月六日市政局選舉而舉辦之連串活動之一。觀塘政務主任譚賴麗明出任論壇之主持人。

至於區內另一市政局選區觀塘東之公開論壇則於三月二日（星期日）舉行。

（另訊）黃大仙政務處明日及星期二（二月二十五日）舉行市政局選舉黃大仙選區候選人論壇，讓候選人向區內居民解釋他們的競選政綱。

黃大仙南選區論壇星期一下午八時半在樂富聖博德學校舉行。這個選區的候選人爲雷佩儀和黃金池。

黃大仙北選區論壇則在星期二下午八時半在慈雲山（南區）社區中心舉行，共有三名候選人，乃吳岳誠、楊瑞璐，和楊勵賢。

公開論壇歡迎街坊出席及向候選人發問。黃大仙政務處除籌辦論壇，亦作出多項安排，宣傳三月六日的市政局選舉，包括在四個政務分處舉辦特別展覽，以圖片介紹市政局在黃大仙區的設施。

另有宣傳牌及橫額懸掛在區內當眼處，鼓勵市民投票。政務處亦印製十四萬份市政局選舉特刊，寄發給區內登記選民，在三月五日、六日將有數輛廣播車在區內屋邨廣播，呼籲居民投票。

英商月底訪港 介紹鑄造熔劑

（港訊）英國生產鑄造業用熔劑的公司，將於本月底派代表隨考文垂商會貿易團訪問香港，除了介紹熔劑，也有一套注射熔劑的系統。後者應用在有色金屬鑄造業上，有節省能量，減少金屬損失，提高除氣效率和降低操作成本的功效。

這是該公司首次向香港推出其三五〇型熔劑注射系統，它會除去氧化和非屬雜物，且在一次操作中給鋁晶粒細化和除氣。採用這系統可節省操作成本五成，節省時間六成。

灣仔選區兩同宗競逐 張有興政治經驗豐 張熾標年輕有幹勁

雙方密鑼緊鼓爭取區議員支持

（特訊）兩位份屬「同宗」的候選人爲爭逐市政局灣仔區席位，現各出奇謀，拉攏區議員及團體支持，助長聲勢，在投票日，担任助選工作。

市政局主席張有興及區議員張熾標在灣仔區議會共事數載，兩人的處事態度及做人原則各有不同，前者較老誠持重，後者充滿幹勁。

在區內居住逾二十年的張有興，去年透過市政局功能團體加入立法局，爲了八八年可以再參加立法局選舉，他今次必定要悉力以赴，博取連任。

他今次獲得兩位區議員的全力支持，其中一位更陪伴他四處家訪，更拉攏較老一輩的地方首長支持，尤以銅鑼灣一帶，相信此區爲張有興的支持者重點。

雖然張有興上次獲選爲市政局議員，是在無對手競逐下而自動當選。今次將面對新挑戰，令他受到威脅。

連任兩屆區議員的張熾標有豐富選舉經驗，「兩次均」獲勝，增加其極大信心，由於他年青實幹及敢批評時政表現，慢慢贏得區民信任。

今次參選之前，張熾標會前往寺觀參拜，請求指引結果，根據所求籤文列出，他今次的「機會甚高」。

每次選舉，張氏均親力親爲，悉力以赴；他今次競選已徵得多位區議員的支持，相信其實力不會較同宗遜色。

張熾標政綱：綠化灣仔，改善環境，增加老人文娛康樂活動，管制報販售賣色情刊物；規定利用膠袋包裝始售十予八歲以上青年；加積關注流浪漢；以及支持港人治港，維護香港繁榮安定。

至於張有興的政綱：清潔綠化改善環境衛生；擴建街市加强小販管理；增建場地推進康體活動；勸導居民改進大廈管理；協調警民防止罪案；推行敬老和公民意識；資助工商，爭取自由貿易，以及參予政制保障市民權益。（殷）

張有興

張熾標

蔡樂强本服務熱誠 敢言實幹改善社區

重視老人福利．促進文娛康樂

（特訊）觀塘區議員蔡樂强在觀塘長大及讀書，並在過去兩屆區議會選舉中獲得選民的支持，從投票數字的增加足以證明他深受區民信賴。

他的社會服務經驗豐富，出任區議會環境改善委員會委員，財務行政委員會委員，房屋事務工作小組，觀塘市區分區委員和工業區分區委員。

蔡氏於中學期間已加入YMCA爲義工，最近更加入YMCA管理委員，推動觀塘區內三個中心工作。

由於居住區內多年，眼見很多極需解決之問題，此外，對於政府政策敢於批評及建議，例如過去會就空氣污染問題提出專業研究報告，建議政府增加空氣測量機和空氣抽樣調查等。

他除向有關部門爭取在工業區設工廠食堂和熟食中心外，還助政府舉辦文康活動，讓青少年參與。他又經常拜會社團和互委會，進一步瞭解民情，尤其是透過會見市民計劃，爲居民解決房屋問題。

他强調今次參選市政局是本着服務社會熱誠，吸收經驗，繼續服務市民，對於今次選舉是深具信心。其政綱：敢發言，肯做事。促進香港自由繁榮及民主制度，改善居住環境，公屋管理，反對不合理加租。改善教育及擴建醫院，老人福利，促進文娛康樂活動，社區建設及興建街市。解決小販問題，關注勞工權益，維護公平。

葉華冀加强連繫溝通 增一市議員 加入區議會

（特訊）現時區議會與市政局的聯系是極需要加强，故政府在明年檢討本港政制發展時，可以考慮在每個區議會增加多一個市政局議員，透過互選或其他方式產生。

油蔴地區議會主席葉華昨午出席主持「地方行政與市政局視聽展覽」上，作上述透露。

他指出：甫入第四年的地方行政發展，區議會與市政局的聯系極需要加强，尤其是區議會及委員會的會議亦希望市政局議員能夠出席，但市政局的會務甚繁，因此難達上述理想。

他建議政府在八七年檢討時可否考慮在每個區議會中增加多一個市政局議席，讓最瞭解地區事務的區議員互選或透過其他途經加入市政局，使市政局議員在區議會的工作更有效。

葉華坦言油尖區未來人口會慢慢減少，估計在九零年代時只餘十二、三萬人，若根據白皮書以二萬五千人有一個民選議席的話，屆時只有四至五個議席，所以，建議政府應該以流動人口去調協，並增加區議員席位，集中改善交通、治安和清潔等問題。

他補充，由於多間酒店及大型商業機場陸續在油尖區落成，預料日後區內人口流動量會大增，故有計劃在尖東開闢一條新航綫至中環，方便兩地上班之居民。

另方面，政務專員鄭陸山表示，市政局的主要工作是市政服務和文娛康樂發展，局內工作與市民息息相關，而三月六日市政局選舉市民應踴躍參加，選出心目中適當人選代表油蔴地區監察市政局在地方上之各項服務。

他强調市政局議員出席區議會是更直接與區民和社團聯絡，增加彼此溝通。本月廿六日政務處特舉辦市政局候選人論壇，以便三位候選人闡述參選政綱及回應居民問題。

地方行政與市政局視聽展覽包括有幻燈片、錄影帶及圖片，內容詳述有關區議會之工作，市政局在區內設立設施和市政局三月六日選舉資料與投票須知。

這項展覽區議會撥款十五萬五千元以籌劃地方行政運動之各項活動經費。（輝）

圖示：左起，區議會主席葉華及鄭陸山等昨午參觀視聽展覽圖片。（本報攝）

東區居民調查研究 多贊同小販遷街市經營

支持增發牌佔半數

（港訊）不包括筲箕灣和柴灣的東區市政改善研究計劃，昨日公佈居民意見調查，收回的三百八十四份問卷中，約半數表示區內文娛活動及康樂設施甚爲缺乏，但四成則頗滿意現時區內的環境衛生。

調查顯示：近七成受訪者不贊成市政局容許小販在街上販賣，但五成半則認爲應該向街上無牌小販發牌，近五成同意警方協助「小販管理隊」執行職務，以及超過五成認爲街上小販固定擺位應按實際需要更改檔位面積。

對於小販政策的意見，八成同意將濕貨遷往街市，而五成半認爲應該將熟食小販搬離街市，三成則同意市政局在小販管理方面以增加牌費去平衡開支。

此外，超過四成半認爲附近街市不清潔，街市售賣貨品不完備佔三成，而一成半則指出管理人員不足。

有關社區設施應否增加，超過八成半建議增加溫習室和圖書館，要求增建街市不及一成半。不過，超過六成亦認爲區內醫療服務不足夠，其他社會服務設施則分別爲社區會堂，近三成半，其次爲兒童，青年中心各接近二成，而社區中心和老人中心，分別不及一成半和一成。

調查又反映出，超過六成不知道該區的區議員和市政局議員的名字，而近五成則會以議員的政綱，作爲投票的首選，近三成半受訪者希望議員代爲處理投訴事宜。

是項調查的受訪者以男性居多，超過五成，女性受訪者亦近五成，受訪者年齡方面，以廿六至四十歲佔四成。

今次的研究計劃，除抽樣訪問外，亦舉行六次座談會，訪問三十五位專業人士，就市政改善提出建議。而研究範圍包括從銅鑼灣避風塘開始，東至鰂魚涌，該區人口約廿五萬。

至於報告稍後亦分別提交有關政府部門，東區區議會及市局議員等。是項研究的策劃人之一文世昌亦建議政府檢討現時應區發展情況之設施，以因需要而提供有關設施。

同類型研究亦在九龍城區進行。（蘭）

圖示：港島東區市政改善研究計劃昨日公佈居民意見調查。左起：袁李淑心、文世昌。（本報攝）

國際商業機器陳列室 開放日介紹最新電腦

（特訊）IBM電腦公司昨在交易廣場該公司的產品陳列示範室舉行開放日，並分設多個電腦系列中心，展示適合不同行業的最新電腦產品。

展示的電腦新產品，有適用於銀行，寫字樓，保險，屋宇建築，貿易等。該展覽場並設有教室，平時供客戶進修學習使用有關之電腦。

昨參觀開放日約有千人，分別爲該公司的客戶及對電腦有興趣之人士。

圖示：示範員向參觀者介紹這部可展示不同角度繪圖的電腦。本港房屋署現有使用此機。

——親友居留英國·彼此關心·敬請訂閱——

華僑日報「英倫航空版」

本報「英倫航空版」，內容豐富，快捷靈通，僑胞稱許，詳載國際新聞，香港新聞，新界消息，及精選副刊兩大版，趣味雋永，多采多姿，僑胞必定喜愛。

每份每月訂價連郵費 H.K. $80.00 每日空郵寄出，請將下列表格費神填妥，連同報費劃綫支票（寫華僑日報四字）寄交本報發行部收，便即妥爲辦理也。

華僑日報（英倫航空版）訂閱表

訂費：一個月港幣80元，（至少訂兩個月）（款項請用支票寄來）

訂報時間：____個月　開始日期：_____報費：港幣_____元

訂報人：姓名____________________

地址____________________

收報人：姓名（中英文）____________________

地址（英文）____________________

請將此表填妥後寄回下列地址

華僑日報發行部

香港荷李活道一零〇號

華僑日報教育版

中學會考試題預習專欄

共設十三科目分日刊出

★本專欄各科練習，題型及內容均與中學會考形式極爲接近，備受各校考生歡迎，爲不少同學解決種種困難，使他們更具信心應試，獲得更好成績。

★電腦科會考課程預習爲本年新增設科目。其他科目包括：數學、英文、物理、化學、生物、附加數學、地理、經濟、歷史、中國語文、中國歷史、中國文學等共十三科。

★本專欄各科均共三十期，除將一九八六年中學會考範圍規定課程之精要作重點介紹外，並根據中學會考歷屆考試之題型，以及命題之趨勢，編纂試卷形式之測驗或綜合練習，並提供作答時應注意之要點，俾考生能把握重點，有系統作答，同時詳列解答，以供考生參考。本專欄主要目的是幫助考生，得到優異會考成績。

寮國三個與「水」有關的慶典
潑水、慶水與送水節

汪洋

「潑水節」即佛曆新年，寮人奉行佛曆，以釋迦牟尼降生日為紀元，其時早於耶穌降生五百四十三年。當每年四月間，約在農曆清明節後之十日，便是寮國新年，官民人等均休假四天，以示慶祝。

元旦例有放生之舉，當天善男信女，紛紛購買雞、魚、雀鳥等動物，放送於湄公河裏或郊外，以祈贖一年來之罪愆。各家各戶多誦經念佛，弄飯製餅，準備饋贈過路化齋之僧人。黃昏時，許多人往園林採摘鮮花綴成繩絡，繫於寺院，以表敬佛之忱。年初二至初三，各高僧乘象或坐肩輿遊城市，訪晤寮王與各官員；年初四各官員盛服往王都向國王獻花拜年，俯伏祈禱，並致祝詞。

人民在元旦假期日，大家喜氣揚眉，除見面時互相致賀，以彩綫繫手腕祝福外，最盛行之玩意是以潑水為樂。在這幾天中，誰都有潑水之自由，誰也有被潑水之可能，祇和尚是例外。你不要以為穿起雨帽雨衣便可防禦。潑水者可以把你包圍起來，從頭部將水傾下，或從裙腳下將水潑上，故意向你捉弄，你是不能發怒的。潑水以青年男女居多，他們在路上，或在其住宅門前，隨便阻攔經過之人，男子專向女子潑去，女子也向男子報復，彼此嘻笑而無慍色；且可藉此機會談情起來，因為肯向你潑水之異性，至少是覺得你有趣。

在潑水進入高潮最後之一天，軍隊也成隊開出，參加潑水，大隊吉甫車上裝有滅火器，浩浩蕩蕩向商店及人民進攻，原因是潑水含有祝福拔除不祥之意義，未受過潑水者，便是本年時運欠佳之象徵。

「慶水節與送水節」湄公河是寮國境內之大川，每年夏季水漲，秋末水退，有定期之氾濫，河水畔沙泥沖積，使近河之土壤特別肥沃，極有助於農產品之收穫，因此寮人視湄公河為聖河，每年於水漲時舉行慶水節，水退時，舉行送水節，以示酬謝之意。

慶祝之日，民間出動百數十艘船，舉行龍舟競渡，寮王駕臨水宮參加盛典，晚間大放烟花助慶，宮女與樂工在御劇場表演戲劇，人民圍觀，並不禁止，可算是與民同樂。

寮人對政治多數是漠不關懷，連報紙亦懶得看。寮人習慣愛睡，除夜間十二小時是睡眠時候外，白天還有四小時午睡，平均每人要睡十六小時以上。他們天性大多是敦厚樸實，在街上甚少有爭吵事件發生。待人彬彬有禮，對外來人更無欺騙。昔日，寮國國內相當安寧，一個當地法官，曾向訪問他之客人訴苦，說其工作太過寂寞，當地有可容八百人之監獄，但收容之犯人只有十餘名，平均每星期辦不到一宗案件，以昔例今，足以證明寮國人是何等純善。

孫中山先生與檳榔嶼（下）

鄺國祥

宣統二年庚戌正月，廣州革命新軍起義又失敗，時孫中山剛自美國回來，已不容於日政府，無可立足之處，因挈眷來居檳榔嶼，那時候孫先生的眷屬為盧夫人，還有一位姓陳的如夫人，和兩位女公子，一家五口，租住四坎店柑仔園側的四百零四號門牌的小屋子。這次是中山先生第四次來檳城。他到了檳城，就在本城組織同盟會總機關，重整旗鼓，並在各埠設立分會。自中山居本城以來，國內外的革命黨人，紛紛來檳城會商，這樣一來，招待會員的經費，却有些周急不繼之嘆了。因為在軍事失敗之後，先前籌得的款子，不用說已一掃而光，而出錢的同志們，也不免有些灰心了，因此不獨由國內逃出的黨人有捉襟見肘之窮，而孫中山個人生活費也成問題了。當時中山住的屋子，每月要二十元租金，連同伙食費用，要在百元以上。因此黨人們才議決招待同志的川資旅費，由全體會員臨時酌量捐助，而孫中山的日常用，則請經濟稍裕的同志，作長期的担負。於是指定：本城的陳新政、黃金慶、吳世榮、丘明昶、潘源奕、丘開端、柯清倬、熊玉珊、陳述齋、謝逸橋、陸文輝十一人，共同負責。每月約一百二三十元。可見當時中山先生經濟的困難。

是年秋，趙聲、黃興、胡漢民、孫眉（中山胞兄，在檀香山傾家助革命）等來檳城，大家會見之下，看見當時經濟情況，很抱悲觀。孫先生因召集同志，在打銅街一百二十號閱書報社開大會，當着黨人作慷慨激昂的悲壯演詞，大意說：

「本黨自甲午廣州起義以來，屢敗屢起，到如今已歷一十七年，失敗已達七八次。其間不知約耗費了幾多精神！花費了幾多金錢！犧牲了幾多我一德一心的熱血的同志的頭顱！我們之所以百折不撓，再接再厲者，無非希望革命必有成功之日，則一切犧牲為有代價，可救吾民出水深火熱之中，而登諸衽席之上，可免遭受亡國瓜分的慘痛。現在國內的革命運動，經已成熟，凡我炎黃軍隊無不贊同擁護。當今在名義上為滿虜的軍隊，他日即屬我革命勁旅。成敗利鈍，完全看這次的舉動。我們今日所患者，惟財政而已，倘籌有的款，我敢担保一舉可以成功！這次倘再不成功，我也無面目見諸位同志了！我本知道諸位同志也很窮困。但是我人今日，有如箭之在弦，我同志實無旁貸！今日我同志如不加以幫助，還有誰來幫我們呢！我們今日只盼一舉之成功了！萬望諸同志，勉為其難，熱烈贊助，共同完成此最後之功業。萬一此次還不成功，我孫文也將隱姓埋名，匿跡空山，無面目再見諸位同志，不敢再累諸位同志了！」

言詞悲壯，懇切動人，在場同志無不動容，接着陳新政先生，再把顫動壯烈的言詞，再作如下的肯懇的呼籲。

根據剛才孫先生的演說，這次起義已極有把握，願我同志快解義囊，共襄斯舉。倘使這次不成功，孫先生既想告退，而我黨同志也須把這革命大業，讓給後來的去做啊！

為孫中山演說的時候，聲淚俱下，十分動人，到會先烈，莫不感泣，隨即在座上，捐得八千餘金，風聲所播，各屬捐款如潮而到，次年三月二十九日黃花崗之役，即策動於此會。先是本城清芳閣俱樂部，有二三館友，甚贊成革命黨的宗旨，提議請孫先生到俱樂部演講。孫先生於是歷述世界革命的潮流的趨勢，並說國內軍隊，受革命黨運動，若籌有數萬元，就可舉義云云。不料有名丘哲卿的，受人指使，竟將演詞刊於檳城報（當時的檳城報為保皇黨所辦），反對革命甚烈）。並譯刊西報。復有林某，報告當地政府，說孫先生在清芳閣演講革命，運動籌款，恐怕與地方治安有關。當地政府因此以不能保護為詞，請孫先生自由出境。孫先生前已被日本安南暹羅政府驅逐出境，荷屬又拒絕登岸，現在又再被逐於英政府，由是南洋羣島和亞洲大陸，無一立足之地了。沒辦法，只得隻身乘德國郵船二等艙往歐洲，然後轉往美洲。孫先生的眷屬則仍寄居檳榔嶼四坎店原址，日常的生活費，依舊由諸革命同志担任。

孫先生第五次到檳城，則為武昌起義之後，由美國返英京，運動英國政府三事：一、停止清廷借款。二、制止日本助清。三、取消英屬放逐令，以便順道返國。英國政府一概允諾，馬上電達南洋英屬地取消放逐令，並令各屬地當孫先生到達時善加保護。於是孫先生由英而法，由馬賽乘船返國。船到檳榔嶼，英政府保護甚力，碼頭上密佈着許多警察，並有一位高大的警長，站立輪梯下面，凡革命同志想拜訪孫先生的，必先由那位高個子警長，親自持客人的名片向孫先生呈請，對得孫先生許可，才准登輪謁見，當孫先生上岸到四坎店與家人會晤的時候，那警長則筆直地站立庭中，保護十分週到，一直等到孫先生下船啓行後，那警才休除而歸。可見文明國家的政府，將待他國領袖之道，克盡其保護的責任啊！仰見國父創業的艱難，而本城先烈前賢襄贊革命的功勞，已在中國革命史上寫下無上光榮的一頁，彪炳千秋，永垂不朽！然而撫今追昔，又將怎樣的感慨呢？

東南亞 雙周刊 第七三四期

印尼的傳統藝術
哇影—影子戲

高升

各種角色多達五百個

「哇影」（WAJANG）是廣泛行於爪哇人民之間的一種傳統。「哇影」一詞的原義是「影子」，故有「影子」戲之稱。又因用以產生影子的傀儡是用牛皮製成的，故又有「皮影」戲之稱。

印尼的哇影戲，可以說是包羅了造型藝術、文學、舞蹈、音樂和戲劇的一種藝術。

一般的哇影戲有一百七十六個角色及二十一種武器。有的有三百七十到五百個角色及三十種武器。這些角色可分為幾種類型：巨人形的國王、巨人、武士、僧侶、神仙、公主、丑角、士兵、妖魔、鬼怪、猴子、野獸，還有加上武器。上述這些角色的狀態隨着各種哇影戲的種類而不同，如哇影稠伊（WAJANG OJI），它的女角色都顯得溫柔；哇影恩德（ENDEL），女角色顯得堅強能幹；哇影魯魯（LURUH）其角色都低着頭而語氣顯得溫文爾雅；哇影羅鶴（LOGOK）其角色都抬着頭的。哇影山比亞（S MPIR）其角色的肩膀上都掛着一條布，叫斯冷當（SELENDANG）；哇影根托（GENDOG）其角色的頭髮都是散開的；哇洋柏龍松（BRONGSONG）其角色都是金石的；哇影波公安（BOKONGAN）其角色都顯得嫻靜而雙腳合攏的。哇影卡漢却和上者相反；而哇影都剛安（DUGANGAN）和哇影峇棒安（BAPANGAN），其角色都顯得愉快滑稽。哇影的鼻子和眼睛也有數種類型。

哇影的種類

根據史載，中國的影戲，起於宋仁宗（一〇二三年），但印尼的哇影起於何時，却無以考據。我們所知道的，印尼回教的祖先，拉登．巴打（RADEN PATAH）為了宣傳回教，不惜把哇影當作一個工具，雖然它的故事，大部係根據古代印度的史實，因此，多少受到了印度文化的影響。

哇影的種類，大致可分為七種，即㈠牛皮戲（PURWA）；㈡布袋戲（GOLEK）；㈢傀儡戲（KELITIK）；㈣格多克（GEDOG）；㈤假面具式（TOPENG）；㈥人戲（WONG）；㈦擺開式（BEBER）。

牛皮戲，顧名思義，人物係用牛皮製成（近代亦用厚紙薄造）各種各樣的角色，燈光由後面照射，把這些「舞台人物」投影到布幕上面，導演一面模仿劇中人的角色，一面把牛皮人物擺動，裝出各種姿勢，而觀衆都坐在布幕的前面，彷彿看電影一樣。

布袋戲的人物，係用木頭刻成，像傀儡一樣，這是更進一步了，觀衆不是看「影」，而是看木頭戲，形式不同，但人物的塑造，跟牛皮戲大同小異。

擺開式哇影是最簡單的一種，它是用幾塊布繪成一段故事的情節，導演便根據這些「布幕」，有聲有色地敍述故事的發展，直至終結。這種藝術，也許過於單調，目前差不多已經失傳。

人戲係近代方發展起來的「哇影」戲。（爪哇語WONG即人的意思）雖然是活生生的人在表演，但導演仍未取消，一個故事的開始，依然由導演敍述。

牛皮戲的「劇本」，大部分是脫胎自印度兩大史詩即「印度大成記」（MAHABRATA）及「拉馬正傳」（RAMAJANA），而格多克戲的故事，係取材PANDJI．DAMAR WULAN不但故事互有出入，就是兩大時篇的人物，經過多少年代的變化，也不可能存真了。有些導演在「丑角」出場時，居然把日常生活的瑣事，雜在對話裏，使觀衆更感親切，但由藝術的角度去看，也許有人認為牛頭不對馬嘴。

此外梭羅有WAJANG LILINGONG。印尼獨立後，又有新型的哇影，即WAJANG TJATUR和WAJANGSULUH，即透過電她，導演敍述哇影的故事，我們只聞其聲，但看不到導演的動作。

各種哇影劇的創造者

各種哇影劇的創造者，據所知分述如下：㈠哇影布爾哇（WAJANG PURWA），俗稱皮影戲（WAJANG KULIT）這種哇影又分幾類。㈡哇影格多克（WAJANG GEDOG）是蘇南吉里創造的，其故事的歷史背景是仁卡拉（DJENGGALA）王朝如巴查查蘭王朝時代；㈢哇影瑪德亞（WAJANG MODYA），梭羅芒古拿卡拉第四創造的，其故事的歷史背景是三柏拉布，根德拉雅那到仁卡拉王朝；㈣哇影傀儡（WAJANG KLIK）蘇南．古都斯創造的，其故事的歷史背景是巴查查蘭到滿者巴夷王朝；㈤哇影都巴拉（WAJANG DUPARA），梭羅的達努亞特瑪查創造的；㈥哇影甘廸爾（WAJANG KANTIL）是一個名叫馬波樂（譯音）的華僑於一九二五年創造的，其故事是寓言。㈦哇影爪由（WAJANG DJAWA），其故事是淡目王朝到馬打博王朝的史話，或者阿拉伯故事；㈧哇影美拿（WAJANG MENAH），梭羅巫師創造的。

一九四四年，又出現了一部新的哇影戲，叫哇影戲廸（WAJANG SANDIWARA），創造者是梭羅的R．M．沙益特（SAID）。

幕後人正在表演哇影戲。

氣候涼，風景佳，多美女有
暹羅蘇州之稱的清邁

袁妙觀

（一）

假如你住膩了那熱氣蒸人的曼谷，想到一個陰涼靜穆的地方去消遣，那麼清邁（CHIENGMAI）是最理想的勝地。的確，清邁處於羣山萬壑之間，很富名山勝水，氣候既陰爽，人情味又醇厚，清邁之於暹羅，恰如金馬崙之於馬來亞，克什米爾之於印度，峇厘島之於印尼，不知多少遊客，陶醉於她的自然懷抱，以致流連忘返哩？

清邁距離曼谷約八百公里，我們若從曼谷啓程，需要經過一天一夜的時間，才能達那兒。本來，暹羅的火車旅程是最簪熱，最難受的，可是，清邁地處北部邊陲之地，地勢高峻，火車沿着那依山勢舖設的軌道前進，兩旁的高原風光，給予人們驚心動魄的印象：請看，對面的聳山峻嶺，下面是深邃幽深的翠谷，漫山遍野，一片蒼翠的修林茂竹，叢林荒野，點綴着零落的寮舍，偶然傳來了幾聲雞鳴狗吠，別有一種農村風味。這種荒僻的邊北風光，難道是曼谷市民所能想到的嗎？火車越近清邁，氣候越變得陰涼爽快，曼谷的燠悶，人的熱氣，現在已經消失得一乾二淨了。

清邁府位置在暹羅北部濱河的上游，西北兩面鄰近緬甸，東南接南邦，南奔二府，是全國最大的府份。清邁城則雄踞在濱河兩岸，是這一北政治經濟的重心。在歷史上，她又是佬族的故都，歷代都有落王。雖然，宮苑獨存，惟城垣坍毀，紅牆剝落，佛寺……：我們如在城裏作一番巡禮，總會見到歷史悠久的遺跡，細看那陽的景物，無疑地，它們給清邁添增一份蕭穆的氣氛。原來，清邁城的古老部份在濱河的西岸，東岸多數是歐洲人的教堂，教會學校。舊城背着五千尺高的素貼山，又可再分兩部份，一部在東，一部在南，城內充滿上敍的牆垣和濠溝。在清邁和素貼山之間，遺下一座堡壘似的古跡，這堡壘是在公元一七七四年，緬甸佔領清邁城時所建立的，它的南面還有一座古舊的殘城，一般傳說：它是泰族還沒有移居中印半島以前，羅解國的京都，名稱是盂拉明（MUANG LAMENG），事實是否如此，有待考古學家的研究。（一）

舒適通爽
緬甸人的居室

葛天民

房屋的建築

緬甸人的房子好像大營幕，很少兩層樓，為的是忌諱別人在自己的頭上走過。通常的住屋是一大間，亦有隔成兩三間的，房前有個涼臺，比房子矮三四尺，房子都是建在三四尺的柱架上，以免蟒蛇，馬蟻和瘴氣等侵襲，房子下面的空間，當作養牛馬或儲藏農具、家具的場所。

從前緬甸富人的房子，全用柚木，現在多蓋磚房，因為緬王時代禁止用磚房，恐不法之徒用來當砲台。貧家多蓋竹屋子，牆壁也是用竹編，有的竹上加顏色或織成種種圖樣，煞是美觀，地板用破開的竹片，行起來有彈性，屋頂覆蓋茅草或樹葉，這種草或葉適合抵禦日光和雨水，但每三年須換一次，並且很易着火，所以每間草屋的旁邊，備兩根長竹竿，一根末端繫鐵鉤，另一根做成掌形竹網，預備有失火時，用鉤將屋蓋拆下，用竹網撲滅火。富有人家的屋蓋用洋鐵瓦舖的，雖然可以預防火災和經年不壞，但是却比不上茅草或樹葉的優美有詩情畫意，而且使屋內保持着多溫夏涼適宜溫度的特點。

房屋週圍，有廣大的空地，在鄉村中竹籬圍繞空地，就當作院落，裏面放牛羊、農具、漁人就放漁船、漁網，水牛、黃牛關在一塊，由牧童看管，院裏還有養式帳米機，由婦女司帳。

市鎮上的房屋，多圍繞低低的木柵，柵內栽水菓花，大機花和百合花，屋簷上懸吊稀罕的蘭花，門內有顏色的花，盆裏彫刻的花架上栽着樣的花卉，培植得異常鮮艷，緬人愛自然的心性，於此可見。

屋的前門全開或半開，窗上掛起玻璃珠編的孔雀或象的垂簾，外邊的人可以從大門或窗口窺見裏面的佈置。

神龕最考究

緬甸人家裏最考究的要算神龕，在家裏最高的地方，內供一尊或數尊釋迦佛以及燭台，但無香爐，富有人家的神龕，非常精緻，佛像是金鑄、玉刻、水晶彫琢的；沒有錢的人家也要用絹紙、白石鑿的，甚至用紙畫的，亦可以代替和滿足他們的虔誠心。所以到了緬人家裏，若果要知道他們的富有程度，只須看看神龕便夠了。

傢俱簡單

屋子內部多半用帳帷分隔成屋，設置方面也盡屬簡單化，但是已足供需求。草或籐織成的涼席、枕頭和粗氈等睡具，白天捲一捲放在僻處，就鋪沒有，因佛教十戒中禁睡高處，富有人家只有矮矮的日本式台子替代床具，他們坐臥概用籐席，所以家中桌椅很少，家裏放置漆槍和彫刻的箱子，裝放一家人的衣裳。屋角做架子，放個水缸，室後有一張低矮的彫品過的木架，上面裝一堆白飯的托盤，水碗杯子，繞着放成圓形，那鋁的，青銅的，陶質的，有蓋的貴食物鍋和米飯放在火爐邊，這些傢具不當巨資，即可購置齊備，這是緬甸青年男女容易成家的一個原因。

華僑教育

唇槍舌劍過程氣氛緊湊
十五屆大學辯論賽 中文大學正方奪標
辯論港市民對政治冷感是促進繁榮因素
中大隊詞鋒銳利麥進華獲選最佳辯論員

（特訊）第十五屆大學辯論比賽，昨午在香港大學陸佑堂舉行，比賽方式採用即場宣佈辯論題目方法，兩隊同學只有六十分鐘時間準備，氣氛非常緊湊，結果由正方中文大學勝出。

該項比賽係由香港大學及中文大學兩校學生會籌辦，而獲得美國銀行贊助。比賽時所用的語言隔年交替使用粵語及英語，而地點也是在兩大學輪流舉行。今年適在港大舉行，以粵語進行，比賽宗旨為鼓勵學生發揮思考辯論才能，並藉此促進兩校學生友好合作精神。

比賽論題為「香港市民對政治冷感乃為促進香港一直以來安定繁榮的主要因素」。正方中大隊力稱本港之所以建立今日富裕社會，乃拜本港獨有政治文化即政治冷感所賜。而反方港大隊則反論政治冷感與安定繁榮因果關係，而雙方辯論皆不乏精絕比喻，嚴謹邏輯論證，最後，中大同學以較出色詞鋒，精準表達技巧獲勝，而最佳辯論員亦由中大隊員麥進華奪得。

而担任本屆辯論比賽之評判有查良鏞，立法局議員范徐麗泰女士，基本法諮詢委員梁振英，基本法委李福善及美國銀行副總裁錢乃鏹。而代表評判發言的李福善於賽後表示：今屆與賽同學水準甚佳，但從雙方辯論過程中，有下列三點要注意：（一）論證過程不要全部被對方所牽制。（二）注意時間限制，要恰到好處，太快則聽衆，評判皆沒法領會。（三）要注意粵語中個別字詞以鼻音發聲的聲調。（偉）

培養學生公民意識 正確表達本身意願
西貢政務主任李令翔西貢崇真中學稱

西貢崇真中學響應推行公民教育，舉行公民日。為準備工作，學校在十七日下午邀請教育學院程介明及港兩位講師與全體教師討論公民教育的意義和推行方法。

西貢政務主任李令翔及區議員何觀顯主持該校公民日剪綵。公民日主要項目分四部份，第一部份是展覽，內容（一）我校政制：（甲）認識我們的政府——中央政府結構，地方政府結構，（乙）選舉形式，議員的產生，（丙）地方行政——香港地方行政，西貢地方行政。（二）消費權益知多少。（三）同學參與社會服務。包括：崇真青年大使，青年公民日，老青年一家親。

第二部份是錄映帶放映《血淚鐵路》。第三部份為演講：首由政務主任李令翔講「民主政府的理想」。

李氏指出民主、民主政府、公民教育這幾方面的含義和關係是不容易界定的，但如果從政府的理想來探討，則容易入手。因為民主政府的理想可以說是以民意為依歸，制定行政政策，令人民獲得最大利益，這種說法可以說是較大多數人所接納的。

不過李氏提醒學生注意三個問題：一是何謂民意？民意如何去肯定？二是何謂人民最大利益？有受益者必有受損者，兩者以何者為重要？三是政府如何才可以以民意為依歸，制定和施行政策，令人民獲最大利益？最後李氏認為政府要斗得真正的民意，最主要還是人民主動表達自己的意願，因此市民積極去了解政府運作，清楚自己的權利與義務，從而積極參與社會事務，是政府了解民意的最有效途徑，所以學生要培養出公民意識，正確表達自己意願，是達到民主政府的步驟。

其次由香港大學講師楊森講「如何看待民主」。楊氏認為如何看待民主是一套價值問題。民主是指一個人生而平等，個人尊嚴受到社會重視，這些是不應受智慧、社會背景等影響，這種價值觀念在三方面有具體的表現：一是政治方面，每一個人都應該有投票權，政府權力應來自選民意願。二是法律制度，在法律面前人人平等，倘若無法請律師的，亦有法律援助。三是社會機會平等，例如受教育機會，政府應該確保社會資源分配平等，社會資源是任何人都應該有機會去享受，而不是小撮人的特別享有。楊氏認為過去香港由英國管治，香港人過去以香港為寄居的地方，但七十年代以後，香港長大的第二代第三代却把香港是自己的家園並不是寄居的地方，因此他們更關心香港的政制改革，要求直接或間接的選舉。（成）

培養學生公民意識方法
應鼓勵多參加課外活動
高級教育主任關定輝謂多參加可養成組織能力了解別人增加信心

教育署沙田區高級教育主任關定輝，日昨在西貢崇真中學舉辦之公民日中，以「公民意識的培養」為題，發表演講。

關氏指出：學校有一完整的公民日來推動公民教育並不多，西貢崇真中學率先推行是值得教署鼓勵和支持的。不過關氏強調公民教育應該稱為公民意識培養比較適合，因為這種意識培養並不始於學校，而是由每一個人自六歲至六十歲都要注意的。關氏認為公民意識的獲得首先是：（一）自幼養成良好習慣，這可分幾方面來說：（甲）儀表的注重，例如衣着整潔、談吐得體（避免粗言穢語），心境開朗（給人良好印象）。（乙）身心健康的注重，例如眼睛的衛生，聽覺的衛生（避免把噪音騷擾別人和令自己聽覺失效），口腔的衛生，不吸烟與隨地吐痰，注意運動和早眠早起，注意心理衛生等。（二）對他人要有修養，例如與家人分享幸福生活，尊敬長者，和睦鄰居，認識自己對幫助的人，幫助需要家庭、學校及社區的責任，在家做家務，在學校守校規，在社區參與社區活動，例如（三）吸收社會知識，例如（甲）認識個人與社會關係，可從地理、歷史、經濟等科獲得。（乙）認識個人與國家關係，對中國文化經濟及社會發展的認識。（丙）認識個人與世界關係，例如了解香港是國際城市，經濟及旅遊中心。（丁）促進國際間了解，認識世界性的問題。例如世界資源分佈，聯合國的組織等。

目第四部份是公民常識問答比賽，由該校四社派出隊員參加，學生都熱烈答問，反映大家都注重公民常識。整個公民日都由同學參與中進行，在完滿中熱烈完成，學生都覺得從中獲得很多知識和得益，對日後推動公民教育有莫大裨益。（成）

中文大學校外部辦 多項大衆傳播課程
為在職或有志從事傳播界人士舉辦
提供專業訓練增加大衆對傳播認識

香港中文大學校外進修部於八六年春季舉辦多項大衆傳播基礎訓練課程，為在職或有志從事傳播界工作人士或對廣播事業有興趣人士，提供工餘或課餘專業訓練機會，以增加市民大衆對大衆傳播的認識。課程計共六項，包括：（一）新聞採訪：內容主要講授如何啓發分析新聞的價值和意義，如何執行採訪各類型新聞的工作，道德和責任。（二）新聞特稿寫作：內容包括新聞特稿的資料搜集，標題決定，圖片的配合和編選技巧。（現職新聞從業員若修讀以上二項課程可申請香港職業訓練局新聞業訓練委員會津貼。）（三）新聞及報導性攝影，新聞攝影的技巧，如何拍攝不同類型的報導攝影等。（四）實用廣播新聞學：介紹廣播新聞的特質，採訪、編寫，翻譯廣播新聞及製作上錄音和剪接的技巧等。（五）電視製作簡介：介紹電視製作原理，設備，技巧及其攝製方法。（六）電視製作問題：闡述電視劇製作上包括情節，橋段、人物，對白等不同劇集的特質和技巧。

以上各大衆傳播課程由三月初起上課，報名表格及有關詳情，可到九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中大校外進修部索取或詢問。歡迎致電三—六八七五〇〇或三—六八七九五九查詢。

校際音樂比賽明日揭幕
本報每日詳盡報導賽程
應各同學家長及其親友需求 每日刊出比賽圖片歡迎訂購

第三十八屆校際音樂節於本月廿四日至三月十五日舉行，參加今屆賽事的同學超逾六萬人，打破以前之紀錄。

本報於校際音樂節期間，每日均派記者多人採訪，並以特輯形式詳盡報導各項賽事，及優勝者照片。

此外，為應各同學，家長及其親友的需要，將刊登之照片編號，張貼於中區畢打街二號A香港華人銀行地下華僑日報中區辦事處，以便讀者訂購。讀者如欲訂購，請到本報中區辦事處照列明照片刊登之日期及編號以便沖印。

隨意篇
直升制

斯人

現在很多教師都埋怨學生成績低落，難以管教，甚至追源溯始，都認為是中學普及教育惹的禍，實況是不是這樣呢？

通常中一生進入新環境，又要適應新的學習語言，加了若干新科目，已夠辛苦的了，這時已出現一些落後分子——成績追不上的；一到中二、中三時，正因舊患未除，新病又起，原來中一成績僅僅及格的學生，也因語言程度掉後了，於是又多一批紅字人馬，到中三時，滿江紅的情況甚多，而且往往是紅字多於藍字。

以前及格者人數居多，除了精英教育佔主因外，還有明顯的留級制度，例如學生平均分未達六十分或五十分；亦有超過三科不及格要離校，一科不及格至留班的規例，所以留班是一件羞恥的事，學生亦多不願留級。

但現在大部分直升，即使程度未夠中一，也要按分數排除升至中二，中二升中三的情況也是這樣：由於部份學生基礎差（尤其是語文和數學），在中二、中三級已出現「掉隊」問題，假如中三僥倖派到中四，那教起來就更吃力了。因為中四、中五已進入會考範圍，課程比中三時艱深得多（這當然是相對而言），有些學生發奮力進，但只因基礎過於薄弱而只有分寸之效。而且，中三生升中四的派位百分高愈來愈高，這類早產兒——程度不足而被派上中四的又如何應付會考？老師又應以什麼程度的學生為標準，擬定教學進度和成效呢？

如果要檢討九年免費教育，當局最好不要忽視直升制之弊病。

非牟利幼園聯會 昨舉行新春團拜
王元洧呼籲加強團結

（特訊）香港非牟利幼稚園聯會，昨日下午三時假國際酒樓，舉行新春團拜。

與會嘉賓有教育界有首長，文化界及會員親友等。由該會主席王元洧校長，副主席楊永勤校長、秘書簡念恩、司庫唐愛達、學術黃啓元，康樂梁麗貞、公關盧燕怡及全體委員款接嘉賓。

首由主席王元洧致新年賀詞，一恭祝同人虎年身體健康，萬事如意。並謂：全港非牟利幼稚園達三百多間，希望能夠加入本會，使我們加強團結力量，為會員謀求福利，更能加強為社會服務。本會並定全年活動計劃，將舉辦專題學術研討會，有關教育性問題座談會專題演講及郊外旅行等，使各會員能夠加強聯繫，互相溝通。這樣在工作上有很大的幫助，屆時請踴躍參加。」席間並有燈謎競猜遊戲及幸運抽獎助興，禮成後茶會聯歡，氣氛洋溢。（奕）

香港非牟利幼稚園聯會，昨舉行新春團拜，主席王元洧校長致詞。（本報記者攝）

教署籲請學校教導學生 乘搭校車注意安全措施
在車上應循規蹈矩保持安坐不亂走
任何時候不得將頭部或手伸出車外

（港訊）教育署昨日提醒學校校監，教導學生在乘搭校車或租用汽車時注意安全措施。

教育人籲請學校應教導學生在乘搭這些車輛時需在車上循規蹈矩，在車上必須保持安坐，不可隨意走動，沿途不可和司機談話或大聲呼叫；乘車時不可玩耍，進用食物和飲品，以及在任何時候均不得將頭部或手伸出車輛的窗外。

此外，學校亦應教導學生上落學校小型巴士、學校巴士及學校租用汽車之正確方法，並且必須等待車輛完全停定之後方可上車或落車，年幼學生乘搭該等車輛時，車上除司機外尚應安排一名與學童稔熟之成年人或教師陪同乘車，以確保車輛上之學童穩坐及車門關妥。

學校又應為每輛學校小型巴士，學校巴士及學校租用汽車擬備一份乘車學生名單，交由陪同乘車之人士保管，以確保不會遺漏任何學生。

若發生緊急之情況，陪同乘車之人士應協助學生保持鎮靜，以免引起不必要之恐慌。

為方便家長或監護人接送學生，學校應向家長或監護人通知車輛之路線詳細資料，包括接載地點及校車到達該等地點之時間。

最後，學生方面應審慎確保學生安全抵達學校，及年幼學童乘車返家時由其家長或監護人接回。

與此同時，政府新聞處已印就五萬本「乘搭校車須知」安全小冊子，供各學校分發給乘搭校車之學生使用，各幼稚園或小學校長可於星期一（廿四日）起向政府新聞處市場事務組索取，地址在中環雪廠街二十二號樂成行三樓，查詢電話為五—二二四三七一。

安全手冊除忠告學生遵守乘車安全方法外，更鼓勵家長接送乘坐校車的幼齡子女，勿讓子女在馬路獨自亂闖。

香港真光中學附屬幼稚園

一九八六年度招生

班級：上、下午幼兒班（三歲）下午低班（四歲）下午高班（五歲）男女生

（本園畢業生可直升本校全日制小學一年級）

報名日期：三月一日上午八時至下午三時

☆帶備照片一張，出生紙，成績表（幼兒班免）

校址：香港大坑道五十號（虎豹別墅對隣）

電話：五—七九五一四七七

校監：譚紉就　校長：黃肖玉

[illegible]

功課督導班

目　　的：由經驗教師指導及督促學生完成學校指定家課，準備校內及公開考試；並提供有效讀書方法，以適應學生個別差異。

班　　級：小學P.1—P.6
中學F.1—F.3

督導時間：逢星期一至星期五
A組：9:00—11:00（上午）
B組：2:30—4:30（下午）
C組：7:30—9:30（晚上）
D組：4:30—6:30（下午）

上課地點：香港大道西428號3樓
（眞善美大廈）

電　　話：5-403882

本港新聞

社團迎春接福團拜 奉獻愛心服務社會

三○三區獅子會

(特訊)國際獅子總會港澳三○三區，貫徹聯誼工作，加強聯繫，交換服務經驗，全區卅六個獅子會、女獅會、少獅會昨晚假九龍海洋皇宮酒樓夜總會團拜，參加者近千人，下午四時娛樂節目，有魔術及雜技表演，健身體操。

七時半宴會，大會主席：楊禮文、施達勝、蕭志明致歡迎詞及介紹嘉賓。

區總監冼祖謙致詞，頌賀萬事勝意，慶積爲服務事工努力，把愛心與同情奉獻，使有需要的人得到幫助。

各分域主席、各會會長及歷屆、應屆區總監、副總監向出席晚會會員、嘉賓敬酒。

餘興節目有歌星演唱，三○三區獅子會合唱團合唱，幸運抽獎請上屆區總監蔡德鏶伉儷，區總監冼祖謙伉儷主持抽獎與頒獎。(天)

獅子會三○三區總監，職員各會會長，向獅子會員賀年祝酒。

揭陽同鄉總會

(特訊)旅港揭陽同鄉總會，昨(廿二)日下午二時，在會所團拜，到有首腦：鄭翼之，林思顯，黃麗松，邱子文，林輝波，邱木城，許奇科，鄭全，許志雄，林榮森，李生，陳吉良，陳拾，林友光，王昌耀，陳龍頌，邱陶建，黃德韶，陳玉泉，譚宜揚，黃烈初，林盛川，李結暢，黃同福，黃寧，鄭燕純，吳俊英，王章甫，許少朋，孫振光，陳蝶君，陳灤川等逾百人。

主席王昌耀，會長林友光致賀詞稱：僑港鄉親爲加强團結，敦睦鄉誼進行籌組揭陽同鄉總會，今日順利成功，深盼同寅衷誠合作，爲桑梓謀福利，發揚會務，目前本會能夠動用逾百萬購置彌敦道五百六十四號四樓二千多方呎新會址，此項偉大成就，實由殷商鄭翼之，邱子文，許奇科暨各位熱心鄉親慷慨捐輸所賜，我們應該致以衷

揭陽同鄉總會團拜首腦舉杯互祝春釐。(本報攝)

心謝意，祝各位生意興隆，從心所欲。酒會聯歡，氣氛洋溢。(濤)

中藥聯商會

(港訊)香港中藥聯商會，本月二十日假美心皇宮酒樓春節聯歡，理事長劉本章致賀詞，恭祝會員萬事勝意、財源廣進、身壯力健，望新的一年藥材市道興旺，大展宏圖。中文大學中藥研究中心主任張雄謀博士，中大中藥博物館館長畢培曦博士，上海藥物研究所黃秀蘭教授出席宴會。參加者有永遠名譽會長：何忠全、石振如、馮沖垣、趙廣海、張錦濤、何瑤煌、王文山；名譽會長：趙吳杏蘭、何吳程雲、王韓秀蘭、顧問：龐大鈞、陳熾、呂柏殊、郭德生、盧德光、副會長郭永猷、傅振光，副理事長蘇繼滔、曾富城，監事長：陳祥、翁偉年及理監事、會員親屬等逾千人。

席間舉辦幸運抽獎，宴前開投金牌三座：「金虎呈祥，生意興隆」、「虎虎生威，長年富貴」、「一帆風順，前程萬里」，分別由王文山、劉本章、蘇繼滔投得；開投花燈六盞：「生意興隆」、「發財添丁」、「出入平安」、「財運亨通」、「萬事勝意」、「一帆風順」，分別由盧德光、郭永猷、陳祥、傅振光、胡總龍、曾富城投得。

小販商會社團

(港訊)港九新界販商社團，本月廿一日晚假倫敦酒樓團拜舉行聯歡宴會。出席者有來自港九新界離島十七間小商販團體的首腦及代表，互相道賀新春萬事勝意，生意興隆，氣氛熱烈。

宴會前各社團首長進行座談，希望今年市場生意好景，社會繁榮穩定，願望同心協力促進各業興旺，同時對市政局街市及販商委員會轄下發表的「販商及街市政策諮詢文件」的各項內容和該文件的諮詢期甚表關注。

出席者有各販商社團首長及代表：高卓桂、李毛、胡漢坤、屈超、袁蘇、呂軍、文海堂、陳淵進、譚玉棠、陳永全、黃卓耀、鍾浩懷、陳南、張錦生、詹洪、阮文煇等五十多人。

中華藥業商會

(港訊)中華藥業商會本月十六日上午九時，在團拜會出席有：江濟時，伍卓祺，黎宗帆，劉漢江，暨理監事數十人。

理事長劉漢江致詞稱：本業去年生意雖屬平平，尤幸貨源充裕，貨價大平，生意易做，希望同人，切勿互相匯踏，同心協力，促進香港繁榮安定。

高氏宗親總會

(港訊)高氏宗親會，本月二十日在西環龍鳳酒樓團拜，到會者有理事長：高佳保衡，永泉，高智，高濤，賓穩，監事長：高佳及理監事：永根，高同，華照，澤仁，惠強，高山，澤仁，高寬，澤仁，健生，卓桂，高超珍，好振勝高啓藩榮，世俊，國華及宗親。

氣氛熱鬧，共聯宗誼互祝春釐，觥籌交錯。

是晚九時全體出席瓊華酒樓參與國際中醫中藥總會兩會聯合聯歡宴會。

九龍西北扶輪社

(特訊)九龍西北扶輪社，昨下午六時卅分，假國賓酒店開會舉行新春團拜，與會有蕭志光、梁國力、盧衍發、陳仲濤、蘇錦榮、黃梓初、陳寶鵬、陳家宏、林禮儀、江德榮、龔鳴夫、勞國雄、羅肇增、沈炳文、冼少華、蕭錫康、邵綏榮、杜文超、汪國強、關鴻烈、陳棟球、陳佐擘、許祖華、林榮禧、李耀泉、梁寶新、李政平、潘仕安、邱祖強、袁偉康、容裕仁及嘉賓等數十人。

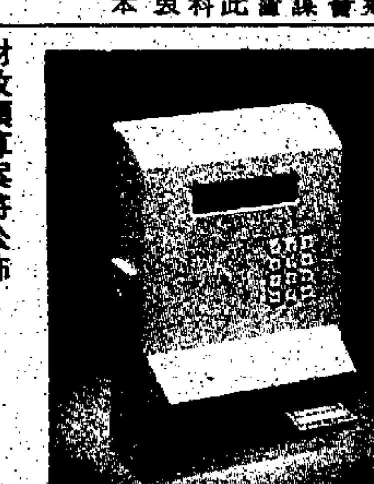
蕭志光社長致賀詞，恭祝同人身體健康、生意興隆。本社過去一年，對社會服務不遺餘力，社員出錢出力，都本着扶輪服務精神作出貢獻。

詞畢，請嘉賓陳振華，講虎年十二生肖及掌相學之研究。(奕)

樂聲牌發揮卓越科技 打咭鐘電腦化創先河

傳統的電動打咭鐘無疑可以記錄員工的出入時間，但在月結時便需要花費大量人手及時間，處理這些資料，作動工、薪金或其他津貼計算等用途。員工一多，這些工作便變得繁瑣複雜，費時失事。

樂聲牌最新推出的電腦打咭鐘，可將上述過程全面電腦化，爲你節省時間和人力支出，從而提高辦公室工作效率。此款打咭鐘可接駁電腦，當員工將個人的電腦磁帶咭插入打咭鐘後，資料訊息即會輸入電腦，令紀錄統計、人力分析、薪金津貼計算等程序一次過完成。所以資料可用軟磁碟大量儲存，比傳統的紙咭優勝得多。此外，這款新穎的樂聲牌ZE－36電腦打咭鐘更可用作存貨管理、保安系統、員工分佈分析等用途。打咭鐘配用RS－232C或RS－422介面，可連接十六部分機聯合使用。掛牆式設計、螢光顯示，最適合廠房及辦公室使用。如欲獲得更詳盡資料，可致電五－二五九三九三信興科技有限公司垂詢及安排示範。



(圖爲樂聲牌ZE－36打咭鐘)

財政預算案將公佈 本田雅廊思域新貨抵港 現在購買預算案前出車

農曆新年過後，香港市民最關注的事情要算是二月二十六日財政司公佈之財政預算案：每年的預算案均直接影響廣大市民的起居飲食，各行各業的經濟活動，與社會民生關係至大，其中當然有喜有愁。至於今年的預算案，何種消費品會列入加稅行列尚在未知之數，但本田汽車之本港總代理合群汽車有限公司爲保障車主利益，特別從日本廠方運來一批「雅廊」及「思域」新貨，現在購買可趕及在預算案前出車，車價絕不受今年預算案影響，對正在計劃置車的車主而言，實是大好良機。

本田「雅廊」及「思域」車系，欵欵設計時尚，車廂寬敞舒適，享受豪華；並且更匯集本田一級方程式賽車的精粹科技，如十二氣門交流式引擎，PGM－FI電腦控制燃油噴注，四輪雙搖臂式懸掛系統等，性能發揮無懈可擊，故一直以來深受香港車主愛戴。而新欵「雅郎」最近更榮獲八六年全日本最佳汽車及八六年全美國十大最佳汽車兩大殊榮，可謂實至名歸，這欵載譽而來的名車本週展出於中環恒生商場，利園及太子道合羣汽車陳列室，歡迎參觀及安排試車。

大丸福祿壽抽獎已結束 丁華染生花藝術現展出

香港大丸爲酬謝顧客惠顧盛情而舉辦的「福祿壽大抽獎」，抽獎儀式經於二月二十日下午三時在該公司「時裝廣場」樓下大堂隆重舉行。福獎七名幸運顧客，由該公司董事副經理坂本溯一先生抽出，各得價值三千元足金金牌一面。祿獎十名幸運兒，由時裝廣場店長竹內俊雄先生抽出，各得價值二千元旅遊現金代用劵一張，而二十名壽獎，則由營業推進部部長若野信夫先生抽出，各得價值港幣一千元家庭電器用品。得獎者名單將於二月廿五日於南華早報，英文虎報，星島日報，華僑日報公佈。

同時，由現在起至本月廿五日(星期二)止，丁華染女士生花藝術展及生徒作品展覽，於大丸「家居廣場」巴黎巷隆重舉行。丁華染女士爲香港草月會理事，草月指導者連盟香港支部長，推動日本花道藝術不遺餘力。是次展出展品，花枝招展，美不勝收，實爲不容錯過之美的享受。

圖爲大丸福祿壽抽獎

台灣台東游泳隊訪港 東方冬泳會設宴欵待

(特訊)東方冬泳會，對各項文娛康樂活動亦重視，使會員能調劑身心，經常舉辦郊遊、球類比賽、聯歡叙會。

該會於春節期間遨遊台灣，年初由副會長馮文傑、名譽會長張潤成、李發、總幹事周文端、區輝良及秘書馮振明率領男女會員五十多人暢遊台北、高雄、台南、台中，順道拜訪友會桃園四季早泳會、三民早泳會、埔里四季游泳會，獲友會首長欵待，雙方互增錦旗留念，與台灣游泳協會總幹事林敏益舉行座談會，交流經驗。

台東泳隊日前訪港，昨日到荔枝角訪問東方冬泳會，東方冬泳會會長陳東，梁鏞，周文端歡迎，陪同參觀東方冬泳會青少年康樂中心及游泳設施，午間假英京酒樓設午宴欵待。(奕)

台東泳隊訪問東方冬泳會，雙方首長合照。(本報記者攝)

春節應酬多烟酒 海底椰露止咳嗽

大好春光，在一遍安定繁榮景象中，帶來虎年，人們生氣蓬勃沖勁如虹，假期過後已展開春茗活動，連串的應酬，頻頻舉杯，通宵達旦，烟酒交侵，近日天氣又多幻變，咳嗽痰多，聲沙喉痛勢難避免。非洲海底椰止咳露，用非洲特產海底椰，配合多種名貴療肺中藥，用現代科學方法製成，其止咳除痰潤喉清火功効，早已家喻戶曉，男女老幼可用，是春節家中應備之保健飲料。

圖爲海底椰止咳露

黃族聯合屬校團拜 宴賀首長榮膺獲獎

(特訊)香港黃族宗親會聯合所屬學校教師，昨假座尖沙咀海城酒樓舉行新春團拜，暨宴賀會長黃華煒太平紳士榮膺美國運通亞洲有限公司行政董事，理事長黃國培蟬聯台山商會理事長兼中華小學監督，副會長黃肇強榮膺香港印刷業商會理事長，並邀請伍氏宗親會首長參加，共同歡叙。

到有該會首長：黃華煒夫婦，黃國培夫婦，黃志強，黃頌民，黃炳禮，黃展雲，黃肇強，黃冠忠，黃超昌，黃乙生，黃頌盈，黃達道，黃肇漲，黃昌，黃桂。理監事：黃亮夫，黃國根，黃炳照，黃錫祺夫婦，黃文渭，黃有文，黃蘇夫婦，黃長松，黃麗齡，黃生，黃錫祥，黃貴生，黃偉根，黃英萍，黃一平，黃溢權，黃鑑，黃偉乾，黃友，黃榮光，黃達超，黃榮森，黃勝，黃色琴，黃達盛，黃劍父。伍氏宗親會首長伍旋樑，伍瑞賢，伍賽，伍尚信，伍麗川，伍光，伍雄，伍鴻初，伍衍，伍鴻深。校長：黃國强，黃勵存，黃尚炘，華沃輝，暨兩校教師，黃伍宗親凡二百餘人。

首由大會主席黃亮夫致新春詞，祝各位龍騰虎躍，如意吉祥，並讚揚榮膺獲獎四位首長，功昭壯會，增光宗族。繼爲致送紀念品，各首長校長致祝詞，禮成歡醼，喜氣洋溢。(傑)

圖示：黃族宗親會團拜理事長黃國培致頌詞

骨醫趙志凌醫館 大埔道醫館啓業

骨醫趙志凌，月首已有另一支館，在大埔道卅二號地下啓業，到有武術界、影視界、紳商名流，新藝城影業公司─麥嘉、石天、黃百鳴、陳勳奇、張耀揚、岑建勳、梁家倫、洪金寶、成龍等，並邀金猫醒獅典禮，到賀有龐禧，興瑞龍國術醒獅體育會醒獅表演，場面熱鬧，該館「龍獅團」藝員，獲聘務影邀請，於本月廿三日(元宵節)，聯歡會務員工子弟大會時作舞獅表演，並有點睛儀式，到時龍騰虎躍，定有一番熱鬧也。

趙志凌大埔道支館啓業舞獅。

榮懋及製衣春茗聯歡

榮懋洋服行及榮懋製衣廠昨夕假金冠酒樓春茗歡宴同業親友，旅遊界，社區人士，三百多人濟濟一堂，至爲熱鬧，該機構董事總經理冼灼芬，董事冼煜芬，黎婉玲，冼少華迎迓嘉賓。冼灼芬致詞說虎年身體健康生意興隆，並指出：正値美元貶値大量遊客湧港，利用港元弱勢，彼等購買力頗强。故旅遊業欣欣向榮。而訂製洋服乃一枝獨秀。同時亦因港元偏低有利成衣出品，因此展望該行業務，至抱樂觀。

榮懋行機構春茗圖爲該行首腦，冼灼芬，冼煜芬，黎婉玲，冼少華合照

青山獅會捐三萬元 助保護兒童會設備

(港訊)青山獅子會昨舉行例會由會長唐世齡主持，由香港保護兒童會總監郭保善講述該會成立廿九年，收容未婚媽媽之棄嬰，及弱智兒童之啓蒙，傳會褒善。

郭女士又說：該會主要工作有：(一)兩歲之幼兒院護理嬰兒辦女有人照顧安心工作。(二)嬰兒至托兒所照顧處待嬰兒及棄嬰，其性質與保良局有些相似。目前共有兒童一千二百名，它收費根據社會福利署之規定。目前總院於馬頭涌道會址不敷應用。在佐敦道興建大廈，建築費達一千五百萬元經已籌足，現正缺乏室內設備，有賴社會人士大力支持。

旋由會長唐世齡，姜舞會主席郭文强响應，由會方捐助二萬五千元，並由前會長李大治捐助四千元，前會長朱紹棠捐一千元合共三萬元，作爲女寶夕之捐獻。

圖：青山獅會捐助保護兒童會由會長唐世齡、李大治、朱紹棠、畢高儀致送捐款與總監郭保善。

太平洋行商業機器 虎年喬遷業務興隆

太平洋行商業機器已遷往灣仔莊士敦道一八一號大有大廈。該幢廿四層高之商業大厦於去年落成，座落於灣仔區之中樞地帶，交通方便。太平洋行商業機器乃香港主要之辦公室自動化設備供應商之一。獨家代理麗確公司出品之圖文傳真機，電子打字機，柯式印刷機及多種影印機。此外，又負責展銷萍果牌電腦及代理世界各地多間製造商之各類寫字樓自動化系統與有關用品，其中包括檔案密藏系統，寫字樓傢俬，碎字機，郵資戳印機，計算機，電動打字機，複印機與柯式印刷機等。

該公司辦公室之設計更趨現代化，新址更設有各項主要商業機器設備之陳列室，以供客戶參觀及安排示範，藉此對各商品之性能，特點及用途，有深入之瞭解及認識，而作出明智之選擇及購買。在全新之工作環境，太平洋行商業機器上下員工定必全力以赴，接受八六年之挑戰，令業務蒸蒸日上，生意興隆。

徐小鳳一日起再演海城 由即日起開始接受定座

超級巨星徐小鳳，今次在海城酒樓夜總會作農曆跨年演出，發別牛年乙丑，迎接虎年丙寅，增添熱鬧快樂氣氛，極受中外嘉賓歡迎，海城樓晚晚爆棚，座無虛設。惟由於台期珍貴，祇有六晚演出，向隅者衆，咸以未能欣賞徐小鳳演唱而感惋惜。

海城大酒樓夜總會正、副總經理李時佑，伍碧紅接納嘉賓意見，徇衆要求，邀請徐小鳳再度登台演出。徐小鳳亦認爲「海城」燈光，音響效果均屬第一流，且中嘉賓欣賞歌唱能力極高，最適宜作演唱場所，所以對於李時佑，伍碧紅邀請，樂意允諾。

「海城」與徐小鳳多次商談後，雙方獲得協議，徐小鳳定于三月一晚(星期六)起再度在「海城」登台，獨家演出，屆時將演唱其拿手名歌，以酬嘉賓及歌迷雅意。

海城夜總會爲使嘉賓能夠預早安排欣賞徐小鳳歌唱起見，由即日起開始接受定座，電話三－六九九六八八(總機)轉定座部。

港九水上漁民福利會 舉行春節敬老聯歡宴

(港訊)由港九水上漁民福利會會長葉海發贊助舉辦南區春節敬老暨會英聯歡大會，昨假珍寶海鮮舫舉行，與會嘉賓有社會福利署港島專員郭乃道，無綫電視公關經理李莉雲，毛踐超華，林展秦，郭文華，伍偉傑，温星輝，江毓信，林國光，郭偉明，陳若琴，林漢强，高譚根，楊翠珍，黃麗華，何鎮東，譚創業，周其傑，唐慶，梁維輝，梁達光，林偉健，陳冠凡，徐曼華，周天德，黃明輝，黃文傑，何斌，許黃志强，吳北麟，郭碧利，梁就貴，霍牛，石滿德，石滿慶，姜美壎等政府機關長官，鄉紳商名流，及南區議員等共約千餘人，濟濟一堂，喜氣洋溢。理事長姜彥文(南區區議員)致詞，表示該會此次舉辦敬老大會，爲南區尚屬首次，藉此發揚我國敬老尊道之優良傳統美德。隨請郭乃道，李靜雲主持派贈高齡耆英禮物，各老人均精神奕奕，笑逐顏開，葉夫人致發主禮人紀念品後，由梁達光會長致謝詞，禮成歡宴，筵開百桌，歌唱助興。

觀塘區滅罪委員會 宣傳互助禁毒 舉辦遊藝大會

(特訊)觀塘區撲滅罪行委員會，與布政司署禁毒處，宣傳禁毒運動，昨(廿二)日上午十時在瀛堂戲院舉行電影及幻燈欣賞，下午二時半假油塘露天劇場舉辦「互助互愛禁毒綜合表演」，籌觀塘政務主任譚鎮國，禁毒處高級新聞主任陳美梅，秀茂坪警民關係主任黃伯倫，觀塘警民關係主任周錫倫，觀塘區副總幹事利主任梁觀照，觀塘區滅罪委員會主席梁其安，活動小組主席林健國，委員梁英詠剪綵。

主席梁其安致詞稱：舉行禁毒綜合表演，目的是提醒居民知道吸毒的害處，尤其是青年人，應多參與有益身心的康樂及體育活動，切勿嘗試吸毒，以免貽害終身。

政務主任譚鎮國致詞指出：吸毒的禍害深遠，不但影響個人的健康及前途，同時更是危害家庭及社會，有鑑於此政府全面推行禁毒政策，積極打擊毒販活動，另方面則致力推行宣傳教育工作，令日舉行宣傳綜合表演，提倡禁毒罪的訊息，是饒有意義的活動。

活動小組主席林健國致謝詞，遊藝表演隨即開始，節目有醒獅、…

觀塘區撲滅罪行委員會與布政司署禁毒處合辦「互助互愛禁毒綜合表演主禮人剪綵」。

港漁民豐收 應用新科技

(港訊)漁農處處長李德宏昨晚說，由於漁民日益廣泛使用新式科技，使去年下半年的漁穫有顯著的改善。

李德宏處長在春茗晚宴席上向漁民領袖致詞時作上述表示。

他說：「去年天的氣對捕魚業甚爲有利，但是首半年的漁穫成績則令人失望」。

「猶幸下半年的漁穫大有改善，這主要是由於漁民工作勤奮及增加使用新式科技之故」。

在水產養殖業方面，他表示，由於新界地區不斷發展，導致魚塘總面積繼續減少，結果塘魚產量亦隨著下降。

李氏說：「不過，海魚養殖人士雖遇到一些問題，但收穫甚豐，與前年比較，去年的養殖海魚總產量約有百分之二十的增長」。

他強調漁農處會繼續與漁苗養殖業人士聯絡，解決這些問題。

他說，此外，漁農處繼續爲本港漁業提供各種服務，包括由該處管理的貸款基金發出低息貸款，提供技術協助及職業訓練，及海洋魚類獎學基金發給獎學金和助學金以學生在本港及海外接受專上教育。

公務人員下週大會 大請願決依期進行

(特訊)全港公務員工會大會，定星期二晚八時在黃大仙聖雲仙教堂舉行，屆時估計有二百多代表參加。議程有兩項：(一)報告追討補薪經過及檢討形勢；(二)訂定日後政策及行動。

另外由公務員工會聯合會發起，香港政府華員會及公務員總工會參與的公務員大請願，依期於本月廿八日舉行。請願牌照已於本月十八日進行申請，公工聯主席稱，相信牌照的申請應無問題。(强)

城市當代舞蹈團 首次採用套票出演

城市當代舞蹈團首次採用套票形式演出的舞蹈團，該團創辦人曹誠淵說，採用這種新形式反影該舞蹈團不斷吸收外國先進的經驗而加以改進。

「自城市當代舞蹈團成立於六個月前以來各方面均努力將本港的舞蹈演出推高至世界前列水平，成績的理想是有目共睹的，對這項藝術的未來發展，我們有極大的信心」曹氏說。

贊助今次八六年全年套票演出的菲利普莫里斯亞洲集團總裁載殿寶表示該公司對城市當代舞蹈團在過去所取得的成績及其發展舞蹈藝術的堅定目標及誠意極爲欣賞。

菲利普莫里斯集團與藝術的連繫已逾廿五年之久，透過不同的形式，贊助和支持它在世界各地發展的。

「去年，集團與市政局合作，將世界名劇「阿瑪迪」歌劇帶到香港演出，獲得各界的一致稱許」，載氏說。

城市當代舞蹈團的套票將於三月廿七日開始發售，而演出日期則擬在三月、五月、六月和七月。

新華社代表訪北角坊會 陳麗玲稱溝通有助安定

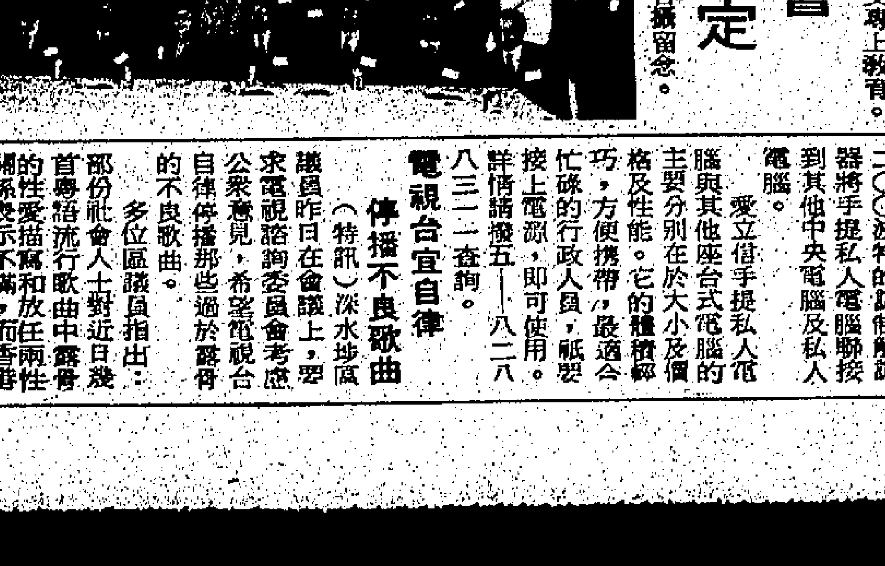
(港訊)新華社中區辦事處代表王如登、蔡達志、向錦濤、何玉兒，黃智超等一行五人聯袂訪問北角街坊福利會。

北角街坊會會長陳麗玲與各理監事首長羅樂明，吳濟民，徐浩然、薛鳳旋，岑延策，許舜華，曾繁光，蕭三平，蘇潔美，馬珊兒，馬麗華，鄭會友，陳廣河，吳國富，黃展壽，余熙光，程介南，林國明，柯清强，徐小英，黃盈章，陳海宇，鄭錦華等在該會會議廳接見。

席上陳麗玲會長致歡迎詞：歡迎作爲中方機構之新華社代表蒞臨指導，並謂加强中方與本港民間團體之緊密聯繫及溝通，加深對民意認識，必有助社會安定繁榮，陳會長謂：北角街坊會成立於一九四九年，一向本着「守望相助，休戚相關，患難相扶，移風易俗」四大信條而推行街坊福利工作。爲配合地方行政，推薦適當人選參加區議會，市政局及立法局選舉，積極參與社會事務。

新華社社長助理兼中區辦事處主任王如登致謝詞：多謝陳會長及各理監事首長熱誠接待，新華社又名新華通訊社，成立於一九四七年，是中國國家設於本港之代表機構，作爲經濟、貿易、文化交流及溝通橋樑，希望今後加強聯繫，共同爲本港繁榮安定努力。

最後並參觀該會陳樹榮大會堂，雙方在友好氣氛下互相勉勵。互賀春禧。



圖爲新華社代表訪問北角坊會合攝留念。

停播不良歌曲 電視台宜自律

(特訊)深水埗區議員昨日在會議上，要求電視諮詢委員會考慮公衆意見，希望電視台自律停播那些過於露骨的不良歌曲。

多位區議員指出：部份社會人士對近日幾首專播流行歌曲中露骨的性愛描寫和放任兩性關係表示不滿，而香港電台與商業電台表現出自律精神，已作出禁播行動。

議員建議由區議會署名寫信給作曲及填詞人協會，希望他們填寫一些激勵健康性的歌詞。

至於有議員提出，流行歌曲可否如電影般施行分級制，規定一些意識不良的歌曲不得公開播放，但由於技術上有困難而難做到，而影視及娛樂事務處仍可依法例作出行動，但私人播放是可以的。(挺)

CSL推出瑞典產品 手提私人電腦受歡迎

香港電話公司附屬機構通訊服務公司現推出一欵設計獨特的手提私人電腦。此欵電腦是瑞典愛立信集團的產品。

此欵愛立信手提私人電腦是CSL最近推出的多項產品之一，特具紅色顯像特强的螢幕，對比鮮明(六四○乘四○○圖點)，視野角度廣闊，解像度極高。

然而，厚度祇是四十四毫米。此欵電腦與IBM產品相容，採用五又四分一吋軟碟，並可應用市面上標準的電腦軟件，包括圖形顯繪軟件，而毋須特別調整。此欵電腦兼備一般座台式私人電腦的特點及功能。此款手提私人電腦設有一個標準鍵盤，可移離機身，並具有數字按鍵，使操作更快捷準確。此外還可配上一部內置印字機，用普通紙張或特製熱力感應紙印備電腦資料。客戶可透過機內一個三○○至一二○○波特的調制解調器將手提私人電腦聯接到其他中央電腦及私人電腦。

愛立信手提私人電腦與其他座台式電腦的主要分別在於大小及價格及性能。它的體積輕巧，方便携帶，最適合忙碌的行政人員，祗要接上電源，即可使用。

詳情請撥五一八二八八三二一查詢。

英國船舶協會 貿易團訪香港

英國船舶建造協會將於三月三至七日組織一個九家公司貿易團訪問香港。

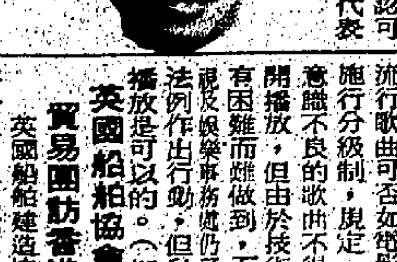
該會鑑於近年全球有更多人士喜愛駕駛船艇出海遨遊，而香港的愛好者更得風氣之先，所以這次介紹到香港的船舶產品主要是小型船隻和遊艇用的電子設備，如：自動導航器、羅盤器，起錨器，絞盤和起重器；引擎，小型船艇，出海衣着以至供業餘出海人士閱讀的航海雜誌。

該貿易團團長寶來及該團此行目標和介紹產品時說：「雖然面對激烈競爭，但是英國製造商對香港出口仍不斷增長，在市場佔有日漸提高。本團代表將會見買家，貿易商和造船業人士。」

醫學醫療器械展 六月在杭州舉行

由中國國際貿易促進委員會浙江省分會，香港中國廣告公司，香港工商業展覽公司聯合主辦的「生物醫學醫療器械展覽會」，將於今年六月在杭州舉行，該省已撥出特別外匯，準備選購一批醫療設備。

本月初，浙江省一個代表在深圳會晤本港十數家醫療器械供應商，洽談有關參展及洽商購貨事宜。據與會的醫療器材供應商表示，這次商談非常有用，使他們知道中國對醫療設備的需求情況。



容君爲香港檢定協會創辦人之一，八四年任該會主席。

在八五年，容燊被港府邀請爲化驗室認可計劃諮詢委員會的代表。

容君曾在數間主要化驗學會獲得多項重要職銜。他是英國皇家染色學會院士，英國皇家紡織學會會員。在七五年獲得英國管理學會認可爲準會員，而在七九年成爲該協會的會員。

他致力於創立英國皇家染色學會香港分會，爲此於八五年榮獲頒發銀章。他會出任香港分會名譽秘書，後任會長。

天祥洋行委任董事

天祥洋行執行董事祈德基委任容燊爲董事。

容君現任天祥公證化驗行執行董事，該化驗行是消費產品化驗行業中表表者。容君亦出任設在台、菲、星、泰、美、英等地天祥國際及天祥公證化驗行七間公司的董事。

中大中國研究所 週二學術研討會

(港訊)香港中文大學中國文化研究所訂於廿五日(星期二)下午二時三十分假該所二樓會議室舉行學術研討會，由北京中國社會科學院考古研究所研究員安志敏教授用普通話主講：「關於中國的早期新石器文化」。安教授對中國考古歷史之研究，經驗豐富，論著甚多，去年且獲選爲德意志考古研究所通訊院士榮銜，會中當能發揮卓見。歡迎各界參加，有意蒞會者，請預先撥電話：○－六三五二三九三，以便安排座位。

草委四月北京會議 建議保持司法獨立

(特訊)基本法起草委員李福善昨日在出席一個特別諮詢會後透露，在四月十八日在北京舉行的第二次草委會議中，草委會將首次討論工作程序及架構，而他們會就諮詢委員會所收集的所有意見去分析，而其中亦會在第二次草委會議中討論以後會議細則，如動議方法等。

李福善稱：他得悉諮詢委員會已就搜集民意方面會盡力求廣泛，所以在下月內，他們會了解過去港府成立之民意審核處，以作爲諮委搜集民意途徑之參考。

他最後重述他會在第二次草委會議中，建議保存現在香港司法獨立，以達公平，自由原則。

而另一位基本法諮詢委員梁振英透露，市民可以直接或間接書面方法向諮委表達意見，他承認，雖然目前諮委員已分成好幾個小組以便收集意見，但涉及層面可能仍未足夠，並沒有規限或局限市民表達意見或他們搜集意見的方法。而多位諮委都信在四月份草委會議後會跨進一大步。(偉)

體育

甲組聯賽今旺角場有惡鬥
愉園夜戰流浪
後者已臨降班危機實不容再失
愉園近態勇力爭聯賽三甲地位

（特訊）甲組足球聯賽，流浪對愉園，今晚在旺角球場挑燈夜戰，八時正燃烽火。頭場六時一刻揭戰幔，由雙方預備組對壘，門劵統收廿元正。

流浪 目前正在降班漩渦掙扎，在聯賽打了十場賽事，只贏過一場，輸了六場，僅得五分，居榜末倒數第二，比「降班胆」東昇稍好而已。流浪比荃灣少兩分，比俠士少四分，若果流浪未能在今仗全取兩分，降班厄運便無法避免。因此，流浪今晚一定要全力以赴，不容有失，但這又是談何容易。

流浪原定上週一跟荃灣在聯賽對壘，但因天雨取銷，致使流浪已有四十多天未曾打過聯賽，球員戰意難免受到影響。流浪近日已加緊催「谷」，上週更與警察友賽一場，以四比一取勝。

流浪前鋒綫不弱，經常有入球，在聯賽入了十二球，比其他隊伍毫不遜色。可惜的是，流浪後防欠穩健，在十場聯賽竟然失了廿四球之多，成為今日泥足深陷的主因。若果流浪能夠改善防守，找得一名破壞力強的中堅，及一名輸送力好的中場，流浪仍有機會在今仗爭取勝利。

流浪因此在上週邀請前南華外援拉南再度來港。但拉南自上季末離港之後，一直沒有落班，只在老家曼徹斯特效力一些業餘隊伍，迄今只踢過六、七場比賽，最近狀態平平。拉南能否令流浪有轉，好實難令人樂觀。

論實力，愉園今晚理應可被看高一籌。但足球是圓的這個道理，人所共知。海蜂在上週二在旺角場對東方時，幾乎在陰溝內翻船。流浪今晚能否依樣葫蘆，憑旺角場的狹窄環境而以弱制強，有待到時分曉。

愉園 近期狀態不錯，對南華的一場聯賽，愉園雖然以〇比〇跟對方握手言和，但愉園發揮了極佳的鬥志佔了全場八成攻勢，可惜的是前鋒未能把握多個射門良機。在六強盃首仗對俠士，愉園也是氣勢如虹，攻勢旺盛，但在最尾一分鐘才攻入唯一的入球取勝，可見愉園的前鋒的缺點是未能把握最後一脚。

愉園目前在聯賽十戰四勝，六場打和，未曾輸過一仗。愉園雖沒有多大機會覬覦聯賽冠軍，但仍有機會爭取三甲地位。因此，愉園今仗碰上實力較差的流浪，是必悉力全取兩分。

流浪要力挽狂瀾，愉園要保持不敗及爭取兩分，因此旺角場上今晚定有惡鬥。（鍾）

兩營可能排陣如後：

愉園
譚亞福　姜榮耀
蔡錦標　曾廷輝　劉榮業
梁帥榮　韋夫　麥當叔　張華源
盛偉聯　陳世九　茹建德

流浪
馬天雄　傅振邦
陳國基　張育生　米路士
維納普　史葛　巴貝利
溫國雄　何榮康

昨晚六强盃緊張而不精彩
1－1南華迫和海峯
少林攻勢較多海峰堅守賽和合理

昨日在大球場所舉行的一場六強盃賽事，南華與海峰打成一比一平手。頭場港青以一比〇擊敗足總執委邀請隊，奪得「林建名盃」。昨日比賽入場人數有七千一百九十七人，收入十七萬五千六百七十五元正。

本來昨日賽事雙方均許勝不許敗，可惜兩隊打來皆緊張而欠缺精彩鏡頭。南華在上半場佔了七成多攻勢，但進攻却沒有組織。很多時候只見六七個中場，前鋒一起走位，却欠缺默契。因為他們缺乏一個中場協助進攻之輸入物，去控制整隊波節奏。雖然佔了大部份攻勢，只靠連尼的衝撞，以及柏蘭尼執漏射門，故很難攻破海峰最後一關。相反海峰方面明知實不如人，在上半場全力防守，除了施維山外，連波能泰也返回後防，雖然打來有些亂，却力保不失，當然他們入球幾乎等於零，易邊之後，南華依然採取一貫踢法，將海峰「襟住」來踢，可惜仍是有攻勢而冇實際。而海峰則改變踢法，波能泰，美奧開始加强中場攻擊力，更換入林守焯代替以防守為主的中場胡輝明。因此海峰一段時間頗有入球機會，若非黃文財力挽狂瀾，可能南華不只先負一球。可惜海峰領先之後，球員想保持勝局而慢了下來，予南華有機可乘，結果雙方以一比一平手。綜觀整場賽事，南華攻力頗為散亂，而且沒有方法去破海峰後防密集，如果這樣下去，他們在此項賽事的前境實屬危險。至於海峰，只是維持一貫踢法，乏善足陳。

戰幕揭開

雙方只是中場混戰，十分鐘美奧左路禁區對出十碼球，黃文財一抱入懷。廿四分鐘，胡輝明從後侵犯余國森，黃牌，一分鐘後，柏連右邊禁區撥交柏蘭尼，柏氏推橫然後禁區邊轉身抽射，可惜太正被柏士頓沒收。三十分鐘，曾錫昌小禁區起雙飛解圍，但踢空，柏蘭尼來遲半步，被柏士頓單手拍出。六分鐘後，施維山右路柏球直上，禁區邊怒射，為黃文財所接。離完場還有兩分鐘，南華裘耀月得一罰球，柏連撥橫，柏蘭尼一射高出。

下半場

南華原陣應戰，海峰則以林守焯入替胡輝明。五分鐘，海峰發動攻勢，施維山左路斬中，波能泰頂後，美奧右面交林守焯在窄角度下施射，黃文財單手拍出，南華後閘解圍。一分鐘後，海峰再次進攻，美奧左路三閘綫推前，橫傳從後殺上的波能泰抽射，可惜被黃文財撲出界。海峰喪失大好過前機會。十五分鐘，施維山又在左路斬中，美奧故意漏後，波能泰一射，又被黃文財撲出。十分鐘後，海峰終於領前。當時南華中場大空，施維山推球至左邊底綫，盤過朱德鳴然後轉身施射，皮球撞中包抄的顧錦輝，改變方向而入網。海峰領先一比零。三十分鐘，南華以何佳入替朱德鳴，希望加强攻力。一分鐘後，黎永昌左路交前，柏連漏後，連尼可惜射球出界。三十分鐘，南華扳平。當時黎永昌左路帶球直上，禁區邊推過麥哥利，在小禁區附近射向出迎的柏士頓左面，皮球應聲入網，一比一。此後雙方再無紀錄，整場比賽各得一分，無形中益了得六分的愉園及精工。兩隊出賽陣如后：（華）

南華
黎永昌
余國森　朱德鳴　連尼
顧錦輝　柏連　柏蘭尼
黃文財　譚耀華　栢士頓
彭錦生　張志德

海峰
張錦生　施維山
黃德祥　馮志明
陳國輝　美奧　波能泰
麥哥利
曾錫昌　胡輝明

港少年足球隊今啓程赴曼谷
打四場熱身賽備戰亞少盃

（特訊）香港少年足球隊定於今日啓程，前往曼谷打四强熱身賽，備戰五月間舉行的第二屆亞少杯十六歲以下賽事。

港少隊於廿四日上午對綠魔少年隊，下午對碼頭少年隊，廿六日對泰國少年隊，廿七日對可樂明星少年隊。港少隊定三月一日返港。

港少隊職球員名單如下：

領隊：李銳　、許義鏞，教練黎新祥。

球員：鍾浩賢、李春發、鄧潤康、劉家榮、譚兆偉、王振環、黃永富、黃永業、吳志豪、鄒振威、吳靜明、李培、梁家傑、曾志光、羅維華、周振宇　林海傑。

亞洲少年杯十六歲以下賽事，定於五月廿三至廿七日在香港舉行外圍賽。教練黎新祥表示：目前這支港少隊，經過多月來的集訓，表現漸有隊型，但陣中仍欠重心球員可以依重，在參加國際賽時會因此吃虧，因此港隊希望憑此次外出多吸收經驗。

海峰攻門，朱德鳴從後力壓美奧，惜來球為黃文財打出。

室外運動節目，香港小球總會主辦體育節小球賽下午六時在修頓場舉行最後決賽，隨即舉行頒獎禮。

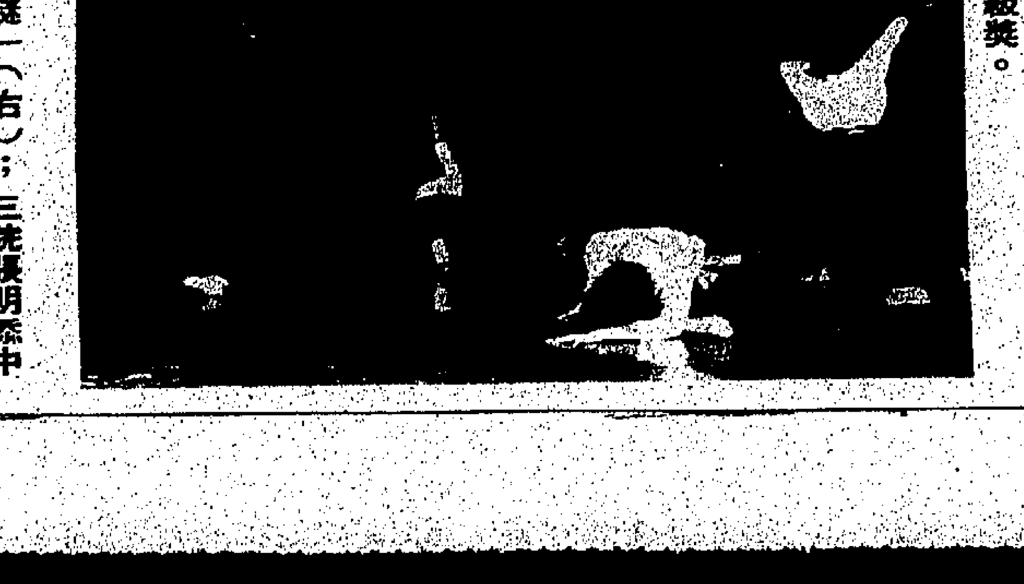
單車在泥涌亦有公路單車賽，而在香港仔則排有划艇比賽，可說是豐富節目，市民可隨意免費欣賞了。

台東泳隊賦歸
王華生昨餞別

台東新生賽桑游泳隊來港訪問一週並與華泳聯會作友誼對抗比賽，成績良佳，經一星期之行程客軍昨晚賦歸以趕及上課，香港獨木舟總會會長王華生特於昨日在尖沙咀花城酒樓歡送客軍，華泳聯會羅瑞蓮、蘇鵬峰夫人、陳華、古敏求、黃錫林、黃啓東、周文端及華協會胡祖堅、劉金麟等作陪，客軍由領隊劉永水局長率領全體參加，席上劉領隊與王華生互相交換錦旗及紀念品並致詞，劉氏對在港期間獲得各方面的招待，非常感謝，希望香港泳隊在訪台時能到台東一遊比賽。

石籬天主教中學「困」（右）；聖士提反女校「玄」（左）獲乙級獎。

嘉諾撒聖瑪利「枷鎖」（右）；寶血女子中學「蛛、伴、巢」（左）獲乙級獎。



玫瑰崗中學「玩具」（上）；英華女校「花之舞」（下）獲乙級獎。

石籬天主教中學「謎」（右）；三院張明添中學「自由」（左）獲乙級獎。

蘇聯選手洛杉磯田徑賽締
室內竿跳新猷
成績五米九四

（路透社洛杉磯二月廿一日電）蘇聯選手布勃卡，今晚在第二十七屆洛杉磯時報室內田徑賽刷新世界室內持竿跳高的紀錄，高度為五米九四。

自去年十二月來，這項紀錄已七度被打破，上一次的紀錄為五九三。舊紀錄保持者為美國的奧遜。

第廿九屆體育節多姿彩
今午伊館揭幕
千人操舞蹈表演亞洲學界羽球賽

香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會主辦，香港政府及市政局贊助第廿九屆體育節，今午二時在灣仔伊館場盛大揭幕，儀式由會長沙理士持表演節目即告展開，五十間屬會將會派出隊伍參加進場儀式，二時一刻，新法書院表演千人操，二時半，康體處負責中國舞蹈表演，二時二刻，香港滾軸溜冰總會表演滾軸溜冰，三時十分，香港單車聯會表演單車球賽及室內花式單車，三時四十分休息，舞會招待，四時，亞洲學界羽毛球邀請賽舉行，故今日之揭幕為歷屆最多表演者。

美奧（面向鏡頭）抽射可惜被刪出界。

台灣游泳隊訪港王華生與台交換錦旗留念。

傷殘人士週年陸運
三四月間灣仔舉行
優勝者將代表香港參加國際大賽

（特訊）由傷殘人士體育協會及市政局聯合主辦之第十六屆傷殘人士周年陸運會，將分別於三月及四月下旬舉行。運動會分高級組於三月二十三日（星期日）及初級組於四月二十五日（星期五）假灣仔運動場舉行。

高級組賽事將公開予各傷殘人士參加，包括癱瘓，小兒麻痺，義肢，失明及聾啞。賽會將根據參加者之傷殘級別分組競逐，務求達到公平競賽的目的。

初級組賽事料有四百五十位來自本港各傷殘特殊學校的學童參加。在兩次賽事中表現突出的運動員，將有機會獲選參加進一步的訓練，將會代表本港出席第四屆遠東及南太平洋區傷殘人士運動會及世界傷殘青年運動會之香港代表。

台東泳隊昨應王華生會長之歡送宴，交換紀念品後與華泳會羅瑞蓮、蘇鵬峰夫人、陳華、古敏求、黃瑞林、劉金麟、黃啓東、周文端、胡祖堅、台領隊劉永水及各領隊合照。

金禧花甲元老
今晚春節聯歡

香港金禧花甲體育會慶祝九周年紀念及春節聯歡，今晚在銅鑼灣紅寶石酒樓舉行，各首長頒紀念銀牌予為會効勞會員，並由標準歌藝團演唱，到時定有一番熱鬧了。

甲組足球聯賽形勢

隊伍	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
海峰	十一	六	五	〇	十八	七	十七
南華	一〇	五	五	〇	十三	二	十五
精工	一〇	五	四	一	廿一	八	十四
愉園	一〇	四	六	〇	十二	七	十四
花花	十一	四	四	三	十五	十五	十二
東方	十二	三	四	五	十五	十九	十
俠士	十一	四	一	六	十二	十三	九
荃灣	一〇	三	一	六	十一	十二	七
流浪	一〇	一	三	六	十二	廿四	五
東昇	十一	〇	三	八	六	廿八	三

千諾斯不服球證判球艾堡肚肌抽搐俱未賽完退出
「立頓」國際網球錦標賽
蘭度韋蘭特晉決賽

（路透社佛羅里達州，波卡霍頓廿一日電）在一連串嘈吵的比賽中，首席種子捷克的蘭度與二號種子韋蘭特均未有打完他們的準決賽，就晉入一百八十萬美元立頓國際網球錦標賽的決賽。

週日下午決賽的優勝者可得十一萬二千五百美元的獎金。

千諾斯

首先是下午的一場準決賽，千諾斯氣沖沖地離開球場，他不高興球證的一個判球，當時正在打第五盤，他以二比四落後於蘭度，結果千諾斯憤而離場，蘭度遂以一比六，六比一，六比二，二比六及五比二獲勝。千諾斯由於未能完成比賽，被罰款五千美元。據稱，千諾斯可能還要罰款兩萬美元，亦可能被罰停賽一年。

在今晚的另一場準決賽瑞典的韋蘭特對同胞五號種子艾堡，因艾堡突然肚肌抽搐，而輕易地奪得決賽權。此場打到四比六及零比一，艾堡正處於下風。

在澳洲公開決賽時擊敗過韋蘭特的艾堡說：「我五天前受傷，但當時不覺得很痛。」

他說：「今天我不能發球，每發球就痛得很，我十分難過，我最近都有很好的表現，我對不住自己亦對不住觀衆。」

韋蘭特說：「我盼望着會有一場激戰，我知道艾堡身體有些問題，但估不到這般嚴重，兩三局之後，我就看出他不能走動或發球無力。」

艾堡

的受傷，令到男子雙打決賽有困難，原定明日女單決賽艾華特對十六歲的格拉芙後，艾堡與雅烈特柏檔迎戰美國的基爾拔與巴頓。

希望取得一九八四年十月以來以首次大賽勝利的千諾斯與蘭度在比賽時不時對界球的判定不滿，但兩人的投訴均未獲英國球證沙利士的接納而改變判決。

嘈吵的高潮終於來臨，在第五盤，當千諾斯輸了一個發球局後，對於球證判蘭度擊出一個底綫球入界內，表示反對，但球證維持原則，結果蘭度以三比二領先，並且獲發球局。

當時近九千在場觀衆鼓噪，支持千諾斯。千諾斯拒絕續賽，對沙利士說：「在這種環境下我不打了。請叫總監及總裁判來到球場。」

但當總監費拉與總裁判米路士到場內，千諾斯已收拾物件離開。

費拉說：「千諾斯棄權。所爭執的一個底綫判球，原判正確，蘭度以四十比零領先，千諾斯被警告將越時犯規，要速服從打下去。」

「當他不從命，他就被控破壞比賽規則，這是第二次，因此罰一分，蘭度以五十比零勝此局，以四比二領先。」

費拉說：「我對千諾斯說，這是最後判定球，並叫球證繼續主持比賽。」

「當千諾斯在九十秒內不作反應，他被判輸一局，蘭度遂以五比二領先，結果他棄權。」

卅三歲的千諾斯今次力圖爭取最近八次與蘭度交鋒的首次勝利，兩人往績為客勝對方十三場。

千諾斯說：「我在場上受夠氣了，我咬緊牙根，捱了三小時四十一分，竟然如此。該球明明出界，我甚至懶得去打，我清楚看到界與球之間有空間。」

「我並非罷打離場，我只說在此環境下我不能打，我將堅持自己的權利。」

蘭度說：「我認為球證不能控制比賽。一次我踢球，被球證警告。我與這位球證一向有麻煩，對於這次對方棄權使我得勝，自然並不可喜。」

沙利士的報告中稱：「蘭度將球踢向一名攝記。」

亞洲學界羽球比賽
印尼中共俱勝港澳
壓軸好戲中共印尼今交鋒

（特訊）亞洲學界羽毛球邀請賽，昨天在沙田銀禧中心展開首天賽事。比賽今日繼續進行，分別在銀禧中心及灣仔伊利沙伯體育館對壘。

昨日的比賽成績為：印尼勝香港五比〇，中共勝澳門五比〇，中共勝香港四比一，印尼勝澳門五比〇。

溫楚明是唯一替香港取得一場勝仗的球員，他以十八對十五、十五對零的戰果力壓中共球員吳永斌。

今日的比賽由上午九時開始。上午九時，香港對澳門，中共對印尼，比賽地點在銀禧中心。賽事下午移師伊利沙伯體育館，四時開始，繼續由中共對印尼。

頒獎禮晚上於羽毛球總會的新春團拜時順道舉行。參加今次比賽的隊伍來自四個亞洲國家及地區。

世盃足球熱身賽
法國挑戰北愛
陣容擁有柏天尼泰簡拿波錫斯等

（路透社巴黎二十八日電）歐洲國家盃得主法國今天宣佈了下星期三對北愛爾蘭的一場熱身賽陣容。連續三屆的歐洲足球先生柏天尼將會領導這支十六人的強勁隊伍。其中十一位是在外圍賽最後一仗中以二比〇擊敗南斯拉夫而奪得出綫權的球員。

其他人選方面，清道夫波錫斯將會歸隊。他因為在對上一仗外圍賽時對盧森堡受傷而缺陣。預料他的復出可以使法國後防更加堅固。另外，領隊亨利米首亦點了兩名從未入選的球員，分別是門將馬天尼及前鋒柏比。馬天尼將會代替為球會出賽的正選門將偉斯。而柏比則是効力在比利時的前球會布魯治。茲將法國的十六人大軍分列如后：

門將　偉斯、馬天尼
後防　亞武羅斯、艾也治、巴迪斯頓、波錫斯、拿羅斯。
中場　費南迪斯、法拉利、居里斯、柏天尼、泰簡拿。
前鋒　貝隆、柏比、羅素圖、杜里。（華）

談書論畫之二三　發現缺點應馬上補課

雙魚

畫圖構圖上那兒應題識，佔位置多少，必定要題滿那位置，畫面才完整，如何能題下這麼多字，這便是學問。應該多讀書，多讀前人之遊記，詩詞，這是大有幫助，甚至可以把它節錄幾句下去，說明了出處便是。多讀前人之詩詞遊記可以啓發自己的創作構思，代入了眼前景物，畫成，便不愁沒有文句可題了。

許多學畫的朋友，孤立地只學技法，技法有了成績，才驀然醒覺題款不行，不知所措。只要發現不行，便馬上學習，也便行了，不要以為自己是讀英文書院出身，中文程度淺，難以跟得上，甚或是中文中學畢業。今之中學對我國古文化還是注意不夠，要今之中學生能吟詩作對真不容易，不要自餒，只要發現自己不足，便馬上補課也便行了。時間過得匆匆，遲延十年八載乃尋常事，不要十年八載後才悔之不及。今天馬上補學，一兩年也可以見到成績，再不必題個窮款了。

不要以新風格來自作掩飾，一幅新風格的畫，如能題上一些詩詞，書法又精妙，這一幅新風格的畫必定更具感染力。

中國畫畢竟不同西畫，西畫的油彩水彩能多題幾個字畫面嗎？不能，因此只能署名而已，而況這是西洋形式的繪畫。就以照片來說，也不是每一幅攝影作品都宜于題字的。

中國畫是文化與書法詩文篆刻結合的，學畫的應先有此意念。

畫成，要知在畫面什麼地方題字最為恰當，把畫懸于壁上細看什麼位置最好，然後用紙條寫好了題字，貼將上去，不佳，便可移動一下，或貼在另一位置，終會找到最適宜的地方。

這對初學的人大有好處，先懸在壁上看，自會找到應題在何處。懸起來看，也易看出畫面什麼地方有不足之處。

研究歷代畫家題識，也有很大裨益，畫面與書法是否配合，也應研究。

雙魚小品

預言何價

新潮居士

聽潮人語

人們都被預言所吸引。如果能夠知道將要發生的事，讓自己在這變化中作一個最佳的選擇，多大的幸運便都在自己掌握中了。

可惜很難有十足靈驗的預言。

穿梭機失事以後，有報道說，事先竟然有過靈驗的預言。那是黎巴嫩的一位星卜家，預言在穿梭機出事前已經刊登在一份雜誌上，倒不是事後諸葛。不過，看一看那預言的內容，卻又不算那麼靈異。並沒有測定哪個月份、日期、哪一架穿梭機會出事，因此即使人們願意奉預言為神明，也無從遵循而趨吉避兇。正如若有預言說某年會有民航機失事（其實很難整年完全沒有這種意外），需要出門的人總不能因此完全取消行程，也不能因此不搭飛機。

關于穿梭機的那份預言，說的是：八六年將會有一架穿梭機爆炸，不能飛行。說得籠統，不過也不是全無價值。穿梭機爆炸以後，許多專家說，爆炸的原因不易確定，因為穿梭機實在複雜了，全部有五百萬零件，其中哪一個環節出事都可能引發災難。穿梭機已經安全飛行了二十五次，那是參與計劃運作的人們小心翼翼工作的成果，但危險性依然不能排除。所以，不論是科學性的預言也好、星卜家的預言也好，提出一些警告，也許可以使人們更加謹慎一些。

西方的星卜家們，近年所作的每年預言，其實傾向於可能性的預測，與未來學沾了邊。他們預測各國政局、各國領袖的動態、一些巨大的自然災害等等，其實都可以從掌握大量資料着手，作出可能性的推斷，不一定是靠占卜了。穿梭機是衆人關注的大事情，他成了占卜的題目。穿梭機的飛行存在危險性，現在不幸被言中了。還有一位是星卜家也預言，說穿梭機哥倫比亞號的太空人將與外星人接觸。這一預言是樂觀性的，可惜看來今年將失靈。不知甚麼時候穿梭機才再度飛行呢。

新春假期中，兩家電視台都大談各種生肖的運程，這也是一種預言吧。預言者大都從積極方面，鼓勵人們更加努力，或加倍小心，以新化凶為吉，吉上添吉。這倒是給人增添一點精神力量。預言何價？價值在此。

花朝

吾道不孤

茶餘走筆　高旅

筆者是主張外匯開放的，又主張「外匯券」先要取消，把人民幣鞏固起來，走進國際市場，不要學蘇聯那一套。

也算「吾道不孤」，美國因有一位教授，大概是美籍華人，也有類此主張，中國新聞社還拍了新聞電回來。

其實這種新聞，問問香港的一般金融界人士就可以了，大概不會有人主張一國有幾種貨幣的。

宗旨先要定下來，「開放政策」中用的功夫，這方面也要添上一份。好像運動員去參加奧林匹克，須自己先行做一番準備，期以五年，能如此，「開放政策」的持續，更不會有所懷疑了。

現在是外匯進門，馬上給「外匯券」，等於是另外增鈔票；兌換人民券，不必另外增發，有足夠的籌碼可調動，它的回籠比較方便。「外匯券」可購外國貨，身價似乎高了，等於變相外幣，黑市又把人民幣貶低了，連年物價高漲，與此不無關係。

正規的通貨受到衝擊，筆者以為以此為甚。所以不如直接兌人民幣為好，更進一步開放外匯。不要害怕外匯存底薄弱而不敢動。正如貼才上是必要的，「開放政策」就內外活潑了。

舉一個例。英國的外匯存底，曾經低到二十億美元，直到北海油田出油，才逐漸回增，大部份溜走的資金都跑回來了。當時英國集團的首腦遭有此厄，英鎊身價下跌，卻並未影響國際貿易，對外貿易反以此增進，遊客雲集到倫敦去買東西，即所謂有一弊必有一利也。

外匯一開放，人民幣有漲有跌，不是光榮或丟臉的事。可能香港資本家的資金會跑到北京去，外匯存底激增，或者也在料中的呢！

公堂陪審樂如何

公關麗人手記　貝莎

亨利沒有上班，大家以為佢傷風感冒，原來去了當陪審員。亨利是陪審員名單榜上有名者。當過一次，免役三年。三年後又有機會選到他了。

亨利的中英文造詣皆好，他在陪審中，一再出風頭。一句話翻譯得不準確時，亨利便提出他的意見。法官大人聆聽過，認為亨利啱。其時亨利覺得自己啱咗，大份咗，飄飄然坐低。他說此種自豪感，乃係邊度都搵唔到者。是以一但接到通知，佢已被選為陪審員，其雀躍之情，好過自摸爆棚也。概自摸爆棚時時有，被選中為陪審員唔係咁易。但亦有人話，做陪審員好悶者。

法蘭絲問是否全世界之法庭均設陪審制呢？阿狀話唔係，大陸、日本都不用此制，審結一案，由推事自行決定。法蘭絲話若法官太主觀，或有偏見，被告豈非好蝕底乎？阿狀一笑說：「我不敢話陪審制係法制之最完善者，但主張用推事制，亦有該制之優點。如果有錯案，誤判，行陪審制者亦常有，不一定推事制才有。」

貝莎請阿狀講些陪審判錯之例來聽吓。阿狀話三載之前，有澳洲婦人與夫旅行郊外。夫往爬山，歸來見妻十分狼狽，且失去其數月大的女嬰，問之妻說受巨型野犬襲擊，將嬰兒咬死叼去，且使其暈厥。報案後警疑其獸嬰殺之，並故佈疑陣。法庭審判，鄰人證婦曾語人討厭幼兒，查詢現場，附近居民均話並未見過有巨型野犬。於是法官引導，陪審團認定嬰為母殺，法官乃判其終身監禁焉。此婦含冤入獄三載。一日有人爬山跌下一深溝，因而發現一野犬之窩，內有嬰兒破碎衣物，前往查究者以此衣物與前案驗證，方知婦蒙冤入獄。由此可見陪審制亦有冤案也。

老編話香港的法制，有一項極好之處，係凡有疑點，利益便歸於被告。再者係控方找尋證據來證明被告有罪，而非係俗話「唔駛審」。表面上「唔駛審」，仍然要依法律程序來審，並且極力為被告利益設想，甚至政府出錢請外地專家來為被告辯護，一如色魔殺人案之過程焉。

貝莎記得居士曾彈色魔案，政府浪費納稅人金錢。此居士未想到，納稅人損失了金錢，乃鞏固了法律精神也。

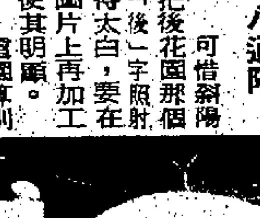
說長短句　舞吧！

東方之珠——香港
舞之天堂！
且看
仙女下凡般的
中國古典舞、民族舞
翩若游龍的西洋芭蕾舞
有中有西的現代舞
新興的健美舞
善心舞蹈家選編排
老幼咸宜的健康韻律舞。
社交應酬有新潮交際舞
熱鬧「的士高」新潮舞
再加上打工仔跳的「扭腰舞」
以及外來各種表演舞。
啊！我們在舞之天堂盡情地舞吧！

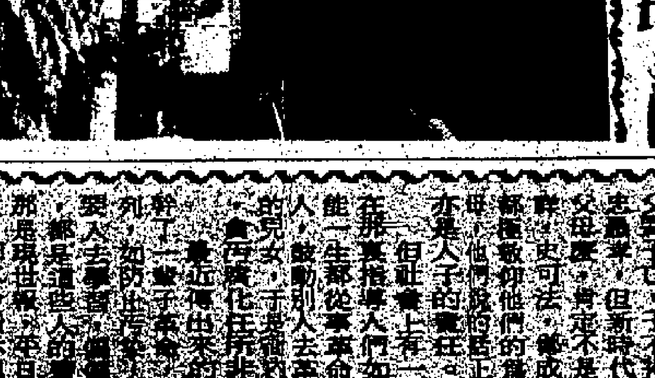
倚夫人

長鏡頭　後花園景色如何　斜陽裏幽雅宜人

圖·文·八通階



可惜斜陽把後花園那個「後」字照射得太白，要在圖片上再加工使其明顯。這園算別緻，因為：花園的名稱很多，且大多是以風雅為主，但這園卻不避事實。有了後花園便想到舊戲中之故事。



也曾心醉

四方城　小朱

無法令人置信，這到底是愛情還是感情？結婚十二年才相處一日，即被分隔兩地，但依然可以等、可以守，是因為做丈夫的偉大，所以做妻子的願意為他犧牲，抑或做妻子的原本就偉大。

或許我是個不能等待的人，所以覺得能等的人多神奇。等的滋味實在難受，尤其情到濃時更不能等，愛無法朝朝暮暮，就等於判了死刑，進了墳墓。

這個論調可能過於現實，人亦過於傾向存在主義的一邊。不能等是因為缺乏精神作支柱，性格未成熟。在不斷追求浪漫，享受溫馨的欲望下，實在難等。

事實上思念也浪漫，只是這個浪漫所付出的代價委實太大。不知柴倫斯基和阿稚塔在見面時感覺會是怎樣？好陌生還是好親切。

迴盪在他倆之間是一種穩實的情感，恆久不變。但我希望的卻是扣人心弦的激情，縱使剎那即化為灰燼。我依然心醉過。

我也會等，在海旁等，在小輪等，在街角等，只是我不能久等。

日本烟花另有佳趣　富家財產能燒幾晚

趣拾篇　溫霜

勝利後不久，日本烟花便首次在港亮相，嘉路連山由盧秉上人主持的法會，印象最深，莫如一幅瀑布，活像山泉滾滾而來，綿綿不絕，雖不聽濤聲，亦嘆觀止矣。後來日本烟花亦曾在港海上空出現，雖有瀑布懸空，但氣勢稍異。直至前兩年才得復睹，我愛看烟花，是以當遊洛杉磯狄士尼遊園日，亦候至深夜，蓋該處每晚例放烟花。美國國慶日，在波士頓亦放烟花，惜遠不及日本的壯麗，聊勝於無而已。

烟花之吸引，何獨於我，年初二到半山區某家裏拜年，有意遲去一點，手談中突聞炮聲一響，知烟花來了，各人急不及待，把牌覆下便箭步直指露台，臨欄而觀，角度佳極，且有兩岸燈飾襯托，畫面之美，無以復加。

今年烟花特別新穎設計，有若羽扇，有若椰樹飄香，洋洋大觀，不一而足。衆人讚賞不已，獨主人默不作聲，尋且喟然而嘆。曰：「看來我的家當，還不夠燒幾晚烟花啊」！

兩種現象

朝朝夕夕　江望

是遇過這樣的少女，她迷流行曲迷到那樣的程度，流行曲的歌詞，竟構成為她腦海中的思想主幹。跟她談話，她經常引用歌詞來表示意見，一如我們引用哲人，名作家們被普遍傳誦的警句一樣。

我可不是貶低一切流行曲的歌詞。事實上，有些歌詞也寫得不錯，抒情抒得美，也有意義。但在參差不齊的水準中，這少女便免不了常常引用了些似是而非的說法，當作至理名言來發表，叫人聽了啼笑皆非了。

「流行」這現象，有時，真叫人無可奈何。

不過，話又說回來了，幾年後再遇到這個少女時，發現她的思想成熟多了，再不那麼幼稚了。成長，是一個過程啊！

有一對夫婦，兒子踏入少年期了。他們埋怨說：「近來，大概受了些同學影響，不知怎地，這孩子竟發展出無原則的反叛性，一味想擺脫我們的管教。叫他作什麼，一定不聽，駁咀本領可大了。真氣人！」

「反叛性」也局部流行於某一類少年當中。

作父母的，是不該培養孩子有盲目的服從性，但年輕人的盲目反叛性也不能助長。

希望這類孩子的毛病，不至於擴大發展。

人情味於一枝烟

朝華物語　太子森

上中環及深水埗地區，仍有不少中式茶樓。有人將這些中式茶樓稱為地痞館。昔日的地痞館，坐的是板櫈，因為多數是勞苦大衆幫襯，有些人蹲在櫈上，一如痞在地上一樣。

漸漸的，中式茶樓的茶客，鮮見有蹲在椅上嘆茶，而茶樓的裝修，也因為出現了酒樓的競爭，而有所改善過來。

不過，仍為未變者，乃是飲茶用的茶盅，與企堂的習慣。

中式茶樓的企堂，手挽大水煲，耳背夾着一枝香烟，對於茶客的飯食或結賬，仍大聲對櫃面呼叫過去，用不着寫單。

如果到中式茶樓去嘆茶，閣下若為烟客，一定方便和受到更佳的招呼。只須叫聲「乜哥」，隨之遞上一枝香烟的話，那麼，不單只沖水頻頻，而且茶葉淡了的話，便立刻又換上新茶葉。

有人說這一枝烟，是行賄的溫床，而收受這一枝烟也是貪污的溫床。

有些人將雨點看成汪洋大海，實為矯枉過正。不過事實上，中式茶樓的「人情味」，印在一枝烟。

摩登蘇秦

五線譜　思樂

相傳蘇秦初次外出遊說秦王失敗後，父不以為子，嫂不肯舉炊，蘇秦羞愧之餘，發憤讀書，甚至懸髮刺股，卒之學有所成，六國封相，由昔日的窮措大搖身一變，成為「妻子多金」了。想不到今日還有人效法蘇秦，雖然未至懸髮刺股，亦算未遑多讓了。

話說某高等學府的宿舍，一向臥虎藏龍，不乏奇人異士。比如修讀機械工程的宿生房內，竟然放滿思想史及佛學等書籍。此君雖然是「鋼條」一名，卻克苦耐勞，球類、跑步各種運動一應俱全，而且勤習冬泳，最難得是堅持每天只睡四小時，好讓下時間讀書。實際此君克難精神絕不只此，只不過鮮為人知。直到某日深夜時分，有人發現此君步往如廁之時，身上竟然背上鋁製背囊架，再三詢問之下，才知此君為了抵抗睡魔侵襲，身體向前仆睡，於是想出這背鋁架妙法。自此以後，「摩登蘇秦」之名就不脛而走了。

肇慶

玉玲瓏　盧青雲

幾年前去過肇慶，最近路經重遊，發覺肇慶已變了不少。街上的攤子檔子多了很多，賣藥材的、草席的，多不可數，港幣照樣可用。晚上出去一趟，包保你忍手不住，起碼藥實也會買一包吧！

一對夫婦掀起一張張的草席給我看，一再減價，令我很不好意思，終於還是十塊錢買了一張大草席，捲着拿回去，好笑之至。

肇慶的七星岩也很美，它勝在夠集中，星湖清明一片，五龍亭矗立湖心，岩峰環抱，儼如畫圖，如果能住上多天，悠閒的散步或爬山，都很寫意。現今三水河口處已建了橋，汽車不必過渡，由廣州去交通都很方便，肇慶應該是個理想的渡假地方。

子不教

[illegible]

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十二元，列字如超過一個位，即作二個位計算，長期照計。每日下午五時半截稿，[illegible]

大字四個　小字卅四個　每天十二元

出讓 九龍

土瓜灣 九龍城道近木廠街六樓連有契有蓋天台2000呎全新裝修鋁窗23萬 K 7790237代

大埔新樓21萬 大埔道5千350呎兩房一廳鋁窗浴缸熱水爐新裝修吉首期二成快得K 867343

舊樓急售 連租約全座上水市中心1309呎135萬日電：0-4743392

半交吉洋樓 太子道塘尾道三房大廳300呎另大騎樓房交吉收租2000售24萬K 912137

抵 元朗文裕大廈高層向南二房二廳380呎三面單邊18萬8 0-791517鄧洽

旺舖出售 屯門單邊旺舖新裝鐵閘有閣樓800呎可商住平售電0-830328洽

快餐店讓 近學校全盤餐牌即可營業連舖位出國急售20餘萬誠意電0-839931洽

深水埗 九洲大廈360呎另有契天台260呎三年新樓望海景③614048 24萬

商住樓讓 地點旺二樓九百尺新填地街近永康讓32萬交吉電805404 K 7290222叫789

農地平售 位於路面積21萬呎業主直接出售免佣經紀免問電K 718288叫8777

特平廠樓 屯門新安街16號百勝工業大廈23字頂樓4465呎蝕賣37萬電：0-823948金來洽

大埔道 深水埗大埔道近北河街幾年新樓430呎23萬請臨大埔道16號A地下洽3-7790237

油麻地區 唐七樓580呎三房一廳年期長17萬新裝修近李家園售8仟K 848929建威

出國平讓 電梯約500呎兩房一廳街樓有樹單邊交吉長年期售24萬K 911159亞黃地產洽

土瓜灣龍 龍圖街向東南600呎二樓全新裝修四房兩廳免什費65年期交吉即住21萬K 622975陳

石屋出讓 屯門石屋700呎私家地三房一廳直車500呎有花草樹木入屋水電齊有意電812802

超值新樓 業主自讓近旺角三年新樓光猛單邊式兩房一廳四百餘呎急售拾捌萬0-6486086

全新石屋 元朗七區百餘呎上蓋二千餘呎風水好空氣好水電全大車直到移民廉頂0-793364侯

大花園別墅 0呎70西班牙三樓連天台鋁窗柚木地板近火車站吉售20餘萬0-797738

屯門別墅 700呎二房一廳萬呎花園鐵閘臨馬路邊柚木地板售20餘萬0-794358

大角咀樓 交吉新裝修900呎光猛寬敞一廳三房地點好交通便電K 806231梁培熙

旺角千呎29萬 南頭街7號五樓近亞皆老街三房二廳可分期③7790237永成

金珮大廈 葵涌和宜合道石文徑18號四樓1600呎29萬快者得③7790237

14萬工廠 元朗郵對面工源足六樓連天台1100呎K 816372 K 7290345叫1166

農地急賣 30萬呎每呎5元20萬呎每呎13元大貨卡車到可分售合雞鴿場貨倉電0-752310葉

橫舖出租 彌敦道長樂街口200呎有閣仔獨立4000元另舖位後街850元K 848929建威

別墅全幢 三層複式每層400呎獨立裝修靚設備齊私家地有契有意電0-752310葉　25萬急售

高層35萬 黃埔新邨8千550餘呎東南兩房大廳煤氣鋁窗紙地氈豪華裝修即住K 867197

有牌工廠 地6萬6呎內有上蓋2萬呎又地萬呎上蓋3千呎大車到近元朗平急售0-752310

現金收購 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 港九均合 免費估價 ◆無須睇樓即日成交◆ K 7125236合富

財團收購 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 港九均合 免費估價 ◆無須睇樓即日成交◆ K 904137沙龍

康麗園 官塘B座電梯11字位向東南全海景連有蓋車位 580呎二房二廳35萬 全新裝修柚木地板包滿意靚過新樓可分期K 7790237永成

平過居屋 14萬 頂樓連天台一廳兩房新裝修 按足銀行八成 另舖位15萬起 大埔墟靖遠街4—6號 ⑥6538084 K880033

物業

購不交吉 及交吉樓舖無須入屋看樓成交快捷請臨中環結志街二十四號地下 浩權⑤—443955 ⑤—453381

租讓

德成行地產 代理地產物業買賣按揭服務忠誠 中環元益大廈901 H 229759 233815

油塘灣 四山街第四座高層四樓地下面積二千六百呎租售M座0-408362

南樓租售 柴灣兩棟相連兩間一大一小分租亦可清靜近地鐵站業主H 6824733

商住唐樓 大埔仁街30號二樓650呎售28萬租二千五電：0-六五六式二六七張

屯門小食店 大牌檔租三千餘元售30餘萬中小學面對輕便鐵路多間有電0-837862

廠廈租售 屯門區全新工廠大廈一樓五千呎每呎百元租二元辦公餘時間0-868351劉洽

新區旺舖 黃大仙下邨十五座42號地下有意請電K二九租六售一至六時張洽

西班牙式別墅 320呎九萬 0-767072 近大埔台小巴總站環境靚交通便

800呎首期一成 先租後買分層租800元起 朗元

租賃 香港

旺舖平租 上環德輔道西191號地下連閣1800呎合海味餐廳3-7790237

上環商住 永樂街七百餘呎近地鐵出口六樓新裝修兩房二廳有廁所合租電H 770133

租賃 九龍

西環樓房 北街五福大廈有光猛樓房出租（約九十呎）電話8186061

中環閣樓 平租堅道合寫字樓髮型所工場放貨電水各鍍閣齊四百餘呎電H 237828

尾房及廳 德輔道西本號4A座14樓全層可住多人特平租4762254陳

向南樓房 銅鑼灣邊光猛通爽潔靜有冷氣電琴傢俬壁柜合單身職業女性免炊電H 706913

北角巨房 足16呎光猛多窗向南大樓房人少清靜合正職家庭租平合電⑤703559洽

寫字樓 英皇道十八號至廿四號三三樓地鐵天后站對面單位至八百呎可辦公室或打通每單位詳請合寫字樓英皇十八號[illegible]

觀塘廠房 偉業街中出正街邊單大廈2000呎層入貨交通方便水電齊平租K 899934K 891933洽

靚樓出租 一兩房一廳近電話鐵閘鋁窗冷熱水紅磡碼頭巴士總站雜佣全免K 8822284

小型工場 官塘唐六樓連天台露台600呎租1500有冷氣廁所水電齊有意請電0-6494427好運

出讓 香港

元朗村樓 平租300呎電有浴缸熱水器另400呎租七百五元0-一七九三六二九百

全層出租 西洋菜街456號四樓A座近大單邊六百餘尺四房房有窗K 831214

旺舖出租 紅磡黃埔街四十一號百餘呎有意電話：六三一四七八梁洽

大單邊舖租

免頂九百八 馬頭圍道築光街地舖租金平不計成本志在租出趕去遊埠機會難逢築光街33C一樓務處洽到租旺

舖樓平租 黃亞地產代理K 911159K 928957 [illegible]

旺舖出租 西營盤高街37號地下及閣樓租金特廉電話：H 7296333鍾太洽

利源東街 中環利源東街六樓全層住宅 中區結志街六樓全層 H 4301562謝洽

寫字樓租 西洋菜街1A至1K利商業中心250尺旺寶電3-449606傳3-7287272叫1957

廣播道房 面對無綫電視台梨木床及柜冷氣地毯合請電三一三八六八一六

大小樓房 七百至九百床枱柜齊可夜歸不單身女仕佐敦道文英十號中二樓3262529洽

旺舖平租 佐敦文華樓七號地點興旺街門面闊大合各行各業業主H 501635

官塘肉食舖 皇瑞和街現營肉食公司合街市各行食10K 413081鄭

橫門壹仟 大埔三仟餘旺角黑布街近中旅社②炮台街舖87號二仟八3438816晚7790972

商業樓租 新旺角地街308全層680呎新設備齊交通便合各行業平租電③8529553

雅靜樓房 近旺角旅社大廈百呎樓房四有傢具雪櫃電視合租職無夜歸不炊電：840634

旺舖平租 屯門新墟河傍街美基樓142號地下連自由石屎閣約千七呎合各行業0-853881

有蓋車位 廣播道租平請電：K 7436282或K 7442829洽

地產租頂 深水埗下舖100尺有閣月租業元有益因移民平頂K 321441叫8085

適合小型 葵涌工廠有四線電下村式號地下合電請電：3-7455357陳先生洽

出讓 什項

賺錢生意 移民讓來路乾貨花批發海味外客戶連本約捌萬元有意者本報信箱1631號

北角洋樓 兩房一廳靚英皇道259號16字G座 0呎36萬F座700呎 電5-663917皇都洽

北角鰂魚涌 10樓三房一廳兩浴15人房不連車位實價66萬8交吉⑤627584業主洽

特價鋼琴 出售 五一七八九〇五七 ★包送★保養★ 英皇道193號2／F

鋼琴急讓 西德名牌鋼琴音色極佳保養好現因移民讓二千美除包搬K 6230108洽

二手鋼琴平讓 三一六五〇九二八

夜冷鞋廠

台灣電子焗爐連運送帶意大利擸鞋面機猛鞋機壓底鞋底機後踭定型機全自動壓鞋底機１匹至５匹風泵鞋踭鞋芬三菱高頭車勝家粗線車左輪車31種車PU膠布PVC膠布尼龍線球各色蛇皮女裝羊皮蛇皮平踭高踭鞋萬能遠影印機IBM打字機膠水機鑽架車仔鋼字枱文件柜梳化椅仔木梘工作枱吊風扇牛角扇膠着梘頭機用膠條膠粒傢俬什物平沽。
地址：九龍青山道483號4樓由勤記車房樓梯上

夜冷廣告菲林製作公司

九成新大型海報正副冲機HOSTERT 大小名廠冲片機冲相機柯達彩色冲機HOMRICH大型全自動拍士拉片放大機 PURST放大機MODEL－CLS200CLS450CLS301SICKLES FILM ADVANCE 小路貨放大機FAIR 影機猛片機MINOITA 副片分色機OMEGA D II 放大機大批菲林藥水三菱正工冷氣機30匹風泵燈枱柚木枱轉椅咭鈕電動打字機影印機傢俬什物生財工具一律平沽。
地址：北角英皇道499號北角工業大廈5字樓前富園（巴士公司對面）

夜冷大酒樓

不銹鋼椅２至８門肉食柜大小冷氣機冰粒機雞翼枱燒豬爐鹵味爐碎肉機粉機攪餡機汽水柜菜柜按枱不銹鋼蒸籠洗盆電茶柜龍鳳消毒箱點心車下欄車各種燈飾大批銀器碗碟壺生財用具　地址：上水符興街41—41B 前大龍鳳

夜冷（前環球）儀器設備

日本中央系統BOONTON 102D 520MC, 103B 175MC, GEN 示波器雙線高頻VT VM MEGURO 2301 2782 2352 276 290 2560 AM／FM GEN 樂聲目無SWEEP GEN GENSCOPE 712B 721D 立體聲GEN VP-7633A SMG 40 SMG I MSG-221 高低頻COUNTER 抖擻儀Q表失真表功率表電話儀G 8.風批運輸帶半自動插機LINE 咭線機影印機打字機三菱30匹冷氣機貨架膠椅膠盤生財用具限日沽清。　地址：新蒲崗大有街32號8字樓。

夜冷針織廠

大批九成新兄弟平車鈕門車釘鈕車雙針車電子剪綫車飛馬鎖骨車橡根車電剪新款6000火土點爐熨斗大批針織布製成及半製成品線球牛角扇分體冷氣機鋼字枱轉椅大班枱椅奧林匹克電動手動打字機新款四抽文件柜鍋蠹縮細放大影印機傢俬什物全部大平沽清。
地址：官塘偉業街89號任錫伍工廠大廈２字樓由大業街入（前生力針織廠）。假日照常

來路麵包機器

西德全自動製方包機壹套另大批方包盆，冷房機頭平沽（前馬會食品部）地址九龍元洲街２５１號地下（地鐵長沙灣站）。

焊錫機 成型機等

電子廠生產設備（進口商陳列樣品）詳情請函香港GPO Box6923

夜冷巨型紡織廠平沽

大批意大利碧家樂52至56吋織布機瑞士紆子車，經紗機、清花機全套100至200匹士點爐、撚紗機、碼布機、驗布機、巨型打包機、翻紗機、鋼絲機、細紗機、粗紗機拼條機巨型冷氣機、機頭２匹至10匹三皇風泵車床轉床電博洛吊扇及紡織廠全部生財用具應有盡有數之不盡限日沽清。
地址：荃灣德士古道78至96號地下（前信豐紡織廠）假日照常。

夜冷（前環球）工模機器

樂聞機立體聲卡式機新體卡式錶機收音機對講機雙卡機迷你喇叭箱 MICRO CASSETTE機工模成品半成品大批電子零件熨金紙木紋紙熨金機乾燥器開線機囉床鑽床鋼枱椅文件柜生財用具限日沽清。
地址：新蒲崗大有街32號8字樓。

日文翻譯 主持人中日兩國大學畢業其他精通中日文多名譯件快準廉長短稿均可尤歡迎長期和整編稿件電K 415597中日翻譯社

高級秘書 商業書信代辦出入口報關等件傳呼機電K 303880或K 303331叫382 英深文文譜

愛心托兒 香港南區有經驗可托日夜 請電⑤513636

待聘 各業

遺失聲明 香港油麻地小輪船公司職員證第3701號遺失本人特此聲明作廢 何漢文

遺失聲明 茲遺失九巴公司職員證編號8329除報告外特此登報聲明作廢 何振華

遺失

惠刊本報分類廣告　請撥電話5-462583

中聯搬運有限公司 5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0-287288

搬運

美聯偵探社 政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問　九龍旺角總社3-812388 · 3-812389　香港中環分社5-8152626 · 5-8153610　英國偵探總會會員 [illegible]

聯邦偵探局 ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007　③939989　739彌敦道8／F

商業

聲明啟事 [illegible]

啟事

鐘點女傭 留宿或服務過港九專業服務推荐 八至六時一電 H 215411 惠慈服務有限公司

新界版

屯門新市鎮再進一步發展
續展多項建設
關地三公頃供建民俗館警署消防局 增築兩新路接通西北部新發展地區 建輕便鐵路車輛迴旋處及康樂中心

（港訊）政府將於青山醫院附近興建兩條長共五百米之道路，為青山醫院及屯門西北部的新發展區提供通道設施。

新道路鄰近地方還會進行地盤整理工程，開闢三公頃土地，供興建一座民俗博物館，一座分區警署中心，一座室內康樂中心，一座消防分局及休憩地方。

地盤整理工程需動用約十萬立方米填土料，而部份的填土料將採用青山發電廠燃煤灰廢料。

工程還包括建築一幅護土牆，及有關之雨水及污水渠。

其他工程則包括在友愛邨南面建築一個屯門輕便鐵路車輛迴旋處。

工程預料於五月展開，需時二十二個月完成。

新界拓展署屬下之屯門新市鎮拓展工程處現正招標承投上述工程。

邊境道路安全運動指揮官指出 北區上季交通意外 共近百宗傷亡驚人
簡炳墀呼籲司機勿開快車行人要小心

（特訊）「善用道路，保障安全」，邊境區道路安全運動委員會主席簡炳墀昨呼籲司機要培養耐性，勿開快車，路人要小心過路。

簡氏係於昨午二時在邊境區警察總部廣場（粉嶺迴旋處）舉行道路安全運動嘉年華會頒獎典禮暨主持交通安全隊檢閱儀式後致詞。

他說：道路安全，誰也知到，在本港運輸上，及交通上是最值得擴大宣傳之活動，亦係市民在生活上最值得注意之問題，近幾年來，本港在工業上帶動經濟步入平穩，市民在總體生活不斷進步，市面行駛車輛照來攘往，不停穿梳於馬路上，因此，交通嚴重問題，從此繁複得多，這一點深切值得我們去研究。本會舉辦多項活動，目的不外乎加強道路安全宣傳，給予市民能了解到「善用道路，保障安全」的主題。

他說：今日香港每一角落都一樣人烟稠密，市民生活緊張，交通繁忙，駕車人士與行人，大家都分秒必爭，而路窄車多，行人擠迫，司機和行人使用道路機會就變得多元化，複雜化了。吾人在道路上，常見人車爭路，出現危險鏡頭，其中有爬頭客，搶路客，互不禮讓，於是乎，你搶路，我爬頭，就釀成嚴重交通失事。因此，道路安全委員會極盡宣傳方法，提醒市民，如果司機危險駕駛，行人違反規則，足以造成害己害人。

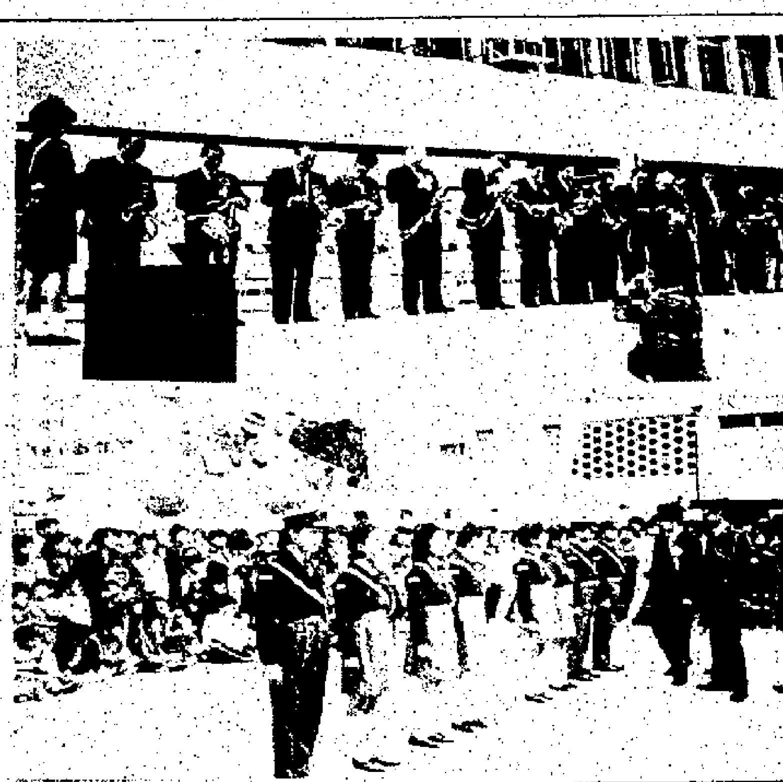
簡氏並向市民呼籲，司機要培養耐性，切戒開快車，交通燈前，要依交通則例，交通安全，要配合禮讓運動，行人過路要小心，尤其是更要注意交通黑點，如果如此，便可以邁進交通安全之目的。

邊境區警察副總指揮官李廣義在致詞時亦促請市民小心橫過馬路，指出去年第四季只在北區的交通意外事件共有九十二宗，六人死亡，三十三人重傷，五十三人輕傷，數字驚人。

他說：如果人人正確過路，則可減少意外傷亡。在交通意外事件中，有百份之四十四係由行人所引起，希望身為家長，教師者留意。

接着分別由李廣義總警司，新界警察交通部羅秉信高級警司，北區政務專員胡德品，上水區鄉事會主席廖正亮，區議會交通及運輸委員會主席鄧國容，社會福利署大埔及北區總福利主任鍾日新，北區廠商會會長高劍清，打鼓嶺鄉事會主席陳友才，沙頭角鄉事會主席劉蔭民，北區撲滅罪行委員會主席杜文光，區域議局北區委員會主席張權，聯和商會主席譚兆廣，香港交通安全會會長余光華，分別頒發模範行人、司機、攤位遊戲最佳設計獎，塡色遊戲比賽，塡字遊戲比賽，安全問答比賽獎後，並聯合主持剪綵。

隨後，各項遊戲攤位、歌唱、舞蹈、音樂文娛節目即開始，大會至下午六時始散。（木）



邊境區道路交通安全委員會舉行道路安全運動嘉年華會暨交通安全隊檢閱儀式。（一）官紳聯合為安全運動嘉年華會剪綵。（二）主席簡炳墀檢閱交通安全隊。

區域議局市署 葵涌圖片展覽 介紹衛生文康各服務

（港訊）一個介紹臨時區域議局及區域市政署工作的小型圖片展覽，將於下星期起一連兩週在葵涌兩個地點舉行。

區域市政署發言人說，圖片展覽將由下星期一至四（二月廿四日至廿七日）首先在葵涌與政府合署電梯大堂舉行。隨後，由三月一日（星期六）至六日（星期四）將移師北葵涌公共圖書館舉行。

發言人說，舉辦展覽的目的是協助市民進一步認識四月一日成立的區域議局，以及區域市政署的工作。展出圖片全屬彩色，主要介紹區域市政署轄下各種有關環境衛生的工作及文康服務。該署為未來區域議局的執行部門。

大埔七約鄉公所主席麥南在全體代表大會暨春節聯歡席上報告過去一年工作概況

荃灣屯門 週一採取 交通措施

（港訊）運輸署宣佈：由星期一（二月二十四日）上午九時起，沿荃灣路向九龍方向行駛，擬前往青衣及葵涌之車輛，將不准切入介乎由德士古道往荃灣路之支路，及往葵青迴旋處之支路之一段路邊行車綫。

是項措施為方便設置交通標誌，為期約兩週。

由荃灣往青衣及葵涌之駕車人士應使用往德士古道之支路，荃灣路往九龍方向之路邊行車綫及葵青迴旋處。

此外，由二月二十四日上午十時至三月十日，現時在屯門清海圍實施之雙程行車措施，將改為單程順時針方向行駛，以便在清海圍與青山公路北面交界處敷設水管。

新界流動圖書館 暫停服務一星期 進行例行保養維修工程

（港訊）區域市政署轄下其中一輛流動圖書車，將由下星期三（二月廿六日）起暫停服務一星期，以進行例行保養及維修工程。

區域市政署發言人表示，在圖書車維修期間，下列各站服務將會受到影響：

△二月廿六日（星期三）：—葵涌葵盛東邨。

△二月廿七日（星期四）上午—屯門置樂花園；下午—屯門三聖邨。

△二月廿八日（星期五）—粉嶺聯和墟。

△三月一日（星期六）—荃灣深井街市。

△三月三日（星期一）—屯門兆康苑。

△三月四日（星期二）—葵涌石籬邨。

在流動圖書車暫停服務期間，受影響居民可前往就近之公共圖書館。

流動圖書車將於三月五日（星期三）恢復正常服務。

大埔墟車場 新裝停車錶 定週二啓用

（港訊）運輸署宣佈：由星期二（二月二十五日）起，位於大埔墟懷仁街及普益街對開之露天停車場新裝置之兩小時停車收費錶，將開始使用，以調整該處泊車位之使用情況。

這些停車收費錶的使用時間由上午八時至晚上八時，星期日及公眾假期除外。泊車費為三十分鐘收費一元。

粉嶺遊樂場 供北區花展 將暫停開放

（港訊）區域市政署昨日宣佈：粉嶺遊樂場將由二月廿六日至三月十四日暫停開放，以便舉行北區花卉展覽。

該署發言人說，在遊樂場封閉期間，場內一切設施均暫停開放予市民使用。

花卉展覽結束後，遊樂場內的足球場將繼續封閉至四月十五日，以便進行例行維修，但其他設施，包括兩個籃球場，排球場，滾軸溜冰場及休憩公園則會重開予市民使用。

供高地居民食水 石崗高地建食水池

（港訊）水務署現正招標承投於石崗上村興建一個食水池，以便該區的食水供應可以擴展至石崗高地，供該處居民使用。

工程包括興建一個容量為一千四百立方米的食水池，及建造一條長六百米的連接通道，並沿此段道路敷設輸水管。

工程預料在五月展開，需時十五個月完成。

屏山各村選舉完成 欖口緊張警方戒備
八人角逐四人退出兩派對陣幸無意外 官方安排鄉事會月底選舉

（特訊）屏山鄉的東頭圍村及欖口村選舉村代表已於日昨完成，欖口選舉相當緊張，警方派出各級警員，探員臨場戒備，直至選舉完畢後一小時始收隊，幸無意外事件發生。

該鄉各村的選舉現已全部完畢，上述東頭圍村有資格投票者共一五七人，但到場投票者僅八十八人，開票結果由曾滿全以五十五票及蔡創四十二票當選。

欖口村原有八人提名角逐兩席，但臨時有四人退出，且形成兩派對陣，有關方面聞悉選舉會相當激烈，為確保秩序良好及防止有意外事件發生，故特別派出各級警員臨時戒備。開票結果，文炳林以六十七票及張錦福五十四票當選。

上述兩村由元朗政務主任周達明主持監選，並由聯絡主任馬錦基、田秀山、盧溥強、陳志清、尹珣玲等協助，屏山鄉事會主席梁焯培及各執委亦到場輔助一切。

屏山鄉共有卅一條圍村，及多條新村，村民代表共五十五人；其中四十五人為原居民村代表，十人為新村代表，依章無選舉及被選權。

由於各村代表已產生，官方現已定期二月廿八日在元朗政務處進行選舉十五名執行委員，然後再選正主席一人，副主席兩人。為與鄉議局、區議會的三年一任期配合，該會當日選出的執委、村代表及正副主席任期皆為五年；即由一九八六年四月一日起至一九九一年三月底止，以後則吻合為三年一任。

上述執委及正副主席選舉，屆時將由元朗政務專員韋仁信主持。（君）

大埔遷農產擺賣場 各項設施已達理想
因發展建設影響區議會撥助十萬 七約鄉公所建大廈計劃籌辦公立學校

（特訊）大埔七約鄉公所昨舉行第二十屆約內村代表大會，主席麥南報告過去一年來工作，主要有三：（一）重修文武廟；（二）農產品擺賣場遷移；（三）進行重建戲院街公所大廈。三項工程早於一九八〇年動議由上兩屆主席張惠霖、文伯恆、並得當任理民府羅家駿協助：八二年初文伯恆主席及黃源章，張枝繁兩會長與理民府、地政處多次洽商，達成協議，將文武廟列入古蹟文物，將廟前後空地交由政府闢作花園市肺用途，與公所地段無條件交換，可改建為六層大廈。

一、文武古廟經重修完成，於去年十一月廿日（乙丑年十月十九日）竣工，隆重舉行崇陞典禮，由文康司班禮士、新界政務署長許舒及陳鎮源專員主禮，並得圓玄學院各道長主持崇陞儀式，並有金龍、瑞獅、麒麟巡遊墟市，情況熱鬧，為大埔近年盛事之一。

二、大埔區農產品擺賣場遷移經過，八三年五月因發展建設，由後停車場（油站側）再遷往廣福道政府合署花園側，八五年十一月得政府各部門及區議會協助，並由區議會撥助十萬元，將場地鋪蓋三合土，裝置燈光，即所等。現場地面積各項措施已達理想，管理亦上軌道。

三、有關籌建公所大廈，經去屆任內成立重建七約鄉公所委員會由七約推派代表担任，通過聘請則師設計公所大廈圖則，八四年已作探土，本年一月公所辦事處經遷往文武廟辦公，以方便拆建工程，現已招標拆卸，僅快招標打樁工程，預計一年後大廈可望落成。

最後，梁表示冀望在公所大廈落成後，實在經濟能力所及，籌辦一所七約公立學校，希望大家共同努力，早日實現。會後假座冠年華酒樓春茗聯歡，筵開多席，情況熱鬧。（木）

過去黃賭毒滋長一度被稱金銀島 長洲廿五年來演變 居民生活已獲改善
在新界最年青的鄉事會推動下，先後取得住屋改進、生活電氣化，已發展成為蔴雀雖小五臟俱全的社區。

（特稿）新界二十七個鄉事委員會中最年青的長洲鄉事委員會踏入今個年頭亦滿二十五歲了，這個在一九六一年一月始成立的鄉事會，與長洲四分一世紀以來種種變遷，均起着推動作用。

在鄉事會成立前，長洲先後由長洲華商會及長洲居民協會攝理鄉政。當時特別是戰前，由于長洲為一漁港，與大陸有水路貿易，客旅商販麕集，因而滋長黃、賭、毒等偏門事業，一度被稱為「金銀島」。

上述情形一直維持到戰後，隨着大陸政局變化，中港直接貨運中斷，在鄉事會成立時，長洲已是一個返璞歸真的島嶼，仍保留漁港特色，但島上不少居民生活條件甚惡劣，在山邊蓋搭寮屋居住。

在長洲生於斯，長於斯的長洲鄉事委員會主席馮北泰於該會慶祝銀禧紀念前夕對記者謂：鄉事會成立伊始便從解決洲民居住問題入手。當年適逢颱風瑪莉襲港，十多艘船艇被風吹沒，多人無家可歸，長洲鄉事會隨即尋求到圓桌會襄助，在西灣建圓桌村安頓災民。

稍後，鄉事會又先後得信義會及美經援會解囊，在西灣建立了信義村及美經援村，其後並經過多次擴建。直至七十年代末期，政府銳意發展公共房屋，鄉事會亦爭取得在長洲建長貴村，廿五年來，不少生活水平低的洲民均得以在結構堅固的水泥房屋居住。

馮氏續稱：鄉事會於風災後，為方便發放民由各方面捐出的救濟品給災民，特發出一種「貧民證」，其後貧民證形成一個長期而有效的證件，每年都可領取由鄉事會籌集得的濟貧物品，以及免費醫療服務。馮氏認為直到今天，在鄉事會已發出的一千張貧民證中，只有三百人仍使用，而大部份均為老人，可見洲民環境已得到改善。

馮氏謂該會為洲民爭取社會福利時，亦明瞭文娛康樂對生活調劑的重要性，廿多年來，於島上爭取到興建東灣康樂中心，山頂運動場，北帝廣場。直至現時，亦在爭取興建室內體育館及泳池。

而鄉事會另一項功助，就是於廿年前爭取得由中華電力公司供電長洲，使長洲電費一下子便宜四成，並間接使電器用品銷路大昇，從而帶動島上一般家庭進入電氣化時代。馮北泰謂鄉事會為此事已窮廿多年時間。

提及長洲漁民時，馮氏謂由於長洲灣是一天然避風塘，早年已經與香港仔，大澳及筲箕灣共稱四大漁港，於年前在鄉事會支持下當局築了防風塲，更使到該處灣泊的漁民，一下子多了一千人，而現時經常在長洲灣泊的漁船，最少有七百艘，總人口雖然不算太多，但消費力甚强，佔地區消費三分一。

提及長洲交通時，馮北泰謂由於島上有人口四萬，小輪班次較其他離島頻密，而航程只需一小時，而數年前更有飛翔船服務，加上市區樓價太貴，一時間，不少居民遷進島上居住。

此外，長洲在教育方面有中學、小學，醫療方面有普通專科及門診以及廿四小時急症服務，而各行各業皆備，總括而言，長洲堪稱為一個「蔴雀雖小，五臟俱全」的社區。

馮氏最後認為：長洲鄉事委員會成立以來功績超卓的原因，是一貫採開放態度處事，凡對洲民有利的計劃及建設，必不談風水而務求使其水到渠成，以致當地人士及社團學校均以該會為核心組織，對鄉事會倡議之事無不積極給以響應及支持。（新）

大專院校教授聯會 新春團拜聯歡

（港訊）香港大專院校教授聯誼會，昨午一時，假彌敦酒店新春團拜，參加者踴躍，充滿熱鬧氣氛。

會長黎嘉潮致祝詞，語多吉祥。中國文化協會主任委員沈亦珍博士致詞，強調教育文化為永久事業，與會教授長年累月不避辛勞，為社會培養人才，抱着只問耕耘不計收穫之偉大精神，備致頌揚，期勉繼續努力創造美好光明前途。

與會團拜者有：沈亦珍、涂公逵、黎嘉潮、朱夢農、朱光振、黃文袞、王淑陶、黃得基、何德明、余鑑明、黎晉偉、黃世光、馮漢樹、嚴寶光、蘇文擢、龍放之、余偉雄、吳啓明、李叔秦、古國豪、蔣國中、王煜培、吳季卓、周文海、李振壽、謝秉鈞、李元炳、李樂鈞、黃自強、張裕椿、李象元、李錦帆、袁洗、何廣棪、黃德偉、張少其、張國綱、李積錚、喻齡居、黃振權、周定晃、陸劍鴻、鄭金祥、楊相琦、羅劍雄、劉能松、韋靈予、雲逢章、余長齡、郭霖沅、李少華、羅君實、楊育強、吳俊融、伍進濃、胡建爲、王成章、鄭基南、張、張壽平、馬楚堅、夏海東、陳本、黃宗波、阮大元、蕭輝楷、陳應時、董潤基、蕭炎坤、唐緯銘、江爲霖、王韶。

大專院校教授聯誼會團拜，會長黎嘉潮博士致詞。

本港新聞

鳳凰山獅子會敬老 購買暖爐圍巾 贈安老院耆英

（特訊）鳳凰山獅子會，鳳凰山女獅會聯合舉辦服務計劃—捐贈保暖電爐十部及圍巾三百條送與耆康老人會白普理護理安老院老人，昨日由鳳凰山創會會長龍啓光，會長劉國雄，女獅會會長劉傳思樺偕同會員安老院向老人賀年，將捐贈暖爐圍巾敬献，藉表溫情。院長區秀珠代表老人接受禮物，男女老人同深感謝。獅子會員向老人慰問，祝賀健康愉快。

區秀珠院長帶領參觀安老院設備。（天）

徐氏宗會 三月二日 祭祖慶燈 會員大會

（港訊）徐氏宗親會，三月二日（星期日）假灣仔貴寶酒樓舉行春節聯歡，下午六時祭祖，請永遠會長徐季良主持。

祭祖後，開會員大會。會後慶燈聯歡宴，頒發會員子弟獎助學金，六十五歲或以上耆老會員致送免費席劵弍張，以表敬老尊賢之意。

鳳凰山獅子會贈暖爐圍巾與護理安老院老人，院長區秀珠代表接受。

港府任免令

（特訊）憲報公布港府任免令一束如下：（一）由二月十七日起，區士培任副地政工務司，布簡瓏停任該職。（二）屈珩在廖本懷議員回港後，免任立法局臨時官守議員，由二月十五日起生效。（三）委任顧恩法官於二月為高院法官。（四）委任歐德雅法官於二月為暫委高院法官。（五）委任沙義德法官於二月為暫委高院法官。（六）委任郭理良法官於二月為暫委高院法官。（七）委任史奇運法官於二月為暫委高院法官。（八）委任杜禮法官於二月為暫委高院法官。（十）由二月八日起，宋衎禮停止署理公務員叙用委員會主席。（十）委任田北俊代表香港付貨人委員會為港口事務委員會委員。（十一）委任顧學行代表香港付貨人委員會為港口行動事務委員會委員，任期兩年。

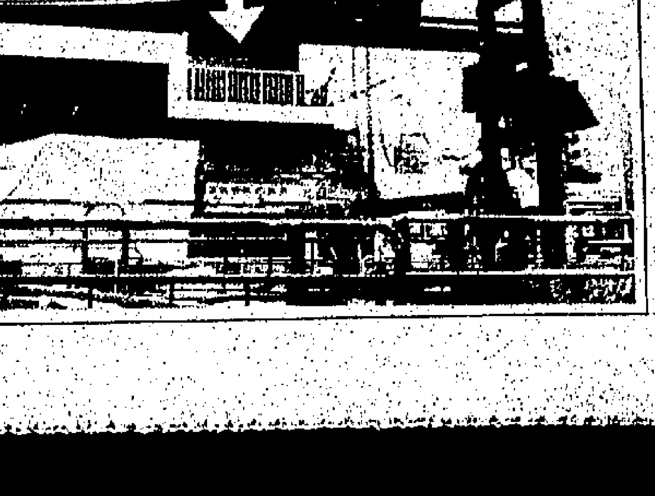
香港仔街坊會 同人新春團拜

（特訊）香港仔街坊福利會暨該會社區服務中心於昨日假座珍寶海鮮舫舉行新春團拜，由義務秘書黃兆夫主持，到會者有該會首腦方潤華伉儷，梁達光，何斌祥，黎維鑫，梁熾輝，張柏根，葉海波，陳社倫，施振基，譚金，孫立生，陳光，石介鑅，黃文傑，黃志強，周其傑，潘福熙，邱阜生，馬炳周，李蕭，姜彥文，葉樹榕，及理事林增輝，羅秩倫，郭錦城，黃秀英，梁就貴，鄧念祖，盧紹端，陳松友，全遊經等，參與盛會，方潤華會長致新春賀辭，祝大家身體健康，努力支持會務，推廣坊衆福利，創造美好前途。

柵由各首長梁熾輝，梁達光，姜彥文分別致祝詞，互祝新春大吉，龍虎精神，喜氣洋溢。

路邊沙龍
土盡其用
圖．文．郭立

簡咀所指，原本是一座大廈的露台，但稍後就會「演變」成一度新行人天橋的出入口。這地點在北角英皇道，中華巴士公司車廠隔鄰，電照街街口簡咀露台的對面是北角小公園。新天橋是橫跨前述之英皇道，電照街一帶，十五年前即被認為交通黑點。當局正默默地為福利行人而建造跨大道天橋，而默默地使黑點漸成白點。



地產與樓房
每天收費

三寸半位（一格高）每段	四十元
加印紅色每段	五十七元半
七寸位（二格高）每段	八十元
加印紅色每段	一百一十五元

永安大樓 油蔴地偉晴街21—27號
市區超值 商用單位 即買即用
隣近新中港碼頭佐敦道碼頭車站
地下由488至506呎，樓底高17呎6吋
二三樓寫字樓由417呎至578呎，設獨立厠所
住宅僅餘數伙，三面單邊，由345呎至372呎
首期一成 分期廿年 勝過租樓
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處 TEL：3—319895（假日照常）

超值樓宇 割價清貨
旺舖商場十七萬餘元起
舖位每呎只售$423起
商場每呎只售$300
屯門新市172地段鹿苑
電話：0-810292
陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-493939
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：皇后大道西... 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246號11樓豪雅軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：耀東街九號B地下（文深圖書公司） 電話：5-7903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場地下36號B星等行 電話：3-7509561
何文田：亞皆老街章二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：紅磡蕪湖街208號地下新鳴洋服時值 電話：3-620395
新蒲崗：九龍新蒲崗明嘉等行（寶宮戲院側） 電話：3-231021
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
深水埗：荔枝角道178號B地下工商地產公司 電話：3-912729
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-892023
荃灣：荃灣新村街14號地下荃美書紙公司 電話：0-4990726
屯門：屯門河旁街童四八號地下衞光購物中心 電話：0-812675
元朗：元朗墟第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擲
大字四個 細字卅四個（一個乜計）刋字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

美洲酒店式樓 尖沙咀銅鑼灣
豪華新樓新裝修專人管理清掃房間洗衣交收歡迎短住
全層週租$2450雙房$1925單房連厨房煮食近酒店出入便
私用電話電器齊即住 電假日夜 簡章備索，電話寄到
③7241765 ⑤771587 月租特價平

高級花園洋樓
九龍又一村丹桂路5號及6—8號地盤
單位面積由900餘呎起
環境幽雅 設計新穎 分層預售
洽購處：①地盤辦事處 電話3—805667
②華亨金飾參茸行 地址：九龍塘尾道205號 電話：3—950942

豪景大厦108萬
高尚住宅俯覽全維多利亞海景
面向賽西湖山景全新豪華意大利設計
三房二廳二厠車位送豪華傢俬電器設備
1100尺 H 638557 H 605401

華僑日報讀者聯誼會主辦
闔府統請歡樂遊
乘豪華遊覽車舒適無比
登大帽山郊野公園攬勝
全新新泰園渡假村巡禮
自由參予各種有趣玩意
豪華廳堂享用中式午餐
漫步村內大自然新景象
遊流水响水塘漫步獵影
尖東興隆樓進潮州晚宴
日期：3月2日（星期日）
時間：上午九時十五分
費用：$188.00
德輔道中88號華僑商業大厦1802室
七海旅運有限公司 電話：5-413081（四綫）
香港人遊香港

娛樂圈

配合廣告需要把住處裝修豪華
元彪在美與師歡叙
四月爲公司開拳脚

在去年底特地赴美拜年的元彪，於前日已由美返港，昨日特邀記者參觀其新購住宅，元彪在美過年，先去紐約，羅省等地會同在美的師兄弟們，然後再飛三藩市，與在該地頤養天年的于占元師父歡叙，是給師父一封壓歲大利是。同時洪金寶也托他帶利是給他，一時各師兄弟聚首一堂，同渡新歲，他認爲今年的新年覺得特別有意義。在回程經過夏威夷時，也順道參觀嘉禾之戲院及遊覽，料不到在逛街時也吸引了很多華僑影迷追隨左右，加深了此次遊美的滿足感。

至於元彪新入伙的住宅，昨日記者所見屬富麗堂煌華貴個類，樓高四層，地下是客廳和飯廳，二樓是酒吧，三樓則爲睡房，天台是練功場。面積約四千呎。據元彪透露：樓價是二百餘萬元，加上裝修費合計是約四百萬元左右。元彪還謂，他化一百五十多萬元裝修費，是爲配合拍日本廣告片之需，單是一套眞皮梳化，並是七萬大元，而且還要特別訂做的。

元彪返港，稍事休息過後，並繼續參加「福至心靈」拍攝工作。四月份然後在港爲自己的金企業公司大開拳脚，開拍新片。不過他在自己公司未開戲前，於三月十三日定要飛往日本主持錄映帶的宣傳工作。和錄唱片。逗留日本約十天左右。由於他走紅日本，此次由美回港時，會順道在日本逗留該處的廣告商也頻頻向他斟介，邀他拍演快艇、相機、唇膏、公仔麵等廣告，可是元彪覺得沒有時間才一一推却。

（球）

元彪夫婦與女兒夏致棒剛從美回港，昨日在新居中與友好叙會。

「神劍魔刀」催谷七新人
蕭笙借鑑科幻西片
張美智穿古裝三點泳衣

張艷麗與戚風在「亂世英雄亂世情」中。

蕭笙新劇「神劍魔刀」昨日舉行星括待會，率先介紹新劇七位新人，他們是區偉麟，歐瑞偉，劉碧儀，王梅明，張廣智，蔡素利及吳茜薇。

蕭笙解釋，今次該劇安排是希望給他們一次過催谷，試鏡時已看過他們表現，深信在演出可以應付得來。而劇中其他演員，都是具有號召，計有黃允材，呂有慧，容惠雯，曾江及楊菁菁等。

蕭笙並謂「神劍魔刀」是一部武俠科幻劇，融入現代的科幻情節，如「天外來客」、「複製人」等。亦因如此，特技製作支出較大，譬如新劇再特別製造一條巨大道具鯨魚，所以雖然卡士費較低，但是支出剛好是拉上補下。另外，先前神怪劇集在「六指琴魔」，「邋甲奇兵」不大受落，惟蕭笙認爲新劇同那兩部劇類形不同，故依然信心十足。

在招待會，七位新人以劇中造型出現。蕭笙對於張廣智造型不大滿意，認爲面部太過豐滿，屬改裝掩飾。他同時表示，張廣智在新劇演探珠女，有多場戲需潛入水底拍攝，因她識游泳，所以不成問題，然而，採珠女是赤裸工作，劇中會否忠於事實，蕭笙謂，赤裸在螢幕出現，是沒有可能，故特別爲她設計一件古代三點式，頗有異曲同工之妙。

此外，新劇長四十集，於下月三日正式開拍。

蕭笙對七位新人信心十足。

劉松仁、江漢，昨會記者時合攝。

他不是梁家仁，是劉松仁導演的「亂世英雄亂世情」的男主角戚風。

李賽鳳淚洒宣傳部
出外景沒有化粧師隨行

據傳，李賽鳳昨日上午十時許淚洒亞視宣傳部，監製王心慰也爲之手足無措。

事緣在此之前，李賽鳳到飛鵝嶺，拍「越女劍」外景，由於這次外景要換三次頭套，李賽鳳遂要求派化粧師隨行，因過去她拍外景會試過自己換頭套，發覺應付不來。惟是到出發時仍無化粧師同行，最後她爲了換裝，來回了六次之多。

事後李賽鳳向監製王心慰投訴，情緒一時激動而落淚。王心慰答允去了解情況，安撫她繼續開工。

不過，李賽鳳否認曾經落淚，她只是驟怒才向監製投訴。

唐麗球不談情感事
江欣燕得偶像鼓勵
倚天女角已有名單

△唐麗球的青少年大使行將卸任，她的感受十分矛盾，不捨得之外，却感開心，因她可以投入劇集方面發展。目前，她拍伍潤泉新劇，三月又有份演李鼎倫新劇，此外，當問及她同杜德偉感情進展時，她總是顧左右而言他。她解釋，不想將他們的事渲染，還是少說爲妙。

△梅艷芳是江欣燕的偶像，前日兩人在無綫碰頭，梅主動約她到餐廳一叙，並向她鼓勵一番，令江欣燕非常感動。又梅說欣賞她在「激光旋律」的表現，更令她開心不已。

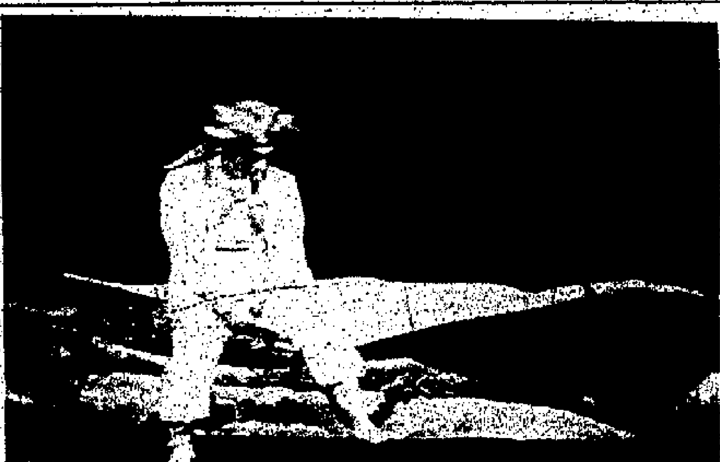
△王天林新劇「倚天屠龍記」，日前召開編劇大會，女角原本屬意吳夏萍，但因找不着製作總監劉天賜作最後通過，故下週才能定實。

黃日華再度感情受挫，陳敏兒却情場得意。

部份參賽者向大姐梅艷芳取經驗。

尊萊戴維斯的巨無霸形象此番又在新「所羅門王寶藏」中表現突。

吳夏萍派發傳單。



林家聲在「喜得銀河抱月歸」中表演耍大旗。

被選演出「神劍魔刀」
七位新人各展抱負

·芳·

「神劍魔刀」七位新人，同是首次在新劇扭正，感受各有不同。

區偉麟曾參加八四年「新秀歌唱大賽」，其後試鏡合格，獲錄用進入演員進修班與陳遠是同期學員。他與無綫簽了三年合約，一年過後，如今才有扭正機會。他謂，雖然是學別人起步，但絕不介意。今次獲得選中，很是開心。

歐瑞偉出身於邵氏第五期武術訓練班，其後加入無綫演員進修班。他表示，同無綫簽了五年長約，雖則他今年已廿四歲，但既然已投身此行，亦不怕冒險，孤注一擲。不少人認爲他相貌酷似吳剛。他說走在街上也會多次被人認錯。

吳茜薇出身於「EYT」歡樂小姐，其後升爲正式藝員。而今次獲選中拍蕭笙新劇，下月被正式調往「EYT」。雖然在新劇同新人合作，但她不覺輕鬆，反而爲了突出自己，加重心理負担。

劉碧儀在新劇因被譜及與要郎浪跡江湖，故有騎馬的可能，由於她不識騎術，担心不已。

蔡素利獲選中演新劇，感覺開心。但另一方面正爲物色居處而煩惱。因她現居於長洲，日後返工作不方便。爲此需搬到市區以作遷就。

而張美智對於在劇中要穿古裝三點式出現，她自言不介意，不過爲藝術犧牲而已。

王敏明原是舞蹈藝員，繼「鼓舞」，現被安排演「神劍魔刀」。雖然如此，她未考慮放棄跳舞，完成劇集便會歸隊。

（後排左起）吳茜薇、蔡素利、劉碧儀。（前排左起）王敏兒、張美智古裝扮相，各具美態。

盧冠廷與太太同樣愛狗情切。

尊萊戴維斯靠外型
用哲理享受演壞蛋感覺

一臉又黑又濃的大鬍子，突出大肚腩，相貌十分不友善的尊萊戴維斯，在新「所羅門王寶藏」裏，毫不例外的又演大壞蛋的角色。尊搖頭嘆息，但却難掩得色的說：「誰教我又胖又高又醜又大嗓門呢？」

「其實演壞蛋也不錯，」尊承認：「壞蛋的角色，令更多的人記得我。」

他在「大將軍」中飾演一名葡萄牙海盜，戲份相當重。那戲令他得電視「艾美獎」。

新「所羅門王寶藏」中，他與李察張伯倫再次長時間合作。李察與他年紀相彷，但已五十三歲的李察如今仍在飾演小生的角色。對此，尊「條氣極順」，他說：「李察是奇蹟，他不但在銀幕上仍有挺拔英俊的外型，同時他精力過人，工作認眞，身體好。」在津巴布韋那種非洲蠻荒之地拍戲，很多人被瘧疾侵擾，但李察却仍龍精虎猛。

本來在大學讀英國文學和哲學的尊，因外型而被邀拍戲。尊說：「雖然因此放棄了我的所學，但相反的，今日我之所以能自演壞蛋中享受到演戲的樂趣，却也可說，是因我曾學哲學，所以諗得通看得化。」

梁碧玲計劃今年披嫁衣，羅君左牢先恭賀她。

三個港導演協助許鞍華拍書劍
劉松仁在中國拍片
最困難是語言溝通

銀都機構將推出由劉松仁第一次執導的影片「亂世英雄亂世情」，昨日劉松仁，江漢與記者會面。

劉松仁在八四年四月爲銀都機構開拍該片，而一年後才完成，該片在雲南省石林、西雙版納的原始森林中拍攝，全部演員均是國內的，有山東省電視台藝員張艷麗，湖北省舞蹈演員萬瓊，雲南省射擊冠軍戚風，彝族人電視藝員哈小姚等。稍後銀都會申請這些演員來港宣傳。

劉松仁表示初當導演在國內拍戲困難多多，由於演員來自各省市語言方面難以溝通，更且有些演員未演過戲。影片故事虛構以童話式及超能力的特技拍攝，成本也超過五百萬港元，影片最大支出是特技鏡頭。劉松仁現時爲「亞視」在拍「秦始皇」的劇集，估計在下月中便可拍完他的戲。

他說：今年會自組公司開拍一部影片，是否入大陸拍攝未有確定。

劉松仁透露：他已答應許鞍華當導演工作，而許鞍華的「書劍恩仇錄」將於下月中在北京開鏡，她任總導演，還有三位港導演，及一位中國導演協助，港導演有劉松仁，亞關與亞桐三人，是分段協助許鞍華的，劉松仁則協助尾段，所以先自己開拍一部之後完成了，約十月尾才爲她工作。至於酬金方面沒有計較的，是大家抱着吸取經驗的心情去幫許鞍華的。（堂）

楊繼業佘賽花的戀愛爲題材
「烽火姻緣」沒有勁

·朱侶·

對於林家聲說：「觀衆是積累回來的」，和他與李寶瑩各人自領一班演出有助粵劇發展和推廣」之說，朱侶也很讚同。

舉例來說，觀衆今日滿意林家聲的演出，他日起班自當往捧場。所以認眞去處理戲場，是必須的，求變也是必須的，誰個觀衆會再喜歡那些即興式的演出呢！

作爲觀衆的我們，當然喜歡聲哥與李寶瑩合作，但作爲推廣上來說，眞的多一班好過少一班。何況每一班有每一班的特色，同一個劇本，不同的班就有不同的演出法，那有甚麽不好呢！

這使我想起了「洛神」，「漢武帝夢會衞夫人」，這兩個戲，雛鳳鳴，頌新聲和勵羣都有演，但各人都有不同的演繹，接受那一班，就要看你的口味了。

正如「烽火姻緣」那是以夏夢，丁賽君演出的越劇來作藍本，改編成爲粵劇。是「楊家將」的楊繼業與佘賽花底少年故事。今年雛鳳和頌新聲（戎馬金戈萬里情）都演這個故事，在演出上也是各有安排，喜愛那一個，也是各有所好，不過以筆者感覺，看袍甲戲當然不離林家聲了。

「烽火姻緣」是葉紹德一個難產的戲，去年他就動筆編寫，雛鳳是預備用來賀歲，結果不起貨，才有推出「白兎會」。

當雛鳳團讀「烽火姻緣」時，筆者聞席旁聽，當團讀完畢，德叔就如釋重負的說：「原來武戲這樣難寫的。」可見寫這個劇本，德叔遇到了困難。

不過看過「烽火姻緣」後，覺得該劇雖然經過兩年的孕育，但它並不是一個好戲。可以說鬆散和悶場太多。龍劍笙和梅雪詩雖然穿上威風凛凛的大靠和扣仔之類的戰衣，但他們所演出的和編排的對打，並不對勁。

圖爲龍劍笙與梅雪詩在「烽火姻緣」中。

龍劍笙在「烽火姻緣」第一場的兩個上場鏡頭。

陳麗斯甚少同兒子一起亮相。

五月赴美音樂學院進修音樂
與父生日相隔一天
呂琇菱要找金龜婿

台灣影星呂秀菱，在台渡完春假後，昨日乘航機抵港。較早前，呂秀菱原定於本月十八日來港主持新片「我愛金龜婿」的午夜場宣傳，可是因台灣出境證問題，以至昨日才獲得出境。所以「我」片的午夜場，她沒有出席。

三月九日是呂秀菱的生日，可是她的父親則在三月八日生日，恰巧兩父女的生日相隔一天，故此她的父母親於稍後時間來港，預定在港父女倆同渡生日，並決定擺下桃酌，廣邀親朋友好。有問呂秀菱的生日願望，據她說，她的生日願望是多些拍片賺錢，及早得「金龜婿」。

呂秀菱謂：她在台灣的時候，蒙太奇與得臣公司合作，由何藩執導的新片，欲邀她拍演，首先言明是港台兩版本，其香港版則需要她裸體上鏡。由於年前，呂秀菱曾爲邵氏拍演過裸露鏡頭，惹出很大風波，台灣當局要她解釋一番才平息風波。正是談裸色變：有怕怕之感，故此何藩執導之新片，她無胆上陣而推掉。呂秀菱昨日又透露，她定於五月份前飛紐約，進入茱莉亞音樂學院進修音樂，因她平素對音樂有興趣所至。學習期是需要三個月。（球）

呂秀菱昨由台來港協助永佳宣傳影片，陳勳奇迎於機場時合攝。

李察張伯倫靚仔有型且青春常駐，服咗佢，「所羅門王寶藏」中允文允武，魅力盡現。

離「新地任你點」毫不捨
盧敏儀調明珠
主持音樂節目

盧敏儀離開了「新地任你點」後，現在又將青少年大使任務移交，突然間一切工作都離她而去。

但盧敏儀表示，其實也不然，因她現在每月賀明珠台主持一次電視音樂節目。不過，對於離開「新地」節目，感到不捨得，一定與節目工作人員合作愉快，其次區瑞强是難得遇到最有默契的主持。另外，林憶蓮接替主持該節目，她會看過一輯，覺得對方表現頗不俗。

盧敏儀現在可以隨時演出劇集，可是公司未有安排。但另一方面，她不排除遲些再主持音樂節目的可能性。

薛芷倫與譚詠麟在「歌者戀歌」中。

挑戰觀衆大腦的影片
神蹟奇案

·安娜·

影話

曾導過金像獎影片，「月黑風高殺人夜」，來自加拿大，年屆花甲，頭髮灰白，留了鬍子的諾曼諸維遜，是荷里活成功的導演之一。他的十六部片，不論喜劇，戲劇或歌舞片，皆有刺激思想的主題以及人物，諾曼的電影，較一般導演多樣化，如「萬世巨星」，「蘇聯潛艇大鬧美國」，「錦繡良緣」，「眞相」，「奔頭大風暴」等。

去年初，諾曼以黑人爲主的「士兵」故事，在莫斯科電影節上，得到金牌，也獲提名最佳影片金像獎。他的新片，是舞台名劇改編的「神蹟奇案」，描述一名虔誠純眞的修女，扼死自己生的嬰兒，而一名邏輯觀點的女精神醫生與相信冥冥力量的修女院長，爲這位年輕修女的心靈而爭鬥。

「神蹟」向觀衆的思想，推理能力，情感反應以及個人的道德觀念挑戰，強迫觀衆推估這三個女人的內心。當然，碧珍方達，及分別提名女主配角金像獎的安賓歌羅福和美格蒂莉合演的這部片，並不像看打鬥片，看春片那麽可以停用大腦。

諾曼是少數仍能找到電影公司支持，拍攝供成熟觀衆看的片的導演。他的片共得過九項金像獎，卅六次金像提名，只有一、兩部虧本，其他皆賺錢。但諾曼並不對好習慣太空幻想的年輕觀衆，諾曼說，別希望他拍「奇兵」這類片，他不反對純粹的娛樂，但他說：「應該有容納其他片的空間。我拍的電影，是人們眞正的彼此交談，是關於意念的。好的意念才拍成好片。」

恢復正常

牛公重傳　芝子

怪手

記畧人間

文：亦雄　圖：秋風

莫與京問：「那老探長有什麼反應呢？不過，當差的人，十九都是非常迷信的。」

徐天宏說：「他聽完了我的故事之後，看來並不太相信，卻對我說，看來這母女倆跟那兩個鐵騎士之間，一定有過什麼過節的。他答應回到總部之後，便翻查一下申桂榮的死因，可能會找到什麼線索的。」

莫與京說：「後來怎麼樣？他查到了什麼？」

徐天宏說：「事實上，在我對他所說的故事裏，已經有了一條伏綫的了，我對他說，我聽到那個老虔婆曾經警告過申桂榮，說她是給兩名小流氓害死的。」

莫與京說：「她不會是給那兩名鐵騎士姦殺的吧？」

徐天宏說：「後來那個老探長翻查過檔案，證明那兩名鐵騎士實在是無辜的，申桂榮不錯是給人姦殺的，但兇手卻不是那兩名鐵騎士，同時，申桂榮的母親之所以這般憎恨男人，原來她年輕時在一伙有錢人家裏做婢女，卻給她的老主人和三位少主奪了來做洩慾工具，有了申桂榮，也不知道誰是她的父親，而在她的生理開始變化的時候，那個做老爺的卻把她趕了出門，當時她舉目無親，只好行乞度日，後來她就在一個山洞裏當起娼來，幾乎在她分娩的前夕，她仍舊受着那些販夫走卒的蹂躪，申桂榮出世之後，沒一個月，她又重操故業了，就這樣把女兒帶大。」（一二）

瑩瑩秋色

朱秀娟

「怎麼？」須威年瞪眼問：「每批貨不是出得很好嗎？」

「你找江小姐談談。」唐祥文不願多說，須老板向來必恭親，凡事都得經過他做主，如若不然，他就堅持照他的意思重新修正，那怕是修錯了也在所不惜！他時時在提醒他的工作人員，誰是老板！

須威年並沒有找江小姐談，她們嫉妒他的女朋友，他知道得很清楚，即使唐祥文講清楚了不是出貨的問題，就只有價錢和態度問題！價錢！他是誠心讓玲莉賺點錢的，他們能給玲莉的也只有這一點！和她相處越久，他越相信就算離了婚，他也不會娶玲莉！玲莉固然有她的條件，但也有她的缺點，在戀愛時他可以只欣賞她的長處，他可不能把她的短處一併娶回來！須威年也知道玲莉對江小姐她們的態度非常不妥貼！她在江小姐她們面前不是個做貨通的低姿態，她已經推高自己成了個老板娘，頤指氣使，使江小姐她們難以口服心服！這口怨氣大概已忍無可忍了，急需在他面前一吐為快！他可不能給她們這個機會！他能對玲莉怎麼樣！他還捨不得放開她呢！

尤其是現在，他正在謀求和玲莉起和哩！他在黑夜裏把她放在馬路邊，開了車絕塵而去，現在想想也很是卑劣，玲莉大可以從今以後恨他不理睬他一輩子，不過她如真愛他的話——沒有一個人能在愛情面前強硬到底，尤其是一個女人。玲莉在他身上已投了很多資，她和他單獨出現共公場所，明目張膽的牽手擁腰！這雖然是他一步步的逼出來的，然而效果是完全一樣，台北的人都在盛傳玲莉是他的二老婆了，她目前的處境是跳進黃河也洗不清！只有他一個人心知肚明，玲莉還沒有慾令智昏得和他上床！這也足以證明，她對他還有所保留！

那就不能怨他另起爐灶，找個更痴心的女人！倩倩的話還是可以聽的，她說過，黃雯可以任他為所欲為！誰知道呢！女人也有需要的！她找到他來發洩一下，嘗試一下還真是她的運氣　就拿前天他一個晚上和她們兩個都太妙了番的後果看來，他掌握起黃雯來就輕鬆愉快得多，他只打了個電話過去，請她看電影，向她賠罪！他明知她不會答應的！她怕玲莉，她怕玲莉和她的共同朋友，她怕她的家人！她只能在電話裏哭！哭她拿不出勇氣拒絕他的感情！他略費了點唇舌，她就原諒了他，和他又偷偷的趁着黑夜去了趟陽明山，他們面對台北夜景，盡情擁吻了一陣，使黃雯深深的陶醉在愛情的溫存中，使她飄飄然的爬上了星光閃爍的夜空，與羣星共舞，與浮雲共同消失！

對付玲莉就不那麼簡單，她並不覺得他的熱情是他對她的賞賜！她以為她在付出，她在奇求付出的代價！

（八三）

寒流

•倡華堂•

一〇九：追查一下

警探把眾人押下樓去，這也是他事前曾報了案之故，報了案，警方便有了安排。

胡莎莎落在什麼人之手，現在什麼地方，正是追查的重點，他們從李老誠這等人口中，查出了多少綫索了。這不是本地人幹的勾當，是別處來的人，他們得手了，便把那些少女擄走，這些少女入了魔手，便一生做他們的搖錢樹，也不是在這地方，而是在遙遠的都市，在他們的魔掌中，永遠逃不掉。

胡大方與奇利，他們今天能做到的只是等候，為了一切已交給警方了。

胡媽媽也找到了阿芬，她也相信阿芬是知道多少的。她十分害怕，躲了起來，今天，事情已漸白了，她也應該出來了，她可以提供一些資料，胡大方是奇怪，為什麼女兒會認識那些人物，奇利是說，是莎莎認識那些人的，怎樣認識，莎莎從來不肯直說，只說她認識了一個千萬富翁。

阿芬也是那末說，莎莎對她說，認識了一個千萬富翁，以後再不愁錢了，那富翁會對她說，有什麼需要，她都可以幫忙，金錢，更是等閒事。

然則這個千萬富翁是什麼人，正是那些歹徒的化身，可憐莎莎年紀輕，如何知道世途險惡。她認識這些人，也不止一天的了，那些人還想找個辦法，騙她入彀，要強擄她，不行的。易出毛病，花點錢，她便自願入彀了。

剛好是她正需要錢，這麼一來，事情便一說即合了，她以為那位千萬富翁當真是幫她忙，那知道世上那都有這麼便宜的事。那些人，還要找個担保人，這麼一來，莎莎自然找了奇利。

那千萬富翁要裝模作樣，要兩個担保人，奇利之外，連媽媽也簽名了。

其實他們兩人那有此資格，這無非是莎莎信以為真，以為是正當的事情，他們不知道，借錢應由律師見證，還要打厘印，要辦正常手續。今天，從阿芬口中，知道有自認千萬富翁這個人，這個人亦可能是傀儡而已，但仍然是一條綫索。

阿芬說，未見過這個人，也沒有見過莎莎與什麼男人同行，除了奇利，看來莎莎的行動也充滿神秘。

人質和刧持者

福臨

現在世界各國，當出現刧持人質事件時，當局多是傾向於派人出面談判解決問題。選擇談判，主要是考慮生命的價值，避免刧持者狗急跳牆，大量殺害人質。談判還可以贏得時間，使刧持者逐漸冷靜下來，最後放棄刧持。此外，當局可以利用談判時間，對各種可能出現的情況做好準備，包括製定談判失敗後的襲擊計劃。

但是另一方面，在談判期間，人質和刧持者之間還會互相產生同情，發展成為共同命運的關係，這就是所謂「斯德哥爾摩症狀」，來源於下面的一個故事：

一九七三年，一名刧匪單槍匹馬搶刧瑞典首都斯德哥爾摩一家銀行中了警方埋伏，他便刧持了一男三女扣押在銀行的保管庫裏，提出條件，保證他安全離開瑞典，否則將處死人質。警方在包圍了六天之後，鑽通了保管庫，用催淚瓦斯把刧匪和人質驅趕了出來。

然而，三名人質得到安全之後，反而把刧持者團了起來，保護他不受警方的傷害，並拒絕提供不利於他的證詞。一個女的表示她愛上了刧持者，待他獲釋便嫁給他。

「斯德哥爾摩症狀」是刧持人質事件中相當普遍出現的現象。有一次，兩個刧持者和當局交火，而人質卻帮助他們填子彈。（上）

勾奇錄

新聞故事

醋海沒頂慘案

•梁悅意•

她呆坐客廳中，一動不動，臉色如玄壇。

黃×玲已通曉人事，看見母親這般面口，就知她心情惡劣，當然不敢做聲，於是，躲在房中，與兩個弟弟做功課和玩耍。

九時許，李×嫦突然挽起菜籃出門，可是，不於遲就折回了。她沒有買餸，只是買了兩瓶橙汁汽水。

黃×玲覺得奇怪，母親近來神情怪異，也不知她在做什麼。

她暗地觀察，只見母親將汽水分倒成四杯，跟着倒些沙糖的東西落水杯內，再用梯子攪拌一輪。

黃×玲思疑心越來越大，不過，她絕對想不到母親在汽水內下毒。

正思忖間，只見母親將汽水拿出來，放在桌上。

「有汽水飲。」李×嫦聲音低沉道。

「我不喝。」黃×玲道。

「為什麼不喝。」李×嫦問。

「我要喝就要喝純正的汽水，可不要加了料的。」黃×玲也不知那裏來的勇氣道。

李×嫦頓愕然，一時答不上話來。隔了一會，她才黯然道：「你十四歲了，養到你這麼大，去了豈不可惜？」

又道：「你不喝就不喝，但你知道阿媽的苦衷嗎？」

什麼苦衷？黃×玲當然不知道。

正在此時，兩個弟弟建功、建國不更事，見有汽水喝，就老實不客氣，每人拿起一杯，一仰而盡。

李×嫦也拿起水杯，喝了一口，眉一蹙，似乎有些異味，但她一臉堅毅，終於再飲了大半杯。而黃×玲果然堅決不喝。

不久，但見三母子倒在地上，呻吟哀號，痛苦萬分。「媽，你們做什麼？」阿玲大驚。

「傻女……你現在還不知道……橙汁是有毒的……」李×嫦咬緊牙齦道。額上滲出點點汗珠。

「喂，你為什麼要這樣？」黃×玲急得痛哭起來：「我去報警。」

「沒有……用了……」李×嫦臉上肌肉抽搐。

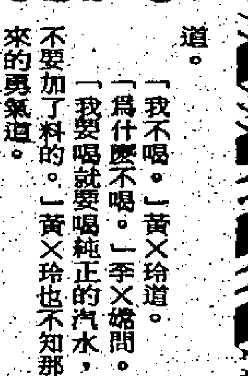
「救命，救命啊……」黃×玲在屋裏高呼求救。

「阿玲，做什麼？」有人拍門，黃×玲認得是隔居馬太的聲音，於是開了門。

馬太看見李×嫦和兩個兒子在地上掙扎悲叫的慘狀，也嚇得手忙腳亂，幸好她年紀大，見識廣，於是撥電報警。

警方接報，警車及救護人員趕到現場，馬上進行救護工作。（四）

畫與詩



春茗

元宵前後，春茗頻頻，交際大忙。正是：

一晚幾枱常慣事
擔期只為主人多
禮尚往來同敬去
找數十盆沒奈何

……半個詩人……

僑樂村

廣灣一影

•翠藍•

一一七：代表拙園歡迎他

「三姨，你開心嗎？」煥仁輕輕的說。

「很好，難得吹吹海風，晒晒太陽。」她回頭來一笑。

「從來沒看見到你今天的高興，你高興我就放心了。」煥仁深情的望着她。

玉珊心情歡顫，她發覺秀容注意着自己，故意放慢腳步，避開了煥仁。

「楊醫生，你覺得西營盆風景如何？」她隨便答訕。

「很美，但，不及……你們姑嫂的美，今天湖山失色了。」

頌賢看着玉珊，風吹着她曲紋的秀髮，偶然散亂在明眸皓齒的粉面上，全身白色的她，簡直是上天傑作的希臘女神，美的濟，美的純潔。他忍不住心頭讚賞，含蓄的說了出來。

「楊醫生，謝謝你的讚賞，我們當之有愧。」小寶珍含情默默低下頭來。

玉珊會意，她走過楊醫生身畔去說：

「楊醫生，替我們攝張相片吧！」她牽着寶珍。

「陳太太，我先替你拍一張，然後再拍兩位好嗎？」頌賢有心把這美麗人像拍多幾頓。

玉珊迎風而立，頌賢小心翼翼的拍了兩張還不肯罷休，他們拍完併肩喁喁細語，尾隨着的煥仁，心底有不是滋味的感覺，他覺得玉珊對待頌賢有點過份，今天的態度，失去了那份沉默凝重氣質。

煥仁腳步不由自主的跟上去。

「……以後有空請多來舍下玩玩。」

「不怕打擾嗎？」頌賢溫柔地詢問。

「沒有的事，我代表拙園歡迎你。」她流露無限誠意。

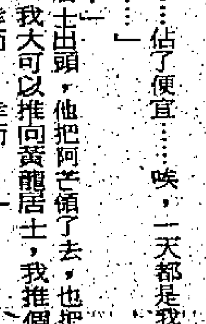
煥仁心裏有些酸溜溜，他低着頭，驀地感到心情沉重。

「煥仁，怎的了？喚了你三聲也不聽見？」秀容跟過來。

「對不起，我……」他滿懷心事。

碧眼孃

•高蜂•



八：百日奇遇在北獄

碧眼孃記得黃髮叟記東留刀之事，「哼」了一聲，道：「二哥，你是……你是幹得好事呀。」

黃髮叟嘻嘻的笑道：「我是鬧着玩兒，你不必認真，我見你年輕貌美，天真無邪，小孩子一般，又見你生就一對碧綠的眼睛，忍不住給你開一個玩笑，這個玩笑如何，算不算一流？」

碧眼孃罵道：「一流個屁，你這玩笑也太過了，把我嚇得半死，最後，還有他也嚇得面無人色。」

黃髮叟嘻嘻一笑，道：「他？他是誰呀？」碧眼孃粉臉更是脹了個通紅，嗔道：「黃二哥，你……你不是好東西。」黃髮叟突然「拍拍」左右開弓，清脆地給自己四個耳光，自嘲道：「黃髮叟，你真該死，你真該死。」

碧眼孃奇道：「你幹嗎自己打自己？」

黃髮叟自嘲道：「我把阿芒那廝鬼鬼祟祟吊着你，心懷不軌，我就對自己說，如果這廝侮辱紅鬍子的義妹，我一定一拳把他打死。哼，那一晚，是我吃了三碗黃湯，來得遲了，你已給那廝……佔了便宜……唉，一天都是我不好，有負紅鬍子所托……幸而……」

「幸而什麼？」

「幸而黃龍居士出頭，他把阿芒領了去，也把你領了去，將來如果紅鬍子問起，我大可以推向黃龍居士，我推個一乾二淨，可是，這樣又不行呀，幸而……幸而……」

「又是幸而，幸而什麼？」

「幸而你似乎也喜歡阿芒，我老眼未花，瞧得見的，而阿芒還未死。」

碧眼孃臉上更紅，柔聲道：「二哥，阿芒是真心對我，不像那個卓不凡，他肯為我而死，連黃龍居士也饒了他，將來你們誰也不許對他怎樣，聽見麼？」

黃髮叟一聽，如獲大赦，想了一想，求道：「紅鬍子脾氣暴烈，我不知他會怎樣，你在他面前，千萬不可再提此事，我求求你呀。」碧眼孃道：「紅鬍子且莫理他，你呢，你怎樣？」（二六五）

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個、小字卅四個一定為一個位，每天收費十二元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

大字四個　小字卅四個　每天十二元

訪尋　王珍女：你收到信請在本月24至29晚上七至九時來電③961928坤聯繫勿誤

徵求

誠徵女友　男未婚31技術員無不良嗜好誠徵五呎二下少女為友電照本報924箱

收買酸枝　傢俬古玩字畫⑤467790德輔道西七號友信

誠徵雅士　女55年大專畢業高級職員優雅品貌徵50以上學歷本報1219箱

誠徵女友　男政職41從事高級職員健康徵女友品貌相和士函本報468箱

誠徵男友　女律師28教師溫柔親切品貌端正良好男士友函本報信箱八〇一八六號

徵男友　女42失婚勤樸誠徵純中年男士為友不拘離失請函本報915箱

社交旅行團　雅敘3月9日嘉道理農場屯門公園一日遊55元電K 712046

誠徵女友　男38生活安定五尺五以上少女為友誠徵28歲以下貌端電照本報913箱

誠徵女友　男37文職五呎八34歲以下介紹人相片請函本報1216信箱

醫合作　西醫佐治生歡迎醫師合作③8677、③8695

一位修養　大學畢業男士不拘重國外移民華僑日報信箱1654

誠徵女友　男35歲徵求32歲以下女友請函本報信箱997

誠徵女友　男高職溫文高尚徵30歲女性為友互助本報信箱515號

誠徵女友　男30大學畢業行政人員不煙酒徵女友請附照本報1234號

誠徵女友　男59歲人丁少徵求更好未婚失偶女友請函本報1233信箱

誠徵女友　男正職中學3349至38有電有覆本報12335信箱

退休女仕　新出品必需在港獨市批發誠實合作在寫字樓工作半日黃生合函上環郵局33302

徵老年　男中年理品高心賦體健有同感愛心環境清楚老年人為友以上儀夙願函華僑日報473箱

女徵同好　文雅徵活明高貴大方品貌優學遊山玩水攝影47↑56歲男士函本報信箱1648號

女徵同好　生活成熟徵外籍45歲以下即照本報1424箱

誠徵女友　男33體健淑女23~27請寄電照本報信箱

徵婚　女38未婚教師有經濟基礎男士信箱1645號

誠徵老伴　姝二十三身60餘勤職良好友男函本報信箱

徵友　女34賢淑端莊徵未婚品貌男士無電不覆

徵友　女35清純誠懇秀麗徵中年男士函本報925信箱

誠徵男友　女36端莊貌徵中年勤職男士信箱922號

誠徵女友　男36高職誠5呎8正職女友有照本報921信箱

徵女友　男40單身健貌端品女士無不良嗜好本報1226信箱

徵女伴　男大專正職端莊誠徵57歲以下學貌女伴附電照本報1228信箱

徵老伴　男健康生活安定...本報信箱

醫生徵伴　中西全科醫生徵四十歲左右未婚女士為伴函本報1506箱

男35未婚　高5尺6廉潔公正工作穩定徵女友本報1202信箱

高價收購鋼琴　香港鋼琴服務公司H-七八九〇五七

徵求　男未婚30餘健康專業人士誠徵女友本報信箱

誠徵女友　男30誠實不煙酒有正職單身徵女友本報1653箱

女　未婚31誠懇斯文高貴秀麗徵男士為友本報信箱

誠徵女友　男品純誠懇健康有專業學歷徵33以下女友本報917號信箱

誠徵女友　男29正職技工誠徵女友本報1223號信箱

誠徵女友　男職不煙酒中學程度寄電照本報1224信箱

誠徵女友　男50體健純樸誠徵善良女士42以下離失不拘請函電照本報1510信箱

先友後婚　國際電腦婚姻　免費電話委託⑤8921282　★政府註冊不牟利費用廉撮合成婚鐵証遍世界享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶樂中地鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評洛克道186號銀城商業大廈14樓國際電腦婚姻

代女徵婚　香港30歲品貌端莊有學識高尚36歲以上40歲以下專業男士為友有意者請附近照函本報信箱470號

徵國粵語女友　男離婚46歲身高5呎8學歷家境良好徵粵語女友本報信箱478

誠意徵女友　女43歲未婚有學識品端正誠意者請來函本報信箱1231

徵賢淑婦　48歲商人大學程度台山東莞人擇偶經濟有基礎愛情專一意者請函本報471信箱

僑商徵婚　男48失婚有產業外僑商人壯健徵單身30歲上下女士為妻共同發展合意請來函電相片寄華僑日報信箱1214號洽。

徵求男友　女仕溫文貌俊體高中專多年來忙於事業現誠徵溫文貌俊體誠懇有正業基礎42至54歲男仕為友若誠意請付函歷照電話地址華僑日報信箱467無電照不覆重德守秘。

徵求　大出口商需求大量塑膠運帶潛水鏡洋娃娃音樂風鈴玩具屋連公仔有誠意者請電K 420284盛先生洽須具樣本。

誠徵女友　男33體健不煙酒普通文程度上環郵箱89218號電照守秘

大學　男未婚品貌不差不煙賭身高5呎6以上23歲無拘郵局K 73248號

徵女友　男朋友40中心做話友在朝電話五呎九晚留電上環郵箱33955

徵婚　女26端莊勤儉內向未婚外籍本報信箱469

誠徵良伴　男47大學專業看更女性為伴可能本報信箱1652

徵女友　男30純品端品貌六千28下不拘請照本報信箱1427

世紀婚姻服務公司　社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入　詢問電話：5-268708　重德守密信實可靠專家甄別慎擇配資料眾多品高質好理想對象易尋求美加設有分公司專誠撮合海外姻緣一至六上午十至七時假日十至一時

徵求廣告代理　某大報社徵求大埔及沙田區代理廣告服務處有佣金及服務費合文具店，地產公司，攝影公司及琴行兼營有意請函華僑報45號信箱約洽。

幸福婚姻顧問有限公司　先看中英文電腦即時撮合免費參觀每日十至八時星日下午休錄音答話　自置河內道二號五樓無吞更免尷尬廿四小時K 689986 K 665857　專業十五載優客萬千供擇配　撮合遍世界彩視錄影助客尋　謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

誠徵女友　男30餘歲未婚外國留學現大機構工程師有物業月入萬五徵28歲以下良家品純貌美女友先友後婚並請親友介紹婚後厚酬請附電話及生活近照數張無照不覆軒尼詩道郵箱20489號。

補習　海外姻緣　本會有數位美加男士專程來港擇偶先友後婚　詳情請電⑤8921282　國際電腦婚姻協進會

英國工程　畢業生補中小學及電腦K：8110463902

港大畢業　精補中三以下英數九龍塘成人教師現職K759476960時　優異旺角

理工工程　系畢學生誠意教補各科每區小組中學35元生　有補習經驗意請電K 412517黃

現職教師　大學畢業誠英數中小學各科課餘小組K 920254

元朗屯門　數學經驗○生補習理化英數教師二4742020

港大畢業　門至美中六物理數學及補習學生四〇二K 8989郭偉康

中大物理　東下精補沙田中四附加數理或九龍電三K 756450

大專英語　教師經驗補習中小學各科K 7779397十載到府周洽

港大精英補習社　3月初新班每月95元（五位一齊報名者每位90元）
①87年會考保證合格英文班
②87年會考數理化保證合格班
③86年英數理化速成班
④中小學成人個別240元起
⑤中四至中六文理科個別
⑥成人初級夜英專
Ⓐ符箕洲區近太古城677727
Ⓑ北角區近國都戲院666421
Ⓒ跑馬地區近頭頓橋8936760
Ⓓ旺角近大同中學7124121
Ⓔ觀塘區近中滙國貨446577
Ⓕ深水埗近富城酒樓866750
Ⓖ葵芳區近7-11便利店274466
Ⓗ荃灣區近蘭宮戲院460508

預科畢業　中二以下補各科H 6189138　蔡生

專職補習　九龍塘十數年及經驗何文田區K 7127633　各小學初級

經驗教師　學經驗中小學各科H 7134788　北角

港大培正　教師補習中小學各科③233892

到府補習　師資優良遍佈港九新界各區完備師資審度

中小補習　有教師誠意各區中小學九四四③五九H 243○

港大女預科　精補經驗各科中小九龍K 933971

中大補習　③7541407　各科誠意中小學

450元補習　大學畢業補習英文數理化七數K 403263　或電3-273562

經驗教師　精補英文及商科中小學會考K 304880

專補小學　師資優良K 444604

到府補習　專上小學中學K 91361

英國大學　理學士各科畢業K 808458

經驗補習　畢業生同學⑤622151

港大工程　中學各科適合數學理化

多倫多大　學士誠替每節150元

大專學生　誠替中三或以下各科

理工院士　精補數理英文小學中學K 2776

上門補習　全科補習H 27617

洪記裝修　③925712　木工油漆泥水

漏水　防漏補水③925712　親力親為③729159

通廁渠　改廁渠③925712　③729159

打字機　修理交換保養租讓K 7287222

發泡膠板　每包473元

商業小廣告　大字四個　小字卅四個　每天十元

旅遊　商業　搬屋

補習社　式理工大學中小學各科

通廁渠　沙井改渠水喉馮大記K 646188

明泰噴油

平價裝修　專業精工

西德水晶

通利裝修　工商住宅

承接裝修

沙田區修理收購電視　0-6061005 或傳呼機③7544777呼255

專改西裝　上海興昌男女裝式樣新款

名畫古玩　高價收購各種古玩字畫

百葉窗簾　頓道120號地下

建興裝修　設計工程訂造傢俬

一鳴製造廠　深水埗荔枝角道一四一號　電話：3-938050　3-936613　本廠製品精美，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購

自動蒸粉機河

吳晃機器廠　出品各類食品機械　電話：⑤52港灣仔道地下

假山魚池　別墅園林假山魚池花草護養裝飾設計　0-6568619　0-780383

渡假屋　長洲梅窩　雅潔齊平　日電：5-981-0337　晚電：5-981-7450

收舊字畫買　軒尼詩道246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）H 747760星期日休息

皇家　業務保密　假日照常　總社③888895③322187　分社0-4980819　0-4980643　商業攝影錄音電話地址通姦離婚跟踪租務債項

美國紐約偵探社　電話③846205③318790　3:321882　商業攝影錄音電話地址通姦離婚跟踪租務債項彌敦道493號展望大廈④字油麻地地鐵站（文明里側）歡迎詢問

鍾應堂掌相命師　元寶錢財姻緣事業批精

惠刊本報分類廣告　請撥電話　5-462583

香港偵探社　自置旺角總社3-818008，818781政府註冊　自置北角分社0-783600，783699絕對保密　新界荃灣分社0-4986331，4986332創辦十年世界偵探會員

郵票展覽會　雄獅郵票有限公司舉辦　二月廿二——廿八日　太古城中心2/F　上午十時至晚上八時　三月五——十一日　業富中心　上午十時至晚上十時　現場設有攤位，特價銷售各國郵票及首日封，歡迎蒞臨參觀選購，查詢請電5-420500

收各保電電　縮類鮮威熱　膠封紙化蛋　紙口包紙捲　爐機機機機　③九龍紅磡馬頭圍道262A

清潔打臘　乾洗地氈　水晶地板　室內裝修　聯安⑤444221　公司⑤441615

美國偵探社　③7703393　③7703292　商業　通姦　政府註冊　失踪　跟蹤　業務保密　外遇　行踪　傳呼機3-885051叫3209　旺角彌敦道610號506室

談書論畫之二十三
發現缺點應馬上補課
雙魚

畫圖構圖上那兒應題識，佔位置多少，必定要題滿那位置，畫面才完整，如何能題下這麼多字，這便是學問。應該多讀書，多讀前人之遊記，詩詞，這是大有幫助，甚至可以把它節錄幾句下去，說明了出處便是。多讀前人之詩詞遊記可以啓發自己的創作構思，代入了眼前景物，畫成，便不愁沒有文句可題了。

許多學畫的朋友，孤立地只學技法，技法有了成績，才驀然醒覺題款不行，不知所措。只要發現不行，便馬上學習，也便行了，不要以為自己是讀英文書院出身，中文程度淺，難以跟得上，甚或是中文中學畢業。今之中學對我國古文化還是注意不夠，要今之中學生能吟詩作對實不容易，不要自餒，只要發現自己不足，便馬上補課也便行了。時間過得匆匆，遲延十年八載乃尋常事，不要十年八載後才悔之不及。今天馬上補學，一兩年也可以見到成績，再不必題個窮款了。

不要以新風格來自作掩飾，一幅新風格的畫，如能題上一些詩詞，書法又精妙，這一幅新風格的畫必定更具感染力。

中國畫畢竟不同西畫，西畫的油彩水彩能多題幾個字題畫面嗎？不能，因此只能署名而已，而況這是西洋形式的繪畫。就以照片來說，也不是每一幅攝影作品都宜于題字的。

中國畫是文化與書法詩文篆刻結合的，學畫的應先有此意念。

畫成，要知在畫面什麼地方題字最為恰當，把畫懸于壁上細看什麼位置最好，然後用紙條寫好了題字，貼將上去，不佳，便可移動一下，或貼在另一位置，終會找到最適宜的地方。

這對初學的人大有好處，先懸在壁上看，自會找到應題在何處。懸起來看，也易看出畫面什麼地方有不足之處。

研究歷代畫家題識，也有很大裨益，畫面與書法是否配合，也應研究。

雙魚小品

預言何價
新潮居士

人們都被預言所吸引。如果能夠知道將要發生的事，讓自己在這變化中作一個最佳的選擇，多大的幸運便都在自己掌握中了。

可惜很難有十足靈驗的預言。

穿梭機失事以後，有報道說，事先竟然有過靈驗的預言。那是黎巴嫩的一位星卜家，預言在穿梭機出事前已經刊登在一份雜誌上，倒不是事後諸葛。不過，看一看那預言的內容，卻又不算那麼靈異。並沒有測定哪個月份、日期，哪一架穿梭機會出事，因此即使人們願意奉預言為神明，也無從遵循而趨吉避兇。正如若有預言說某年會有民航機失事（其實很難整年完全沒有這種意外），需要出門的人總不能因此完全取消行程，也不能因此不搭飛機。

關於穿梭機的那份預言，說的是：八六年將會有一架穿梭機爆炸，不能飛行。說得籠統，不過也不是全無價值。穿梭機爆炸以後，許多專家說，爆炸的原因不易確定，因為穿梭機實在複雜了，全部有五百萬零件其中哪一個環節出事都可能引發災難。穿梭機已經安全飛行了二十五次，那是參與計劃運作的人們小心翼翼工作的成果，但危險性依然不能排除。所以，不論是科學性的預言也好、星卜家的預言也好，提出一些警告，也許可以使人們更加謹慎一些。

西方的星卜家們近年所作的每年預言，其實傾向於可能性的預測，與未來學沾了邊。他們預測各國政局、各國領袖的動態、一些巨大的自然災害等等，其實都可以從掌握大量資料著手，作出可能性的推斷，不一定是靠占卜了。穿梭機是衆人關注的大事情，他成了占卜的題目。穿梭機的飛行存在危險性，現在不幸被言中了。還有一位是星卜家也預言，說穿梭機哥倫比亞號的太空人將與外星人接觸。這一預言是樂觀性的，可惜看來今年將失靈。不知甚麼時候穿梭機才再度飛行呢。

新春假期中，兩家電視台都大談各種生肖的運程，這也是一種預言吧。預言者大都從積極方面，鼓勵人們更加努力，或加倍小心，以祈化凶為吉，吉上添吉。這倒是給人增添一點精神力量。預言何價？價值在此。

聽朝人語

茶餘走筆
吾道不孤
高旅

筆者是主張外匯開放的，又主張「外匯券」先要取消，把人民幣鞏固起來，走進國際市場，不要學蘇聯那一套。

也算「吾道不孤」，美國因有一位教授，大概是美籍華人，也有類此主張，中國新聞社還拍了新聞電回來。

其實這種新聞，問問香港的一般金融界人士就可以了，大概不會有人主張一國有幾種貨幣的。

宗旨先要定下來，「開放政策」中用的功夫，這方面也要落上一份。好像運動員去參加奧林匹克，須自己先行做一番準備，期以五年，能如此，「開放政策」的持續，更不會有所懷疑了。

現在是外匯進門，馬上給「外匯券」，等於是另外增鈔票；免換人民券，不必另外增發，有足夠的籌碼可調動，它的回籠比較方便。「外匯券」可購外匯貨，身價似乎高了，等於變相外幣，黑市又把人民幣壓低了，連年物價高漲，與此不無關係。

正規的通貨受到衝擊，筆者以為以此為甚。所以不如直接兌人民幣為好，更進一步開放外匯。不要害怕外匯存底薄弱而不敢動。正如用運動員參加奧林匹克，準備妥貼才上是必要的，「開放政策」就內外活潑了。

舉一個例。英國的外匯存底，曾經低到二十億美元，直到北海油田出油，才逐漸回增，大部份溜走的資金都跑回來了。當時英鎊集團的首腦還有此厄，英鎊身價下跌，卻並未影響國際貿易，對外貿易反以此增進，遊客盡其到倫敦去買東西，即所謂有一弊必有一利也。

外匯一開放，人民幣有漲有跌，不是光榮或丟臉的事。可能香港資本家的資金會跑到北京去，外匯存底激增，或者也在料中的呢！

關人手記
公堂陪審樂如何
貝莎

亨利沒有上班，大家以為但傷風感冒，原來去了當陪審員。亨利是陪審員名單榜上有名者。當過一次，免役三年。三年後又有機會選到他了。

亨利的中英文造詣皆好，他在陪審中一再出風頭。一句話翻譯得不準確時，亨利便提出他的意見。法官大人聆聽過，認為亨利啱。其時亨利覺得自己高咗，大份咗，飄飄然坐低。他說此種自豪感，乃係邊度都搵唔到者。是以一但接到通知，但已被選為陪審員，其雀躍之情，好過自摸爆棚也。概自摸爆棚時時有，被選中為陪審員唔係咁易。但亦有人話，做陪審員好悶者。

法蘭絲問是否全世界之法庭均設陪審制呢？阿狀話唔係，大陸，日本都不用此制，審結一案，由推事自行決定。法蘭絲話若法官太主觀，或有偏見，被告豈非好蝕底乎？阿狀一笑說：「我不敢話陪審制係法制之最完善者，但主張用推事制，亦有該制之優點。如果有錯案，誤判，行陪審制者亦常有，不一定推事制才有。」

貝莎請阿狀講些陪審判錯之例來聽吓。阿狀話三載之前，有澳洲婦人與夫旅行郊外。夫往爬山，歸來見妻十分狼狽，且失去其數月大的女嬰，問之妻說受巨型野犬襲擊，將嬰兒咬死啣去，且使其暈厥。報案後警疑其獸與殺之，並故佈疑陣。法庭審判，鄰人證婦嘗語人討厭幼兒，查詢現場，附近居民均話並未見過有巨型野犬。於是法官引導，陪審團認定嬰為母殺，法官乃判其終身監禁焉。

此婦含冤入獄三載。一日有人爬山跌下一深溝，因而發現一野犬之竇，內有嬰兒破碎衣物，前往查究者以此衣物與前案驗證，方知婦蒙冤入獄。由此可見陪審制亦有冤案也。

老編話香港的法制，有一項極好之處，係凡有疑點，利益便歸於被告。再者係控方找尋證據來證明被告有罪，而非係俗話「唔駛審」。表面上「唔駛審」，仍然要依法律程序來審，並且極力為被告利益設想，甚至政府出錢請外地專家來為被告辯護，一如色魔殺人案之過程焉。

貝莎記得居士曾彈色魔案。政府浪費納稅人金錢。此居士未想到，納稅人損失了金錢，乃鞏固了法律精神也。

長短句
舞吧！
倚夫人

東方之珠——香港
舞之天堂！
且看
仙女下凡般的
中國古典舞、民族舞
有中有西的現代舞
婀若游龍的西洋芭蕾舞
新興的健美舞
善心舞蹈家還編排
老幼咸宜的健康韻律舞。
社交應酬有曲潮交際舞
熱鬧「的士高」新潮舞
再加上打工仔跳的「扭腰舞」
以及外來各種表演舞。
啊！我們在舞之天堂盡情地舞吧！

花朝

長鏡頭
後花園景色如何
斜陽裏幽雅宜人
圖·文·八通階

可惜斜陽把後花園那個「後」字照射得太白，要在圖片上再加工使其明顯。

這園算別緻，因為：花園的名稱很多，且大多是以風雅為主，但這園卻不避事實。有了後花園便想到舊日戲中之故事。

也曾心醉
小朱

無法令人置信，這到底是愛情還是感情？結婚十二年才相處一日，即被分隔兩地，但依然可以等、可以守，是因為做丈夫的偉大，所以做妻子的願意為他犧牲，抑或做妻子的原本就偉大。

或許我是個不能等待的人，所以覺得能等的人多神奇。等的滋味實在難受，尤其情到濃時更不能等，愛無法朝朝暮暮，就等於判了死刑，進了墳墓。

這個論調可能過於現實，人亦過於傾向存在主義的一邊。不能等是因為缺乏精神作支柱，性格未成熟。在不斷追求浪漫，享受溫馨的欲望下實在難等。

事實上思念也浪漫，只是這個浪漫所付出的代價委實太大。不知柴倫斯基和阿椎塔在見面時感覺會是怎樣？好陌生還是好親切。

迴盪在他倆之間是一種穩實的情感，恒久不變。但我希冀的却是扣人心弦的激情，縱使剎那即化為灰燼。我依然心醉過。

我也會等，在海旁等，在小輪等，在街角等，只是我不能久等。

四方城

朝朝夕夕
兩種現象
江望

是過這樣的少女，她迷流行曲迷到那樣的程度，流行曲的歌詞，竟構成為她腦海中的思想主幹。跟她談話，她經常引用歌詞來表示意見，一如我們引用哲人、名作家們被普遍傳誦的警句一樣。

我可不是貶低一切流行曲的歌詞。事實上，有些歌詞也寫得不錯，抒情抒得美，也有意義。但在參差不齊的水準中，這少女便免不了常常引用了些似是而非的說法，當作至理名言來發表，叫人聽了啼笑皆非了。

「流行」這現象，有時，真叫人無可奈何。

不過，話又說回來了，幾年後再遇到這個少女時，發現她的思想成熟多了，再不那麼幼稚了。成長，是一個過程啊！

有一對夫婦，兒子踏入少年期了。他們埋怨說：「近來，大概受了些同學影響，不知怎地，這孩子竟發展出無原則的反叛性，一味想擺脫我們的管教。叫他作什麼，一定不聽，駁咀本領可大了。真氣人！」

「反叛性」也局部流行於某一類少年當中，作父母的，是不該培養孩子有盲目的服從性，但年輕人的盲目反叛性也不能助長。希望這類孩子的毛病，不至於擴大發展。

趣拾篇
日本烟花另有佳趣
富家財產能燒幾晚
溫霜

勝利後不久，日本烟花便首次在港亮相，嘉路連山由盧雲上人主持的法會，印象最深，莫如一幅瀑布，活像山泉滾滾而來，綿綿不絕，雖不聽濤聲，亦嘆觀止矣。後來日本烟花亦會在港海上空出現，直至前兩年才得復睹，雖有瀑布懸空，但氣勢稍異。

我愛看烟花，是以當遨遊洛杉磯狄士尼遊園，亦候至深夜，蓋該處每晚例放烟花，美國國慶日，在波士頓亦放烟花，惜遠不及日本的壯麗，聊勝於無而已。

烟花之吸引，何獨於我，年初二到半山區某家裏拜年，有意遲去一點，手談中突聞炮聲一響，知烟花來了，各人急不及待，把牌覆下便衝步直指露台，臨欄而觀，角度佳極，且有兩岸燈飾襯托，畫面之美，無以復加。

今年烟花特別新穎設計，有若羽扇，有若椰樹飄香，洋洋大觀，不一而足，衆人讚賞不已，獨主人默不作聲，尋且喟然而嘆。曰：「看來我的家當，還不夠燒幾晚烟花啊！」

朝華物語
人情味於一枝烟
太子森

上中環及深水埗地區，仍有不少中式茶樓。有人將這些中式茶樓稱為地痞館。昔日的地痞館，坐的是板櫈，因為多數是勞苦大衆幫襯，有些人蹲在櫈上，一如蹲在地上一樣。

漸漸的，中式茶樓的茶客，鮮見有蹲在櫈上嘆茶，而茶樓的裝修，也因為出現了酒樓的競爭，而有所改善過來。

不過，仍為未變者，乃是飲茶用的茶盅，與企堂的習慣。

中式茶樓的企堂，手挽大水煲，耳背夾着一枝香烟，對於茶客的飯食或結賬，仍大聲對櫃面呼叫過去，用不着寫單。

如果到中式茶樓去嘆茶，閣下若為烟客，一定方便和受到更佳的招呼。只須叫聲「七哥」，隨之遞上一枝香烟的話，那麼，不單只沖水頻頻，而且茶葉淡了的話，便立刻又換上新茶葉。

有人說這一枝烟，是行賄的溫床，而收受這一枝烟也是貪污的溫床。

有些人將兩點看成汪洋大海，實為矯枉過正。不過事實上，中式茶樓的「人情味」，卻在一枝烟。

五線譜
摩登蘇秦
思樂

相傳蘇秦初次外出游說秦王失敗後，父不以為子，嫂不肯舉炊，蘇秦羞愧之餘，發憤讀書，甚至懸髮刺股，卒之學有所成，六國封相，由昔日的窮措大搖身一變，成為「季子多金」了。想不到今日還有人效法蘇秦，雖然未至懸髮刺股，亦算未遑多讓了。

話說某高等學府的宿舍，一向臥虎藏龍，不乏奇人異士。比如修讀機械工程的宿生房內，竟然放滿思想史及佛學書籍。此君雖然是「鋼條」一名，却克苦耐勞，球類、跑步各種運動一應俱全，而且動靜多姿，最難得是堅持每天只睡四小時，好讓下時間讀書。實際此君克難精神絕不只此，只不過鮮為人知。直到某日深夜時分，有人發現此君步往如廁之時，身上竟然背上鋁製背囊架，再三詢問之下，才知此君為了抵抗睡魔侵襲，身體向前仆睡，於是想出這背鋁架妙法。自此以後，「摩登蘇秦」之名就不脛而走了。

玉玲瓏
肇慶
盧青雲

幾年前去過肇慶，最近路經重遊，發覺肇慶已變了不少。街上的攤子檔子多了很多，賣藥材的、草席的，多不可數，港幣照樣可用。晚上出去一趟，包保你忍手不住，起碼實也會買一包吧！

一對夫婦掀起一張張的草席給我看，一再減價，令我很不好意思，終於還是十塊錢買了一張大草席，捲着它回去，好笑之至。

肇慶的七星岩也很美，它勝在夠集中，星湖清明一片，五層亭矗立湖心，綠樹環抱，儼如畫圖，如果能住上多天，悠閒的散步或爬山，都很寫意。現今三水河口處已建了橋，汽車不必過渡，由廣州去交通都很方便，肇慶應該是個理想的渡假地方。

子不教

[illegible]

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卅四個，定為一個位，每天收費十二元，刊登如超過一個位，多出字數按一個位計算，長期照折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，不即……

大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍

土瓜灣 九龍城道近木廠街六樓連有契蓋天台2000呎全新裝修鋁窗23萬 K 7790237代

大埔道新樓21萬 5千350呎兩房一廳鋁窗浴缸熱水爐新裝修吉首期二成快得 K 867343

舊樓急售 連租約全座上水市中心1909呎135萬日電：0-4743092

半交吉洋樓 太子道塘尾道三房大廳300呎另大騎樓房交吉收租2000售24萬 K 912137

抵 元朗文裕大廈高層向南二房二廳580呎三面單邊18萬8 0-791151鄧洽

旺舖出售 屯門單邊旺舖新裝鐵閘有閣樓800呎可商住平售電0-830328洽

快餐店讓

深水埗 九洲大廈380呎另有契天台260呎 24萬

商住樓讓

農地平售

特平廠樓

大埔道

油麻地區

出國平讓

土瓜灣龍

石屋出讓

超值新樓

全新石屋

大花園別墅

屯門別墅

大角咀樓 交吉新裝修900呎光猛寬敞一廳三房地點好交通便電 K 806231梁培照

旺角 千呎 二廳29萬 可分期③7790237永成

金珮大廈 1600呎 29萬快者得 ③7790237

14萬工廠

農地急賣

橫舖出租

別墅全幢

高層35萬

有牌工廠

現金收購 港九均合 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 免費估價 ◆無須勝樓即日成交◆ K 7125236合富

財團收購 港九均合 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 免費估價 ◆無須勝樓即日成交◆ K 904137沙龍

康麗園 580呎 35萬

平過居屋 14萬 頂樓連天台 一廳兩房新裝修 按足銀行八成 另舖位15萬起 大埔墟靖遠街4—6號 ⑤6538084 K880033

物業

購不交吉 及交吉樓舖無須 入屋審樓成交快 揸請臨中環結志 街二十四號地下 浩樓⑤—443955 ⑤—453381

租讓

德成地產行 代理買賣按揭忠誠服務

油塘灣

南樓租售

商住唐樓

屯門小食店

廠廈租售

新區旺舖

西班牙式別墅 320呎 九萬

先租後買 800呎 首期一成 租800元起

旺舖平租 1800呎

上環商住

租賃 香港

西環梗房

中環閣樓

尾房及廳

向南梗房

北角巨房

寫字樓

租賃 九龍

觀塘廠房

靚樓出租

小型工場

寫字樓租

廣播道房

大小梗房

旺舖平租

官塘肉食舖

皇

橫門壹仟

商業樓租

雅靜梗房

旺舖平租

有蓋車位

地產租頂

適合小型

元朗村樓

全層出租

旺舖出租

大單邊舖租

免頂九百八

舖樓平租

出讓 香港

旺舖出租

利源東街

出讓 什項

賺錢生意

北角洋樓

北角鰂魚涌

夜冷鞋廠
台灣電子焗爐連運送帶意大利擦鞋面機猛鞋機曬底鞋底機後踭定型機全自動壓鞋底機1匹至5匹風泵鞋踭鞋參三菱高頭車勝家租線車左輪車31種車PU膠布PVC膠布尼龍線球各色蛇皮女裝羊皮蛇皮平踭高踭鞋寓能遠影印機IBM打字機膠水機鐵架車仔鋼字枱文件柜梳化椅仔木機工作枱吊風扇牛角扇膠薩梗頭機用膠條膠粒傢俬什物平沽。
地址：九龍青山道483號4樓由勵記車房樓梯上

夜冷廣告菲林製作公司
九成新大型海報正副冲機HOSTERT大小名廠冲片機冲相機柯達彩色冲機HOMRICH大型全自動拍士拉片放大機 PURST放大機MODEL - CLS200CLS450CLS301SICKLES FILM ADVANCE小路賓放大機FAIR影機拉片機MINOITA副片分色機OMEGA D II放大機大批菲林藥水三菱重工冷氣機30匹風泵燈枱柚木枱轉椅咭鑑電動打字機影印機傢俬什物生財工具一律平沽。
地址：北角英皇道499號北角工業大廈5字樓前富國（巴士公司對面）

夜冷大酒樓
不銹鋼椅2至8門肉食柜大小冷氣機冰粒機雞翼枱燒豬爐鹵味爐碎肉機粉機攪餡機汽水柜茶柜按枱不銹鋼蒸籠洗盆電茶柜龍鳳消毒箱點心車下欄車各種燈飾大批銀器碗碟壺生財用具 地址：上水符興街41—41B前大龍鳳

夜冷（前環球）儀器設備
日本中央系統BOONTON 102D 520MC, 103B 175MC, GEN 示波器雙綫高頻VT VM MEGURO 2301 2782 2352 276 290 2560 AM/FM GEN 樂聲目黑SWEEP GEN GENSCOPE 712B 721D 立體聲GEN VP-7633A SMG 40 SMG 1 MSG-221 高低頻COUNTER 抖擺儀Q表失真表功率表電話儀G 8 風批運轉帶半自動插機LINE 咭線機影印機打字機三菱30匹冷氣機貨架膠椅膠盤生財用具限日沽清。 地址：新蒲崗大有街32號8字樓。

夜冷針織廠
大批九成新兄弟平車鈕門車釘鈕車雙針車電子剪綫車飛馬級骨車橡根車電剪新款6000火土熨爐熨斗大批針織布製成及半製成品線球牛角扇分體冷氣機鋼字枱轉椅大班枱椅奧林匹克電動手動打字機新款四抽文件柜縮襪細放大影印機傢俬什物全部大平限日沽清。
地址：官塘偉業街89號任錫伍工廠大廈2字樓由大業街入（前生力針織廠）。假日照常

來路麵包機器
西德全自動製方包機壹套另大批方包盆，冷房機頭平沽（前馬會食品部）地址九龍元洲街251號地下（地鐵長沙灣站）。

焊錫機 成型機等
電子廠生產設備（進口商陳列樣品）詳情請函香港GPO Box 6923

特價鋼琴 出售
五一七八九〇五七 ★包送★★★保養★ 英皇道193號2/F K座

鋼琴急讓

夜冷巨型紡織廠平沽
大批意大利雞家樂52至56吋織布機瑞士紓子車，經紗機、清花機全套100至200匹士熱爐、撚紗機、礎布機、驗布機、巨型打包機、翻紗機、鋼絲機、細紗機、粗紗機拼條機巨型冷氣機、機頭2匹至10匹三皇風泵車床轉床電爐洛吊扇及紡織廠全部生財用具應有盡有數之不盡限日沽清。
地址：荃灣德士古道78至96號地下（前信豐紡織廠）假日照常。

夜冷（前環球）工模機器
樂聞機立體聲卡式機新體卡式鐘機收音機對講機雙卡機迷你喇叭箱MICRO CASSETTE機工模成品半成品大批電子零件製金紙木紋紙製金機乾燥器開線機嚧床鑽床鋼枱椅文件柜生財用具限日沽清。
地址：新蒲崗大有街32號8字樓。

二手鋼琴平讓
三一六五〇九二八

日文翻譯
主持人中日兩國大學畢業其他精通中日文多名譯件快準廉長短稿均可尤歡迎長期和整編稿件電K 415597中日翻譯社

高級秘書

愛心托兒

待聘 業名

遺失聲明

遺失聲明

遺失

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583

中聯 搬運有限公司
5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

搬運

美聯偵探社
政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388·3-812389
香港中環分社5-8152626·5-8153610英國偵探總會會員

聯邦偵探局
＊由局長梁仁專責主持＊
③939007 ③939989
739彌敦道8/F

商業

聲明啓事

啓事

鐘點女傭

兒童週刊

主持：錢郭小葵

袋鼠姑姑，請你慢下來！

·顥兒·

每一個星期天，袋鼠姑姑總愛帶她的小姪兒和小姪女四處去逛逛。小袋鼠很珍惜這種機會，只是，袋鼠姑姑不知什麼原因，每次都是匆匆忙忙的趕路，或許，她平時的生活太忙碌緊張了，因此即使是星期天，她也習慣性地匆匆忙忙的趕路。小袋鼠們，多麼希望袋鼠姑姑能慢下步來，好讓他們可以看清楚路旁的小野花；或許可以停下來和樹上的小鳥打個招呼，閒談幾句。但是，袋鼠姑姑就是不明白他們的心事。她也不明白她只輕輕的一跳，便已躍前，很遠很遠，小袋鼠要跳好多步好多步才趕得上呢！

有一天，小袋鼠商量了一個辦法。他們趁着袋鼠姑姑還沒有來叫他們去散步的時候，他們收拾了很多東西。有吃的，有玩的，連家中的布娃娃，海綿球，咕咭等也一併帶了，還有小雨傘，還有玩具車。他們說，這些東西都可能有用的。

袋鼠姑姑來了，她如常的帶着小袋鼠四處逛，她像往常一樣走得很快，小袋鼠也如常般急步走着，才勉強趕得上。

走了一段路，小袋鼠慢了下來，袋鼠姑姑回過頭來，說：「快快，爲什麼走得那麼慢？」

「我們走不動了，姑姑。」小袋鼠同聲說，「我們帶的東西太多了。」

「你們不應帶那麼多的東西的。」姑姑說，「好吧，拿來放在我的袋裏吧！」

「謝謝姑姑！」

小袋鼠這可樂了，他們互相交換了一個眼色，然後把帶來的布娃娃啦，海綿球啦，咕咭哦之類的東西通通放進了袋鼠姑姑腹部的袋中。

「幸好不算重。」姑姑說。

「不重，不重。」小袋鼠說。

可是，這些東西的體積可不少呀，把姑姑的袋塞得滿滿的。當她向前躍的時候，她發覺她躍得不遠，小袋鼠的腳步可以慢下來了，他們可以在草地上看看小野花，看看四周的風景，他們甚至可以在草地上追逐嬉戲。他們甚至可以走在姑姑的前頭。

「快快，姑姑！」小袋鼠開心的叫着。

「爲什麼要趕得那樣快？不用急。」姑姑回答着。這是袋鼠姑姑有史以來，第一次慢下腳步來，她這才發覺，身邊的風景是那樣的可愛，而且，空氣裏還飄來野花的香味。

「眞不錯呀，」姑姑說：「當我們散步的時候，可以慢慢地欣賞身邊的景緻，不必匆匆忙忙的，對嗎？」

「對極了！」小袋鼠齊聲說。

姑姑偶然低頭看到了她袋中的東西，她忍不住問：

「對了，你們爲什麼把這些東西都帶來了，看來這是不需要在散步時用的，對嗎？」

小袋鼠沒有回答，他們只是咭咭笑，然後上前去，抱着姑姑親了又親。

三十六計之 指桑罵槐

指桑罵槐是屬於罵人的一種藝術，它不作正面的衝突，而是用旁敲側擊的手法，把對方諷刺，或罵個痛快，這種手法，不是直接指名道姓，被影射的人，縱使聽了咬牙切齒，卻又抓不到反擊的把柄，只好無可奈何。

（實例一）：

春秋戰國時候，有一個很會演戲的人，叫孟優，他生得短小，身長不滿五尺，人卻頂靈活，平日以滑稽調笑取悅他人，甚得楚莊王寵愛。有一次，楚莊王的賢相孫叔敖剛死，楚王十分悲傷。

不過，孫叔敖雖貴爲相國，但他死後身後蕭條，兒子要上山砍柴渡日。有一次，孫的兒子上山砍柴時，路上遇見了孟優。孟優心有不忍，問去後，便設法幫忙他。孟優特製了一套像孫叔敖以前穿着的服裝，又把孫叔敖生前的一舉一動學熟，在楚王請宴的時候，他扮成孫叔敖赴席。楚王一見，以爲孫叔敖復生，十分歡喜，要拜孟優爲相。孟優說自己並非孫叔敖，但楚王思念孫心切，便說，只要能見到個假的也安心。孟優便說要回家與老妻商量。次日，孟優回奏楚莊王說，他的妻子叫他千萬不要做相國，因爲眼見孫叔敖做了一生相國，一旦死了，他的兒子還要上山砍柴才可過日。故此不允孟優做相國，怕以後要挨餓。

這番說話，楚王猛然自悟，想起沒有好好安頓孫叔敖的家屬，便下令叫孫的兒子孫安入朝，封地給他，免使他再過苦難日子。

幽默笑話 國王的侍從

某國國王，常常喜歡獨自微服旅行。有一次他去到一個偏僻的小鎮，他便用一個假名登記入住旅館。誰也沒有發現他的眞正身份。

第二天早晨，他叫旅館主人拿一面鏡子給他刮鬍子。店主對國王凝視片刻，然後說：「你並不像我們這裏的經常顧客。你的服裝與舉止似乎與衆不同，我想你一定是國王宮庭裏的一員吧？」店主興奮的說着，他自以爲自己眼光不錯，他繼續對國王說：「我想你是國王陛下的侍從吧？」

國王說：「你或許是對的。」

「那麼，你服侍他什麼呢？」店主人說。

國王笑着說：「哦！有好多樣事情。現在我正替他刮鬍子呢！」

琵琶魚

各位朋友：

你們好！春節過得愉快嗎？拉到的利是，已花得七七八八了吧？還是都給媽媽繳械了？

我的假期，想來也沒發生過什麼驚心動魄的事，忙來忙去的，一轉眼，又需要投入緊張的工作了。正如你們一樣，將要埋頭苦讀。但，生活就是如此，每一個階段都有不同性質的忙碌。除非我們都變成了老公公老婆婆，我們才會優優悠悠的吧？

忙碌了一段時間後，我會偷閒一下，而閒來總愛坐在金魚缸邊觀賞金魚在水中游來游去的美姿。我的金魚和我生活已久，其中不少更是從小小的一尾養成大大的一條，相處久了，牠們也認得我的臉孔吧？每當我坐近缸邊，牠們總愛靠近來，變得興奮，變得活躍。上上下下，左左右右，前前後後的擺動着身軀，像輕紗般的鰭在水中輕輕地，柔柔地飄動，煞是美妙好看。

全個魚缸中，只有兩尾琵琶魚，卻無動於衷，從不會因我的出現而有特別表現，牠們平靜地，牠們默默地，在魚缸的角落繼續工作——清理缸中的污物，把它吸下肚子裏。

這兩尾琵琶魚，是我的朋友建議我買來放進缸中的。自牠們來後，我節省了很多洗魚缸的功夫。每次我看見牠們，總見牠們不停地用牠們像吸盤的嘴，把魚缸的玻璃吸洗着，使缸內不留污漬。

琵琶魚的外表一點也不吸引人，牠的樣貌極像保瀾用的牛鰍，顏色灰灰黑黑的，老是伏在缸邊或石面。偶然游動，也只是爲了轉換位置，找尋工作的地點。

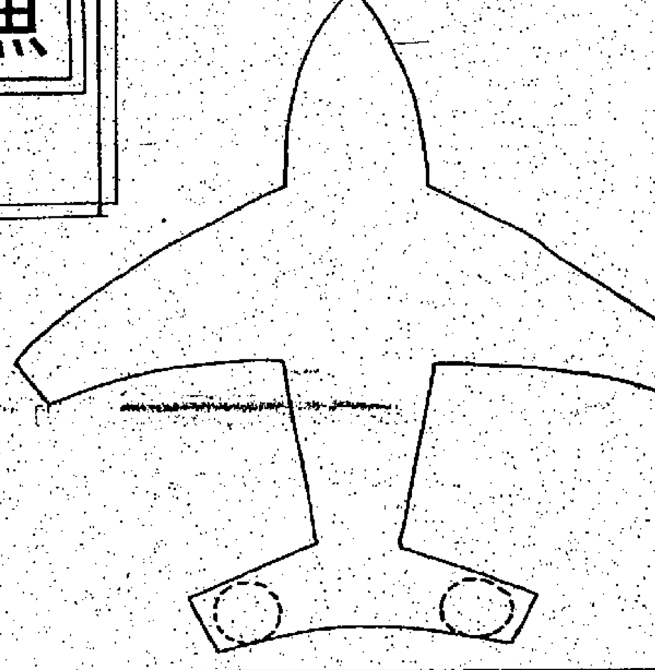
由於琵琶魚日日夜夜不停的爲我清理魚缸內的髒物，我可以一兩月不必清洗魚缸，但仍能保持缸中水的澄清。我十分感激琵琶魚。我同時覺得牠有一種非常特別的性格。牠從不炫耀，從不在人前表現自己，只是默默地幹，也不理會別人對牠的看法，只做牠想做的事，而牠所做的，卻爲別人帶來了極大的好處。

琵琶魚，你可知道我心中對你的感激和讚賞？

·小玩意· 造隻飛機飛呀飛

這是一隻可以平衡的飛機。依照刊出的圖樣，在畫紙上放大至全身長十七厘米，剪下飛機，用膠紙將兩個一毫硬幣貼在機尾畫上圓圈的地方。這兩個硬幣可以使機身平衡，用一枝未經刨過的鉛筆托着飛機，你行走，飛機便跟着你「飛行」，你便變成了飛機師了。

要注意的是，你的飛機必須是兩邊對稱的，你甚至可以把報紙上的圖樣剪下，左右對摺，然後放在一張也是對摺的畫紙上，依樣放大便可。

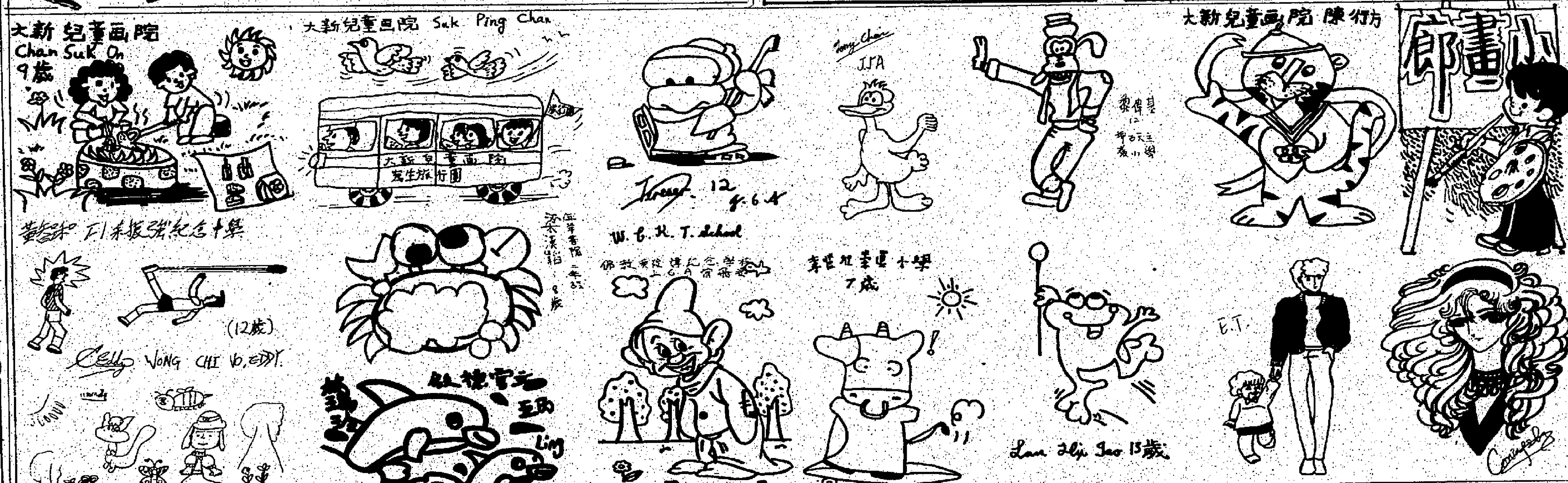


做完功課再玩

梁獻

剛好夠錢

小畫廊



格林童話 勇敢的小裁縫

嘉倫畫

⑫小裁縫嚇走了衆巨人，便繼續起路。最後來到了皇宮前面的草地，因爲太疲倦了，便躺下來睡着了。宮裏的人，走近小裁縫身邊看個究竟。他們一眼看到了他腰帶上的字：「一拍七個」。

⑬他們以爲小裁縫是個勇士，一拍打倒七個，這還了得？於是立即去報告國王，國王傳命要好好招待小裁縫。因爲他要小裁縫參入他的軍隊爲他服務。小裁縫求之不得，一口答應了。於是他成爲軍隊裏的一員。不過，軍隊裏的軍官很妒忌小裁縫，想排擠他，但又怕他一拍打倒七個的威力。於是聯合一起請國王准許他們辭職。國王見過了細小的小裁縫，也並不怎麼喜歡他，不願意爲一個小裁縫而失去了衆多的軍官。但他又不敢得罪小裁縫。

⑭國王想出了一個辦法，叫小裁縫到森林裏趕走那兩個常常作惡的巨人。事成之後，便讓公主嫁給他及送半個王國給他。因爲國王相信，巨人一定會把小裁縫打死。小裁縫不知是計，便去到森林裏找巨人。

⑮當時兩個巨人正在睡覺，小裁縫躲在樹上，用石頭扔向其中一個，那被弄醒的巨人以爲是他的同伴愚弄他。他的同伴當然否認。當巨人再躺下睡覺的時候，小裁縫打石頭扔向第二個巨人。第二個巨人大怒，和第一個巨人吵起來。

⑯在睡覺中被人弄醒，脾氣特別暴躁，他們一言不合，便毆鬥起來，把身旁的大樹連根拔起，互相打向對方。他們愈打愈憤怒，最後打的筋疲力盡，雙方都喘不過氣來。（未完）

油麻地政務專員鄭陸山 自幼嚮往法律工作
——離開政府部門任職律師樓

油麻地政務專員鄭陸山暢談志願。

投考大學的困難，對學生時代的油麻地政務專員鄭陸山來說，亦不例外，然而鄭專員卻認為他考入中大崇基學院社會系則帶點偶然。

鄭專員表示：本身志願為從事法律工作，但中學畢業時，香港大學並沒有設立法律系，因此只好在完成中六課程後，便順理成章投考中大，而當時崇基學院的社會學系難入是出了名的，唯他卻被取錄，因此便如此偶然的當了社會學系的學生主修社會工作，副系社會學。

他指出：由於兩年實習期均在社會福利署的社區中心和男童院實習，因而對社署的工作與社工的發展甚為了解。鄭專員更笑說，慶幸當時畢業後沒當上社工，否則他的事業便停滯不前。

不說也不知，鄭專員自七〇年畢業後，便加入布政署銓敘科擔任行政主任，四年後，卻辭職轉到律師樓工作，可想而知鄭專員對法律工作仍念念不忘，但特別是四年後，鄭專員仍是跑回政府部門當行政主任，其後更被派往英國牛津大學進修，回來便調往金融事務科，處理亞洲發展銀行和居屋貸款，然而，從事政府工作就是有此樂趣，一段期間便會調往其他部門，鄭專員也因此在年半後復再調往沙田理民府當副理民府，一做便是兩年零三個月，並逃避不了又再調往教育統籌科處理專上教育，以及在工業署當上八個月的首席貿易主任，處理海外在港的投資工作。

鄭專員對工作上的調遷，並未感到厭煩，相反，在每個部門工作，他都感到有一份滿足感，加上不同部門和不同工作，也因而更了解政府部門的運作。

至於現時政務專員，他形容知名度較前提高，而且政務處工作範圍廣泛，並可接觸市民，除了解不同政府政策外，更可了解居民的需要，不過，鄭專員認為，在政務處工作，不宜主觀強，並應接納各方不同的意見，向政府反映。

鄭專員卻與一般人一樣，有妻子和女兒，而特別處是他的太太也是在政府部門工作。

新春個別樓市暢銷 中型單位最受歡迎

踏入八六年一個多月，本港整體樓市雖然未見特別壯旺，但在置家選擇性吸納之下，個別樓盤頗為暢銷。

據地產市道資深人士認為：置樓人士入市信心仍見堅穩，而在農曆年過後，本港經濟如沒有突變，買家的入市態度會較積極，而中型單位將成為買家吸納的主要對象。

在上月間，推出的住宅樓盤約二十個，提供各類型單位一千五百五十多個。這些樓盤除沙田九肚山區怡居外，其餘所有新盤均位於港九市區，最大單位是港島淺水灣富懸閣及麥當奴道蔚山花園，最小的單位則開盤很多，亦特別暢銷。

先談小型單位，銷售較為暢旺的，包括有西環的樂新大廈及鴨脷洲鴻勝大廈。

這兩個樓盤單位以三、五百方呎為主，售價分別為六百六十元及八百元。開始售樓後，亦告沽清。

其它一些小型樓盤的銷售量，則從一成多至六成多不等。

總的來看，小型住宅多是一些獨立樓宇，居住單位數量不太多，居住環境比諸一些大型私人屋邨有所不如，銷售情況也較屋邨樓盤為差。

至於中型單位的銷售，則顯然非常活潑。這首推康怡花園及黃埔花園，市場反應熱烈，面積由七百多呎至接近九百呎。

由於訂價祇八百三十元，開盤後，其門如市，數天內，祇實剩數個單位，售出率近九成。

此外，沙田九肚山的區怡居單位，平均每方呎八百七十元，面積近千呎起，數日便售清。

最大型單位的市場吸納速度，仍見中規中矩，銷出率三成，租出率亦近五成。

太型單位，尤數麥當奴道蔚山花園及淺水灣富懸閣，其次就是又一村花園，面積均在一千九百方呎以上，售價每方呎接近一千四百元，租金每月每方呎為十一、二元左右。

綜合各類型單位的市況，當可見大型屋邨及小型單位的銷售比較好。當局表示：大型單位（住宅），今年供應量會大增，而小型住宅方面，則面對居者有其屋的單位競爭，因此，今年大型屋邨及中型住宅，尤以後者，將會成為搶手貨。

一些炒樓人士，亦見獵心喜，目前以炒大、中型樓宇為對象，而本港地產市道更上一層樓，於此可以窺見一斑。

大千世界

遠在一百多年以前，人類一直認為太陽系裏只有水星、金星、地球、火星、木星和土六個行星，直至一七八一年三月十三日，人類才從望遠鏡裏找到了太陽系中的成員，它就是近期除哈雷彗星外，最受世界及香港天文愛好者注意的「天王星」了。

天王星最初是由一位愛好天文的音樂家赫歇爾偶然所發現的，一次他從自製的天文望遠鏡裏發現了一個小圓點，起初他以為這是一顆彗星，後來經他計算了這顆彗星的運行軌跡，才確定它是太陽系的新行星。

天王星是一個很大的行星，直徑是地球的四倍，而它的體積則比地球大六十四倍，重量多十四點五倍，氣溫在攝氏零下二百度，其南、北極是連續四十二年有陽光，接着便連續四十二年的長夜。

自一七八一年發現這顆新行星後，天文學家就致力着手研究這顆行星的軌跡及一切有關它的資料，最可惜是以當時的科技去研究這顆相等於太陽距離地球二十倍的行星，確受了很多技術上的限制。

但時至今日，我們的科技雖然有很大的進展，但若要較細觀察了解天王星及它的衛星，單依靠我們地面利用高倍望遠鏡是絕對不足夠的，故美國太空署早在一九七七八年升空的太空船航行者二號，便是為着負起探索太陽系中各行星的任務而製造。

在八年的旅程中航行者二號已行走了離地球三十億公里，並在今年的一月間最接近天王星，提供了很多天王星的寶貴資料。

從航行者二號提供資料，發現天王星的大氣層有風有雲，在太陽系，最大的是木星，第二是土星，第三便是天王星了，同時亦發現天王星具有很大的磁場，受影響的地區比預測中還廣。

太空總署的尼斯博士稱：這種現象意味着天王星內部有導電的流體，這種流體在旋轉的行星中，像發電機一樣產生電流，就和地球的溶岩一樣，在天王星內部的流體性質卻仍未了解，但科學家猜測，它可能是溶岩心或是龐大的帶電海洋。

至於環繞着天王星的光環及它的衛星數目，亦有很大的發現，較早前太空人觀察所得天王星會在周遭發現九個幼小的光環，故在航行者二號再發現第十個光環，該光環遠看更像一個圍繞土星運行的寬闊環子，同時在拍發出光環在太陽照射下的圖片，證實頭環有廣闊的塵土帶。

而天王星的衛星數目共有十四個，而拍回的資料分析天王星五個最大衛星的圖片時，發現天王星周圍主要衛星上有陡峭的懸崖，廣闊的谷地和深深的峽谷，而此等現象目前仍令地質學家大惑不解。

其實人類太空探索的目標，目前只是起步而已，美國太空署於一九七二年所發射的先鋒十號太空船，至今航行了已有近十四年的時間，已超出了海王星和冥王星，目前正努力擺脫太陽的引力，一九八四年它在接近海王星時，還有電訊拍發回來，由此而使人知道，太陽的天氣原來伸展可至六十二億五千萬公里那麼遠，並且像呼吸那樣，時脹時縮。目前先鋒十號飛越了冥王星，還在飛向太陽大氣的邊緣，找尋天文學家一直臆測的第十顆行星。我們為了探求更多的天文知識，的確需要更多像先鋒十號及航行者二號的太空船，為我帶來更多有關天體的知識。

健康食品—魷魚 不飽和脂肪可治成人病 能減輕體內胆固醇含量

雖然很多人都說魷魚含胆固醇的份量很高，會使人體導致高血壓，但是研究水產品的東永却發現，魷魚油含有豐富的高度不飽和脂肪酸，多吃它，將可成為預防成人病的健康食品，這不啻打破傳統的發現！

傳統中表示魷魚是含胆固醇極高的食物，大約每千克中含有一千一百七十毫克，僅次於雞蛋，豬腦，牛腦，蛋黃，因此，過胖的人或者血脂肪過高的人，均畏懼魷魚，怕吃了之後會增加胆固醇，導至高血壓及心臟病。

事實上，根據美國水產試驗所研究人員發現，魷魚每含有百分之十的EPA（即高度不飽和脂肪酸），如果經過精製，將可成為預防成人病（例如心臟病，高血壓，腦血管障礙）的最佳預防健康食品。

EPA（高度不飽和脂肪酸）學名是二十碳五烯酸，作用在於減緩血液凝固的速度，同時清除血液中不良胆固醇的量，使血管暢通，保持身體健康。

據指出，生鮮魷魚每一百克的魚肉中含有零點三一克的EPA。

由這項研究發現，似乎和傳統觀念相反，矛盾，為什麼含有胆固醇的物質呢？

由研究人員肯定的科學實驗及研究所得的事實，將可以打破錯誤的傳統說法。

這就是，不要怕吃魷魚，反而要更多的吃魷魚，才能消除胆固醇，研究又發現，其它魚類肉中，也含有豐富EPA的。

畢業生所面對的大問題 寫求職信講究技巧
面試前作好準備必能事半功倍

很多人都會在取得雙糧後考慮另求高職，但在寫求職信時，可曾注意到有關的細節呢？因為一封求職信，就可以斷定僱主是否會約晤你，反之，一封辭不達意的求職信，就會被僱主擱置一旁。

寫求職信必須詳細看清楚招聘廣告的內容，僱主要求甚麼資歷的人選；他有沒有要你附上推薦信；還是要親筆寫求職信，抑或用打字機打出來的信；在寫完後，別忘了詳詢審閱，看看有沒有錯寫和遺漏。同時，寫求職信最好是用白信紙和白信封。

而求職信的形式必須清楚和有條理，求職信的內容主要是簡單介紹自己，並附帶一張履歷表，以詳細表列你的現況。在寄給僱主的求職信必須是正本和親筆簽名，如果以副本或影印本會令人覺得你毫無誠意，另外假如你要填報一張職位申請表格，則應留意每一個細節，因一時疏忽而失去面試機會，着實非常不值。

同時，最好保留一份職位的招聘廣告和你自己的求職信，作為面試前之參考。

理想的求職信雖然已經具備，惟面試前的準備亦不容忽視，因為兩者的結合，才可達至事半功倍。而一般常見的面試問題左列於下作為參考：

一、你可以說一些有關自己的事嗎？你認為自己有甚麼優點和缺點？
二、你怎樣渡過你的童年呢？
三、你能談談你的家庭嗎？
四、你喜歡現時的居住環境嗎？
五、你在學校選讀些甚麼科目，你最喜歡那幾科？你最討厭那幾科？
六、你參加過甚麼課外活動？
七、你怎樣渡過你的餘暇？
八、你有沒有修讀一些夜校課程？你有沒有打算修讀夜校課程？
九、你知道你申請的職位的工作任務嗎？
十、你為甚麼申請這份職位？
十一、假如公司錄用你，你能夠有些甚麼貢獻？
十二、你為何想加入本公司工作？
十三、你對公司有何認識？
十四、你能談談這個行業的前途嗎？
十五、你認為從事這份工作需要甚麼特質？
十六、你喜愛那一類工作？
十七、你對你的事業前途有何計劃？
十八、你有沒有打算繼續深造？
十九、假如你可以隨意選擇公司內一份職位，你會幹那一份？
二十、對一些時人時事，你有甚麼意見？

很多時我們生活習慣中的閱讀、書寫、睡眠或工作等的姿態習慣中，不自覺地傷害了我們脆弱的頸骨，因頸骨是脊骨最靈活的部份，能使頸部能上下左右自由地轉動，但頸骨是十分脆弱，經常受到意外創傷和磨損，所以頸痛十分普遍。

頸部的結構十分複雜，除了頸骨外，它還包括有許多神經和血管，所以如果頸部出現毛病，除了頸痛外，還可能導致頭暈、頭痛、嘔吐，及手部麻痺等現象。而一般引致頸部毛病的原因大致有幾種。

一、受傷——突然的轉動是會損傷頸骨、肌肉和關節。
二、新陳代謝——隨着年齡的增長，骨椎間會漸漸損耗。
三、情緒的影響——工作過勞和情緒緊張，都會使肌肉無法鬆弛而得不到休息。
四、頸部姿勢——長期伏案工作的人，因經常低頭，會不自覺地使頸部受到損耗，日積月累便會使頸部發生毛病。

若你發覺頸骨痛時，應注意有充足睡眠和休息，因充份休息可以消除大部份的不適及促進復原，但當頸痛時可嘗試利用暖水袋來幫助鬆弛頸部肌肉減輕痛楚，平常注意避免扭轉動作，以免加深病情，如痛楚仍然持續，應該上請教醫生。

因此若要避免頸部發生毛病，平時你應該留意如站立時要抬起頭，使頸部穩定和使肌肉鬆弛，你的座椅應選擇適中的靠背椅，使頸部保持挺直，不要過勞你的頸部，閱讀、書寫、打字或織織時，要久不久抬起頭轉動一下，目的是讓頸部稍作休息。同時避免突然轉動頸部，若你有倚在床上閱讀或俯睡的習慣，那你便要馬上更正，因長期扭轉頸部會導致不良的後果，避免過高的枕頭，一般大約十厘米高的乳膠式木棉枕頭最為適合。最好能每天做數次頸部運動，特別在早上或睡前，輕輕的向不同方向轉動頸部，這樣可以預防頸骨退化。記着頸的毛病，可能帶給你連年的痛苦，所以你應提高警覺，從現在開始就好好保護你的頸部吧！

失血三分一 性命也難保

血液對於人生命十分重要，時有聽聞「傷者因失血過多而告不治」的厄訊，故此，很多人對流血是有恐懼症，擔心流血不止時便喪失性命。

人體究竟在失去多少血液時，便不能生存呢？

一個正常的人，應有佔體重百份之八的血液，換言之血液的多寡，與體重成正比，即一個六十公斤體重的人，應該有四千八百毫升血液，而五十公斤體重者，則應有血液四千毫升。

然而，當一個因意外或接受手術失去體內三分之一的血液時，使會喪失性命，而唯一補救方法，就是立即進行輸血。

除上述的情況外，因患潰瘍及十二指腸潰瘍也會引致體內出血的情況；當一個人失血過多時，便會出現暈厥，不能站起來，隨而甚至休克，對性命非常危險，故此患有上述病症的人士，必須留意身體狀況。

不過，捐血對身體健康絕無影響，因為每次輸出的血液約為二百至四百毫升，祇要失血不超過血液總量的百分之十，既不會影響健康，且身體內部結構很容易亦會補充過來。

桌球會為招徠顧客 聘女侍應提供服務

最近管制桌球室之聲高唱入雲霄，那邊廂的桌球室東主，管它的，還出新招爭生意。

這就是，提供招待服務，這在台灣已流行十多年，這些女招待名叫「嘜唻妹」，而今香港才出現，遲唔遲的呀？

「尖東」一間開張不久的豪華桌球室，便是採用這種經營的新招數。該會顧有十多名女招待，球會將她們的照片及名字鑲在牌內，任君點名選擇。

她們提供的服務包括：
（一）陪單身來的會員打波；
（二）教初學的會員打波；
（三）在旁邊負責計分。

沒有會員睇中邀請時，她們將會在接待大堂負責接待的工作。

她們每小時收服務費四十八元。

至於以後會否出現爭女而告毆鬥事件，則屬後話。根據四十八元一小時服務收費，一些年青人話：仲平過跳舞。

目前，本港提供這樣服務的桌球會只有尖東一間。

日後相信會發展到如雨後春筍，而「魚旦檔」的主持人，或許會利用這個名堂，掛羊頭賣狗肉經營，也沒不可能。

請君拭目以觀日後發展吧！

閙離婚成等閒事 週年紀念更可貴

恭喜他人結婚週年紀念，是相當有意義的事，事關近代人婚姻生活兒戲，動不動便鬧離婚，能夠歷多年而不變就相當難得，因此更值得恭賀。

不過，西方人士對於餽贈禮物相當重視，原因是每一年的週年紀念都有不同的名稱，比如結婚十週年稱為錫婚，故此餽贈禮物便以錫器最有意思了，此舉不單止有心思，同時亦表示出真正的致意。

西方人士對於結婚週年紀念已有俗例之稱法，茲將其排列介紹出來，一週年是紙婚、二週年是布（棉）婚、三皮、四花果、五木、六糖、七毛、八銅、九陶、十錫、十一鋼、十二絲、十三花邊、十四象牙、十五水晶。二十週年是瓷婚、廿五銀、三十是珍珠、五十是珊瑚、四十紅寶石、四十五青玉、五十是金、五十五是綠寶石、六十至七十五則是鑽石。

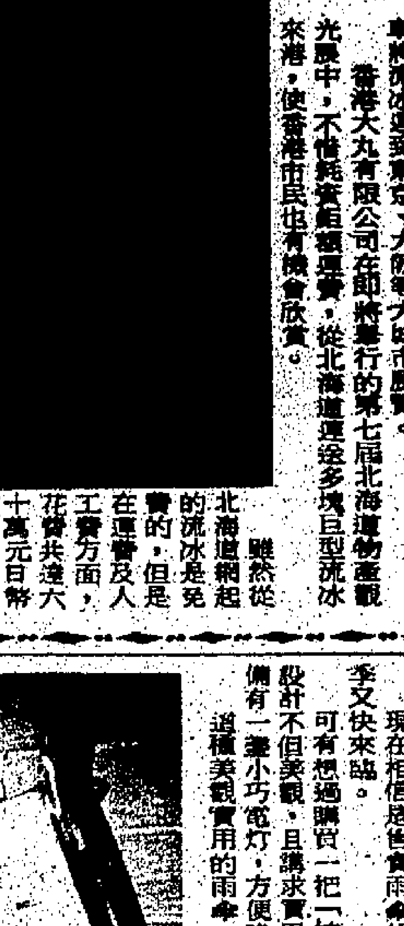
依據不同的紀念而餽贈不同的禮物最有意思，而夫妻互相餽贈也不妨以此作為依據。

品嘗水果也講技巧

不說也不知，原來吃水果，也有技巧可言。例如：奇異果雖然是一種美味的水果，但總覺得吃時麻煩，原因是它個子小，外皮有毛，去皮時，果肉滑不溜手，拿在手中，水流流的，不過，如果認識西德當地人吃奇異果的方法，以後對吃奇異果，也會感到痛快。

方法其實很簡單，將奇異果攔腰切為兩截，像吃木瓜一樣，也是用匙羹來吃，這樣吃既清潔又衛生，而且吃得乾淨徹底。

至於在公衆場合吃芒果時，則可將芒果開邊再界成粒狀來吃，這樣雖然不及整個吃來得夠味道，但却有很好的儀態。而吃個子小的夏威夷木瓜，最好也是開邊用匙羹來吃。



遠距香港數千公里的日本北海道，每年冬季海面便會滿佈一塊塊巨大流冰，蔚為奇觀，吸引不少遊客前往大開眼界。

香港市民短期內亦有機會觀賞這些流冰，但毋須舟車勞頓遠赴北海道，祇要稍移玉步到銅鑼灣，就可以看到北海道流冰。

香港大丸有限公司訂於本月廿七日至三月十一日舉辦第七屆北海道物產觀光展，屆時將會從北海道專程運送數塊巨大流冰來港，在大丸家居廣場之巴黎巷展覽。

該等流冰中，最巨型的一塊重達一千二百公斤，高一點五米，闊零點八米，厚零點八米；此外，尚有較特別者，就是一些名為「水族箱」的流冰，由於在冰塊內藏有一條條被冷僵的魚，形如水族箱，細心欣賞甚為有趣；今次運來港的「水族箱」，藏有十六種北海道名產魚類，港人大可細心欣賞這種奇特的「水族箱」。

事實上，北海道流冰已成為日本各地近期最熱門的話題，且更成為遊客主要的欣賞項目；每年一月中旬至四月中旬，流冰便從蘇聯西伯利亞海域流到北海道海面時，最佳期可使大海變成純白色的原野；日本本土現時也利用貨車將流冰運到東京、大阪等大城市展覽。

香港大丸有限公司在即將舉行的第七屆北海道物產觀光展中，不惜耗資租船運費，從北海道運送多塊巨型流冰來港，使香港市民也有機會欣賞。

雖然從北海道網起的流冰是免費的，但是在運費及人工費方面，花費共達六十萬元日幣（折合港幣近十四萬元），有關方面亦購買保險，以防急凍貨櫃出現故障，令流冰溶化為水時，彌補損失。

有關方面已於本月五日，經日本神戶出發，用急凍貨櫃在攝氏零下二十度的環境下，將巨大流冰運來香港，且於本月廿一日抵達香港。

香港市民在本月廿八日至三月十一日前往大丸家居廣場的巴黎巷，便可欣賞這些流冰。

可照明的雨傘

春季濕潤的天氣已告來臨了，連日綿綿細雨，使人出入也感不便，每每需要携帶雨具而行。

現在相信是售賣雨傘的旺季，因為夏天的雨季又快來臨。

可有想過購買一把「縮骨」的雨傘，現時的設計不但美觀，且講求實用，除體積細小外，更備有一盞小巧電灯，方便晚間照明之用。這種美觀實用的雨傘，瑞興公司有售。

正是元宵節賞燈夜 介紹你消閒好去處

農曆正月十五日，是上元佳節，俗稱元宵，在這一天裏，地無分南北，人不論老幼，到處都是燈飾滿樓，人人爭看花燈，其熱鬧情況將出現於今日紅磡高山道劇場的大型綵燈晚會上。

而南區區議會轄下社區建設委員會亦批准撥款九萬多元，於今日在各分區舉辦多項綜合表演及嘉年華會，免費招待居民，慶賀佳節，該等區域包括田灣、置富花園、赤柱、華富和石排灣等。

此外，香港旅遊協會於今日至三月二日期間，在宋城舉行一項綵燈歌舞渡新春的活動，除一方面吸引外國遊客參觀之外，本港市民亦可參加。

其他舉行綵燈會地區的日期、時間、地點和節目如下：

東區——二月廿三日晚上七時卅分柴灣社區中心舉行。節目有粵劇表演，綜合節目和燈謎遊戲。

中西區——二月廿三日下午二時卅分英皇佐治五世公園舉行。節目有綜合節目、攤位遊戲。

油麻地區——二月廿三日下午一時九龍公園舉行。節目有攤位遊戲、燈謎、銀樂隊演奏及綜合節目。

深水埗區——二月廿三日晚上七時卅分撫樹街球場舉行。節目有花燈設計、歌唱及雜技表演。

黃大仙區——二月廿三日晚上八時假黃大仙社區中心舉行。節目有粵曲演唱，遊戲攤位，並招待四百位老人參加。上述活動全部免費，市民可以前往該區政務處索取門票。

位居九龍公園旁邊 長廊購物中心 連成油尖兩區

尖沙咀彌敦道九龍公園旁邊，最近出現一個新型購物中心，使這個繁盛的遊客區變得更多采多姿；購物中心以六十八間新型舖位構成，各店舖背靠公園，面臨寬闊的人行大道，隔彌敦道與美麗華酒店遙遙相對。

政府將九龍公園劃出一部份發展購物中心，堪稱為神來之筆。公園狹窄些少，損失不大，為彌敦道增加一系列商店，對發展旅遊，美化市容居功至偉。

由尖沙咀到油麻地區，長年來有一段隆暗寂靜地帶，經此一變後，尖油區可連成一氣，無論行街購物均感方便。

發展商籌劃這個新的購物中心甚具巧思，全店舖型式相當別緻，全部舖位最高兩層，不致將九龍公園埋沒，店舖兩端且有公園的入口，使途人進入公園休憩，亦比往時方便。

購物中心與公園連成一體。旺中有靜，靜中帶旺，如此設計港九堪稱獨一無二。

機票種類多 價格各不同

乘搭飛機已是相當普遍交通工具，但機票是分有多類，價格各有不同，以迎合不同的消費者，普通機票有頭等及經濟票價，有效期是一年，這類機票在購買時不須指定乘搭班次，到時指定時間登機。旅遊機票比普通機票為廉，但限制較多，如不能更改目的地，分有停站及不停站，中途站機票較貴，持票人一定要在目的地停留一段時間，亦要在指定期限返回。

團體機票，是由指定代理，通常是旅行社，作為團體旅行之用，但旅行社是不能將團體票轉售其他個別旅遊人士。包機票則是包機公司向航空公司包下全部或部份座位，供會員或顧客乘搭，票價是由包機公司自行訂定，但是不能退票及有任何糾紛是只能向包機公司交涉。

趣味的時鐘，可為房間帶來一點生氣，圖中瓷製的飛機時鐘，大丸公司將於本月廿七日起半價發售。

避免購電器受騙 小心選擇零售商

近來很多電器零售奸商都利用市民對電器的認識不夠深入之弱點來欺騙顧客，手法層出不窮，防不勝防。

從最近消費者委員會設法加強對付電器不法商人的事例，便可見一斑。雖然市民購物被騙，可向消委會投訴，但最佳避免受騙的方法，則應是光顧規模較大的電器零售店，免遭無謂損失。

豐澤電器是本港規模最大的電器零售店之一，有十八間門市部，遍佈全港九新界。售貨職員都會受嚴格的訓練，對各類電器都有專業的知識，對顧客的態度都是熱誠有禮。豐澤電器為廣大市民服務的宗旨是貨真價實、價錢統一，實價不二，童叟無欺，又是名牌總匯，更是品質，服務及滿意的保證。

豐澤時常為市民介紹各類質優價廉的家庭電器，欲要選購價錢公道又有品質保證的電器，就要到豐澤各門市部了。

永安傾銷冬季貨 下月初新貨面市 本月底再次削價清貨

永安公司現正舉行「冬季物品大清貨」各類商品，以低至五折起特價出售，優惠顧客。

另方面，為求盡快將冬季物品清貨，以便貯存新到商品存貨，永安公司訂於二月廿三日（星期一）起，至三月初止，為期約一個星期，舉行「最後冬季物品大清貨」行動，各類商品以更低廉價格出售。

在大清貨行動結束後，永安公司便會推出新一季商品陳列發售。

永安公司本週推出三款特價品：女庄手袋五款（上）由一百四十五元至一百五十五元，特價八十八元至九十八元；耐用什物箱（下右）特價四十二元、六十二元及七十元三種；不銹鋼「文武」菜刀（下左）原價六十五元，特價四十五元。

特價商品介紹

永安公司

商品	原價	特價
不銹鋼「文武」菜刀	原價六十五元	特價四十五元
精美女庄手袋五款	原價一百五十五元	特價九十八元
	及原價一百四十五元	特價八十八元
耐用什物箱	大號特價七十元	奉送十吋碟及杯各一個
	中號特價六十二元	奉送八吋碟及杯各一個
	小號特價四十二元	奉送冰杯一隻

屈臣氏公司

商品	特價
「加菲」羽毛球拍	特價四十九元五角一套
翻筋斗機械人	特價二十九元九角
百搭戰士	特價二十九元九角
小老虎太陽帽	特價十四元九角
子彈跑車筆	特價十四元九角
旋轉飛碟儲蓄錢箱	特價十四元九角

大丸公司（以下商品由二月廿七日至三月十三日特價發售）

商品	原價	特價
△家庭用品部		
日本新花拖鞋	原價二十元	特價十六元
高級飽質手提飯盒	原價一百二十五元	特價六十八元
五件庄瓷杯連鋼托架	原價一百一十五元	特價五十六元
冰桶	原價六十五元	特價三十二元
日本酒杯	原價十五元	特價七元
△文房部		
趣味枱鐘	原價一百四十元	特價七十元
二十四頁公仔相簿		特價八十五元
趣味音樂公仔	原價一百三十元	特價六十元

另外，婦女服裝、飾物、男仕服裝用品、及童裝、運動服裝及用品，低至原價五折起發售。

假日精品

天橋表演業餘爲主 晉身名模需五六年

雖是成名跳板刻苦日子但有誰知 僧多粥少欲要走紅殊非易事

近年來很多少女對時裝模特兒這個行業趨之若鶩，模特兒訓練學校的開設亦如雨後春筍般出現。

女孩子喜觀當時裝模特兒，原因甚多：可以穿着天下名衫，「先着爲快」，工作環境高雅，且當一炮而紅之後，便成搶手貨，訂單（財源）滾滾而來。尤有甚者，是有機會「吊金龜婿」也。

在香港，担任全職模特兒工作的爲數不少，但是頂尖兒的紅模特兒則不足十個。據說她們每小時的工資起碼三百元，而一般模特兒的工資則有一段距離了。可見入行不難，但要攀上高峰則不是易事。

新入行的少女在模特兒訓練學校通常接受起碼三個月的訓練，學習儀態、化裝、髮型、了解時裝的特點和最新趨勢……等等，畢業後多數各自找尋出路，除本身條件外，個人選擇的道路及際遇，亦決定是否可以走紅。

要做時裝模特兒，通常都要有五呎八吋的身高，則穿起西歐名設計師的時裝才可稱身，若身材瘦削（窈窕），樣子又甜，大方和不害羞者，當然優勝多了。

其次，就要看個人的表現了，不單要懂跳舞，且要與音樂配襯；在天橋（台上）跳得好看，有節奏感，儀態優美而自然，不會予人一種矯扭造作的感覺。假如不能改正「八字脚」的走路姿勢，當然早些放棄這個行業爲妙。

時裝模特兒又要根據時裝的重點，表現其特色和形態，這些都要透過不斷實習和觀察及參考「老前輩」的表演，從中「偷師」了。

要成爲出色的模特兒，當然非一朝一夕的事，起碼在這行幹了五、六年時間，最重要的是出過大SHOW，才能聲價十倍！雖然香港時裝市場以女性爲主，但由於近年投入這行的女孩子愈來愈多，且這個職業受年齡限制，一旦年華逝去，自降身價亦不會被人接受，在「僧多粥少」的情況下，走紅殊非易事，故在全職時裝模特兒者不少，但兼職者更多。

模特兒穿着時代最尖端的名服，羨煞不少女孩。

未來機器人發展速 感覺敏銳更賦人性

可以到太空探究甚至戰勝癌症

據機器人專家們預言，未來的機器人的研製將向以下幾個方向發展。

首先是「擬人化」，那是一種超級智能機器人將在日、美等國的實驗室中誕生。它匯集視、感、聽、說於一體，更加賦有「人性」。日本住友電器工業公司研製的一個機器人，除了能聽會說，有手有脚外，還能識別圓圈，三角形及正角形及正方形等幾何圖形。

另一類是「小型化」，日本有一家公司已研製出一種初級的辦公室機器人。它只有二十五點四厘米高，重八公斤多，能承担好幾種秘書工作。研究人員正爭取使它更進一步完善，以承担全部秘書工作。

第三類是「多樣化」，科技人員正在設法把機器人從簡單的工作中解放出來，使他們承担更多的工作。

知新集

科學家預言，在未來的十年中，機器人將進入建築業，負責運送材料，砌磚，安裝預製板等，在科學領域裏，機器人將在太空執行任務，到海底採掘結石，在醫學上，將幫助人類戰勝冠心病和癌症，在農業方面，將負責捕魚，噴洒農藥和擠奶等，在家庭裏，將對主人服務更加週到；在軍事上，將代替戰士去衝鋒陷陣。

我是騙子

從前，有一位姓王的大官晚上坐轎子進城。由於夜色已深，城門緊閉，他的聽差便在城門下面大聲吆喝：

「王大人來了，快開城門！」

守城的衛士回答：「是哪位王大人？先拿片子（名片）來！」

這位王大人聽到聽到守城的衛士居然敢向他要名片，不禁大動肝火，大聲嚷道：

「片子（騙子）就是我，我就是片子（騙子），我姓王，王八旦！」

好好先生

漢末司馬徽不論人長短。人們談及某人某事，他總說：「好，好。」

一次，有位朋友問他近況如何，他回答：「好，好。」

朋友又告訴他自己死了兒子。他仍說：「好，好。」

朋友走後，妻子責備他：

「人家死了兒子，你怎麼也說好呢？」

司馬徽說：「你這話也說得好，好。」

後來，人們就用「好好先生」一語來指責那些沒有明確立場觀點的人。

中國航海知識

一、世界上最早的運河，是我國於公元前五〇六年伍子胥主持開挖的胥溪，也叫胥河。全長一百公里。

二、世界上最長的運河，是京杭大運河。它南端與錢塘江相接，北邊與海河相通，將錢塘江、長江、淮河、黃河、海河五大水系，連成一片，全長一千七百九十四公里。

三、世界人最早的越嶺運河是我國於公元前二一四年秦代開鑿的靈渠。靈渠斗門是我國在世界上最早建造的船閘。比外國最早的荷蘭船閘早出一千五百多年。

四、中國在二千多年前就發明了指南針，是世界上最早把指南針應用於航海導航的國家。這使航海技術發展史發生了飛躍，是我國對世界航海技術上的重大貢獻之一。

五、我國古代是東方航海大國。早在春秋戰國時期，從渤海沿岸到江浙一帶的沿海地區，航海活動已相當發達。燕、齊、吳、越是主要航海國。

六、秦朝方士徐福奉秦始皇之命，帶領三千名童男童女乘船東渡日本。這是當時大規模航海活動最著名的一次。

七、西漢時期，中國航海用天文導航已相當普遍，有關的技術著作達一百三十多卷。那時已和朝鮮，日本建立了經常的海上交通。南方航綫，除沿海各處外，還航行於南洋羣島一帶。

八、唐代開闢了「海上絲綢之路」，這就是溝通了亞非兩洲的遠洋航綫，是當時世界上最長的一條遠洋航綫。

九、元朝開始以海道遺糟糧。公元一二八二年，首次成功開闢了從劉家港（今江蘇劉河鎮）到直沽的北洋航綫。當時已累積了豐富的航海經驗，根據風信、潮汛、占天、占雲、占虹、占霧，占海等方面的經驗編成歌訣，立旗幟燈等各種航標，指揮船隻安全航行。

十、明朝，著名航海家鄭和，先後於一四〇五年，一四〇八年，一四一二年，一四一六年，一四二一年，一四二四年和一四三〇年七下西洋。遠航船隊有寶船六十二艘，人員有二萬七千五百多人。航經西南太平洋，南亞，印度洋，東西等三十多個國家和地區。鄭和是世界歷史上最早，最偉大，最有成就的航海家，比哥倫布發現新大陸早八十七年，比迪亞士發現好望角早八十三年，比麥哲倫到達菲律賓早一百一十六年。

十一、歐美列强不斷有船到中國的海域和海港：一五一四年，第一艘葡萄牙船到中國廣東；一五五五年，第一艘西班牙船到中國；一六三七年，英國第一艘英國船來到中國；一六九八年，第一艘法國船抵華；一七八四年，第一艘美國船來到中國廣州。

名人逸事

王華生極享受冬泳 持之以恆有益身心

提起游泳，無論是否通曉的人都會十分喜歡的，但一談到冬泳，很多人都會說怕怕。因爲大部份的人都覺得，天寒地凍下水是絕不好受的，所以本港雖然喜愛游泳的人很多，但肯游冬泳的人却很少。

不過，中華造船廠創辦人及主席王華生，不單只喜歡游泳，連冬泳也亦十分喜歡，並持之以恆。

他表示，游冬泳的好處實在多得很，因爲它可以使人精神充沛和精力充足，而且可以保持體重。

他認爲，游冬泳又可以防止感冒、傷風、心臟病及血壓問題等毛病。

王華生說，游泳必須要有恆心，不應間斷或疏於練習，否則可能會引起反效果，比如心臟出現問題和產生缺氧。

他指出，適當的冬泳除了有以上好處之外，還可以減慢衰老達到十年。

游了數十年多泳的王華生提供心得說，下水前必須做充足的熱身運動，如慢跑等。最適宜的水溫是攝氏二十度大概可以游四十分鐘左右，如果在十五、十六度水溫，則游半小時已足夠，水溫越低，在水中逗留的時間應相應縮短。倘若在水中產生寒意，應即離水上岸。

年青人擇偶勿衝動 審慎考慮免亮紅燈

西方的情人節剛去，中國的情人節又來。君可見時下的年青男女的熱烈慶祝，便可知現在的青年男女逐漸趨於早熟。

入世未深，稚氣未除的青年朋友，對於戀愛的認識，大多未能深切體悟其真意，而只有在小說或電影中，略知它的片面吧了，尤其是今日受歐美風氣影響的香港，部份年青人更醉心於充滿羅曼蒂克的愛情故事和煽情動人的歌譜中。所以打從認識，以至談戀愛及結婚，實在須要理智和審慎點，結婚是人生大事。

如果你的對象找得合適，婚姻便會理想，當然會終生受用不盡。要是你做錯了第一步，找錯了對象，或是在不應該時候結了婚，那麼你將會一輩子受累無窮，痛苦終生。

許多女孩子心懷着美滿，幸福，甜蜜的心情去結婚，以爲結了婚後一定如理想中般美好如意，而在事前未有細心考慮這段婚姻是否建全。至於許多少年，對婚姻的看法，認爲結婚只不過是行繼後代，滿足他的慾念，但求人有我有，就算對方不是合適對象，也拚命追求。甚至乎只求一時享樂的，另有企圖而不擇手段的。往往令許多少女給情慾衝昏了頭腦，知對方不夠理想，是不心甘，也不顧一切，健全的和他携手步進教堂。這種因一時衝動而又有目的的婚姻很快會產生了漏弊，婚姻亦易亮起紅燈。

無奇不有

吉卜賽人不再流浪 置業安居生活穩定

吉卜賽人是歐洲的一個流浪民族，大篷車是吉卜賽人搬家的傳統工具。他們喜歡音樂，能歌善舞，熱愛流浪生活。數百年來，歐洲的文學、藝術和音樂家，廣泛採用其流浪生活。數百年來，歐洲的文學、藝術和音樂家，廣泛採用其流浪生活爲題材寫成的作品，多達四、五千種。

據載，一千多年前，吉卜賽人的祖先住在印度的西北部，他們屬於印度社會最低級的人，只能做一些清道夫和鐵匠之類的工作，生活相當困苦，後來覺得做占卜這行業，生活好過一點，這就是吉卜賽人多以占卜爲主的因由。

約十三世紀，這些占卜者開始離開印度，流浪到波斯和南歐各地去。在旅途中，他們自造和出售一些壺、鍋之類日用器皿和寶石等物品。

他們覺得到了印度以外的地方，必須團結起來，而這羣人終於成爲人們所稱的「吉卜賽」人了。

吉卜賽民族有很多迷信和禁忌，不吃馬肉，嚴禁捕殺，他們最嚴重的懲罰是被驅逐出吉卜賽族。

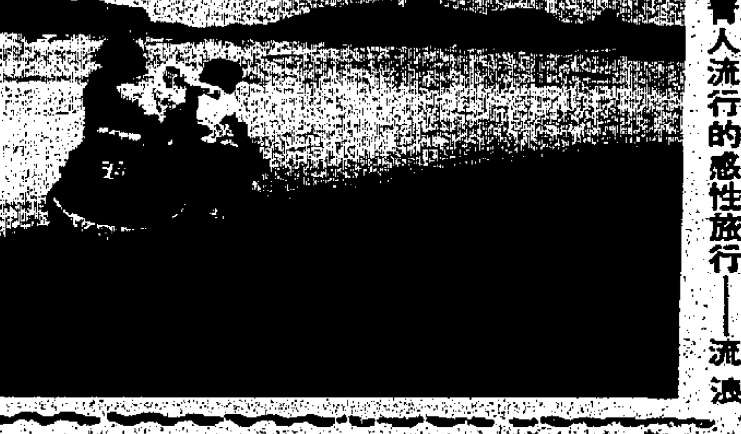
吉卜賽人喜歡流浪，但不是都以大篷車爲搬家工具，希臘和西班牙的吉卜賽人用驢子，在印度用牛車，在中亞用駱駝，在拉丁美洲用大卡車。不過，如今並非所有吉卜賽人都過着流浪生活的，有些已租屋或者買屋住了下來，反是現在的年輕人喜愛到處飄泊的生涯了。

現代婦女 重視厨房

厨房是家庭主婦的天地，但中式厨房很多時都污烟瘴氣，大大影響她們烹食的心情。

如果厨房面積夠大，不妨設一角小飯廳，方便而且很有情趣，單身人士或二人世界最好不過。

厨房內設法國式厨櫃厨房設計，相信是很多人的夢想，厨櫃綫條簡潔，用色素淡，十分清新，而且間隔實用，井井有條，西式的厨櫃多數預先計劃好各類電器的位置，而且組合靈活美觀，材料選用橡木，柚木等優質木材，或有防火板等種類，顏色多姿多彩，除樸素的色調，也有富時代氣息的鮮艷色澤，配合家居佈置，反映個性品味。



年青人流行的感性旅行——流浪

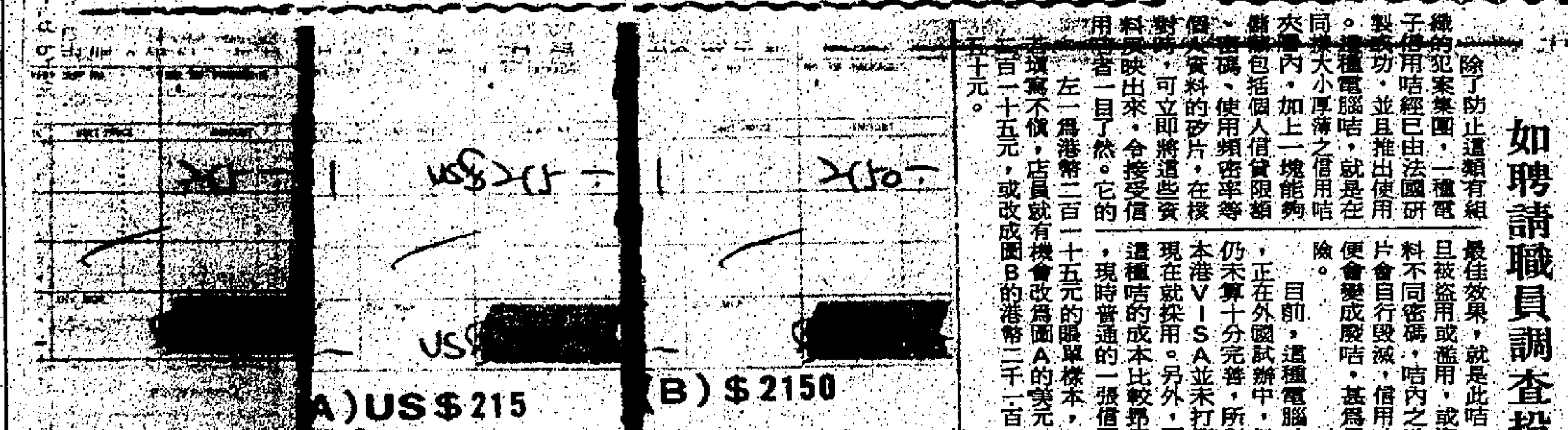
省儉旅遊法 觸覺摸門路

中國大陸近年積極推廣旅遊，目的是要「創匯」，對港澳同胞的招呼有加，必定要我們入住高級賓館，一般來說，單人房每日四十至五十元，雙人房六十至七十元（外匯券）。在賓館吃午餐和晚飯，價錢亦不菲。事實上，國內一般酒店服務都跟不上（北京、廣州與上海等幾大城市除外），可說是收費與服務不相稱，且有時一些「自助式」旅客有錢亦無房住，因國內的部份高級賓館亦習慣留一些房間予「有關係」的人物。

很多「自助式」旅客（主要是學生）都是長途旅行家，他們有的是時間，缺少是旅費。所以每處地方都入住高級賓館，支出太多，殊不化算（賓館只用作安放行李和睡覺），故能夠找尋便宜旅館便可使他們可多遊幾個旅遊點，這裏不妨向讀者介紹一些平宜旅館。

自中國大陸實施開放政策以來，個體戶紛紛出現，部份個體戶更以私人旅館的形式出現，將住所幾個房間招待外來遊客，價錢通常由二元七角（大房）至六、七元（單人房）人民幣，由於是自己生意，當然努力拉客，君不見在碼頭和火車站口很多人問你：「要不要住旅館呀？」但讀者要留意，這些個體戶[illegible]。

一般國營的招待所和旅館都會以「國家規定」爲理由不招待港澳同胞，但很多集體經營的旅館，爲了增强經濟效益，爭取收入，多數「隻眼開隻眼閉」，有些更打正「對外開放」的招牌（可能是拔當局特許），親愛的港澳同胞當然更可以「堂而皇之」地入住了。這些旅館的住宿費一般在六、七元至十四、五元人民幣之間。但讀者要留意，這些受歡迎旅館通常都在不顯眼處（部份設在火車站附近），旅客只憑自己的「旅遊觸覺」找尋。但最有效的辦法是聯繫一些「地胆」——三輪車伕，表明身份，給些甜頭小利，自然「水到渠成」，否則就要向當地人「不恥下問」了。



左一爲港幣二百一十五元的帳單樣本，填寫不慎，店員就有機會改爲圖A的美元二百一十五元，或改成圖B的港幣二千一百五十元。

發咭公司注視行騙手法 竭力保障有關方面權益

如聘請職員調查投訴詐騙案件

消費者委員會發言人說：消委會去年收到超過十宗有關信用咭的投訴，大多數涉及賬單銀碼被塗改或者僞造，由於投訴有刑事成份，消委會已將個案交警方處理。

他又說：他們相信持咭人如遇欺騙或不合理對待，多會向有關發咭公司投訴，所以，他們接到的投訴，並不能有效反映到持信用咭人士被騙的情況。

他同時指出：由於信用咭在本港涉及的騙詐情況，仍未算嚴重，所以，暫時仍無須立例，專門對付。

他強調：由於商戶都很注重保障自己的利益，所以，消委會仍會對持咭人士加强教育，提醒他們持信咭消費時，必須謹慎，防止受騙。

據了解，本港目前未有專門的條例，對付信用咭行騙案。

有些發行信用咭公司，亦同意該位發言人的意見，但亦有些發行信用咭公司認爲，香港沒有一套有關信用咭法律處理信用咭的糾紛，往往要循民事起訴，作爲錢債案處理，費時失事，故此應該訂立一套專門針對信用咭行業的法律。

另一方面，信用咭的詐騙，分爲一般性和特殊性。一般性的犯罪勾當，是冒用簽名使用信用咭，辦法是缺德的商號，將消費者交到手的信用咭多印一、兩份單據，稍後，再冒充顧客簽名，填上銀碼，斂財。但騙案遭遇情況，並不算嚴重，持咭人最有效的防盜方法，便是保留消費單據，遇上銀碼或支出不符時，立即去函發咭部門聯絡調查，失咭立即報告，便可將嚴重性儘量減至最低。

而最令發咭機構頭痛的，便是那些有組織的世界性信用咭犯案集團。關於VISA之欺詐事件，在過去二年中數目估計超過三百萬美元，其中香港所佔數目不大。因爲在香港發生之欺詐事件，多不是「土產」犯罪者，而是「入口」居多。此等犯案者大都是聯羣結隊由外地來港，有組織地到本港使用僞造之信用咭購財物，其中以美國來客最多。

除了防止這類有組織的犯案集團，一種電子信用咭經已由法國研製成功，並且推出使用，同樣大小厚薄之信用咭內，加上一塊能夠儲存記憶電腦咭，就是在咭內包括個人信貸限額，使用頻密率等個人資料的矽片，在核對時，可立即將這些資料反映出來，令接受信用咭的商戶一目了然。

它的用料都是最佳效果，就是此咭且被盜用或濫用，或資料不同密碼，咭內之矽片會自行毀滅，信用咭便會變成廢咭，甚爲保險。

目前，這種電腦咭仍未算十分完善，所以正在外國試辦中，但本港VISA並未打算現在就採用。另外，因這種咭的成本比較昂貴，現時普通的一張信用咭成本只是二元五角，電子咭則需要十元一張，既然未臻完善，暫時亦維持現狀，香港發出的咭，仍是磁帶式的舊咭，但肯定若干時後，會用此電腦咭。

爲防患未然，有些公司已在信用咭上加入一些更多精細標記，使不法之徒難以僞造；同時，他們亦會加强與銀行合作，如發現某位客戶的支出較平日支出特多，銀行就會與客戶聯絡，看是否有人被使用假信用咭。

此外，該等公司亦與各銀行及商號緊密合作，使業務風險降至最低，其中包括廣泛派發國際失咭通告名錄給各商戶及提供兩款精密電子系統給會員銀行，使他們能對該類事件知所警覺。

有些公司更聘請一批職員，專門調查商戶或持咭人投訴被詐騙案件，如發現商戶斷持咭人士，就會索回被騙的費用，及取消商戶成爲他們公司的會員資格，如涉及刑事，並會將之轉交警方處理。

時局縱橫

事實上，發行信用咭公司都會儘力保障持咭人士，商戶，及本身的權益，避免受不良份子的欺騙，蒙受損失。

另外，一間國際性信用咭公司發言人稱，僞造信用咭事件日益普遍，令該公司去年在全世界市場因此損失達一億美元（七億八千萬港元），祇在香港亦損失十萬美元（七十八萬港元），該公司將加强預防措施，杜絕此類事件發生。

持信用咭消費須知 避免受騙招致損失

由於部份不良店員以欺詐及瞞騙手法，使消費者蒙受損失，故市民在以信用咭付款時，應儘量看着店員「過咭」，因店員可能在「過機」一時，會多過一張空白帳單，在客人離去後，模做客人簽名，在空白帳單上填上銀碼，作爲顧客的另一次消費。其實，店舖方面爲清楚交代，亦應儘可能在客人面前「過機」，以免日後發生紛爭。

此外，曾有個案顯示不良店員利用顧客塡寫帳單數目時不夠清楚，而使其有機會塗改帳單，例如顧客簽一張港幣二百一十五元的帳單，但却在幣值代號及銀碼之間留下空位，店員有機會將它改成美元二百一十五或港元二千一百五十元；因此，消費者在以咭付款時，一定要填寫清楚，如貨幣類別（尤以出國旅遊時爲甚），消費總數（包括小賬若干）等，切勿在幣值及銀碼之間留下空位，以防不法商人塗改，另外，信用咭帳單的副本及一切單據，必須妥爲保存，如店員會將帳單塗改，帳單副本及單據可作爲原始憑證，以證明店員的不法行爲。

另一方面，爲免給不法商人有可乘之機，在塡寫帳單有錯誤時，一定要把塡錯的帳單撕毀，避免留在店中，使不法商人乘機作爲貨款收據，小心保管及小心使用所擁有的信用咭，丟了其信用咭的人，便應立即報失，由於信用咭並非每天都使用，故應提高警覺，以免未能及時發現遺失或被騙，到發覺報失時，已被冒用多次，持有人可能要負責在報失前的支出。

附表所列是部份市面上通行的信用咭，因個別發咭機構要求申請人的條件不盡相同，故消費者申領信用咭前應考慮各項條件及收費責任等。（註：因本港發咭機構甚多，附表只列出部份通行的種類）

	通用地區	入息資格	參加費	年費	附屬咭年費	失咭賠償費	分期還款：每月最低還款額	免息期	過期/分期還款利息
運通個人卡 American Express Personal Card	國際	年薪$65,000	$250	$325	$230	免	全部結欠	45日	逾期月息 2.5%
大來信用証 Diners Club	國際	年薪$100,000	$250	$300	$200	$25	全部結欠	30日	逾期月息 2.5%
滙豐萬事達咭 Hongkong Bank MasterCard	國際	年薪$42,000	免	$120	$60	$60	5%或$50	14日	分期月息 2%
南洋萬事達卡 Nanyang Federal-MasterCard	國際	年薪$60,000	免	$125	$60	$50	10%或$50	15日	分期月息 2.5%
上海商業萬事達咭 Shanghai Comm. MasterCard	國際	年薪$40,000	免	$120	$60	$50	5%或$50	15日	分期月息 2%
東亞VISA咭 East Asia BankAmericard VISA	國際	年薪$50,000	免	$120	$60	$60	5%或$50	15日	分期月息 2%
恒生VISA咭 Hang Seng VISA	國際	年薪$45,000	免	$120	$60	$60	5%或$50	14日	分期月息 2%
滙豐運財咭 HongkongBank Classic VISA	國際	年薪$42,000	免	$120	$60	$60	5%或$50	14日	分期月息 2%
運通金卡 American Express Gold Card	國際	年薪$150,000	$400	$525	$345	免	全部結欠	45日	逾期月息 2.5%
東亞VISA金咭 East Asia BankAmericard VISA Premier	國際	年薪$250,000	免	$300	$150	$120	5%或$50	15日	分期月息 2%
恒生VISA金咭 Hang Seng VISA Premier	國際	年薪$250,000 或資產 $1,000,000	免	$300	$150	$60	5%或$50	14日	分期月息 2%
滙豐運財金咭 HongkongBank Premier Gold VISA	國際	年薪$150,000	免	$300	$150	$60	5%或$50	14日	分期月息 2%
法國國家巴黎VISA咭 BNP VISA Premier	國際	年薪$300,000	免	$300	$150	$50	全部結欠	14日	逾期月息 2%
渣打VISA金咭 Standard Chartered VISA Premier	國際	年薪$250,000 或資產 $1,000,000	免	$350	$175	$45	全部結欠	14日	逾期日息 0.067%
新鴻基VISA金咭 Sun Hung Kai VISA Premier	國際	年薪$250,000	免	$300	$150	$50	5%或$50	15日	分期月息 2%
南洋萬事達金卡 Nanyang Federal-MasterCard Gold	國際	年薪$250,000	免	$300	$150	$50	10%或$50	15日	分期月息 2.5%

香港信用咭歷史

最初行使信用咭是美國，從二十年代開始，加州便有信用咭面世，香港使用信用咭亦有十多年歷史，近年來更日漸流行。

信用咭在外國出現多時，香港所以遲至七十年代才推出使用，是與香港居民對這種咭的接受意識有很大關連。首先，消費者要接受「先使未來錢」的觀念；其次，消費場所接受這種支付手段，亦是關鍵。

香港第一張信用咭，是由美國銀行發行之（東美）VISA。該銀行是於一九七五年四月設立VISA部門的。本港之VISA市場開拓得比較遲，但現時之市場情況已有相當大之競爭，在市面流通的VISA咭（銀行咭）現已有九間銀行簽發，其他如萬事達咭、發達咭等，共有四至五個對手。

在林林種種的信用咭中，還有屬於旅遊及娛樂咭加入競爭，此等咭即爲美國運通咭、大來咭、JCB等，所以可說是相當熱鬧。

信用咭欠賬超逾四億元

信用咭刺激消費者購買慾，特別是那些沒有理財頭腦，胡亂花費的人，信用咭在手便濫用起來，簽個大名就可以購買心愛的物品，甚至不用找担保人就可以經常借錢，結果好些信用咭今都債台高築，實賬數字不斷增加，在八三年初以前幾年，信用咭持有人長期除的賬一直都維持在兩億元的水平，但是最近兩年，除賬每年增加一億元，在本年初已達到四億二千萬元，而除賬必然衝破四億五千萬元大關。

如果以信用咭持有人三十萬計算，平均每個信用咭主欠信只是一千三百多元，可算是個微不足道的數字，但事實上，有不少信用咭全都是按月清付賬款，全部金咭的咭主均自動畫賬，不會欠債，估計有十萬的咭主都沒有欠債。

商戶爲爭取顧客，歡迎消費者以各種信用咭付款。

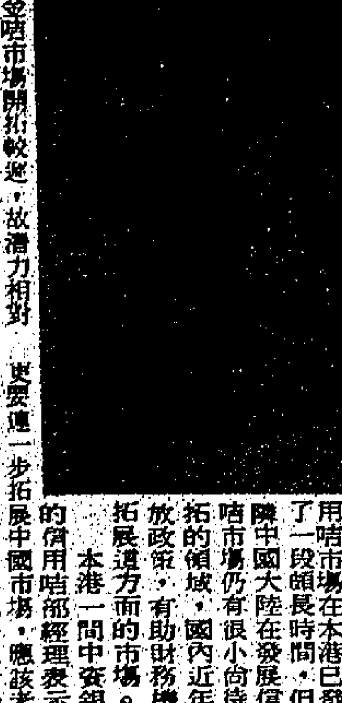
雖然現時本港市面上流通着多種類的信用咭，銀行界人士却認爲本地信用咭市場，仍有極大的發展潛力，預料在數年內，使用信用咭的客戶會大幅增至五十萬名。

大通銀行副總裁黃炎漾表示，本港信用咭市場潛力很大，目前信用咭市場仍未達至飽和程度，相信仍有極多的發展機會；他說：目前本港已有二十多萬名信用咭持有人，估計在三、四年之內，可以大幅增加至五十萬名客戶。

黃炎漾認爲，目前本港市民對信用咭的觀念已加深了，早在五、六年前，信用咭未爲普及，銀行是需要一段時間去學習與認識市場，現在這段試驗期已過。發行信用咭的銀行信心也增加不少，因此加强宣傳推廣，相信信用咭日後發展得更趨向國際化。而信用咭也不會再只限於白領階層樂用，風氣更會遍及藍領及技術人員階層，發展信用咭的市場是大有作爲的。

南洋信用咭有限公司助理總經理林少彪亦指出，本港信用咭市場，應該有繼續發展的潛力。根據統計，現時本港已發出約五十萬張信用咭，但因一些人擁有一張以上的信用咭，所以信用咭持有人應少五萬人，與香港總人口比較，百分比仍然偏低。

林氏指出，信用咭將來可以結合其他業務，以擴大用途，如私人貸款等，故發展前景相當樂觀。他認爲普通咭和金咭在市場發展的潛力不俗。



由於金咭市場開拓較遲，故潛力相對於普通咭來說應更大，而普通咭持有人，經過數年時後，生活水平有所提高也許能符合申請金咭的資格。因此，本港的信用咭市場還未到飽和的階段。

他又透露：「兩商」會聯合十三間中資銀行的力量，來推動信用咭的發展，預料五年之後，香港信用咭市場便會進入成熟的階段。

銀行業人士估計，本港今後會有更多銀行發行信用咭，因爲這類業務的經營成本較低。事實上，若銀行接受像支票之類的票據交易，它要付出服務費給結算銀行，費用比信用咭爲高，因爲其中還包括處理費和印刷費。此外，存款者到銀行提取款項，銀行的服務費也不輕。

另一方面，雖然信用咭市場在本港已發展了一段頗長時間，但毗鄰中國大陸在發展信用咭市場仍有很小尚待開拓的領域，國內近年開放政策，有助財務機構拓展這方面的市場。

本港一間中資銀行的信用咭部經理表示，應該考慮更要進一步拓展中國市場，應到其特殊的政治制度，配合社會發展，慢慢把信用咭在國內推介使用。他強調所需時間較長，但卻是必須的。目前中國在這方面其實亦有發展，不過信用咭，其普遍使用形式與香港的情形並不相同，一般都只是利用信用咭在銀行兌換現欵，而非把信用咭當作正式消費時直接使用。

信用咭種類繁多 供不同階層人士使用

由於信用咭在香港愈見流行，各銀行及財務機構爲爭取客戶，便推出了多種適合不同階層人士的信用咭，務求取得最大的市場佔有率；但鑑於劇烈的競爭，新的信用咭便不斷推出，款式不同且名目繁多，像金咭、白金咭等不下三十多種，一般市民可能對此不太了解。

目前在本港市面流行的信用咭種類雖然很多，但概括來說，信用咭主要是用來作消費交易簽賬信用保證。最簡單的一種，就是由個別機構如百貨公司，超級市場，或油站等發行給自己顧客的信用咭（TWO-PARTYCARD），持有人可在該商號或它的屬下分店簽賬，按月清結。這種信用咭的通用範圍較狹窄，運作較簡單，目的在於方便顧客以增加生意額。

至於市面上通行的信用咭，是屬於THREE PARTY CARD，嚴格來說，行內人對一些只可作爲支付消費簽賬，到月結單來時要全數找結的列爲「支付咭」（CHARGECARD），而那些除了支付簽賬之外，又有現金預支服務，可以分期結賬的列爲「信用咭」（CREDIT CARD）。不過，香港一般消費人都將上述兩種統稱爲信用咭。持有這種信用咭的消費者，可以在接納該咭的商號內簽賬，發咭機構所扮演的角色是「中間人」，根據預先訂明的百份率，在每項交易中抽取佣金後，付賬給商號，另一方面則向持咭人收取所簽賬目的全數，類似「短暫式借貸」的服務，從中收取佣金及服務年費。

另一方面，很多信用咭除可作支付消費用途外，還附帶一些財務服務，例如持咭人可以用支票兌取現金和購買旅行支票，又可以作現金預支，以及在發咭的銀行所屬的自動櫃員機提取現金。如果持咭人同時在該銀行開有戶口的話，信用咭更可以作爲一般自動櫃員咭使用，在自動櫃員機提存、轉賬、查詢戶口結存，不用另外繳交自動櫃員咭的年費。

大部份的信用咭都接納持咭人分期結賬的。每月最低結賬數目可爲全部賬項的百份之五或百份之十不等，餘款可在下期賬單，下期當然分期繳款是要收取利息的。各咭公司訂下不同的息率及免息期限，如果在免息期過後仍未清付，則會在起息日期開始計息。有些公司較爲寬容，從最後繳款日才起開始計息，有些則從結單日日便開始計息。

消費者持信用咭心態 炫耀？套現？

市民樂於用信用咭的原因倘有很多，因信用咭是用作支付用途的工具，即代表持有人的消費能力，年青人如擁有多張信用咭，可顯示其消費能力强或很有錢，而作爲其炫耀身份象徵的工具。此外，在治安欠佳的香港社會中，擁有信用咭而減少攜帶現金，未嘗不是一個減少財物損失的方法。

另一方面，由於信用咭本身有借貸作用，在消費後不須立即付款，也不需要付息，只要到期時付賬給銀行便可；如持有人的信用咭兼有財務融通的功能，持有人更可達到「套現」及賺取利息的目的。

櫥窗內外

套裝健身器材 一家大小合用

·赤松·

健身似乎已成爲一種時尚的運動，無論男男女女，各以不同方式「噏弗」，藉此保持標準身段。

不過，現時一般的健身器材相當昂貴，如欲要購一套者，不但所費不少，且亦要逐件挑選。

現在有一套適合一般家庭的健身器材，售價祇是二百二十五元，但配備多樣器具，包括兩個啞鈴、擴胸器、握力器、及一條跳繩；這些器材除可供男仕們健身外，女仕們也同樣可作鍛鍊，保持驍人身段；至於小孩子亦可自小展開鍛鍊，培養健康體魄。

這套家庭式的健身器材，並包括一個可以掛在牆上的帆布袋，使用器材後，便可整齊放回原處。該套健身器具，在瑞興公司有售。

海·隅·小·品

不需縫紉的衣服

懷冰

自五十年代後，由於石油化學工業的迅速發展，爲聚合物工業提供了大量的廉價原料，製成了許多新產品，使我們的生活發生了很大的改觀。

究竟什麼叫做聚合物呢？聚合物是一個化學上的名詞，凡是合成纖維、合成橡膠、塑料、合成革、合成紙這些物質都屬聚合物。這些聚合物就是由一些低分子物質經過物質合反應而生成的產品。高聚物製品，價廉物美，品種繁多，花樣翻新，而且具有其他物質所不能代替的獨特性能。就以合成纖維來說，堅挺易洗，不皺不縮的彈力呢，就是聚酯纖維製品。還有一種經濟耐穿綫棉布，就是用聚乙烯醇纖維和棉花混紡而成的。至於塑料製品，更舉目皆是，到處可見。從日常生活用品、食品包裝、到農業用的薄膜、工業用品等等，都充斥着塑料製品。

目前我們做衣服的纖維，都要經過紡、織、編，最後再縫成衣服。如果你在服裝店挑選不到合身的衣服，就只能定做，通常要等十天八天之久，這時你便幻想，到時定做衣服要是能夠像買現成衣服一樣的簡便快捷該多好啊！

其實這也不是什麼幻想，現今在西德巴登公司的實驗室裏，已經可以直接獲得類似織物的衣料，將來在商店裏，當你選好衣服的式樣後，設計人員就可根據你的體形，用聚合乙烯泡沫材料製成模型，再用幾種快速聚合的混合物，放入一枝噴槍裏面，向着模型噴塗，一會兒就能在模型上製成一套衣服，它的顏色、織物、式樣同你事前選好的完全一樣。這時你對衣服任何一處覺得不稱身或不順眼，都可以提出意見，當場進行修改。等到幹好後，沿着特定的綫將衣服剪開，即着用膠黏劑迅速黏上拉鍊，扣子和裝飾品，片刻之間，你就可穿上一襲非常合體的新衣了。

這種衣服完全是用聚合體的新衣了。

聚合材料在食品工業中的應用也是很廣泛的，一種用尼龍或聚酯製成的耐熱食品袋，可以耐攝氏二百六十度的高溫，食品連袋可直接放在乾淨的爐子上或烘箱內烤熱，能使食物保持更多的香味。

聚合物化學家的最終目的，不只是模擬天然聚合物，而且還要研究控制天然聚合物的原理，並用來創造性能大大超越天然材料的合成聚合物。

我們可以預料在不久的將來，將會有更多性能優良的聚合物進入人類社會，再進一步改進我們日常生活的各個方面，就以不需縫紉的那種由聚合物製成的衣服而言，將會迫使成衣匠也要改行了。

金魚蘭

思園

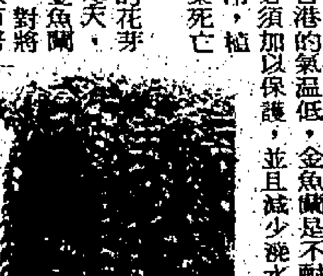
花鳥蟲魚

由於金魚蘭原產於南美洲，那兒的氣溫較高，因此金魚蘭的生長特性，是喜愛高溫，並且要求濕氣重的環境。

金魚蘭喜愛陽光，但卻不喜強烈的陽光，它喜歡柔和的光綫，所以照射於金魚蘭的陽光，最理想是用遮光網，遮光百分之七十左右，照射四五個鐘頭。

冬天，香港的氣溫低，金魚蘭是不耐低溫的，因此必須加以保護，並且減少澆水，若然又濕又冷，植株便很易落葉死亡，宜小心。

金魚蘭的花芽形成大都在冬天，乾燥亦有利金魚蘭的花芽分化，對將來的開花也很有好處。（四）



平安是福

抗衰老中藥——枸杞

康平

枸杞是茄科枸杞屬，此屬植物全世界約有八十種，主要分佈于溫帶地區，中國出產的有七種，其中供藥用者主要有兩種，一種爲枸杞，各省區均產，多爲野生，也有引種栽培的。一種爲寧夏枸杞，產于甘肅、寧夏、新疆、青海、內蒙在各省區，其他省區也有引種栽培的，但以寧夏的中寧、中衛、靈武等處栽培的品質最佳。

枸杞自古已受重視，「神農本草經」列它爲上品，這樣記載：「主治五內邪氣，熱中消渴，周痺風濕，久服堅筋骨，輕身不老，耐寒暑」，歷代許多經籍和本草書中也記載枸杞爲滋養強壯藥并治療糖尿病（古代稱消渴）。

枸杞爲蔓生灌木，高達一米餘，枝條細長，幼枝有稜角，外皮灰色，無毛，通常具短棘，生于葉腋，長約五厘米，葉互生或數片叢生；葉片卵狀菱形至卵狀披針形，長二——六厘米，寬零點六至二點五厘米，先端尖或鈍，基部狹楔形，全綠，兩面均無毛；……漿果卵形或長圓形，長零點五至二厘米，直徑四至八毫米，深紅色或橘紅色。種子多數，腎形而扁，棕黃色，花期六至九月，果期七至十月，生長于山坡、田、或丘陵地帶。

寧夏枸杞爲灌木或經栽培後而成小喬木狀，高可達二至三米，主枝數條，粗壯，果枝細長，外皮淡灰黃色，刺狀枝短而細，生于葉腋，長一至四厘米。（一）

批棋山下

香車美人

孟英

秦小江是一個二十來歲小伙子，面目俊美，衣着入時，丰度翩翩，他表現的儀態，十足電影上的風流小生一名。小江是商行的文員，標準的受薪白領階級，他的月薪不足三千元，因爲他愛打扮，這份薪金，大部分拿去買衣服飾物，還購置了不少男用的化粧品，正牌的德國古龍水是他最喜歡的，每次外出，必定灑幾滴古龍水在身上，他說這種香氣最能吸引女孩子。

林麗麗是個富家女，主持一間貿易公司，跟秦小江做事的商行有生意來往，而小江也常被去和麗麗洽談生意，久而久之，林麗麗對他付出了感情，兩個由普通朋友進入了戀人的階段，花前月下，卿卿我我，如此甜蜜的相對了一年多。麗麗已經是二十四番風信年華，樣貌雖無玉環飛燕之美，卻也不俗，女子到了這個年紀，就怕春光易老，於是催促小江與之成婚，聲明一切費用由她包起，另外斥資購買了一輛賓士牌新車，由小江任司機，一連幾個晚上，駕着新車載麗麗出遊，時值炎夏，在郊野駕車兜風，多麼的寫意。

麗麗與小江訂於三日後舉行婚禮，她對小江說道：「按照習俗，這三天內我們不可相見，車子你拿去用吧。」小江諾諾連聲，他覺得麗麗小別三日了，小江在這三天內卻也不愁寂寞，認識他的女孩子，知道他有一輛賓士新車，都來找他，要坐他的汽車去兜風，小江的「香車」今日載了不同的「美人」，馳騁於郊原道上，他自覺有點飄飄然。

瞬眼三日後的婚期已屆，林麗麗穿上婚紗，在家裏等着小江去接她到教堂行婚禮，那知等了半天不見他來，大喜之日，新郎竟然失蹤，不知道他是否駕車遭了意外，麗麗急得團團轉，這樣等了一天又一天，不知不覺一個星期過去了，小江還是蹤跡杳然，林麗麗很是氣惱，卻又無處尋他，打電話到他家裏，家人說十日不見他回家了。林麗麗這天很氣悶，獨自到酒家樓飲酒解愁。

她喝得半醉，正想離去之際，忽然看見小江手挽着一個漂亮的女郎到來，麗麗叫住他，斥問他道：「你這幾天去了哪裏？你媽說十天都不見你回家，大喜之日，你竟然自動失踪，這真豈有此理！」

小江笑曰：「你慌什麼呢？美人兒愛我之香車，爲了不願拂她們之意，乃以香車載此美人，暢遊山水之間，樂不思蜀！」

麗麗大怒，奪去了他手中的車匙，把那個女郎也帶走了。

情網集

報章新聞是現實教材 誤識歹徒應即時絕交

潘美笙讀友：

妳的遭遇，幾乎每天都會在報紙上看到，妳爲何仍會上當？

報紙上的新聞，我們不應單看它是新聞，應在另一角度去看，去分析。

新聞中的一切，都可列爲教材，都可列爲座右銘，都可列爲引證之事。

每天，都有少女離家出走。

也有少女離奇失踪。

亦有警方起出少女方架步。

這些，都足以作爲教材，活生生的教材，去教育一些少女，不要貪玩，不要貪一時之樂而誤入歧途。

少則失身失財，大則可誤了一生或喪命，這又何苦？又有何代價？

難道這一回不去玩，這一回不去尋歡，以後就沒有機會了嗎？

肯定不是！

作爲一個少女，剛在錦繡年華階段，有如一株仍未開的花蕾，前途正是無限呢！

要玩，要娛樂，以後機會多的是。

潘美笙讀友：

妳雖然錯了一次，但，妳能寫信來問我，及把經過告訴我，已說明了妳是知道錯了，又在後悔了！

後悔，是好事。

最少能知錯，錯而能知，就會能改，我相信妳能改，因爲，妳把心事告訴了我，問我如何去擺脫他。

這些男子，我敢說早已有了計劃，要把妳弄到手，仍然迫妳去爲他工作，作爲他生財的工具了。

最好，由今天起，不再見他，不聽他電話，並正式告訴他請他不要再騷擾妳，否則妳會向警方投訴。

這方式，是先禮後兵。

本來，妳應即時去報警求助的，但，做人不妨息事寧人，讓別人才去收拾他，但，如被迫到無法再忍時，妳便祇有走最後路：報警求助了，妳再有問題，請再次來信，我會幫助妳。

葉玲女士主持 爲君解結信箱

堪輿談藪

抱璞齋主

新興縣是廣東省內的一個小縣，在高要縣西南，地瀕西江支流的新興江東南岸。新興縣屬的天堂墟，從前相傳有外省著名堪輿師，爲甘氏祖窩所在的馬崗一帶「野馬跳澗」的一段事跡，頗涉怪異。

天堂墟一帶，乃甘氏聚族而居，從前民風強悍，與附近鄉村，時常發生械鬥，發生傷人事件，久涉官訟，地方上頭以爲苦，但族中父老亦不能禁子弟之好勇鬥狠。有人認爲與祖墳風水有關，雖然知之，卻無法改善。

當是時，有一外省堪輿師至此，館於甘氏一富室之家，富室主人翁乃和順之人，以族中子弟好勇鬥狠之事告之，殆爲歷代遺傳者，爲甘氏族中之玷。該堪輿師觀察甘氏住宅，並無他異，及至看到甘氏祖墳在馬崗的，是「野馬跳澗」形，其脈由高山卸下，極爲雄峻，山形好像一匹奔馬，甘氏祖墓在馬頭，是結穴所在，而前一條大溪，左右山彎抱有情。該堪輿師留心細察，知道甘氏子孫，很多好勇鬥狠的人，就是祖墳「野馬跳澗」形產生的感應，又發覺這一匹野馬是雄馬，

甘氏祖墓野馬跳澗形 被剷後子孫棄武習文

因爲背後好像陰部的地方，有二塊橢圓形巨石，族人稱爲「馬卵石」，如果將這二塊「馬卵石」鑿去，象徵這一匹雄性的野馬被剷，其性由野變爲馴，他日甘氏子孫將會棄武習文，不復有好勇鬥狠的事情發生。計定之後，向居停普言，居停主人認爲有理，既不損害族內的人丁及財富，而收棄武習文之效，乃邀集族中父老，偕同堪輿師在祖祠開會討論，一致贊成將馬崗背後二塊「馬卵石」鑿去，由該堪輿師選擇時辰，僱鑿石工人帶備工具，將「馬卵石」鑿平。

果然自此之後，甘氏族內子孫，一改從前的性格，變爲溫文爾雅，不復習武，轉而習文。不但人丁財富，鼎盛如故，並且出了很多秀才及舉人。五十年前到新興縣天堂墟遊覽，入甘氏祖祠參觀，但見很多匾額，是清朝中葉的，如「廩生」、「增生」、「附生」、「優貢」、「拔貢」、「歲貢」、「副貢」、「恩貢」、「文魁」之類。但未出過一名進士，因爲甘氏祖山只許發小貴，旺人丁及財富，殊非發科甲的大地，這是地靈感應各有等差。而該外省堪輿師，替甘氏祖山剷馬的一段事跡，亦傳遍縣內，播爲美談。事雖涉於神奇，但在堪輿學術中，確有此理，所謂形、勢、情、意四般測度。倘若普通山地被人破壞，則產生不良影響，惟獨馬崗被剷後反爲有利。

無所不談

做慣小老板

嘉志

小販從無牌變有牌，從四處流竄而在繁盛地區劃位安置，工業蓬勃發展，不少小販都做慣小老板，不願回去做工，就間接鼓勵大量年青工人棄職當小販。至如今，當局似乎還想在安置方面動腦筋，並有傳說把現在的無牌小販發予牌照，以便管治。若然真有此意，無乃飲鴆止渴！

以前，市民見警察拉小販，往往同情他們，那是從生活問題上着眼，以爲做小買賣維持生計而已，並非犯法，無理拘控。如今，市民對小販的觀感已改變，而且抱怨當局不加管制，任其阻塞交通要道。事實上，在繁盛地帶擺賣者，而是年青力壯之輩，他們聯羣結隊，氣勢囂張，隨意辱罵經過的駕車人仕，不把販管隊放在眼內，近於無法無天。

寧波「宋氏女科」

周簡段

京華感舊錄

前些時候，一位擅長婦產科的朋友從北京寄來一份秘方，說是抄自寧波「產後編」「宋氏女科」的一「產後編」。這使我如獲至寶，說起「宋氏女科」，我是不陌生的。

寧波「宋氏女科」一世襲承傳，已有近四百年歷史了。實際上，宋家行醫的歷史還要早些，宋氏本鄞世家，其始祖世居鄞州之湘（今河南商邱）。唐開元時，有位叫宋廣平的人，通儒學，精醫道，特別擅長望診，以醫術播惠於鄉間。宋廣平的妻子余氏，是個聰穎好學的女子，耳濡目染，亦知醫術，並參閱方書，印證臨床所見，廣爲婦女治病。後來，其醫術由子孫相承。

宋朝建炎年初，宋氏後裔宋欽卜居四明，至明朝廿七世孫宋林臬，代代行醫，尤精女科。不過，宋氏是在明朝嘉靖年間才開宗行醫的。「宋氏女科」的創立者是宋北川。此人曾在明嘉靖年間任太醫院御醫，傳至第四代的宋祖璣，始集女科之大成，著述「女科全書」。從宋祖璣到其後代宋嗣服到寧波行醫，都是走街串巷的走方郎中。後來，其孫宋宗威才在市區小尚書橋旁定居下來，成爲寧波著名的「宋氏女科」。現在寧波繼承祖業的宋世敍醫師，已是宋家第八代婦科醫生了。

宋家祖輩行醫幾百年，積累了許多寶貴的醫治婦女病的臨床經驗。然而，宋家的人把行醫當作一種謀生手段，絕技絕招只傳兒子，不傳女兒，更不外傳。所以宋祖璣始集的「女科全書」，早就已經不全了。傳下來的只有一本手抄本「產後編」。

「產後編」吸取各家之長，並通過臨床實踐不斷完善、發展，從而形成自己治療婦女產後病的特色。全書共編集五十多種產後病症的治療方法，特記錄了歷代有獨特見解的醫訓和醫例，對臨床頗有指導價值。該書還記錄下許多治癒的以及「不治之症」，亦很有借鑑價值。

「產後編」是宋家歷代行醫心血的結晶，是寶貴的遺產。聽說宋家後裔宋文鼎醫師於一九五九年將此書奉獻給醫藥界，以宏揚祖業，普濟衆生，誠善舉也。

如今，宋氏後嗣又對婦科領域中關於經、帶、產的記載，採取中西醫結合方法，對婦科某些疑難重症進行探索，頗有成績，這確是婦女界的福音。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段每天收費十二元，小字卌四個位，即大字四個一個位，多出字數按一個位，遞增計算，如超過一定爲一個位，長期照計，上期繳費，每日下午五時半截稿，不折不扣。

大字四個 小字卌四個 每天十二元

聘請

誠聘文員：中學程度，年19以上，懂打字中級，待遇優先，函履歷近照，屯門新墟郵箱258號。

聘請補習：中五適合進修者，專爲小學生補習，半日工作，來牛頭角下邨第八座街坊會上午洽。

聘兒童畫：有教經驗者優先，薪高，經畫廊或電中心商場松野畫廊H676269鄭小姐或張小姐洽。

老人院聘請：日間姑娘一名，另留宿女工一名，略懂醫務，近旺角區，有意請電K715490。

聘請幼師：九龍區聘全日及半日教師各一名，有意請詳履歷電話相片，寄本報信箱1428號。

臨時代課：津小聘高年級中文音樂代課教師，三月一日到職至七月底止，履歷寄屯門拔臣學校。

急聘幼師：屯門區幼稚園聘全日助教，三月到職，請附履歷電話近照，寄本報信箱1426號。

補習導師：聘上午或晚上兼職導師，下午教小學或初中，葵涌區多名，電0-202630工作。

幼兒工作：員會考合格已受訓，能琴，善國工，四月到職，詳履歷，函本報信箱1232號。

聘女補習：具預科程度和責任，有經驗，補中一小六小五各一，薪優，屯門0-820130。

雜務工友：荃灣區政府級退休工作，供膳宿，薪金程度以上，女性小學以上，計○：四九九弍八壹八。

鋅合金壓：經驗有工，略懂亦可，佳沙洲區，有意電：2802450陳洽③7。

聘女會計：有無經驗均可，有意請詳履歷近照，薪酬面議，函九龍彌敦道七四七號G座人事部。

誠聘幼師：九龍某校聘幼師，有意者請附履歷近照，寄本報信箱923號即覆。

英語補習：中心聘女職員，中學程度，經驗無須，朝九晚六，週日休息，附近照履歷，函本報信箱920。

聘請幼師：荃灣區聘全日幼師，能琴，經驗，請附履歷待遇要求，寄本報信箱1229。

津校校工：深水埗津校聘男校工，誠實，木工優先，詳履歷相片寄本報信箱1230號。

請女校工：住校打理清潔，煮飯，有力，身份證，等什務，有門，九龍塘蘭開夏道二號洽。

牧民工作：誠聘熱心年卅以下，有敎會經驗，有熱忱，爲合同，寄沙田郵政信箱，水泉澳，口聖雲仙堂收。

研習中心：聘女導師，中五程度，全職或兼職，旺角區工作，薪優，有意請附近照履歷，本報信箱1227。

補習社聘：女性導師，專上門補習各級中小學生，荃灣葵涌美孚沙田區工作，上午優先K913612。

沙田津中：聘低年級英文地理科代課老師，約七星期，近照履歷寄不蓋第一所中學。

國內女醫：聘請國內有經驗婦科醫生，薪優，有意者函寄履歷近照電話，華僑日報信箱1225號。

補習兼職：本社誠聘港九各區補習導師，中學或以上程度，性別年齡不限，二時後電3-7149396。

初級文員：中學程度，口齒伶俐，無須經驗，佣厚，履歷近照寄英皇道624號八樓陳先生收。

元朗幼兒：中心誠聘工作員，受訓優先，需盡責有愛心，有意請電㊟798180約洽。

補習教師：替小學生上門補習，以F4-6程度優秀女生爲合，新蒲崗區，有意晚電K826346陳。

高薪誠聘：甲級教師或同等程度，在職補小六，鯽魚涌下午爲佳，請電：H647895。

西區津中：聘化學及綜合科學科代課教師，任期三月至五月，函附履歷近照本報信箱472號。

聘女文員：中四以上，英文好，懂打字，簡單部記，無須經驗，酒閑，附近照電話，中英文履歷，本報1236箱。

誠聘補習：荃灣區請補習教員，午九時至下午五時，有意請撥電上：0-4934652陳先生洽。

會計打字：應徵者請携同成績證書及介紹到元朗大馬路118號二樓面試㊟755333。

請女傭：單身留宿，年不拘，簡單家務，香港輔道西58號⑥室電：德H489400七。

夜校急聘：英文教師一名，有意者請詳履歷及近照，寄往洗衣街150號。

中區化驗所：請助理化驗員，中五程度，有意請寄履歷地址電話要求待遇，華僑信箱475。

聘請文員：英中六畢業或以上程度，男性字體端正懂打字會計者，請信中區工作有意者請附履歷電話近照要求待遇等寄華僑報信箱第56號洽。

尖沙咀日本出入口行：急聘男性見習生乙名，年17至19中四程度，請具履歷近照電話及要求待遇函九龍尖沙咀郵箱96397號。

福音工作 輔導：誠聘福音工作者，有聖經科目負責輔導工作，熱心對青年輔導有興趣者，調查作會請寄香港工作，德中學校長收，或電③483509。

銅鑼灣區：幼兒園聘半日上午註冊幼兒工作員乙名，有意繕履歷附近照及電話函本報信箱514號。

急聘幼師：半日或全日已註冊，能琴及曾受訓爲佳，辦公時間書院道九號及靠背壟道F座見主任。

女文員三名 男什工：親臨面洽葵涌工業街美聯工業大廈5／F Ⓔ座。

高級本港：出口時裝批發聘請加工廠，手工精美，交貨準時，長期合作，有意請電：5－8104359 陳小姐洽。

請女文員及日本：布料營業員各壹名，經驗不拘，區有意者請繕履歷寄九龍彌敦道776號恒利商業大廈1103室泰昌行。

文員見習生：新蒲崗大實業公司聘請，男性年16至20歲中三或以上程度，好學習，升職機會，福利好，多附近照，履歷希望待遇函九龍新蒲崗彩虹道850號洽。

會計員：獨立處理全盤帳目，會計於玩具廠有經驗者優先錄用，要求待遇，寄履歷近照，新蒲崗108號14字樓超達塑膠廠有限公司。

誠聘售貨：大公司聘多名售貨員，以上會考生，經驗不拘，日數，專人訓練，迎英語流利更佳，有操守，優薪，供膳，附近照履歷，本報信箱59號。

參茸藥業：請櫃面幫櫃打什伙頭，中西北角香港仔⑤400530黃洽。

聘請助理：紅十字會慈雲山學校聘職業治療助理，英中會考英文科合格，具五年製衣經驗爲合，薪3175—5295，需跟車，有意請繕履歷相片二月廿八日前寄慈愛邨愛勤樓二樓本校收。

畫廊招聘：女助理，英語流利，對書畫藝術有認識者優先錄用，寄履歷香港皇后大道中176號錦安大廈101室。

初中教師：某中學急聘初中地理科教師乙名，每週課四十節，薪貳仟伍，西頭角一號，請親臨面洽。

南華護老院：銅鑼灣電話5771997 註冊認證 環境幽靜 敬老服務 全心全意 全新設備 歡迎查詢

康福護老院：花園別墅·註册西醫·免費醫療·護士護理·（國內醫生·護士主辦）地址：元朗錦田錦上路1號A 2－4座（荃灣碼頭搭51巴士直達終點站錦田）電話0-750510

城市護老之家：①爲全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H668213－4

健園護老中心：北角豪華住宅多泊車位 大小房間 設備完善 註冊西醫 經驗護士 北角繼園街44號輝煌台一樓⑤630434

康樂護老中心：護理老人$2150 健康老人$1750 千諾道西8號14樓 H441790

港中醫院：增設老人護理部，時駐院西醫，護士廿四小時全面照料

永安護老院：交通便利，西醫註冊，護理經驗，房間通爽，健康老人千五起，H779154

新蒲崗護老院：新裝院舍，日夜醫護，忠誠服務，千四元起，K-227794洽

敬老樂園：屯門區護理老人每月一千八佰元，交通便利，環境優，電0-859818

利安護老院：註册西醫，日夜護士，護理老弱病殘，兩便失禁，食宿好，康復快，H-781435

精醫精神病：中藥秘方，數劑可癒，根治，不癒退銀，康復後不復發，0-4084663彭鴻武

頤安護老院：正院北角康福台666660 分院西區薄扶林⑤492688·492308

禮信護老之家：環境清雅，設備齊全，免費醫療，日夜護理，註册西醫，H796046

醫藥

尖沙咀日本出入口行：急聘經驗男性文員乙名，年22至27中學畢業，能操國語及具有機械常識更優，請具履歷近照電話工作經驗及要求待遇函九龍尖沙咀郵箱96397號

商業機構聘請司機：年齡不超過50歲，有五年以上駕駛經驗，每日10小時輪班工作，供膳一餐，有假期，待遇從優，請將履歷近照附聯絡電話寄華僑日報信箱55號約洽。

金巴倫護老之家：九龍塘金巴倫道十三號 ＊園林勝地 頤養天年＊ 新張期內 特價床位卅張 先到先得 護理老人 2300起 健康老人 1500起 設有單人房、雙人房、大房等電話③370155

九龍護理安老院：正院：界限街171號。（法國醫院對面）分院：公爵街三號。（太子道東方花園後面）★註册西醫主理·經驗護士護理★ ＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200起歡迎參觀比較 請電：3－370287

知年護養院：獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註冊醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

愛心護老院：跑馬地區⑤8930865 環境高尚 交通方便 註冊西醫 經驗護士 全新設備 歡迎查詢

華泰護老院：銅鑼灣區豹別墅側 香港半山 私家花園 西醫主辦 經驗護士 食宿一流 $1600起 ＊5－7903723

老人福音 1150元：起包食宿無雜費，西醫主理，免費電子理療，銅鑼灣高尚老人院，近地鐵，探親易，門口有泊車，床位有限，速電⑤795136

翠谷護老院：創辦多年服務好收費廉跑馬地高尚住宅近養和病後康服年老休養均宜電：H8914037

荃灣仁愛：護老中心環境好設備全護理精心膳食優交通便收費廉電0－4936506

松柏國際（香港）協會：＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，設備先進，管理完善＊ 護理中心：月費只收2200元，包括醫療及一般藥物，物理治療，24小時護理，餵飯，紙尿布免費供應，不另收什費。老人宿舍：月費只收1360元，供食宿洗衣，廉價醫療。護理安老 會址：石崗錦田公路111約2139等地段 九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 電話③856177 0－986132

博愛老人院：九龍塘金巴倫道33號 九龍塘劍橋道35號 九龍塘羅福道3號 電話：K376381 K377708 K366897

西貢護老院：搞好敬老服務 賺錢不忘人道 本院頗具規模及具愛心的護老機構供給退休或老年人仕一個環境幽美空氣清新遠離市區煩囂之居所四座西班牙式園林別墅有單人雙人套房及私人套房註册西醫護士日夜完善護理給老人帶來更多快樂舒適和健康保証傷殘病疾不拘院車接送月費由1500元起歡迎先作參觀比較。地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K2817202 K2817285

香港護老之家：九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療·施他佛道一號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③－386228三線

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：020 040 043 044 048 051 052 057 058 195 257

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 905 906 907 908 909 910 911 912 914 915 917 919 946 951 952 953 954 958 959 968 969 970 975 977 981 985 993 994 996

中區辦事處信箱號碼：402 403 406 407 408 410 411 413 416 417 419 422 426 427 488 441 443 445 449 450 455 459 460 461 463 464 465 467

旺角辦事處信箱號碼：1192 1193 1196 1198 1199 1201 1202 1204 1208 1209 1212 1215 1216 1218 1220 1221 1223 1225 1405 1406 1411 1412 1413 1414 1418 1420 1421 1422 1423 1433 1434 1436 1443 1447 1462 1477

北角分處信箱號碼：1554 1555 1556 1558 1572 1573 1574 1575 1583 1586 1597 1603 1607 1608 1616 1617 1622 1623 1626 1628 1631 1637 1645 1647

招生

快活嬰兒院：政府註册，設備齊全，護理主任，尼詩道353號，至355號四樓H730354

鋼琴樂理：經驗教師到府授琴，考試各級，保送英國皇家音樂學院，電K847082或K848612

鋼琴樂理：經驗教授，速成易學，考試多得滿分，音樂學院，全部生通過，K741389

愛麗花藝：由新西班牙式插花，陳珙倩教授，日式，另有花帶花包，花布公仔等，新3月，電K714426

急聘教員：中英文私立中學聘相片函元朗老年班，英文科，請繕履歷及年郵箱18號低

教授鋼琴：英文女教師，經驗保送考試，八級至一③884709到府授，來舍

網球：經驗網球教打，個別或小組收費平有意電K726159洽

小學補習：銅鑼灣華都大廈4D H763519

鋼琴：士威道2號華都大廈4D座5-763519

史正中藝院：個別教授成人兒童書法，彌敦道234十五樓前座，蕭麗芳主教電K685028

英文作文：前中大講師教大學F.5 ORAL Precis, Multiple Choice ③812678

舞：世界大舞師主考包數包60日，尖沙咀，男女用混合，國日英語，優待

學：H463284中香初小學，期港學小，用各參加

龍源畫苑：招生 國畫 動物 山水 花鳥 書法 洗衣街137號國際大樓7字A座 K944309

學童全托：地方大環境好專人管理輔導功課另可學琴畫電：③－7850555張洽

海燕藝術學院歌唱班：粵國英日各類歌曲 個別小組參賽實習 彌敦道494號晉利商廈15樓③7702966③7701218

鑽石玉器傳授：創辦十載，滿天下，期假日，保證能學，內行無價，珠寶鑑定，翠玉，生③7247...

哥林比亞電腦無線電學校：電腦分類短期証書科 無線電工程實物函授 電腦工程科及語言程式科 無線電彩色電視日夜全科 砵蘭街368 太子站金都商場後面 電話③807806③803804歡迎到校參觀

協韻音樂院：鋼琴 小提琴 古箏 琵琶 二胡 笛子 國畫班課程：水墨、花鳥、山水初班至研習班 香港銅鑼灣高士威道高威樓12Ⓐ ＊⑤7904197＊

★新青藝術學院★粵曲班：中樂小組教授古箏琵琶二胡揚琴笛子 銅鑼灣高士威道2號華都大廈④樓Ⓓ座（維園對面）5－763519

彩虹邨聖本德夜校：春季招生英專部：英語初班小四至中五英專班 商科部：初級簿記中級簿記初級打字會考班：英語聽講班數學補習班 查詢電話K210072

電請廣分本惠 話撥告類報刊 ⑤462583

香港青年藝術學院：二胡 板胡 揚琴 琵琶 廣東粵曲 聲樂 笛子 古箏 地址：彌敦道375號金勳大廈10字三樓 電話：③307986時間：上午9時至下午6時

唯一商科語言學校 速成班招生

德法廚師學校：★名廚袁石師傅親自認真教授★ 地位崇高，待遇優厚理想之就業廚師 粵京燒西點調月打油荳素蛋西麵雕魚菜燉烤餐心酒餅麵豬腐食油餅飽味蛋 彌敦道494號21樓③306427③300110 佐士敦道137號16樓⑤755810，755718

楊達氣功人靜坐授：九龍濟佛社，特約私人教授，至一時電K203867 K8974

春節飲食業生意落行爲五年來最弱一年

酒席減值達兩成

每桌席金今年僅升百分五酒席席數實減一成半

工商酬酢減退最爲明顯端賴社團筵席支持場面

費用負担不易與效果欠佳也使春茗告白宣傳費減逾三成

（特訊）根據業內人士初步報告，今年春節飲食業生意，確受淡風影響，不如去歲，而且是五年以來成績最差的一年。估計酒席落行銀碼約減兩成，酒席數量減少一成半，亦即每桌酒席席金僅升百分五，可是飲食業在淡風侵襲下面力求接單而不如合理利潤的苦況。生意來源方面，以工商酬酢減退最爲明顯，社團筵席大致平穩或略減百分五許。

據飲食業權威人士報告，由於新春元宵已屆，一年的春節飲食好淡幾乎可以定論了。以目前本業人士的綜合調查，包括年晚飯與春茗在內的今年春節飲食業總消費，退縮已定局，生意落行不但不如去歲，而且可以說是五年以來最弱的一年。其最大特徵有如下述。

①酒席落行總價值，今年估計減少兩成，比較較早預期減少一成爲嚴重。（包括年晚飯及春茗合計）

②今年春茗席金一般報穩或略增百分五至百分十，平均可作提高百分五的看法。以海味什貨食料成本上升來看，飲食業更爲難以獲利。

③今年春節酒席落行的席數，估計減少百分十五，這是工商酬酢設筵俱減，席數減縮的反映。換句話說，今年春茗主要是依賴社團生意支持場面，估計這種社團春茗生意可以延至三月下旬。

④除了席金比較節省外，洋酒亦較節省，而以次一級洋酒應付。

另據一份權威報告，有關今年春節飲食業消費情況如下：「今年春節，飲食市場雖然不能說一片蕭條，但畢竟是遜於去年的光景，消費情況的欠熱度，爲業內所始料不及。

據飲食業人士透露，由於酒樓食肆淡風吹遍，導致一些副食品供應，臨時延長春節休市假期，原因是，飲食行業新年前所入的存貨，在幾天萬衆同歡的新春日子中，竟然無法如預期般給消耗掉，結果在新春期過後，仍有不少剩貨，一時間不必急於補充，那些副食品供應商，來去都是無甚生意，也樂得多放幾天假。

飲食市場的旺淡，通常最能反映市民消費力。不過，今年情況有點不同，原因是今歲外遊避年者大增，使做本土生意爲主的飲食業，相形之下減損了不少光采。

遊客來港數目，同時比去歲減少。當然，遊客對飲食業來說，生意額比率不會很大，但在港人外遊激增之際，再有任何不利影響，效果都會特別明顯。外來遊客人數，今年尚未有實際數字，但據旅遊協會最近發表的資料，八五年遊客人次增長率爲百分之九點三，遠比八四年百分之十三爲少。依此趨勢，春節期間在港遊客數目當比去年同期爲低。

外遊港人數目，則比去年大爲增加，離港渡歲的市民超過一百萬人次（包括赴澳門及經澳門返國內的數字），幾佔全港人口五分之一，酒樓食肆等本土消費市場，難免受到港人在外消費膨脹所影響。

部份酒樓，爲彌補營業額的下降，在新春期間，採用特殊收費辦法，除較普通的加二收費外，還有些同業每款小點一律加收二元。

以酒樓來說，還不算太過悲觀，此刻大多在全力爭取春茗生意，而且花款繁多，若干同業甚至以折扣與抽獎招徠，至於實際生意情況，則有待一兩周後才有較明確結果。

業內人士說，去年出口情況遜於去年，工廠不少延長春節假期，部份開工不足者更趁春假期內致函解僱一些員工，以致市面消費力更呈淡薄，至於開工足份的製造業僱員，則仍維持外遊的熱潮，聯羣往大陸及東南亞一帶作短程旅遊。

由於一些飲食業人士有見及市面消費情況欠理想，索性每日提早休市甚或新春期間暫作休業，以免付給僱員兩倍或三倍薪水，食肆營業者少，消費者選擇性自亦減低，亦間接形成今年遜於去歲的局面。

對於春茗，一般則比較看好，商業和貿易仍是今年春茗的主要座上客，亦自略爲節省性質而已。

另一據廣告業人士指出：最近一個月的春茗（包括年晚飯）生意的招徠告白，應增反減，電視、電台與報紙告白莫不如此。本來春茗生意不振，就要多花告白費用，以謀扭轉，但是，今年花費告白宣傳的酒樓，已較節省，這是恐怕效果欠佳，與負担不易的反映。一般估計春茗告白支出，今年約少百分卅至卅五。

各行工廠復產數日

出口裝運美綫淡靜

三月中起可復常與增旺

全年輪美估可晉七至十巴仙 艙位供應大過剩局面尚難扭轉

（特訊）農曆春節後的一旬間，港貨對美國的出口付運表現淡靜，原因是各行工廠剛復產數日，尚未有大量的產品須裝運出口，估計要到三月中後此綫的出口付運才會回復正常，而一般航商對今年港貨銷美的估計較樂觀，預期全年總出口量會有百分七至百分十的增長，惟此綫的艙位過剩情況卻會延續到明年。公會決定今年四月作今年首階段加運費百份十五的決定將不會有變。

綜合航運業消息報導：去年農曆年底前的一個月間，港貨付船運去美國的數量雖有若干程度的增加，這是較底前的例常表現，與一年前同期比較，數量且稍告下降。春節假期後，付運尤見淡弱，主要是各行業工廠尚未全面復工，到本週末爲止，雖已有達八成的工廠復工，除下的二成則要在本週才復產，而全面性操作有待正式復產後，故起碼要到三月中之後，此綫的出口付運才能恢復常態。

航運業人士表示：回顧八四年春節假剛告結束，此綫的貨運已相當繁忙，這是相當特殊的現象。因在八三年尾季間港元兌美元暴跌，加上當時美國經濟復甦強勁，做成大量訂單注入。但八五年春假後，付運已轉平淡，今年春假後也一樣。這是慣常的現象，不能與八四年同期作比較。值得指出的是今年初以來，各主要行業如紡織衣，玩具及電子三大行業的接單初勢都比一年前有改善，反映去年美西減少向外採購後，存貨已告告疏，加上過去一年間，美元已由強勢逐漸走弱，其兌日圓及西歐貨幣年來已跌值約三成，比對歐日貨幣而言，港元匯價較弱，令一般輸美國的大類貨價比歐日相對較低，有助於稍後接單。因此，業商對今年港貨輸美前景已較年前樂觀，預計今年全年輸美貨品會有百分七至百分十增長。

不過，航運業人士對此綫艙位過剩局面則不表樂觀，由於年內仍會有新型大貨櫃船落水加入服務，使貨量的增長無法追得上艙位供應的進一步增加。至於較早前此綫船公會已決定今年四月及九月分兩期增加基本運費共百份三十將不會有變，因當去年此綫運費普遍已下跌了四成，個別運目減幅更高達六成，故今年的加運費幅度並不算太大，況且大多數的公會成員均抱有提高收益的同一意願，問題是「運費戰」仍存隱憂。由於台灣的長榮海運將在三月下旬退出公會，而長榮與日本海運有業務聯系，可能會引起連鎖性的退會行動，現時船公會已在就此問題積極商確中，部份日本公會成員也游說日本海運，希望該公司不退出公會組織，至於事態的發展相信三月下旬後漸會明朗。

（東京訊）日本造船輸出商協會透露，由於世界航運業不景和船隻噸位過剩，日本造船業今年一月接獲的造航訂單，低跌至六年以來的低水平。

日本造船業於今年一月底，共接訂二百七十一艘船隻，總重六百八十五萬噸，這是一九八〇年一月底以來的最低水平。

高低消費外遊路綫有異

澳洲旅遊獨見殷盛

去年前往澳洲港客計達三萬人次，比前年增升幾近兩成，以港人外遊消費普遍減弱而言，屬於高消費的澳洲綫可說是獨見殷盛。

（特訊）去年港人外遊路綫改變明顯，其中前往東南亞地區的港客是顯著減少，但前往澳洲紐西蘭的港客卻顯著增多，……人次增升達百分之……但若單以澳洲一地而言，去年計爲三萬人次，比對前年的二萬五千四百人次更增升達百分之十八點三，至於紐西蘭方面所佔數目轉少，而且還不升反降。

數字顯示，去年全年港人前往澳洲紐西蘭的計達三萬零四百人次，比對前年的二萬六千……

在港人外遊消費減弱及外遊路綫的顯著改變之下，港人前往澳洲旅遊可說是獨見殷盛，特別是以澳洲綫旅遊費用與歐美綫比較更是有過之而無不及，由此反映出高消費的港客外遊路綫與低消費的港客外遊路綫亦有其差異，至於澳洲乃港人近年移民的熱門地區亦爲旅遊業人士所認爲該綫旅遊增長快速的原因之一。

另一方面，去年來自澳洲的遊客卻一反前兩年的增勢而逐步下跌，數字顯示，去年全年澳洲遊客訪港總數爲二萬七千五百人次，比對八四年增微減百分之零點九，惟澳洲遊客訪港的減勢是自去年下半年才告開始，故在下半年的減幅始較明顯而已。

澳洲訪港遊客減少的原因，據業內人士的解釋是澳洲幣值長期處於低弱狀態，加上該國經濟衰退影響人們外遊消費能力有以致之，但前年的大幅增勢形成今年增長的幅度減慢亦爲不可忽視的一面。

與香港會計師公會合作 穗辦投資研討會

本月二十八日至三月二日舉行，就法律稅收會計外匯開展討論。

中國會計學會和香港會計師公會共同舉辦的投資問題研討會，將於本月二十八日至三月二日在廣州召開。

據負責這次會議會務工作的廣東省會計學會副會長蔣月明透露，會議主要內容是對在中國投資問題如法律、稅收、財務會計、外匯等開展討論，使海外會計界和投資界了解中國有關吸引外資的各項政策，同時研究討論投資過程有關會計處理的理論和實務問題。

據了解，中國自一九七九年實行對外開放到一九八五年底爲止，直接投資額累計達一百六十二億美元，商品信貸合同額十七億美元；實際使用對外借款、外商直接投資和商品信貸分別爲一百五十六億美元和十三億美元，四十六億美元和十三億美元；已批准建立中外合資經營企業二千三百多個，合作經營企業三千七百多個，外商獨資經營企業一百二十個，海洋石油勘探開發項目三十五個。

蔣月明說，準備參加這次研討會的有內地和香港以及其他國家、地區的代表四百多人。

港匯指數跌二小點

（特訊）一九八六年二月二十二日（星期六）的港元實際兌匯指數爲六十八點一（較上日之指數下跌零點二）。

節後需求減消費力弱 副食市場一片平淡

今年春節期間市民外遊衆，對副食市道影響甚大，生意較往年遜色。近日各品種供量充足，除雞隻價格下降外其他大致穩定。

（特訊）本港副食品市況，新春假期過後已轉見平淡，除家禽價格下跌外，其他則大致穩定。

據市場消息說，今年春節期間本港副食市況雖較平時爲佳，但較往年同期則見遜色矣，原因是今年外遊者衆，很多家庭由於有成員外遊，做節氣氛顯見平淡，尤其是如有家庭主婦外遊，團年飯及開年飯甚至會取消，因此，對副食生意有很大影響。

商人說，新春假期過後市民對副食品的需求減少，春茗生意亦欠佳，副食市況轉見平淡，如果稍後天氣陰雨連綿，市況將會更差。

家禽價格在春節時一度上升，雞項每斤扳上廿元的水平，與去年同期差不多，但節後在需求減少的情況下已告回落，近日每斤爲十四元左右。米鴨及黑鵝每斤爲十至十一元。

蔬菜價格在春節期間頗爲便宜，節後曾有幾天因陰雨連綿減產，價格上升，但近日天氣復轉晴朗，產量又告增加，價格亦同降，昨日新界菜心每斤爲四元左右，其他如白菜，西洋菜，菠菜，生菜等每斤僅爲二至三元。菜蔬商表示，深圳蔬菜供港雖受限制，但數量頗多，源源不斷供應本港，使市場貨源頗充足。

海產品價格在春節期間由於貨源減少而上升，近日供量稍增，但價格仍較高，肉蟹每斤三十六至四十元，成水魚價格則較低，紅衫、馬頭每斤爲十餘元，鯇魚每斤十六元，大魚每斤十四元，這已是多年來保持的價格。此外，生豬，生牛節後供量充足，價格亦無大變動。

今年內地裘皮質量勝於去年

在港拍賣廠商歡迎

去年出口水貂皮二百萬張

（港訊）中國土產畜產進出口總公司副總經理陳淑蘭表示，中國去年有二百萬張水貂皮出口，帶來外匯收入三千八百萬美元，其中七十至八十萬張是銷來香港的，約佔出口量的三至四成。

她在中國裘皮拍賣會舉辦後說，中國出口的水貂皮，去年分別在倫敦、哥本哈根及其他地方拍賣，去年首次在港舉行拍賣會，反應十分良好，而目前正在舉行的香港區第二次拍賣，四十五萬張水貂皮及三千張生貂子皮相信亦會全部售出。

陳淑蘭說，本港是世界上其中一個重要的皮草工業中心，以往本港皮毛廠商需往外地購貨，現時中國直接在港銷售，爲廠商減低不少成本及帶來更多方便，因此銷售反應熱烈。

她說，今年拍賣的裘皮，普遍反應是質量比去年提高，而內地目前正致力進一步改善生產技術，引進外國貂種，提高風乾及鞣製技術，使產品更符合國際市場需求。

今年舉辦的首次香港裘皮拍賣會由本月十八日起至昨日止舉行四天，各類裘皮分別來自中國黑龍江、遼寧、山東、河北及江蘇等省。預料拍賣收入可於今日結算得出總額。

陳淑蘭又說，中國將於四月十七至二十日舉辦今年第二次在港進行的裘皮拍賣會，屆時亦會拍賣四十多萬張水貂皮。

萬年能保險四季及全年業務創紀錄

萬年能保險顧問公司宣佈其公司第四季營業額，淨收入及每股盈利繼上季餘勢保持旺盛營業狀態。

截至一九八五年十二月三十一日止第四季度淨收入爲三千七百萬美元，合每股一美元與一九八四年同期之二千七百萬美元，合股〇．七三美元。第四季營業額共爲三億六千二百萬美元，而去年同期則爲二億八千三百萬美元。

截至一九八五年十二月三十一日止淨收入爲一億六千三百萬美元，合每股四．四六美元，而一九八四年同期則爲五千九百萬美元，合每股一．六二美元。一九八四年全年業績反映出非經常性費用，要爲未經提撥之退休金……一九八五年度之營業額從八四年度八億美元躍升爲十四億美元。

各項業務均顯示出卓越表現並有逐年遞增之趨勢。爲在港創立十四年以來最具紀錄成就之一年。

內地地毯出口須領取許可證

港辦棉布絨冷談

（港訊）經貿部最近發布文告規定，中國地毯進口協會對全國的地毯進口工作實行協調、監督，以防止削價競銷，建立地毯進出口貿易的正常秩序。

在最近發布的關於各類地毯、手工工藝許可證管理辦法的通知中，經貿部進一步規定：凡要出口地毯的各地公司或企業，必須經中國地毯進出口協會審查，蓋章後的合同，向各省、市、自治區經貿廳申領出口許可證。

目前，中國地毯出口協會有廿七個會員。

國產全棉、棉滌綸、人棉紗布、呢絨洽談會，已定於本月二十七日至三月六日在港舉行。全棉、棉滌綸、人棉紗布洽談在華潤大廈十二樓，呢絨洽談在華潤大廈十三樓。爲慶祝該洽談會開幕，華潤紡織品公司定於本月二十六日下午四時至五時半在華潤大廈三樓新光酒樓舉行酒會。

紡織品輸美續約談判

受限額管制範圍將擴大

（特訊）本港紡織品對美國輸出的雙邊貿易協定將於三月中舉行續約談判，相信受限額管制的紡織品範圍將擴大。

據本港紡織製衣廠商表示：本港紡織品對美國輸出的雙邊貿易協定本來在明年（一九八七）滿期，但美國政府提早通知港府於今年三月中開始談判，主要原因是今次續約談判問題較爲複雜，故在國際多種纖維定之前，先與本港談判雙邊貿易的紡織品限額續約。

又據貿易署署長麥高樂昨（廿二）日表示，紡織品諮詢委員會召開緊急會議後，決定接受美國提出香港與美國就紡織品輸美問題，進行雙邊討論的要求。

不過，麥高樂表示，港府會要求這次雙邊討論在三月中於香港舉行。港府會將這項決定在下週初通知美國方面，在本週四，工商司何鴻鑾在訪問美國首府華盛頓時，美國貿易代表辦事處代表加力蘇大使，提出要求就本港紡織品輸美問題，舉行雙邊討論。

由於本港與美國的雙邊貿易協議，於八二年生效，到八七年底始告管制的紡織品問題，二是在一九八三及八四年期間香港進口美國紡織品突然大幅上升的問題。可是，美國提出雙邊討論的真正因素，麥高樂表示必須等待日後澄清。

雖然麥高樂表示雙邊貿易協議通常在多纖協定延續後才商討，可是，麥高樂却表示，在新多纖協定前，舉行雙邊討論，亦有先例可援，多纖協定將於今年六月屆滿，而美國一貫表示會在談判新多纖協定時採取強硬立場。

港金再升四元

交投甚淡，波幅狹窄

收市價三一六三波幅僅四元，期金休市，飾金牌價每兩三千三百五十元。

（特訊）本港九九金市昨（廿二）日在平淡的交投中微升四元，期金休市。

週五外圍方面，蘇黎世黃金市場，黃金收市報三三七．五美元，與前收市價相比，無甚起跌。倫敦黃金市場，黃金收市報三三八．七美元，升一．二美元；紐約黃金市場，黃金收市報三四〇．七美元，升〇．七五美元。

金商說，本週金價於週初略爲下降，週三開始告上升，對比升了六十元。金價上升，其中主要的因素是南非一個生產白金的礦場發生工潮，刺激白金價急升，因而黃金價亦跟高。另方面，週內美元多次創下新低紀錄，亦有利於金價向好。週五及週六金價升勢已轉緩，交投亦趨平淡，反映白金對黃金的影響已告一段落，下週將會以油價的情況爲主導，油價連日不斷下跌，週五已跌至十四美元，金價的反應暫時仍較爲隨價。

昨日爲週六，期金休市，九九金亦只有半天交易，開市價三一六三元，較前日收市價高四元，亦爲全日最低價。最高三一六七，波幅四元。收市價亦爲三一六三元，較前市升四元。低息三元。

美銀委任高級要員

美國銀行高級副總裁樂安達（ANIRUDDHA ROY）爲美國銀行亞洲區信貸管理部部長，接替退休之甘力夫，統籌一切美銀在亞洲的信貸業務。

樂氏於一九七五年加入美銀印度加爾各答分行，於一九七七年擢升爲該行助理出納，其後出任新德里分行副經理，更於一九八〇年升任爲助理副總裁，同年被派至東京出任美銀亞洲區業務策劃要職。樂氏出任現時職位前，曾任日本及韓國之高級信貸管理員。

樂氏於一九七二年取得物理學學士，並於一九七五年獲工商管理碩士學位。

樂安達

英電力開關商訪港介紹產品

英國考文垂商會在本（二）月廿二至廿八日組織一個介紹不同類別產品的貿易團訪香港。團員公司之一SOUTH WALES SWITCHGEAR會探討廣深鐵路電氣化之後供應電力開關設備的機會。

現時九廣鐵路公司在港段採用的廿五千伏牽引電力開關全部由該公司供應，而且隨着發展而增加供應。對於華段的電氣化特別感興趣。

該公司會介紹一種最新HAWKGAS 12C F6絕緣開關。較早時供應這系列給潮州喜來登酒店。此外，該公司會透過其在港代理尋求更多對香港和中國出口機會。

加拿大銀行指導利率降爲十一厘八四

德士古訴訟逐漸處有利地位 雅芳化粧盈利將大增

（特訊）綜合外電報道：（一）加拿大銀行將指導性利率由十二厘降至十一厘八四。

（二）吉列公司董事局建議將現時股份一拆二，同時計劃增加百分之四點六的現金紅利，只要股東通過便可實行。

（三）雅芳化粧品公司期望首季每股盈利能穩定地維持去年底之十七美仙水平，而全年盈利增長則大幅上升至每股一點六一美元。

（四）德士古石油公司與賓士石油公司在纏訟兩年中的法律爭論中贏得一次重要之勝利，將使德士古石油公司在與賓士石油公司之庭外和解談判中處於一個較有利地位。

擁有石油合約並非是件好事

美原油跌破十四元關口

泰國積極儲油以備油荒

北海油商違約者日增，經紀提出整頓市場新建議

（特訊）綜合外電報導：原油價格跌勢未已，已使人們感到不寒而慄。石油期貨專家稱：如果你擁有石油合約，已並非是一件好事。

星期五紐約市場的原油和汽油期貨價格下降到自去年底開始油價暴跌以來的新低點。

在一天反覆無常的交易中，四月交貨的西得克薩斯中等原油合同價上升一美元，然後收市時暴跌至十三點五五美元一桶，在收市時突破十四美元重要心理關口，是六年來第一次。去年十一月目前此種原油會價接近三十二美元一桶。

美國貿易代表尤特說，油價下跌加上美元的幣值下降，很可能使美國在一九八六年的貿易赤字減少一百億美元。

尤特說：我們很可能在一九八六年將赤字減少一百億美元。

美國在一九八五年的貿易赤字達到創紀錄的一千四百八十五億美元。

泰國實業部長乃紫醒．逸沙蘭軍．納阿育他耶，指出是次減低油價，有助於刺激國內經濟和工業趨活躍，以及提高人民的購買力，警告不要像過去的浪費。

實長紫拉育就政府是次減低特別汽油，普通汽油和柴油零售價發表意見，同時相信，如果未來世界油價再降低，政府也必再減低零售價。

實長同時提出警告說：減低油價是危險的。爲了有備無患，泰國石油機構將靜觀石油公司動態，同時并將適量進口適當燃油以作準備，以防可能發生之荒缺現象。

倫敦一個商人和經紀團體提出了管理北海布倫特市場一些建議，該市場在五年內從一無所有發展爲世界原油貿易中一個最重要及最少管理的區域。

該團體向很多石油貿易公司發去電報，要求他們接受實行的規則，以拯救該市場不致倒閉。其目的是恢復在布倫特油價暴跌後據稱被作弊和不守信用所動搖的信心。北海布倫特原油自三月前的每桶三十元暴跌到每桶十五元。

一些貿易公司違約，造成的混亂隨着法庭命令和訴訟的浪潮壓倒了俱樂部似的布倫特市場，使交易幾乎陷於停頓。

有九家重要石油公司在涉及二億六千一百萬美元的訴訟中被點名，一間以百慕大爲基地的石油商提出該訴訟控告他們固定價格和操縱市場。

該項規定的制定者說，這些建議中的規則包括有關不履行、信用狀及裝貨日期等專門事項，這意味着補充修訂重要石油公司已簽署的合同，預計將於下周末作好準備。

與該建議有聯繫的一位石油商說，希望這一些貿易公司的... 一名商人和經紀已對此表示歡迎，任何對此電報不作出肯定反應的公司，將爲該業所接納，以幫助避免商業利潤合同活動的濫用。並接受其條件的公司，將發現他們很難找到其它貿易夥伴。

本年度世界糖產達九七二三萬噸

（倫敦電）世界糖刊物預測：在一九八五年——一八六年度，世界糖產量將達九，七二三萬噸，上次估計爲九，五八三萬噸，上一季則爲九，八四四萬噸。

歐洲經濟共同體，千里達和多巴哥以及突尼斯，預料產量會比估計最高。

成衣輸美配額轉讓

價偏高短暫現象

下月發放全部配額 預料將有較多放出

（特訊）最近本港成衣對美國輸出的熱門配額轉讓尚少，但轉讓價仍然高企，業內人士認爲是暫時性現象，預期下月情況會有所改善。

香港美羅針織廠有限公司董事總經理林輝波表示近月紡織品配額價格偏高，主要是新例實施初期配額持有者作保留，尤其是紡品的分類方面一時未熟習，故在讓出配額方面態度較爲審慎。近期歐洲活躍訂單增多亦使配額的供應緊張。

他相信下月政府正式將配額分配後，情況會好轉，不久便可回復正常。他表示，配額持有人沒有組成卡特爾，故意抬高配額價格的情況。

香港布廠商會副會長李鏡流在該會會董會議及春節團拜中表示，去年織布業的銷售，雖較八四年只有輕微增長，但因過去織布生產消淡，布機數量日益減少，相對反而使每家布廠開工充足，盈利亦大增。同時更因國內棉紗出口控制稍疏，低價水貨充斥市面，故使業內的主要成本再得減低，獲致意想不到的額外收益，此成爲近年來織布業平均獲利最佳的一年，願同業乘此虎年虎威，拓展市場大展鴻圖。

他並說，本港織布業過去數年受內外各種因素影響，已疲弱多時，今雖始見復甦，但實質環境仍差，如近年入口國家保護主義的抬頭衝擊，又如國內紡織業的日益強大，近四、五年來每年均以超過百分之八幅度增長，不論在貿易及技術方面，將會成爲世界上紡織業強勁高手。棉紗水貨的畸形情況，同業應加以注意，因此種紡織貿易方式非屬正統，形勢隨時有變，不足爲靠，望同業珍惜去年成就，謹慎從事。

員工裁減逾十萬人

反映大馬工商實況欠佳

有些人被冷藏不開除只得底薪

（吉隆坡訊）大馬職總主席再那南拔拔露，雖然目前政府以及勞資三方已經成立了一個特別工作委員會，可是，裁員的情況仍然令人擔心。

他說，據職總的最新消息，到目前爲止，受裁員影響的人數，已經超過十萬零五千人。

再那南拔是在職總大廈舉行他出任職總主席以來首次記者會。

他說：大馬目前有一百五十萬名非法移民，佔全國人口的十％，其中大馬半島有一百萬，另外五十萬在東馬。

他指出，沙巴的僱主在一些會議上，已經公開的承認，該州有八十％的人力是來自非法移民，可是，政府在知道了這些詳情後，竟把這項在討論中的問題擱在一邊。

談到一些僱主故意違反勞工法令時，他促請勞工部長拿督李金獅能關注這項問題。

他說：那近，有一家公司的董事經理竟聲言對付任何在其公司任職而參予職工會組織者，這行動是明顯的，準備與工人對抗。

他說，他將會把這些事情在未來的全國諮詢理事會上提出。

他說，爲了對付職工會組織，這間公司竟在各處設立承包式的分公司，然後要工友去自己管理。

可是，一些不接受這些承包制度者，公司竟把他們冷藏，不給他們工作，每月只給他們底薪一五〇元，使有關工友，求生不能，求死不得，最後唯有被逼離開。

提到解決失業及裁員問題時，他說，目前在八打靈的總入口中，每千人中有一名警員，當局應該從這些裁員中吸取保安人員。

副首相曾說，大馬人民若使用新式身份證，時間需要八至十年。他認爲政府也可以從裁員中吸取工作人員。

燒豬價盤繼續下跌

淡勢下仍供豐

生猪總成交回減

（特訊）昨（廿二）日僅中港猪上市，雖然中港大猪、猪及燒種成量增加，生猪總成交仍然下跌百分四，達九千二百二十五頭。大陸猪來自河南、湖南、浙江、上海、江西、梧州、湛江等地。

大猪盤價尚穩，燒種價下跌，大陸燒種最高僅成五百八十元，皆因在此疲弱市勢下，新界燒種普成五百三十元，供量較上日增加百分十五，約達二千三百頭。

該市場另有本地大猪一百一十頭，最高成五百五十元，燒種一千六百三十元，最低成五百五十元，最高成六百九十頭。

三大市場交易情況如下：

九龍市場有大陸大猪二千八百七十三頭，最高成四百五十元，燒種最低成三百七十元，最高成五百七十八頭，最低成五百八十元，猪花三百八十頭，最高成一千零五十元，最低成八百五十元。

荃灣市場有大陸大猪一千七百六十頭，最高成四百六十元，最低成三百九十元。

香港市場有大陸大猪一千八百三十四頭，最高成四百五十元，最低成三百五十元。

米特蘭銀行宣佈出售美國安之條件

米特蘭銀行主席巴倫爵士就將美國國安公司出售予美國WELLS FARGO銀行一事向股東發出函件，解釋出售條件。

米特蘭銀行出售國安所得較國安有形資產約高百分之二十五。

巴倫在信件中指出，國安公司作爲米特蘭銀行集團一成員目前其業積表現良好，惟國安與WELLS FARGO合併後將成爲加州銀行市場之一強大集團，而國安本身即使得到米特蘭銀行之全力支持，亦不可能形成如此強大集團。因此米特蘭認爲出售國安對該行及其股東均甚爲有利，亦將大幅增加米特蘭集團資本。是次交易完成後，米特蘭銀行集團盈利將因再運用出售國安所得十億八千萬美元而告增加，所得收益將超過國安一九八五年交予米特蘭之二千一百萬美元淨收益。

巴倫稱，最重要者在於是次交易將令米特蘭銀行集團能夠集中更多資金實施其關鍵計劃及提高競爭能力。

拆盤仍稀拆息企硬

銀行例會維持息價

英德日匯掛高港匯指數跌二小點

（特訊）與外匯市場週末半日開做，市情疲淡，美電牛皮靠軟，英鎊、馬克及日圓均掛高港匯指數同跌二小點。銀行同業拆息仍企硬。銀行公會召開週末例會後，決定現行劃一存息維持不變。

據金融業消息報道：昨（廿二）日，業內美電以七八〇點三〇至七八〇點五〇開成，最後也以此價位收市，比上日收市價同跌〇點一〇港元。英鎊成一一點三七〇，升〇點一二港元。馬克三四〇，升四點四〇港元。日元成四二九點四〇，升三點八〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五五六點六五，跌〇點五〇港元。每百澳洲元兌五四七點六五，跌〇點二〇港元。每百瑞士法郎兌四〇二點一五，跌二港元。每百新加坡元兌三六四點九五，跌〇點八五港元。每百法國法郎兌一〇九點三〇，跌〇點三五港元。每百紐西蘭元兌四一四點二五港元，無升跌。

港匯指數報跌〇點二而爲六十八點一。

外匯業人士表示：由於週末關係，外匯市交投淡靜，美電在需求疏少下做價稍軟。但美元兌其他主要貨幣上日在紐約收高後，是日在港市前報軟，原因是市內對美元看淡的情緒仍濃厚，上日美國公佈的一月份個人收入下降了百份〇點一及消費開支減降百份〇點四，均意味着今年初美國的經濟開展步伐仍保持疲慢。加上墨西哥在石油價劇跌下經濟呈現危機，而美國的銀行對墨西哥及委內瑞拉均貸放了龐大的資金，使市場對美國各部份外匯商認爲：由於國際債務問題再起憂慮，令美元的短期走向暗藏壓力。而瑞士法郎近日表現強勁，顯然已吸引了部份國際性投資者扯吸。短期內瑞士法郎仍可看俏。至於美元兌日圓雖已反彈回略過一八二水平，這是傳日本可能再減貼現率與過度實超後的技術反彈，預料短期內美元兌日圓仍弱，下週內甚有可能跌落一七五日圓水位。至於英鎊週來雖守穩在一點四五美元水平，但國際油價的跌勢未止，使英鎊難以轉弱爲強。

金融業消息稱：昨（廿二）日，業內拆借活動平靜，惟在拆放的盤口仍然稀少影响下，息口繼續企硬，「週末錢」以六厘七五至六厘半開做後，一直到收市亦再無變動。

銀行公會召開週末例會後宣佈：劃一存款利率仍維持不變，目前儲蓄及廿四小時通知存款利息仍爲二厘半；一個月及兩個月期存息爲三厘；三個月及六個月期爲三厘二五；七天通知、一星期及二星期存息仍爲二厘二五；九個月期三厘半；一年期爲四厘。最優惠利率目前仍爲七厘。

日本汽車產量又晉

一月九十七萬部 電器出口值略降

（東京電）日本汽車製造商協會透露，日本今年一月份汽車產量，總達九十六萬八千七百三十一部，較去年同期的八十九萬八千一百八十部增加，也是連續第十六個月增長。

日本汽車一月份出口量，估計會較去年同期增加百分之八，爲第十一個月連續增長。確實數字將會下周宣佈。

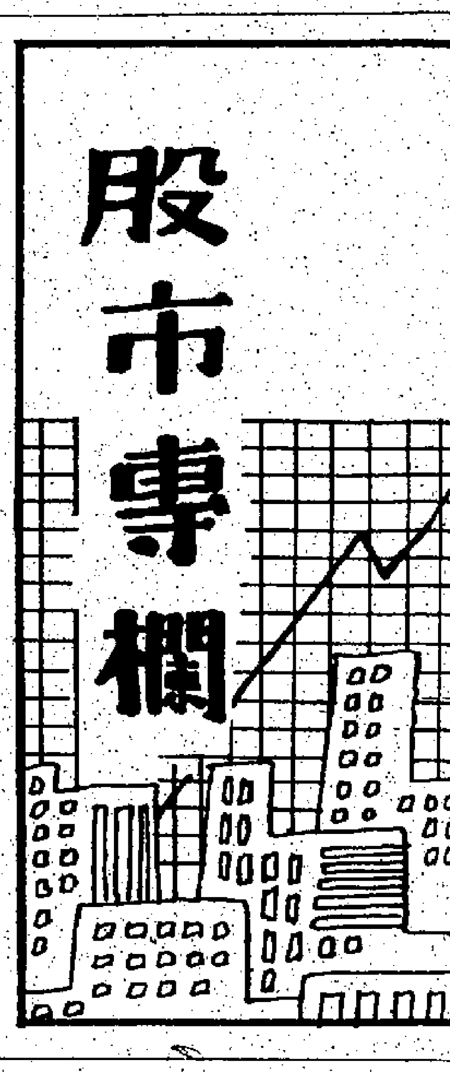
日本一九八五年電器出口減慢，總額爲九千一百六十億日圓，增升百分之二點四，是三年來首次出現一位數增幅。

美元再跌恐怕重燃通脹

樽裝飲品發現玻璃碎片乃個別事件

（特訊）據美國股市通訊：（一）哈佛大學專家谷巴，認爲工業國的矛盾金融政策特殊，使美元匯價高企及影響世界經濟疲弱。布蘭斯頓大學專家布蘭珊認爲美元應回落至一九八一年水平，以使美國貿易不再有赤字。麻省理工學院的杜寶桐，則認爲美元下跌會使通脹重燃，他對美元是否應該再跌感到懷疑。

（二）美國食品及藥物管理局表示，該局調查顯示，GERBER產品公司的瓶裝飲品發現玻璃碎片，只屬當地事件，飲料中碎片，一經發現即送經化驗……



週內港股轉現回降
缺乏新消息刺激．獲利回吐增

全週開做總值增至十一億五千萬元，平均每日成值比上週增成半。恒生指數則比上週同降三〇點四八，以一七四七點〇六收市。一綫股感受獲利回吐壓力較大，部份二三綫股反現暢好，尤以工業股表現最佳。

（特訊）本週（由二月十七日起至廿一日止）香港股市行情回軟，繼上週股市走勢堅俏後，由於週內並無特別消息的刺激，市場缺乏承接下，買家趁機獲利回吐，股價轉現消落，至週五尾市大市才略作反彈，恒生指數以一七四七·〇六結束本週指數，比上週五收市指數下跌三〇·四八，跌幅百分之一·七二。財政司將於週三宣讀新年度財政預算案，投資者入市意態亦顯得較為審慎，市場交投一般，根據香港，遠東，金銀及九龍交易所四市場成交值合計為十一億五千〇三十萬元每日平均成交值為三億三千〇六萬元，比上週每日平均成交值一億九千九百〇三萬元，增加三千一百〇三萬元，增幅百分之十五·五九。在交易值中，香港交易所佔二億九千二百七六萬元，遠東交易所佔四億六千七百十十萬元，金銀交易所佔三億八千八百六十四萬元及九龍交易所佔一百八十一萬元。

在交易過程中，週一股市承接上週升勢市況繼續上揚，交投保持暢活。各項股票高開後，市場平穩發展，午市交投雖曾受獲利回吐的壓力，但買家勢力仍相當，股份一般較前收市報高。週二股市經過連續多日晉升後，市情回軟，成交量退減。大市走勢變動不大，行情在狹窄幅上落，各項股份個別發展，因缺乏新的消息入市刺激，市場人士多採取觀望。週三股市先揚後穩，股價跌幅明顯。由於美元低跌引起部份人士疑慮銀行可能加息，形成沽售壓力增強，股價迅速下跌，並以全日最低收市。週四股市持續第三日下挫，實家估壘上風，市況轉吉下挫，然交投尚保持暢活。初段等買賣雙方態度審慎，至中段連賣家又再抬頭，股價復趨下跌，加上紐約股市大幅度回落及技術性調整，促使股市續滑落。不過，至週五股市反覆回挺，行情低開高收沽售壓力減弱，買家吸納增多，股價紛紛提升，交投尚保持暢活。

各天交易數值與指數計週一交易值為二億五千二百八十四萬元，恒生指數為一七八三點〇八，比上週五升五點五四，遠東指數為八〇五七點七一，比上週五升四四點八三，金銀指數為一四二九點〇六，比上週五升六點九五。週二交易值為二億一千八百二十八萬元，恒生指數為一七七一點四一，比週一跌一一點六七，遠東指數為八〇〇九點七〇，比週一跌二點一四。週三交易值為一億七千五百四十五萬元，恒生指數為一七五一點六七，比週二跌一九點七四，遠東指數為七九一一點七三，比週二跌九七點九七，金銀指數為一四〇五點二七，比週二跌一二點六五。週四交易值為二億二千三百七十六萬元，恒生指數為一七三三點一七，比週三跌一八點五〇，遠東指數為七八二九點九七，比週三跌八一點七六，金銀指數為一三九〇點〇一，比週三跌一五點二六。週五交易值為二億七千九百九十八萬元，恒生指數為一七四七點〇六，比週四回升一三點八九，遠東指數為七八九一點三〇，比週四回升六一點三三，金銀指數為一三九九點六〇，比週四升九點五九。

本週股市表現疲軟，股價明顯下挫，各項股類亦順勢下跌，股份跌幅較大者計有東亞銀行，長江實業，莊士集團，恒生銀行，港機工程，電話公司，和記黃埔，生力啤。不過，在本週跌市中，不過，工業股逆流而上，表現出色，計有愛美高，蜆殼，王氏工業，依利安達及彩星等。

根據本週五恒生分類指數收市時與上週五比較，四類指數俱皆下跌，計工商業分類指數為一五三〇點二五，比上週五跌二三點七三，跌幅百分之一點五三；金融分類指數為一三二四點八五，比上週五跌二〇點六九，跌幅百分之一點五四；地產分類指數為二一二三點八八，比上週五跌四一點二六，跌幅百分之一點九一；公用事業分類指數為二三四二點七七，比上週五跌四五點一〇，跌幅百分之一點八九。遠東分類指數方面，銀行類指數為七六一〇點四八，比上週五跌一〇九點七二，跌幅百分之一點四二；公用事業類指數為一〇二一九點〇二，比上週跌一四三點二四，跌幅百分之一點三八；地產建築類指數為九五二七點〇二，比上週五跌一七〇點一二，跌幅百分之一點七五；工商企業類指數為七一九一點六八，比上週五跌一〇六點〇三，跌幅百分之一點四五；倉塲類指數為二七四三五點〇二，比上週五跌五七九點六一，跌幅百分之二點〇七；酒店類指數為五九三八點七八，比上週跌一五四點〇二，跌幅百分之二點五三；投資類指數為五三三二點三四，比上週五跌七點一二，跌幅百分之一點一六；紡織類指數為四六〇〇點〇四，比上週五升四〇點四三，升幅百分之零點八九。此外，金指數為一五四〇點六九，比上週五跌二四點四七，跌幅百分之一點五六；銀指數為一一三二點六三，比上週五跌一九點二一，跌幅百分之一點六七。

紐約股市又創新高
債券減降持續刺激

杜瓊斯工業平均指數續大升二四點八九，以一六九七點七一收市，又創歷史性新高紀錄。成交量亦激增至一億七千七百五十九萬股。

（紐約二月廿一日電）星期五美國股市又創新高，交投激烈。四月份原油價跌一·一美元，每桶價值十三·六三美元，此外油價下跌導致信貸市場利率下跌，造成是日股市大升。道瓊斯工業平均指數升二十四·八九，收市報一六九七·七一，升價股與跌價股之比超過三比一，總成交由一億三千九百七十四萬股增至一億七千七百五十九萬股。

分析家說，油價繼續下跌，債券市場認為美國經濟疲弱但未致崩潰。

市場人士說，大市在星期四尾段時間已開始上升，股市受債券市場減息影響向上。

是日化工股等均上升，但銀行股則受拋售壓力。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
東亞銀行	末期息五角及紅股五送一	三月三日─三月二十日
中華娛樂	末期息五角及現金紅利三角	二月四日─三月十七日
萬邦航業	中期息一角七仙	三月十日─三月廿一日
真善美	中期息一仙	三月十日─三月十四日
百樂酒店	末期息七仙半	三月十一日─三月廿五日
香港財務	中期息二仙	三月十五日─三月廿一日
啓明	中期息二仙	四月十一日─四月十八日
香港隧道	末期息二角八仙半	四月十一日─四月十八日
第一太平實業	末期息一點二九美仙	四月十四日─四月廿二日
隆永銀行	末期息一元四角及紅股五送一	四月十五日─四月廿五日
新景豐	不派發末期息	
建懋國際	不派發中期息	

永隆銀行去年度業績佳
盈利一億一千萬元

比上一年度盈利增加百分八。董事局建議派發末期息每股一元四角。另建議紅股，每五股送一股。

（特訊）永隆銀行昨日宣佈，截至一九八五年十二月三十一日止除稅及經撥入內部儲備的盈利為一億一千零四十六萬四千元，即相等於每股盈利三元八角四仙，盈利較八四年同期的一億零二百一千九萬九千元增加百分之八。

董事局建議派發末期息每股一元四角，另外建議派發紅股每五股送一股，連同中期息每股六角在內，全年共派息二元。

董事局主席伍步高表示，八五年永隆銀行的業務表現良好，存款及各項業務均有良好增長率。

截至八五年底，永隆銀行的總存款額為六十四億五千五百萬元，較八四年底的總存款五十八億四千九百七十二萬五千元增加百分之十點三。

除了存款有理想增長外，永隆銀行去年各項業務均有良好增長，而放款、外匯、信託、保險、代理等業務均有突出表現。

由於業務表現良好，永隆銀行的資產總值亦由八四年底的六十八億零八十二萬元增至八五年底的七十四億零二百萬元，增長率為百分之八點八。

永隆銀行的截止過戶日期由一九八六年四月十五日至四月二十六日止，首尾兩天包括在內。

瑞士對港製紡品入口
考慮作全面性放寬

此舉將有助港貨對瑞士輸出，去年銷總值十一億元。

（特訊）瑞士考慮全面放寬香港紡織品入口，本港廠商表示歡迎，認為有助對瑞士輸出。據港府貿易署一名高級官員表示，目前香港與瑞士的雙邊協定在紡織品貿易是引用出口授權書制度，此外並無其他配額之類數量限制。有關協定將於今年三月尾屆滿，香港要求瑞士方面能予以全面放寬，不再實施出口授權書制度。去年七、八月間開始洽商，瑞士反應良好。目前雙方仍再商討中，末作進一步公佈。

紡織業諮詢委員會成員之一，美羅針織廠有限公司董事總經理林輝波表示，瑞士極有可能對進口的香港紡織品取銷出口授權書制度，稍後政府將有公佈。他指出這是個好消息，瑞士能進一步放寬對香港產品的限制，可予其他紡織品入口國一個好榜樣，意義深遠。

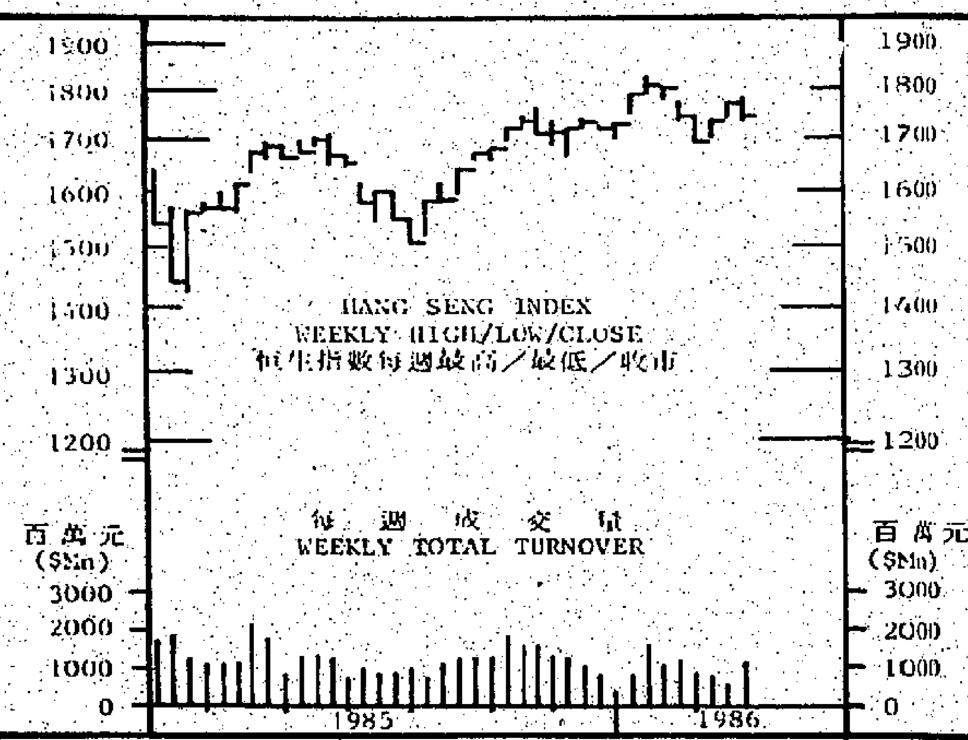
本港對外簽訂的雙邊貿易協議有多種形式，普遍引用配額制度。本港對瑞士的出口使用出口授權書制度，在此制度下本港紡織品進口瑞士至相當數額時，瑞士可隨時叫停，但瑞士十年來未有叫停香港產品。其實，在多種制度協定之下，即使沒有出口授權書制度，進口國有證據證明來自香港的紡織品的入口量已對該國造成威脅，也可叫停香港產品。當然，瑞士如能正式對香港紡織品放棄出口授權書制度，絕對是好消息，至低限度，香港廠家可省卻申請出口授權書時間及金錢。

去年全年香港的成衣及紡織品兩類產品對瑞士的出口為十一億一千萬元。

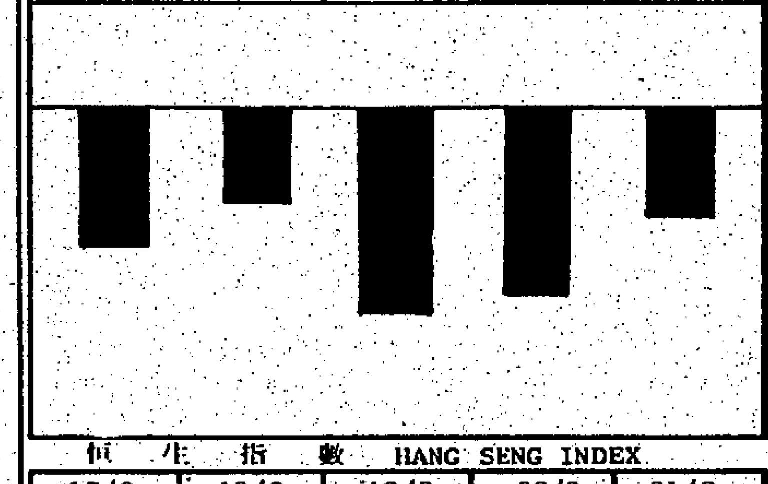
日港至南非運費擬增加

（港訊）日本─香港─南非航運公會宣佈，從二月二十五日開始，把其貨幣調整因素，從百分之六，調高至百分之十三點五。

每週股票指數變動表



恒生指數 HSI	金融 Finance	公用 Utilities	地產 Properties	工商 Com & Ind
-30.48	-20.69	-45.10	-41.26	-23.73



恒生指數 HANG SENG INDEX				
17/2	18/2	19/2	20/2	21/2
1783.08 +5.54	1771.41 -11.67	1751.67 -19.74	1733.17 -18.50	1747.06 +13.89
每日總成交（百萬元） TOTAL TURNOVER ($Mn)				
252.84	218.28	175.45	223.76	279.98

每週香港股票市價變動統計（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
東亞銀行	二五·六〇	二五·一〇	二五·七〇	二五·一〇	三、三五二、二四〇
長江實業	二〇·八〇	二〇·四〇	二一·一〇	二〇·〇〇	四一、四〇七、一〇〇
中華電力	一六·四〇	一六·四〇	一六·五〇	一五·九〇	[illegible]
中華巴士	一三·一〇	一二·九〇	一三·三〇	一二·六〇	[illegible]
莊士集團	〇·三五	〇·三九	〇·三九	〇·三四	[illegible]
中華造船	〇·九七	〇·九五	〇·九六	〇·九四	[illegible]
康力投資	一·一四	一·二〇	一·二〇	一·一六	[illegible]
鱷魚恤	四·二〇	四·二〇	四·二〇	四·一〇	[illegible]
香港隧道	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·〇五	[illegible]
亞洲航業	一·〇七	一·〇四	一·〇九	一·〇〇	[illegible]
依利安達	〇·二八	〇·三三五	〇·三四	〇·二八	[illegible]
愛美高	〇·六七	〇·七五	〇·七五	〇·六八	[illegible]
遠東發展	〇·五四	〇·五三	〇·五五	〇·五四	[illegible]
遠東酒店	〇·六八	〇·六六	〇·六八	〇·六一	[illegible]
富麗華	四·四〇	四·四〇	四·四五	四·三五	[illegible]
鷹君	〇·七三	〇·七六	〇·七九	〇·七三	[illegible]
青洲英坭	八·六〇	八·四五	八·六五	八·三〇	[illegible]
恒隆	六·四〇	六·一五	六·五〇	六·〇〇	[illegible]
恒生銀行	四七·二五	四六·二五	四七·七五	四五·七五	[illegible]
恒基兆業	一·九九	一·九四	二·〇二五	一·九〇	[illegible]
港機工程	二四·七〇	二四·一〇	二四·九〇	二三·九〇	[illegible]
中華煤氣	一四·二〇	一三·六〇	一四·五〇	一三·四〇	[illegible]
電燈集團	八·九五	八·八五	九·〇〇	八·七〇	[illegible]
九龍倉	七·二五	七·一〇	七·三五	七·〇〇	[illegible]
置地	六·六五	六·五五	六·六五	六·四五	[illegible]
信託A	一一·二〇	一一·〇〇	一一·六〇	一〇·七〇	[illegible]
匯豐銀行	八·〇〇	七·九〇	八·〇五	七·八五	[illegible]
大酒店	三六·〇〇	三五·五〇	三六·五〇	三五·二〇	[illegible]
電話公司	一一·二〇	一〇·八〇	一一·二〇	一〇·六〇	[illegible]
香港電視	六·一〇	六·一〇	六·一五	六·〇五	[illegible]
油蔴地	三·七七五	三·八〇	三·八〇	三·六五	[illegible]
合和	二·四五	二·二五	二·四五	二·二〇	[illegible]
新昌集團	一·四二	一·四二	一·四三	一·四〇	[illegible]
和記黃埔	二七·六〇	二七·〇〇	二八·〇〇	二六·五〇	[illegible]
希慎興業	〇·六八	〇·六七	〇·六九	〇·六六	[illegible]
怡和	一二·九〇	一三·一〇	一三·二〇	一二·七〇	[illegible]
怡和證券	一四·八〇	一四·八〇	一五·一〇	一四·七〇	[illegible]
建煌新記	一〇·三一	一〇·三三	一〇·三三	一〇·三一	[illegible]
九龍巴士	一〇·二〇	一〇·〇〇	一〇·二〇	一〇·〇〇	[illegible]
連卡佛A	三·〇〇	三·〇〇	三·三〇	三·〇〇	[illegible]
立興	六·一〇	六·〇五	六·一〇	五·九五	[illegible]
廖創興	一·八七	一·九〇	一·九二	一·八七	[illegible]
美麗華	四·〇七五	三·八五	四·一五	三·八五	[illegible]
南洋紗廠	六六·〇〇	六六·〇〇	六六·〇〇	六六·〇〇	[illegible]
新城市	一·七五	一·七三	一·八〇	一·七〇	[illegible]
新世界	六·六〇	六·四〇	六·六五	六·三〇	[illegible]
百利保	四·四〇	四·四五	四·四五	四·四〇	[illegible]
保華	二·〇五	二·〇七五	二·〇七五	二·〇〇	[illegible]
聯邦A	六·二五	六·三〇	六·四五	六·二〇	[illegible]
富豪酒店	一·三二	一·三八	一·四三	一·三〇	[illegible]
生力啤	九·八〇	九·二五	九·三〇	九·一〇	[illegible]
邵氏	一·九二	一·八八	一·九〇	一·八七	[illegible]
蜆殼	一·〇〇	一·〇九	一·〇九	一·〇七	[illegible]
先施	一七·四〇	一七·二〇	一七·五〇	一七·二〇	[illegible]
信和置業	〇·九二	〇·九五	〇·九七	〇·九二	[illegible]
寶光	一·七五	一·六七	一·七七	一·六七	[illegible]
新鴻基	一·二六	一·二〇	一·二七	一·二〇	[illegible]
新鴻基地產	一二·三〇	一二·二〇	一二·六〇	一二·〇〇	[illegible]
太古洋行A	三三·五〇	三三·〇〇	三四·五〇	三三·〇〇	[illegible]
大昌	一·八九	一·九三	一·九八	一·八二	[illegible]
泰盛	三·三〇	三·二二五	三·三〇	三·二二五	[illegible]
大寶	〇·一二	〇·一一	〇·一一	〇·一〇	[illegible]
德榮	〇·六二	〇·六四	〇·六五	〇·六三	[illegible]
友聯銀行	一·五〇	一·七八	一·八七	一·五四	[illegible]
華光地產	〇·八〇	〇·八三	〇·八七	〇·八二	[illegible]
永隆銀行	三四·五〇	三五·五〇	三五·五〇	三五·〇〇	[illegible]
永安集團	一·九五	二·〇五	二·〇七五	二·〇〇	[illegible]
永泰	四·一〇	四·二〇	四·三〇	四·二〇	[illegible]
南聯	六·二五	六·二〇	六·二〇	六·〇〇	[illegible]
王氏工業	〇·八四	一·〇四	一·〇四	〇·八五	[illegible]
長江製衣	一〇·六〇	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·五〇	[illegible]
仁孚	二·七〇	二·五二五	二·六七五	二·五二	[illegible]

附註：上表乃根據遠東交易所為準 全週四會總成交額為一、一五〇、三〇〇、〇〇〇元

娛樂圈

陳冠中喜幕後工作
編劇人才缺乏有因

陳冠中在楊凡編導的「玫瑰的故事」中，客串一個角色。他與楊凡相識了十幾年，他搞雜誌時，楊凡替他的雜誌拍照。

陳冠中醉心於搞電影幕後工作。繼「等待黎明」、「花街時代」後，他又為德寶公司當了「聽不到的說話」的策劃工作。陳冠中談到編劇，比當編劇更有滿足感，原因是該片的各部份工作，都要參與。

陳冠中談及編劇，越來越少原因，是他們為求滿足感而轉為導演式策劃……等，所以人才便流失。加上編導人工低，使新人難搵食，因而卻步。

陳冠中本也有意轉任導演，但此念頭已告擱置。因為自覺仍未夠料，也未有足夠知名度，等遲一些時再說。

林憶蓮出席永佳記者招待會

招募青少年大使
江欣燕當選

今年青少年大使，其中江欣燕及胡越山本是無綫中人，後者是本期演員進修班學員。

然而，無綫先前舉辦公開招募青少年大使，最後獲取錄其中兩位是無綫人，助理節目經理陳寶珠解釋，其實招募之餘也不排除本身物色人選的可能性。他們注重各人專長方面的需要。另外，青少年節目在兩、三個月沒有增加製作的可能，現時要待新廠房安頓下來，才可實行。

此外，據監製林麗真表示，她希望每一年都能換上新一批青少年大使，這樣一來，具新鮮感，二來可令更多演員知道自己主要任務。五位新青少年大使於下月投入工作。

嘉賓與三十位「新秀種籽選拔賽」參賽者合攝會上。

虎年談虎

舞台上的老虎，一定是人扮演的，京班稱做虎形，但粵劇不稱虎，叫做「老巴」。

據說父與虎是同音，父可稱爸，再簡稱寫，於是乎「老巴」成了我行的暗語。

所謂「破台」即是「祭白虎」，或叫「跳財神」。因為中國以農立國，祖先們經常受老虎襲擊，傷害人畜，從恐懼而把老虎「神」化起來。一致認為災星、煞星就是老虎的化身，因此祭白虎是擋煞趨吉避凶。粵劇小不免也來這一套。

老虎雖然兇惡，但仍然有善良一面。所謂虎毒不吃兒，但人類很多時是滅絕人性的，如戲虎得法，也對人類有益的，正如馬戲團的老虎，不是馴馴服服嗎。趙公明的神虎，伏虎羅漢的神虎，都很有靈性，道也是暗寓兇如猛虎，管理得法，也會附首貼耳的。故此法律就是管制兇暴之徒。

粵劇二花面，有一個架式叫做虎爪。似一般的拉山，但卻要過頭，手指彎曲成爪狀，有一種盔頭叫虎盔，弄叫虎弄，靠叫虎靠，顯示出個性兇猛威勇。不過正派人物不穿的。

．羅家英．

星聲

三緘其口

「ＥＹＴ」請來嘟嘟和呂良偉，大談登台感受，可是肥肥卻像訪問何B，而何B態度則極冷淡，其後肥肥邀何B獻唱，何B三緘其口，擾攘多時，不得要領，觀眾則被吵鬧了數分鐘。（畢岸）

熱心獻唱

嘟嘟在毫無準備之下，經不起眾人熱情要求，即場高歌，雖歌藝平平，但總算不欺觀眾。（畢岸）

混亂凌亂

「薛丁山征西」和「狄青」同日推出，無綫節目一片古裝打鬥之際，最要命夏雨，兩劇都有份，扮相也甚相似，首映已叫人容易把兩劇混淆，日後更會混亂。（畢岸）

梅艷芳有話說
對無綫偏幫華星歌星

對於各間唱片公司不滿無綫偏幫聯發相稱，華星唱片公司的旗下歌星。梅艷芳對此有不同見解。

梅艷芳表示，她屬於華星的歌星，明白自己並無特別優待。相反，她付出的努力無人知曉。因許多人以為是無綫及華星在牽扶她一把，因而對她的努力大打折扣。同時，她只間中在大型節目充相，出鏡率比漂亮友還要低。

林家聲與南鳳在「多情君瑞倩紅娘」演出「酬柬」時。

協助丈夫做生意
李少霞捱出病來

珠城公司老闆娘梁李少霞，最近精神康復，昨日舉行新春茶敘，與友好會面。

梁太稱：珠城公司在今年當中起碼合作愉快，與德寶公司合作完成三部影片，現時在拍攝中有「孖中人」，將在三月初完成。而四月份由關錦鵬執導一部「地下情」。十月份再由區丁平執導一部劇本在編寫中。她表示一年的計劃已安排好，自己決定在八月份飛美渡假，順便探親，由於去年全年幫丈夫的生意，弄到身體有病精神欠佳，也曾患過腎炎及膀光炎，在去年底才醫治康復，協助丈夫的生意，還要料理家務，實在太辛苦了，自己需要休息的時候，兩三年來都努力去幹，累壞了身體。（堂）

劉香聲在「聽不到的說話」中演出。

無綫本無意播南韓對巴拉圭
預早宣傳直播球賽 足總要求賠償損失

有關足球總會對於無綫觸犯直播球賽條例，追究索償一事，據無綫中人透露，暫時仍未接到足總書面通知。

無綫中人又謂，足總追究索償，並非因球賽當日在開場前兩小時作宣傳預告，而觸犯條例。而是公司在球賽前幾日發出節目表碰釘，影響球賽入座率，因而追究補償足總損失。

無綫中人並指出，無綫近年對於直播球賽已不大熱衷，因足總的條例，制肘太多，譬如禁止賽前預告宣傳，對吸引廣告客戶便大打折扣，影響所及，無綫就不大着數。其實，那場南韓對巴拉圭賽事，無綫初時不擬直播，後來展轉之下又改變初衷，才招來今次的麻煩。

華僑文化

台灣年青導演滿懷鄉土情 引導電影自庸俗煽情蛻變
探討鄉土電影發展 多部台片下月上映

台灣電影能夠從早年的庸俗煽情，蛻變至近三兩年間那洋溢着本土民族性的鄉土寫實，確叫人驚訝和鼓舞。但只要我們稍爲熟悉這羣台灣的新導演，可就不會驚訝海峽另一面能出現這樣一批平實感人，堪稱史詩的傑作。

戰後的台灣，新一代已孕育出地方的深厚歸屬感，當中的年青新導演正是憑這份對土地的感情細緻鉤畫出自己的作品，故民族性斐然，鄉土味濃厚。而這份民族連貫性，實在值得港人用心研究。三月間，電影雙週刊聯同藝術中心，便嘗試透過這批新導演中的表表者侯孝賢的電影專輯，配合同期在藝術中心放映七部八五年製作的「台灣電影節八六」，帶給香港觀衆一個閱讀台灣新電影發展經過的機會。侯孝賢今年卅八歲，國立藝專電影科畢業，編、導、演皆能兼顧，是台灣新導演的中堅，兩度奪得法國南特影展大獎，數部作品並屢次代表台灣參加各地影展，已獲國際間肯定。

是次影展已決定於三月四日至六日在藝術中心演奏廳放影六場侯氏八二年以來有份參與的六部作品，包括其一鳴驚人，負責劇本導演工作的「在那河畔青草青」，寫實有趣的「兒子的大玩偶」及其勇奪兩屆法國南特電影節最佳導演的「風櫃來的人」及「冬冬的假期」，「風櫃來的人」一片透過四個台南鄉間青年闖台北大城的故事，深入描寫台灣社會狀況。「冬冬的假期」是寫一個男孩的暑期經歷，滲透出台灣特有濃厚鄉土味。此外還有他編劇及擔演男主角的野心之作「青梅竹馬」和八五年製作，更上一層，半自傳的最新力作「童年往事」。侯孝賢更會在三月六日下午六時半的一場「童年往事」放映之後，親身上台和香港觀衆見面，和大家討論有關台灣新電影的概況。

六部影片皆爲彩色製作，國語對白，中英文字幕。除「在那河畔青草青」不作公開售票外，其餘票價一律廿五元，門票於二月廿一日開始在藝術中心票房，地鐵站易達票售票處（灣仔，銅鑼灣，尖沙咀，荃灣，旺角及官塘）及中環交易廣場發售。電話訂票：五—二八〇六二六，信用咭：五—二九九九二一。凡購買「台灣電影節八六」或「侯孝賢作品選」門票三張可免費獲「在那河畔青草青」戲票一張。先到先得，派完即止。

陳人力國畫展覽 今在大會堂揭幕

名畫家陳人力國畫展覽，由今起至廿五日（一連三天），假香港大會堂高座八樓展覽館舉行。

陳氏出生於浙東鄞縣，僑居上海。滬濱爲文人薈萃之區，自清末民初以至近者，流寓于其間之書畫名家何可勝數，陳氏居於是學於是且品賦晴畫，及長追隨諸名師遊，學有所成即嶄然露頭角。在一九七三年間起已是參加國內畫展多次均獲好評，七八年代表上海參加香港集古齋主辦之（上海書畫家扇面展覽），七九年作爲上海六十位名畫家之一，參加集古齋主辦（上海畫家作品展覽），八零年由上海當局將其作品送往日本，星加坡展出，八二年由中國主辦之「中國青年國畫展」前往法國展出，同年亦由中國主辦派赴「拉丁美洲三國畫展」，八三年來港定居之後，應油尖區文化藝術協會邀請作畫兩幀，交由油旺區區議會訪英考察團贈予香港政府駐英辦事處，總上所列苟非事有實爲克臻此。年前又經香港教育署九龍分署批准爲：愛丁堡獎勵計畫之導師，作育英才門牆桃李。

陳氏在國內時與諸名宿如：唐雲、謝稚柳、陸儼少等對其作品備致讚揚，尤其難得者嶺南派大師趙少昂爲其合作花卉草蟲以及題畫多幀今屆一同展出，歡迎各界參觀。

西班牙結他對琵琶 星期一大會堂演奏

一場演奏中西弦樂器——西班牙結他與中國琵琶——的音樂會定於本月廿四日（星期一）晚上八時假大會堂音樂廳舉行。

演奏者分別爲柏哥賓納及顧寶善。前者的演奏被英國泰晤士報譽爲「簡直令人無法抗拒」。

賓納出生於西班牙結他藝術的發源地，即西班牙南部安達魯西亞，在此間西班牙結他已成爲當地居民生活的一部份。

賓納介紹西班牙結他時說：過去數十年，其古典結他大行其道，其中最爲人所喜愛，成就最大的莫如西班牙結他。這是一種獨特的音樂，揉合了西方結他的特色，以及西班牙吉卜賽歌曲中那種令人意想不到的東方音韻。西班牙結他除以富抒情特色見稱外，尚可產生西班牙吉卜賽歌曲那種強勁的敲擊聲響。

此外，其音樂特色在於能夠以嚴謹但又善於表達的結構，捕捉情感，樂手在一定的曲調範圍內，即席奏出自創的一系列變調小調子，而這種即席的演奏技巧，正是使到每一場表演真正達到生動活潑及無可重複的境界的因素。

琵琶乃爲中樂隊中的重要樂器，源自古波斯，傳至西域之龜茲國，在北朝時傳入中國。唐朝時已極盛行，又稱爲「胡琴」。

它的音量大小適中，音色純淨而短，故可以彈急速之長音，而琵琶有四弦，可奏出相當美滿之和音。

琵琶可用於獨奏、合奏及伴唱，「十面埋伏」及「平沙落雁」等便是著名的獨奏樂曲。

廿四日晚上音樂會的節目計有樂曲以介紹西班牙結他的發展、各大主要流派和主題樂曲精選。琵琶獨奏的項目爲「霸王卸甲」及「一指操一」。

門票分廿、卅及四十元，現尚在大會堂、太空館、伊利沙伯體育館、香港體育館及通利琴行分行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及軒尼詩道）發售。（篤）

被娛樂的一代

楊牧谷牧師

我們是被招呼的一代，男的，女的，老的，嫩的，有學問的，祇受普通教育的，都要求別人來招呼我們；因此能招呼人的，是可以賺到大錢的事業；而被招呼的，就是要求別人來安排和消耗我們的時間，我們便甘願付出代價來接受招呼，包括金錢，創造力和想像力。

我們常聽見爲人父母的埋怨，說現今的小孩子沒有想像力，做功課的時候固然要人督促、陪伴，不然就馬虎潦草到極；最莫明其妙的就是不用做功課的時候，若不是呆呆的坐在電視機前，讓不停轉動的畫面在他眼前掠過，就是祇會跟着大人轉出轉入，不會自己起意找些東西來玩來做，一定要人爲他安排一切的。其實有資格抱怨的父母眞不多，小孩子那種世界是成年人爲他們搭建的。在這世界裏，他們看不見主動性與創造力的價值，祇有被招呼的設計。看看我們買給他們的玩具，從上鍊後不停兜圈子的傻車傻狗，到入了電池就只會千百次重覆的電動玩具，有那一種是小孩子可以參與，可以發展他們想像力的？

我們向他們展示的生活方式，又何嘗不是這種被招呼式的？每天工作完畢，就坐在電視機旁，等着被人娛樂（BEING ENTERTAINED）。我們認爲那一晚，就是電視台有好節目的一晚，若是節目慘不忍睹，就拿起任何一本八卦周刊，用另一種方式來讓別人消耗我們的時間。周刊若都看完了，我們便跑到戲院去，付二十塊錢請人爲我們再花掉九十分鐘的時間，我們是習慣了被娛樂的一代。

若是適逢其會，有合意的歌星演唱會，那就更高興了。花二百塊錢又怎樣，有一大羣專業人士爲我們一晚的「被娛時間」花腦汁呢！從服裝、燈光、舞蹈、形象；到音樂、製作、策劃、和歌者的一舉手、一回頭，都一絲不苟地得到統籌，務要觀衆每一分鐘的感情反應都能按監製「被娛時間」之人的心意來出現，結果就皆大歡喜了，翌日報章還有大批知名人士感恩圖報地歌頌一番呢！被娛的是消費者，娛人的自然要施出渾身解數，次次突破，才可以繼續玩這個遊戲了；不過沒關係，我們都好滿意這個娛人與被娛的生活模式。那怕這種生活叫人更不懂得獨處，更沒有創作力，更沒有想像力，只要有表演者與觀衆的關係存在，我們便會快樂下去。

當然，有些人是不看電視，不上戲院，也不去歌星演唱會：他們只喜歡看書，看報紙，畫報，雜誌，甚至是期刊：前者是被娛樂，後者是被通知（BEING INFORMED）；相同的是，二者都是消費者，前者是娛樂事業的消費者，後者是知識事業的消費者；在中國傳統的士大夫情意結下，我們莫明其妙地認定看書的人比看電視的人清高，有文化；其實二者相同的，都是被招呼的一代；愛看影視藝員賣弄靚的，是喜歡五音五色的娛樂，愛看文字玩魔術的，是喜歡內心世界的玩具，說不上誰比誰更清高。

無論是那一類型的消費者，他其實都不需要第二者，不需要兒女、老伴、或朋友，他祇需要自己和自己的影子；在被招呼的過程中，能符合他影子之要求的，他立刻激情地異膨高揚，相反地，他可以在下一秒鐘就轉換對象，沒有留戀，也不必唏噓。在我們身邊的人自然各有各種自動系統去容納他們，每月一定額家用可以打發掉太太，每日按時督促孩子吃飯，上學、睡覺也不是太麻煩的事。剩下來的就是我們和自己的影子，在一個娛人與被娛的世界內，繼續孤獨，繼續沒有幻想力，然後要繼續無聊地等下一個節目……（原載今日出版之「基督教週報」一一二五期）。

本港學生學德文興趣濃厚 德領事辦春節聯歡 招待學德語港學生

（文化專稿）西德領事館於本月十二日（農曆年初三），假山頂僑福道十一號「德瑞國際學校」，舉辦「農曆新年聯歡會」，招待參與「德文獎勵計劃」的本港學生，使他們有機會從多方面深入認識德意志聯邦共和國。當日德國駐港領事與各學生們一起參加聯歡。會上，展出很多德語課本，字典，以及許多介紹德國文化歷史的書籍，一些德國文學之中文譯本也同時展出，使學生們得益不淺。

有關由德瑞國際學校負責的計劃，目的在讓就讀於普通中學的本港學生而有興趣學習德語者達成心願，同時亦強調在香港的中學學習德語的價值。

該計劃是獲得西德政府支持，學生完成這個三年制課程後，將可對德語得到基本的認識，此外，亦可報考香港中學會考的「德語」一科目。

德文獎勵計劃是於一九七六年九月由香港中文大學德文研習組首先開設，八二年時由中大校外課程部接手，八二年末，則改由德瑞國際學校負責。

圖示修習德語之本港中學生，在「德瑞國際學校」聯歡會上對陳列之德語書刊甚感興趣。

話留座至表演前一天止，號碼爲五—七三九五九五。

徵收新團員 成教中心合唱團

教育署成人教育康樂中心合唱團，自一九八〇年成立，由名歌唱家駱鈴領導下，團務蒸蒸日上，每次演出均獲好評，近期以合唱民歌混聲爲主，如滿江紅，彩雲追月，草原之夜，使聽衆留下深刻印象，該合唱團爲增加學員人數，使愛好歌唱者得有學習及演出機會，特由八六年二月十九日起徵求團員，凡年齡十八歲或以上，對歌唱有興趣者，請於每星期一晚七時半至九時半，逕到深水埗成人教育署康樂中心報名。該中心地址位於深水埗福榮街官立小學，或各教育康樂中心領取報名表格。

如歌三重奏 妙韻獻知音

由女高音陳蝶梅、鋼琴家劉蔣華及單簧管好手施耀華去年初組成的「如歌三重奏」，定於二月廿八日晚上八時，在荃灣大會堂舉行音樂會。

節目包括麥亞白爾的「牧羊人之歌」、卡利佛大的「故鄉之歌」、德布西到「版畫」、蕭頌的「組曲」、莫扎特的歌劇「狄托的仁慈」獨唱曲、科克的三首純真之歌、布利斯的童謠、拉威爾的希臘民歌和麥卡比的民歌。

陳蝶梅生於香港，曾在英國著名音樂學院攻讀音樂及鋼琴，其後又跟隨德國、意大利、法國及美國的聲樂名家學習。她的足跡遍佈廿多個國家，演出經驗異常豐富。

施耀華在美國出生及接受音樂教育，曾在多個國際性的音樂節中演出，成績斐然。他由一九八〇年起在香港管弦樂團擔任首席單簧管樂手。

劉蔣華自幼在本港學習鋼琴，十五歲獲獎學金進入英國皇家音樂學校肄業，其後又轉往英國皇家音樂學院深造，她曾獲獎無數，回港後經常公開演奏，好評如潮。

今次的音樂會是一九八六年荃灣藝術節的節目，門券十二元，現已在荃灣大會堂票房發售。廿五歲以下的日校學生及六十五歲以上的老人，可購買半價特惠票。

春花競艷（國畫）　陳人力作

（陳人力國畫展：今日起至廿五日大會堂八樓舉行。）

摩爾電影受歡迎 藝術館下月重映

由於市民反應熱烈，市政局香港藝術館將於下月重映「家居中的亨利摩爾」及「亨利摩爾—雕塑的語言」兩部電影。該兩部電影分別於三月六日（星期四）下午五時卅分及三月八日（星期六）下午三時在太空館演講廳放映。「家居中的亨利摩爾」一攝於英國赫耶的居所，由摩爾親自介紹他所收藏的繪畫及雕塑；「雕塑的語言」則探討摩爾作品的題材和材料的運用，並解釋自然物體對摩爾藝術的影響。兩套影片長約五十分鐘，以英語旁述。免費入場券已派發，詳情請電五—二二四一二七香港藝術館。

青年文學獎揭曉

由中港大學生聯合主辦的第十三屆青年文學獎徵文比賽自去年七月十五日徵稿以來，至十一月十五日截稿爲止，反應不俗，共收得稿件約一千二百份，經三個多月的初選及複選工作，各組得獎者均已選出，每組分別設有冠、亞、季軍各一名及優異獎三名。而是次得獎名單將於徵文比賽頒獎典禮暨文藝晚會上公佈並頒獎。文藝晚會將於三月十五日（星期六）晚上七時正假香港大學陸佑堂舉行。

學友社戲劇組 招收新組員

學友社戲劇組將於八六年三月初，招收新組員，舉辦「基本演技訓練課程」，歡迎對話劇有興趣，而年滿十五歲或以上者，親臨深水埗長沙灣道一四一號十三樓報名參加，或電三一八二二五二、八三一二一一九查詢。

今樂府

「香江樂府」

陳慧玲　鄒衛國主持

逢星期日上午十一時卅分至下午一時卅分在香港電台第五台（超短波調頻九十六兆赫及一〇五兆赫）播出

怡雅樂軒

會長：岑煥庭

藝術指導：岑玉梅、劉建榮

顧問：阮眉、黃醉儂、梁天雁

主理：秦林

策劃：陳振坡、康同光

樂務：鍾紹稽

音樂領導：劉建榮

拍和：陳波、黃一鳴、朱浩培、秦林、鍾紹稽、譚國雲、岑玉梅、莫麗娟、王寶琦、謝超明、謝超輝、黃醉儂。

聲樂領導：謝文、譚勝悅、何俊坡、廖復興、余德

秩序：

（一）打金枝……謝超明、鄧有銀

（二）五湖烟波侶……何兆駿、湯月瓊

（三）柳毅傳書之洞房……陳振坡、盧淑玲

（四）湖山盟……袁焜威、蘇賜蘭

（五）蘇小妹三難新郎……康同光、袁瓊多、蘇賜蘭

打金枝

蘇翁撰曲

（旦士工慢板）民間淑女工四德，帝苑奇花欠一從，女訓上出嫁從夫，宮庭中視爲廢話。哀家是玉葉金枝女，駙馬是雞棲鳳閣臣，君臣間尊卑有序羣星縱亮皓月獨華，寂寞閒庭深院，冷落曲徑迴欄，促駙馬早回宮且將紅燈高掛。（收掘）（白）今日乃是公爹壽辰之期，駙馬再三叫哀家過府行禮呀，本來亦想前往拜壽哦，但回想臣，君拜民臣，斷無斯理哦，（花）大團圓七子八婿，少一個唔曾，哀家，鑾前，氣難下。（六）（冲頭上怒白）可怒也！受辱（起京調）惱煞了她不到我郭家，家呀法大體，她當作假話，壽筵裏受了欺弄話，竟俾笑我御妻無計，把妻怕帶着了怒氣責問她，也不計尊貴何價，我闖進鳳閣龍樓怒喝聲厲呀，（一才）夫綱一振，茶得撐，責要無用怕（的的撐），（白）英雄怒火更添加，（介）打碎紅燈又如何（介）天大罪名，誰懼怕。（旦白）吱吔！（一才）你將哀家紅燈打碎呀！（生白）哼！這便如何。（旦白）哼！你都算斗胆呀！（長二王下句）森嚴古例帝王家，宮禁重門有紅燈掛，此乃是先王法度可追查，闖宮未容鳳鳳駕，宮外紅燈難毀碎，碎燈者便要帶鎖披枷。（生先鋒）（生唱序）我拼之熱血染黃沙。（旦續唱）（滾花鳴琴）宮苑莫容怒氣高聲亂罵，闖宮那便理當媲妻千金貴價。（旦接）深宮禁苑宮殿碎掌折宮花理應罪責受擒拿，你觸了例規難活也。（生接）我夫綱振起禁宮內，闖怒喝聲震瓦。（旦接）我羞憤爲面泛紅霞。（旦接）我獨對雲鬢新妝受錯來，怎知道竟會平白遭實罵。（生白）哦啊！你重話無錯？你聽呀！（起反綫中板下句）汾陽王府喜慶溢門，文武百官都到賀，南山賀天壽，七十好年華，七子八婿大團圓，兄弟姊妹盡成雙，對對拜堂前，偏我成孤寡，冷嘲熱諷飛將來，我面紅耳赤難分辨，枉我幾番翹首望，惟是未見哀宮花，（花）你不去拜壽爲何情，（一才）禮法倫常，你應跪下。（旦白）哦，哀家以爲你怒氣冲冲，所因何事喎，哼！原來爲此區區小事。（生白）吱吔！（一才）這等失禮，還說小事？（旦白）如果你係我夫，佢就係你不知大禮呀，（斷頭起走馬）帝女尊貴無價，今夜何堪遭責罵。（生接）不該恃驕傲帝女花，不守家規你禮貌有錯差，（旦接）遭禮要華堂奉茶。（生接）要金枝叩倒實在笑話。（生接）（旦接）鳳凰玉女那堪拜倒你身，姑翁未笑話。（生接）堂上翁未許你罷，你出明駕張有心應該責罵。（旦接）傷駙馬亂講亂罵，我難作罷，要我跪拜聽你話，君臣豈容混胡亂判高下，帝女傲氣蓋宇宙，豈有跪拜貶身價。（生接）你縱是龍苗鳳裔已爲臣民嫁。（旦接）玉女來儀，鳳鳳你至納順爲駙馬咋，你重胡言亂吐我咬碎銀牙。（生接）既是達並蒂共訂佳話，媳婦下跪，叩翁姑算是得失話，名份你在下，你是我身邊人爲能爲有玉葉拜臣下，金枝玉葉拜賤要分明。（生接）你肆無禮規惹人罵。（旦接）你既是帝配當前奉茶。（生唱）（走馬尾段）你既是帝女也有身價，又爲甚嫁，嫁與匹夫似兒戲。（旦接）你語語相迫我氣兒窒，我不是民間女。（生接）我不說閒話。（生接）你入得我門便成我家下，豈到亂說根芽，說甚君臣。（旦接）君臣名份難攪，你是我國中臣，不過得月裏天仙嫁，（生）嫁時賤惡殊厚沒了聲價，怎讓羣雄嘲月光華。（生）（反綫妃已尾）吱吔吔！甚麼君臣分貴賤，妳出語太自誇。你父王錦繡江山（一才）試問是誰創下。（六）（白）你講！（旦白）哼！我父王江山，係鴻福得來嘅！（一才）（生白）哼！笑話，係我郭家父子打生打死打返嚟嘅！（旦白）鴻福得來嘅！（生搶白）打返嚟嘅！（旦白）係鴻福得來嘅！（生白）都話打返嚟咯！（旦唱）你好胆呀你！（生白）吱吔！（旦唱）（反綫東風第一支）莫恃功勞第一家，若不是皇恩浩蕩豈能稱王稱霸，享盡繁華。（生接）未敢藐視帝王家，更未敢功勞自誇，往事如烟忘不記否當今聖上迴龍駕，還西蜀棄京華（白）妳記否安祿山爲戀楊妃，起兵刃，攻破皇城，若不是我一門忠勇，你父王又焉能重返京師呀！（旦白）哼！笑話！（旦唱）縱有功勞縱多汗馬難欺壓，呢個金枝玉女，銀宮富貴花，（白）你郭家縱有功勞，父王都已經封了位極人臣，但係宮闈大，仍不過是我父王所賜嘢，你要欺壓哀家，哈哈，難已矣叻！（生唱）甚麼富貴花，甚麼價，皇城滿佈烽烟下，龍樓鳳閣成敗瓦，將王榭賴誰家。（旦唱）國祚綿長忠良護駕此乃天差也。（生唱）若不是我一門忠勇保山河，敗成王已是別人天下，禁宮花都變作野山茶，怕是魂歸古道夜鬼同衙。（旦唱）一派狂言多欺詐，帝王家居功自大有反意，奏明聖上把罪懲拿。（生唱）理直氣壯何需怕，莫仗權勢欺夫家。（旦唱）小小王侯未存眼上，（生唱）你休再罵，（旦唱）我偏要話偏要話，話話話，罵罵罵，（生唱）哼，你敢罵時我敢打。（旦唱）你縱有包天胆量也不敢打哀家，（一才）（白）你打，打嘛，打嘛嗎！（一才）（生花下句）我呀七分酒意三分醉（一才）心頭火湧眼半花。（旦）（先鋒鈸白）你敢！（生白）吓！（旦白）好胆呀你！（起中板下句）分明借醉辱金枝，恃功凌玉葉，罡風難強暴，未敢碎綠芽。你有力保山河，你有軍，怕無力將眼前人輕輕掂一下。哀家是瓊，哀家是龍苗鳳裔，豈同民間婦，豈是路邊茶，你有意碎紅燈，無理毀宮儀，莫當王法盧花，莫恃駙馬威，敢觸哀家怒，天子如一樓要鎖拿。（花）你縱有虎將神威（一才）難嚇怕。（生白）好胆呀！（的的起爽竹馬）心中恨怒火化，我心愛她卻惱她，又憐心中絕無異詫，眞好漢是英勇任施責，寬恕要打半驚半訝。（旦唱）我怒睜眼多兇悍亦當鬼面也，抑或要罵。（生）（起爽中板下句）唉，施懲戒，莫恃住公主尊榮欺駙馬。英風未許折，厚才華有力折蠻花，鐵掌伏馴胭脂馬。刁蠻不治怎家，縱有刀鋒橫頸架，一樣醉打金枝斷玉笋。若然再敢犯家規，打打打，（打手齊才）（旦）（喊白）吱吔，吱吔，你！你眞係打我呀！（生白）哼！你入得我門便是我家之媳婦，以後若自恃公主身份，藐視翁姑，本宮呀！（一才）當不止此呀！（旦）（接中板下句）哦！迷！遭痛羞衷父王把你拘拿，我碎珠冠把雲鬟抓，撕錦繡斷絲麻。（包才）（花）我，我，我撕破龍鳳八寶衣，（先鋒鈸介）（生）（搶介白）吱吔！做甚麼？（旦續花）夜返宮廷，哭聖駕。（白）哼！我去話比父王知，你因住（雙）（下介）（生花下句）也罷！縱然打出了彌天禍，一拼頸血，染黃沙。

五湖烟波裏

阮眉撰曲

（范蠡）西施，西施……。西施！西施！（西施）范郎，范郎踏遍山州，憶西施我夜難無眠，尋尋覓覓，那管奔到天邊，滔滔水似我淚漣漣（浪白）西施，聞說你在此投江，唯是生死不明，范郎今日到此尋你，你若是已下龍宮，盼你魂兮來相會。（西施唱）凝神有喚叫傳近遠，凝眸霧裏人若現，急忙綽到白堤綠柳邊，心訝異，又茫然。（范蠡）（浪白）有一漁舟疑乃而來，待我上前一問，呀！原來是一位漁家女，姑娘有禮，吓！你……（西施）吓！你可是范郎。（范蠡）莫非就是西施。（西施）西施！是你尚在人間，還是芳魂顯現！（西施）范郎，你既是有心求相會，又何必管我是人是鬼抑或是神仙呢！（范蠡）不管你是人也好，仙也好，今日范郎決不放你回去，（白頭吟）范蠡喜歡天，登舟細看心愛在眼前，玉手凝脂感溫暖，不信伊人已升仙，（西施唱）喜相逢，仿似夢，只道今世不復見，心已灰，唱哭響佢嗟嗟愛無緣！（范蠡）悵當年約誓不忘，懷愛念。（西施）你因何孤身隱居作漁娘，不向舊愛前，願，（范蠡）（西施）感痴郎，義深情厚，記諾前言，使種郎掛牽，驚聽得玉人已赴了龍王宮，（西施）我投懷郎泣令娥眉太冤，陷吳王國功，西施有復國恩，那料我反招險（唱乙反二王）成忌，（姑蘇）一炬剩殘烟，越國吳妃泣廢殿，功報怨，說道不祥禍水，拒我再踏故國（乙反）我痛情說離堪夢短見，誰料漁翁一網拯媚寄相思，又怕郎情已淺（正綫二王）劫後餘生一苦鳳，未敢再向故人前，湖海報零，恨望天涯勞夢遠。（范蠡）（西施）禍福總無端，忠臣常遭亦辭官歸隱去鳳然，（西施白）踏破鐵鞋尋舊燕，猶幸一朝重會何必再擇未了緣。（西施）范郎你是復國功臣，何必不享高官厚祿，反而辭官歸隱呢？（范蠡）（反綫二王）兔死狗烹，君妒臣恐，我呢個臣又豈敢把功名戀。（稍快）急流須勇退，楚國越我曾向文種道誠言。（西施）身歷吳宮妃，亦知君王難伴，禍福無常，喜恐悲歡自惱。（爽）記取伍子胥，忠言遭屈殺，憐他皈。（序）強歡笑，惑夫差，邀寵暗弄權，心智交煎，常自傷心怨，（士工慢板）春花秋月付吳王，老去芳華爲君伴。（范蠡）眼底佳人仍是瓊姿絕艷，范郎是鬢早添霜，西施何須嗟遲暮，此日功成身退與卿歸隱五湖邊，攜同綠堤朵柳邊。（范蠡）山連綠水承天，畫船，映日浮湖面。（西施）百花爭艷此時，因風招展。（范蠡）折一朵伴雲鬢，更顯花貌妍。（西施）范郎更比春風暖，謝了殘葉再時鮮。（范蠡）雲海山色凜一辭，文興動今賦百篇。（西施）多情共結烟波侶，洗盡牟華臉。（范蠡）泛舟終日賞五湖，飽覽山川。（西施）四季賞遍風花雪月，（范蠡、西施）把酒將好月招。

柳毅傳書之洞房

（段頭起梆搖金，旦）感君愛戀，（生）夫妻恩情重永相憐，（旦）惑你待傳心一片，（生）心愛嬌寶良善，（旦）我來敬郎你莫辭讓，（生）妻你待郎心一片，夫婦情長酬唱樂無邊（旦花）此杯香茶味似蜜甜，（生、長花）生疑念，生疑念，此身如在龍宮殿，與龍君歡宴飲瓊筵，宮主深情將酒獻，點解此情此景，今日如在目前（一才）莫非你就是龍女三娘（一才）與我諧美眷（尺，收，旦白）龍女三娘？（生，長二王）知你愛我心堅不怕言明一片，有一個牧羊龍女託柳毅把書傳（音樂輕奏無限句）（浪白）原來佢係龍王宮主，因爲嫁夫不良，慘遭虐待，我替佢傳書父王，救佢返回宮中，（唱）令佢骨肉團圓同宮殿，就在龍宮設宴，大衆喜地歡天，龍女三娘遵命向我傳將酒獻（收）（旦白）咁個龍女三娘，獻完酒之後，又點樣呀？（生，紅荳子）但要叔將心意轉，敬酒爲媒迫婚姻，唯獨我有苦衷推却良緣，（收）（旦白）咁你又有何苦衷呀？（生，士工，起滅字芙蓉）我憐她遭凌辱，才有仗義把書傳，若與佢結婚盟，於我義行多虧損，（旦）君心何太忍，知否苦煞了嬋娟，（一才）（生花）她有愛，我又豈無情，其實我暮暮朝朝，（旦）宮門曾贈獻，同心共誓永相連，喜證鸞盟緣不淺（上）（排子起漢宮秋月，旦）經已共你同諧並蒂，（一才花）君呀，你細看此玉環，便知我廬山眞面，（上，生，長花）玉連環，重見面，昔在妻呀妳果是龍女，（一才）對我情比金堅，（旦）我感郎情義重，令我快慰心田記當初，（反綫中板）你敢辭婚使我肝腸寸斷唉奈何，惟有閉門剪髮慘矣病纏綿，我雙親憐我意堅情真，允我良媒幻變，才有不棄凌辱淑女與你共結良緣，（生，白）我感郎情如蜜甜，並蒂連，蒙你相親相愛復相憐，望君你休嫌我是個龍類變，（生，白）我唔會嘅，（生唱）懇嬌愛我愛我眞心一片，待我意志意志堅，兩家愛重情專，我地情愛不變，（生，旦，合唱）兩夫妻相親相愛到百年。

湖山盟

梁天雁撰曲

（鑼鼓譜音樂引）（反綫）（笛）（阮唱）綠落花天，綠波載畫船，遙望水接天，朝暉滿眼共嬌態似白燕，綠水清波與嬌柳蔭輕泛舟，山野水鄉永無厭。（蘇接唱）柔情暗相牽先遊目，手相牽水中倒影肩並肩，（阮續唱）遊魚躍彷彿欲羨，（蘇接唱）黃鸝音好唱滿江天山川美景爭來獻，（音樂即起慢板序）（阮唱士工慢板）船到湖心，春光獨佔（尺）遙望孤山有西冷隱現。（尺）（蘇唱下句）岸是柳浪聞鶯，湖西有三潭印月，（蘇正綫小曲）人道西湖秀麗，此際更勝從前（合）（白）序（白）阮公子，（唱曲）（蘇）我仰你俊逸才華，今日之遊應有詩歌寄意，（阮唱）我亦知你詩才敏捷，如今正好唱和聯吟。（蘇白）阮公子，你請先附（阮續唱）萬頃春波起玉烟，白堤垂柳繫蘭船，學得丹青術，寫盡錢塘美景篇。（蘇白）眞係好句呀。（序）（吊慢）詩意甚清新，你才華堪讚羨，（序）（減字芙蓉）湖山難描畫，奇才寫玉烟，（序）樂府也難歌，你今日改用七言，（包才）（阮撰花）詩藝貴乎創新，請你不妨多指點。（蘇花下句）我自愧出身微賤，今日何幸交結英賢。（阮起七字清中板）與你雖屬初交緣尚淺，我生平不論身份與金錢，卿本蕙質蘭心，高潔不羣，何必學世人淺見。文章千古事，山林湖泊文人佳話傳誦萬年。（包才花）呀小小，但防此世與此生，共你情。（蘇）（起短序南音）感你情一片愛志堅，自愧才情從無錯雲烟，君憐，知你倆儒風流胸懷英華，後彥親，我敬重難言，今日相逢有富貴客氣助。（起長句二王）（拉腔收）（阮白）小小，你太以自勉，（悠悠天地）正氣浩然，立身處世以仁義爲先，人，不應以世情爲念，好趁青春立志，效法先哲前賢，此乃份所應爲，徒令我抱慚靦靦。（蘇接唱）憐，相對兩情牽，芳心重惑念，但願翩翩依附俗，緲漾漾心波情雖自免，（阮即唱上雲梯）老年垂船過柳蔭似恨怨，似萬千柳綫，被愁牽，風吹柳絲，卿，低首似恨怨，正當歡欣何故，（蘇接唱）揚柳是知心友，輕佻孟浪十炎餘年，常到夕陽還，我柳前，我家相對十餘年，依稀恨怨。（阮唱花）所謂柳絮隨風容易變，（蘇接唱）你既與楊柳深交（扣板）能否與柳爲盟，把你嘅才華，略顯。（蘇接唱）君你玉在前，難題，（阮續半句）你又何必讓虛如此，正好和我一首，七言。（蘇唸詩白）柔弱隨風事可憐，生來命薄怯風前，（阮心有所感重唸白）經霜忍雪年年恨，待得來春再著棉。情詞並茂，可惜，未免太傷感很得來春再著棉，（生才存）請看萬里晴天，莫負此春光功小小。（中叮起寄生草）柳千綫，斜綠如烟無限一片，（蘇接唱）我情怨，一經佳人自比我更看意憐。（蘇接唱）我情似垂柳萬和中，絲絲系伺君，相愛奧燕，（阮續唱）我當永伴垂絲，雙飛燕，在斜陽裏翻飛遍。（蘇接唱）怕只怕正是涼秋無復燕，枝枯葉飄有誰憐。（阮沉腔花）莫畏懼，但願春風停步，永在你粧閣流連。（蘇禿頭落底板唱走馬尾段）願情燕綠楊憐愛萬年誓不變。（阮接唱）拚怕風霜兩情愈堅，做歲相依任人公妒羨。（蘇續唱）願情天月老與人方便，默祝兩人共償素願。（阮接唱）相親愛復相憐。（蘇續唱）對垂楊共郎滿願。（阮接唱）滿願（略慢）與你誓不變。（阮、蘇再慢合唱）願年年歲歲情比雙飛燕。

蘇小妹三難新郎

（音樂起梆子慢板）（旦唱）春宵月笑窺人，月裏嫦娥，應把人間艷羨。喜我蘇小妹得償素願，巧結此文字姻緣（直轉中板）深感老嚴親選婿論才，不肯依附當朝貴顯，秦少游文章魁手，贏得繡幕詩牽可笑他，扮作遊方道人臣廟化緣求一面，花燭良宵（勾）我要三難新郎，與他一爭長短，此際却惱他存心試我是否家學淵源，（轉花）（介）那怕他目空一切，務教屈就嬋娟（拖腔收）（音樂食住「合」字起長句二流叫頭）（生唱二流）鳳燭搖紅熏風送暖洞房春滿今夕人月兩團圓，他是月中仙雲中燕降下人間與我諧美眷，今宵何幸結良緣，客散酒闌回房步轉（拉腔）（吊慢收）（白）小姐有禮，（旦接白）相公有禮，相公請坐，（生接）坐，（介）小姐，家令尊不棄，將小姐終身匹配，小生三生有幸。（旦接）相公何出此言呢？（生唱長句花）令尊擇婿論文，年生雀屏中選，小姐玉尺量才親閱卷，巧將文字結姻緣，曾記岳廟相逢得悉你春風面，更親聆雅教佩服你福慧雙全，大登科後小登科與你合卺交杯成美眷。（旦接）素仰相公你才高八斗，腹飽萬言，現有三則難題請教你這七步成詩的曹子建，（收介）（音樂起「上雲梯」一托白）（生白）哦，難道洞房花燭，還要當面試試不成！（芸香浪白）是呀！我小姐不但要當面試試，而且有三章約法。（生白）何謂三章約法呢？（旦白）貴人，你一番便知，（生白）哦！這三個小杯是何用意，（芸香白）玉杯盛酒，銀杯盛茶，瓦杯盛水，如能答中三題方能飲得玉杯美酒！（生白）吱吔！好厲害！說！若是祇中一題呢？（芸香白）罰飲水，在書房讀書三個月！（生白）中咗兩題呢？（芸香白）罰飲清茶，明晚再來應試，又該如何！（生白）如此說來，待我先飲玉杯美酒吧！（音樂到此停）（芸香白）貴人，你題目還未答，恐防……（生唱滾花）別個秀才恐怕難應付，我秦觀卻倚萬馬千言，可知我金榜蒙高科，難頭獨佔（尺），眞說三個題目，（白）就算三百個（唱）也應付周全（上）（旦白）請你先交第一題，待我解答一遍（尺）。（旦白）這裏有小詩一首，請相公參詳。（生白）領教！領教，請問小姐，這首小詩要猜什麼呢？（旦白）每句猜字一個！（生白）容易得很，待我看來：唔，投烘爐，唔，分明是個化字，蠟蟻上粉牆，是一個緣字，陰陽無二理，乃是道理的道字，天地中央，天地人謂之三才，中央者人也，啊！化緣我道人，芸香，文房漁佛，（音樂起「四不正」）（吊慢板）（生白）交卷！轉來（勾）告訴你家小姐，我是一揮而就，貴人交卷！並未起稿呀，（勾）（芸香白）小姐，貴人交卷！（旦白）化工何意把春催，緣到名園花自開，道是東風原有主，人人不敢上花台！（花上句）果是聰名才子，名不虛傳（合）（芸香白）貴人請飲！（勾）（生白）做什麼？（芸香白）你答中第一題，請你飲杯滾水囉！（生白）我要飲酒唔飲水！（旦滾花）芸香，請他再番第二題，（上）（音樂小曲「銀河會」）（芸香浪白）貴人，這第二題可難多了！（旦白）每句猜古人一個，[illegible]（旦白）強爺勝祖有施爲，鑿壁偸光夜讀書，縫線路中常憶母，老翁終日倚門閭，[illegible]（生白）分明是……，乃是孔明……文王……子路……[illegible]（芸香白）出得深奧，你第三題，[illegible]（生白）閉門推出窗前月，（芸香白）吓！……[illegible]（生白）哦……[illegible]（旦白）閉門推出窗前月，（生白）哦，我馬上就對，好！要再想想！[illegible]那個會被他恥笑，不好！（直唱南音）對對，我遲中速，刺呀，可呢！獨坐嘆孤零，知否一刺呀金千可呢，[illegible]銀河萬丈隔絕雙星，大暢把對聯，望你方便開門，興會自言句你先交上我開門，你美酒相敬，你若對不通，七言句你先交上我開門，（白）我絕不徇情（唱）我唯有凝神起奪妙句，希望靈機觸動助我解決難題，（拉腔收）。

航訊

蘇聯專家成功研製 船用海水化淡裝置

（本報訊）新華社據塔斯社報道，蘇聯敖德薩的專家們研製出船用海水淡化裝置，以解決海員的飲用水問題。

報道說，海水首先被抽到貯水箱中，在淡化裝置產生的臭氧的作用下，清除掉海水中的鹽和有機物。

這種裝置已開始在蘇聯商船上安裝，每臺裝置每晝夜可提供四十噸飲用水。

現在，敖德薩的專家們正在研製每晝夜可獲取一百五十噸飲用水的海水淡化裝置，不久這種裝置即可問世。

英美兩家航空公司 先後訂購波音客機
購七四七及七五七總值逾四億美元

波音商用飛機公司最近宣佈取得兩家航空公司總值逾四億四千五百萬美元之飛機合約。

其中，以華府爲基地之USAIR訂購八部總值二億美元之七三七—三〇〇，有關飛機將於八八年一月至八月間付運。此外，該公司又以不限付運日期的形式增訂同型飛機十部，而此批飛機則於八八年底開始付運。

連同今次的訂單在內，USAIR自八一年三月率先向波音訂購七三七—三〇〇以來，共先後購買該型飛機四十部。目前，該公司投入服務的三〇〇共有十五部，全部都採用先進的DFM五六引擎，並裝設一百三十八個不分等艙的座位。

此外，英國航空公司又向波音訂購總值逾二億四千五百萬美元的七四七客貨兩用飛機兩部及七五七飛機一部。上述一批飛機將於八七年三月付運。

英航訂購的七四七兩用機，可能作全客機用，亦可能將尾主艙關作貨艙，作客貨兩用；而今次訂購的七五七，則裝有不分等艙座位一百八十九。

據英航一位發言人稱：「我們的業務變化甚大，採用客貨兩用機有助迅速應變，至於新添的七五七，則用以配合國內及歐洲航綫不斷增長的需求，預料到明年，英航便有廿五部此類先進客機。」

連同上述各合約在內，波音迄今共接獲七三七—三〇〇訂單四百三十六部，七四七訂單六百八十五部，七五七訂單一百八十七部。其中，七三七—三〇〇去年共售出二百五十二部，創下商用飛機有史以來一年之內最高的銷售紀錄。

中共試飛成功 研製熱氣飛艇

（本報訊）新華社報導，中共第一艘熱氣飛艇研製試飛成功，將于二月二十日至二十四日在北京紫竹院公園進行表演。

這艘被命名爲蜜蜂六號的飛艇是北京航空學院超輕型飛機研究室用了三個月的時間研製成功的。飛船的龐大氣囊，宛如金魚，是用五顏六色的尼龍綢縫合而成，十分美麗。飛艇長三十米，高十七米，氣囊容積二千五百立方米。飛行高度爲三千米，最高飛行時速爲二十公里，載重量爲三百公斤。它有空中攝影，遊覽觀光，山區運輸，工業吊裝，廣告宣傳等多種用途，而且造價便宜，起落場地小，不用時可將氣囊收裝在一個一點五立方米的布袋裏。

斯里蘭卡賣船 向國際招投標

（特訊）據斯里蘭卡航運公司發言人稱該公司現正招標出售三艘貨船，於下月十七日截標。

這三艘船分別是載重一萬四千五百八十噸，建於一九六四年的LANKA SHANTHI，載重一萬五千三百〇五噸建於一九五七年的LANKA PATNA和載重一萬五千四百七十二噸，建於一九六一年的LANKA RANI。

榮峯將經星洲來 澳洲開發廿七泊現代橋 天翔三月初赴津

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之澳洲開發（A.EXPLORER）號貨櫃輪，在本月廿七日（星期四）由台灣入口，碇泊在現代橋上落貨，翌日啓碇，前赴澳洲雪梨、墨爾砵、比利士彬。

輝騰有限公司代理之天翔（SKY HOVER）號貨櫃輪，於下月四日（星期二）由天津到達，停泊在現代橋上落貨，翌日返回天津新港，兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、丹東、唐山及西寧整箱貨。

輝騰有限公司代理之榮峯（GLORIA PEAK）號貨櫃輪，於下月三日（星期一）由新加坡進口，停泊在A號泡起落貨，翌日開行，駛往台灣及日本。

合旺訂廿四往歐洲 寶利星今日進口

（本報訊）華夏企業有限公司代理之合旺（HERWANG）號貨輪，於本月廿三日（星期日）由上海到達，停泊在A號泡起落貨，翌日離港，前往歐洲漢堡，鹿特丹，安特衛普，兼收赫爾，倫敦，利物浦，奧斯陸，比爾根，斯得哥爾摩，哥登堡，不來梅，哥本哈根，阿哈斯，咯爾中基，里斯本等地貨。

新興行船務有限公司代理之寶利星（BONNY STAR）號貨輪，於本月廿四日（星期一）由釜山入口，停泊在B號泡起落貨，翌日啓航，返回釜山。

托運號從星洲來 天燕下月初赴津 陶南一號訂廿七抵埗

（本報訊）百保利輪船公司代理之托運（TOURCOING）號貨輪，於下月一日（星期六）由新加坡到達，停泊在國際四號橋上落貨，翌日開行，前往美國東西岸及委內瑞拉，加勒比海，中美洲，東加拿大。

輝騰有限公司代理之天燕（TIAN YAN）號貨櫃輪於下月二日（星期日）由天津抵達，停泊在現代橋上落貨，翌日開行直返天津新港，兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、丹東、唐山、西寧整箱貨。

港興船務有限公司代理之陶南一號（DONAM NO.1）號貨輪，於本月廿七日（星期四）由釜山到達，停泊在B號泡起落貨，翌日離港，直返釜山。

加拿大休憩酒店 向港旅遊界推廣

（本報訊）座落加拿大洛磯山脈谷中的「適士柏公園小築」（JASPER PARK LODGE），是一所以風景著名的休憩酒店。

該酒店的總經理黃森日前特別來香港，向旅遊界介紹該酒店及其附近的勝景。

適士柏（JASPER）是一個提供休憩服務的小市鎮，距離亞伯達省會愛民敦以西三百六十二公里。

加拿大太平洋航空公司目前每週有三班客機由香港經溫哥華至愛民敦，至四月廿八日起，每週增至五班。

「適士柏公園小築」每年四月至十月開放，有各項休憩及體育活動設備，如高爾夫球場，游泳池，網球場，馳馬山徑，泛舟，釣魚，遊覽小徑等等，最適宜愛好湖光山色人士去觀光，遊罷溫哥華八六年博覽會，是值得多遊一站的好地方。

圖示「適士柏公園小築」總經理黃森（中）向嘉達娜旅業有限公司關家萍介紹酒店的設備，左爲加航業務代表呂鎮權。

香港海景假日酒店 獎勵五年服務員工

海景假日酒店約十多名員工，日前齊集在酒店的翰林宴會廳，參與一項簡單而隆重的「五年服務獎」頒獎典禮及慶祝會，每位員工獲該酒店總經理貝嘉先生所頒贈的精美紀念獎牌一個，藉以獎勵員工對酒店的長期忠誠服務。

圖：五年服務得獎全體員工海景假日酒店總經理貝嘉先生（後排中立者）於頒獎典禮後合攝。

凱悅國際集團在港 建立第二凱悅酒店

（本報訊）凱悅國際酒店集團將管理一座位於香港會議及展覽中心的酒店，該酒店有客房六百間，是凱悅集團在香港的第二間酒店。

根據凱悅聯營機構KENGOWAN LTD和香港置業有限公司在八五年七月二十五日簽署的一份協議，該兩間公司分別擁有香港會議及展覽中心兩幢酒店的一半股權。

座落於灣仔海傍，該中心有四座建築物，包括豪華住宅大樓，商業大樓，一座有九百個房間的觀光酒店及樓高三十一層，有六百個房間的凱悅酒店（GRAND HYATT HOTEL）。

中心離商業區只有五分鐘，到銅鑼灣購物區亦非常方便，是全港最大規模的同類型發展。地盤面積達三萬一千平方米，其三份一（約一萬一千平方米）將闢作公園及園林休憩處。

位於香港會議及展覽中心的凱悅酒店，有六百間房間及套房可俯覽著名之維多利亞港景色。

飲食設備方面，包括一歐陸式餐廳，二十四小時服務之咖啡座，一間中國北方食館。

會議及宴會設備包括可接待七百位賓客晚宴，或一千二百位賓客酒會之宴會廳。此外，更有十處可容納十二至五十人之會議廳，特爲商務旅客而設之嘉賓軒，提供高水平之專人服務，專用會議廳。

酒店將有一設備齊全之健美中心，提供壁球、健康舞、室內泳池、桑拿蒸汽浴及按摩等設備及服務。此外，更有全港最大之戶外泳池，緩跑徑，網球場等。

圖示：位於香港會議及展覽中心之GRAND HYATT模型。

商業服務中心將提供翻譯服務，備有最先進之辦公室器材，經驗豐富之職員更能協助商務旅客發展在港或在中國之商務。

負責室內設計的HIRSCH-BEDNER&ASSOCIATES，以本港及中國之藝術及文化爲設計特色，爲賓客提供最舒適之環境。

位於香港會議及展覽中心之凱悅酒店是凱悅國際酒店集團在港的第二間酒店。該集團同時管理位於九龍半島尖沙咀區有客房七百二十三間之香港凱悅酒店。香港凱悅酒店已進行龐大之裝修工程，在八六年底或八七年初完工，屆時，所有客房將煥然一新，更會有兩間全新餐廳開幕。

預訂GRAND HYATT或垂詢詳情，請電三—七二三三三三與駐港之凱悅集團區域營業及市務推廣部聯絡。

現時，世界各地共有一百二十間凱悅酒店。凱悅國際酒店集團在三十個國家管理四十二間酒店。凱悅酒店集團，則在美、加及波多黎各有七十八間酒店。

汀江輪三週抵埗 基加三號有期放星馬 太平洋商人下月初到

（本報訊）輝騰有限公司代理之汀江（TING JIANG）號貨輪，於本月廿六日（星期三）由上海抵達，停泊在A號泡起落貨，下月一日開行，返回上海。

中央航業有限公司代理之基加三號（GAYATIGA）號貨輪，於下月三日（星期一）由日本入口，停泊在B號泡起落貨，翌日開行，駛往新加坡、巴生港、庇能。

日本郵船（香港）有限公司代理之太平洋商人（PACIFIC TRADER）號貨櫃輪，在下月三日（星期一）自台灣到來，碇泊在現代橋上落貨，即日離港，直航美國西岸洛杉磯、溫蘭、西雅圖。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大阪三井	H二九三二一〇
川崎	H二一四二五五
太古	H二六四三一一
太平船務	H二三六一七四
中央	H二五七〇九一
永泰	H四五八一七五
泛洋	H二二六四六一
利達	H八二五八二一一
沙喈	H二一〇二三五
怡和	H八四三九二三九
招商局	H四三四八六一
香港海運	K七二三三〇〇二
利洲	H四一一八五一
美邦	H八三三一九六八
美輪	K七二二一五一六
海陸	K七二二〇一一二
捷成	H二九七九〇一
渣華	H四五五六三三
港郵	H八四四一二二二
振盛行	H四〇四五九〇
華林	H二八三九一一
華夏	H八三一七六六八
源源	H四四二〇〇五
福來	H四五三九一一
遂行	K七二一三一一一
寶隆	H七四三四三四
總統	K六九九一七一
大榮	H二七九五六六
金和	H八一五〇二一一
錦行	H三九四二〇一
協成	H二五〇二四一
馬士基	H七九〇九三四五
東亞	H七二四三一八
港恒	K七二三三〇〇二
懋德	H七三一八二八
國光	H七二二四八六八
豐華	H四一四八七七
逢初	H二八六一一一
仕嘉	H七四六七〇〇
嘉聯	H四二二〇三二
海豐	H四〇八六九七
緯利	H四七三一三五
大源	H四〇一五二一
聯航	H四一二八三一

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	廿三	海豐
桑名丸	KUWANA MARU	日本	廿三	森信
明洋	MING OCEAN	美國	廿三	華海
萬春	WAN CHUN	基隆	廿三	大榮
仁川	HANJIN INCHEON	台灣	廿三	太古
新加州丸	SHIN KASHU MARU	台灣	廿三	汎洋
彩虹	OCEAN RAINBOW	日本	廿三	協成
長洋	EVER OCEAN	台灣	廿三	利達
利來福	NL.DELFT	歐洲	廿三	寶隆
査樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	美國	廿三	馬士基
新海華	NEW HAI HUA	上海	廿三	華運
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	新加坡	廿三	馬士基
東方丸	ORIENT MARU	基隆	廿三	日郵
新依力	ZIM EILAT	台灣	廿三	新興
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿三	永裕
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	廿三	華運
	TWINSISTER	日本	廿四	東源
美國肯塔基	AM.KENTUCKY	美國	廿四	美輪
昆利	QUEENLY	日本	廿四	中央
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	廿四	總統
利邦力加	NIPPONICA	基隆	廿四	天祥
高華	GOWA	新加坡	廿四	太平
艾奧根遜	KHUD-IOGANSON	澳洲	廿四	華林
波利亞	PORER	釜山	廿四	海運
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿四	邊行
米爾拉	MITLA	美國	廿四	偉特
木星	JUPITER	釜山	廿四	港興
海恩	HAI IN	釜山基隆	廿四	永裕
聖地牙哥	TARPON SANTIAGO	日本	廿四	大三
合旺	HERWANG	上海	廿四	華夏
海運	HAI YUN	台中	廿四	永裕
	BOLD SAGLE	台灣	廿四	康德
韓國皇冠	KOREAN CROWN	釜山	廿四	港興
泰來	TAI LAI	高雄	廿四	永裕
格羅杰	A. GROTTGER	歐洲	廿四	天祥
海富	MARINE CONTAINER	高雄	廿四	永裕
山茶	SHAN CHA	海口	廿四	招商局
	NEUBRANDENB	歐洲	廿四	東亞
易津	TRADE RELISH	天津	廿四	輝騰
第八義宗丸	GISO MARU 8	日本	廿五	海聯
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	廿五	國光
銀湖	SILVER LAKE	釜山	廿五	港興
苗尼亞	MEONIA	新加坡	廿五	寶隆
立程	UNI FORWARD	新加坡	廿五	利達
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	日本	廿五	馬士基
時威	SIT-TWAY	仰光	廿五	新興
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	廿五	東洋
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	廿五	港郵
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	廿五	三寶
華意	WAH YEE	曼谷	廿五	麥逢初
明康	MING COMFORT	歐洲	廿五	華海
安春	AN CHUN	基隆	廿五	大榮
寶利星	BONNY STAR	釜山	廿五	新興
海興	HAI XING	上海	廿五	招商局
金華	KING HWA	高雄	廿五	永裕
海民	HAI MING	高雄	廿五	永裕
明珠星	PEARL STAR	日本	廿五	三利
薩蘭高	IRLA SALANGO	台灣	廿五	捷成
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	廿五	振盛行
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	廿六	馬士基
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	廿六	美邦
美國靈猫	AM.LYNX	美國	廿六	美輪
普蘭廷	PLANTIN	美國	廿六	利洲
太平洋光榮	PACIFIC PRIDE	高雄	廿六	日郵
汀江	TING JIANG	上海	廿六	輝騰
探險者	SL.EXPLORER	美國	廿六	海陸
査樂禮士	CHARLOTTE LYKES	美國	廿六	怡和
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	廿六	太古
金星	VENUS	日本	廿六	美邦
	NORASIA SAMANTHA	歐洲	廿六	仕嘉
斯方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	廿六	寶隆
科羅拉多	COLORADO GLORY	台灣	廿六	川崎
光榮之翼	GLORIOUS WING	日本	廿六	山下
莉屏	KHUD REPIN	歐洲	廿六	華林
長冠	EVER LAUREL	美國	廿六	利達
協和奧吉	KYOWA ORCHID	關島	廿六	怡和
保佛島	BEAUFORT ISLAND	美國	廿六	香島
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿六	永裕
泰華	KALIMANTAN TIGA	日本	廿六	大源
蒙大那	MONTANA	歐洲	廿七	亞聯
萬利	WANLIE	台灣	廿七	緯利
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	廿七	遠運
錦春	CHIN CHUN	基隆	廿七	大榮
威利東	WILLINE TOYO	基隆	廿七	百保利
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	廿七	總統
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	廿七	海陸
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	廿七	馬士基
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	廿七	怡和
海皇琥珀	NEP.AMBER	美國	廿七	港恒
海洋傳奇	OCEAN LEGEND	美國	廿七	港郵
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	廿七	森那美
先鋒	KANSAI PIONEER	台灣	廿七	港郵
海王	HAI WANG	台中	廿七	永裕
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	廿七	新興
海隆	HAI LONG	台灣	廿七	永裕
東南	HP DONGNAM	釜山	廿七	東發
海春	HAI CHUN	基隆	廿七	永裕
澳洲開發	A-EXPLORER	基隆	廿七	大三
海民	HAI MING	高雄	廿八	永裕
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿八	永裕
台春	TAI CHUN	基隆	廿八	大榮
萬春	WAN CHUN	基隆	廿八	大榮
湘江	XIANG JIANG	天津	廿八	輝騰
快樂星	HAPPY STAR	釜山	廿八	新興
達娜	REINA	馬尼拉	廿八	怡和
華安	HUAAN	福州	廿八	華運
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	新加坡	二日	華林
光大二號	KWANG TA 2	高雄	二日	永裕
天躍	TIAN YUE	天津	二日	輝騰
維嘉	VEGA	曼谷	二日	港恒
皇星	ROYAL STAR	釜山	二日	新興
興華	HSING HWA	高雄	三日	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	四日	輝騰
海勇	HAI YONG	台中	四日	永裕
建華二號	KIEN-HWA	高雄	四日	永裕
前進	ASIAN PROGRESS	台灣	五日	港郵
海春	KAI SHUN	基隆	五日	大榮
錦江	JIN JIANG	上海	五日	金鋼
南進	HP.NAMJIN	釜山	六日	東發
通洋	MILD OCEAN	上海	六日	騰輝
天燕	TIAN YAN	天津	六日	輝騰

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
査樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	紐約	廿三	馬士基
新加州丸	SHINKASHU MARU	西北太平洋	廿三	山下
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	廿三	華海
美國肯塔基	AM.KENTUCKY	加州紐約	廿三	美輪
仁川	HANJIN INCHEON	西北太平洋	廿四	天祥
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	加州西北太平洋	廿四	總統
柯利近橋	OREGON BRIDGE	美國西岸	廿五	川崎
保佛島	BEAUFORD ISLAND	加州	廿六	香島
米爾拉	MITLA	加州	廿六	偉特
美國靈猫	AM. LYNX	加州紐約	廿六	美輪
普蘭廷	PLANTIN	加州紐約	廿六	利洲
太平洋光榮	PACIFIC PRIDE	加州	廿六	日郵
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋	廿七	海陸
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	廿七	馬士基
海皇琥珀	NEP-AMBER	西北太平洋紐約	廿八	港恒
	OCEAN LEGEND	加州紐約	廿八	港郵
亞露西	AROSIA	西北太平洋	廿八	寶隆
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	廿八	新興
鄭城	E.CHENG	西北太平洋	廿八	招商局
長合	EVER GATHER	紐約	一日	利達
長準	EVER GRADE	加州	一日	利達
瑪達娜	SL.MARINER	西北太平洋	一日	海陸
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	一日	華海
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	一日	馬士基
美恩	AM.MAINE	加州紐約	一日	美輪
托運	TOURCOING	西北太平洋紐	二日	百保利
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋	二日	馬士基
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	西北太平洋	二日	總統
歐洲綫				
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	廿三	馬士基
長洋	EVER OCEAN	地中海	廿三	利達
七海橋	SEVEN OCEAN BRIDGE	歐洲	廿三	川崎
山帝高	TARPON SANTIAGO	地中海	廿五	大三
艾奧根遜	KHUD-IOGANSON	歐洲	廿五	華林
合旺	HERWANG	歐洲英國	廿六	華夏
長冠	EVER LAUREL	歐洲	廿六	利達
莉屏	KHUD.REPIN	歐洲	廿六	華林
朱蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	廿八	寶隆
福康	FALCON	地中海	廿八	海柏
愛登堡城	CITY EDINBURGH	歐洲	一日	邊行
唐河	TANG HE	英國歐洲	一日	招商局
麥加多	MERCATOR	歐洲	二日	沙喈
嘉俐	NORASIA CARIA	歐洲	二日	仕嘉
星河	XINGHE	英國歐洲	三日	招商局
長金	EVER OBTAIN	地中海	三日	利達
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	熱那亞	三日	華林
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	四日	華林
利來萬樂	NL.VAN NOORT	地中海	五日	寶隆
長啟	EVER LYRIC	歐洲	五日	利達
	SEASPEED AMERICA	伊士坦堡	五日	日郵
澳洲綫				
苗尼亞	MEONIA	菲明圖	廿六	寶隆
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	廿八	怡和
	KYOWA HIBISCUS	南太平洋	廿八	怡和
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	廿八	森那美
協和順風	KYOWA BREEZE	新幾內亞	廿八	怡和
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	一日	香島
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	三日	華林
成都	CHENG TU	新幾內亞	三日	太古
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	四日	川崎
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	四日	新興
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	五日	遠運
印·巴·中東綫				
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	廿三	川崎
東方丸	ORIENT MARU	達打	廿三	大三
長洋	EVER OCEAN	阿拉伯灣	廿三	利達
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	廿四	總統
	BOLD EAGLE	紅海	廿四	康德
新依力	ZIM EILAT	依力	廿四	新興
韓國皇冠	KOREAN CROWN	孟買	廿五	港興
波利亞	PORER	孟買喀拉蚩	廿五	海運
山帝高	TARPON SANTIAGO	紅海	廿五	大三
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	廿五	馬士基
美那	MAWLAMYAING	仰光	廿六	新興
長冠	EVER LAUREL	達打	廿六	利達
威利圖	WILLINE TOYO	阿拉伯灣	廿六	百保利
朱里娜	JURINA	馬德拉斯	廿七	海運
依麗	ELLY	紅海	廿八	大三
時威	SITTWAY	仰光	廿八	新興
阿積家	LANKAAJITHA	科倫坡	一日	東亞
東方皇冠	ORT.CROWN	吉大港加爾各答	二日	港興
女英雄	HEROINAE	科倫坡紅海	三日	日郵
華盛頓總統	PRES.WASHINGTO	阿拉伯灣	三日	總統
烏拉高夫	KAP.VALERY USHAKOV	科倫坡	三日	華林
和城	KOTA SALAM	科倫坡紅海	三日	太平
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	四日	福來
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	達打	四日	華林
山娜	AL SANA	吉大港加爾各答	五日	仕嘉
捷途	CHITRAL	科倫坡阿拉伯灣	六日	東海
東南亞綫				
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿三	海陸
長洋	EVER OCEAN	新加坡	廿三	利達
蘇班亞	SUPANYA	新加坡	廿三	港恒
彩虹	OCEAN RAINBOW	新加坡巴生庇能	廿四	協成
金星	GEMINI STAR	印尼	廿四	五洋
遼城	LIAO CHENG	曼谷庇能新加坡	廿五	招商局
明珠星	PEARL STAR	新加坡	廿五	三利
昆利	QUEENLY	新加坡巴生庇能	廿五	中央
恒昇	WISING	印尼	廿六	聯航
第八義宗丸	GISO MARU 8	新加坡	廿六	海聯
長冠	EVER LAUREL	新加坡	廿六	利達
加路迦	AND-KALOKA	印尼	廿六	亞利來
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	廿六	港恒
新馬拉二號	ZIM MANILA 2	菲律賓	廿七	新興
渣華馬賽	NL.MARSEILLE	新加坡	廿八	太古
台灣·日本·釜山綫				
華昌	HUA CHANG	海口	廿三	華運
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿三	永裕
蘇班亞	SUPANYA	高雄基隆	廿三	港恒
高華	GOWA	高雄台中	廿四	太平
福春	FU CHUN	日本	廿四	大榮
華瓊一號	ZHAN QIONG 1	湛江海口	廿四	華成
華瓊三號	ZHAN QIONG 3	湛江海口	廿四	華成
通洋	MILD OCEAN	上海	廿五	輝騰
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	廿五	威高
海富	MARINE CONTAINER	高雄	廿四	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿四	永裕
連江	LIAN JIANG	廈門	廿五	招商局
易津	TRADE RELISH	天津	廿五	輝騰
格羅杰	A.GROTTGER	日本	廿五	天祥
安春	ANCHUN	日本	廿五	大榮
寶利星	BONNY STAR	釜山	廿五	新興
協和奧吉	KYOWA ORCHID	關島	廿六	怡和
金星	VENUS	日本	廿六	美邦
美娜	MAWLAMYAING	日本	廿六	新興
嘉禾	JIA HE	廈門	廿七	華運
東南	HP DONGNAM	釜山	廿八	東發
時威	SITTWAY	日本	廿八	新興
非洲綫				
渣華科倫坡	NL.COLOMBO	南非	廿三	渣華
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	廿三	馬士基
銀歡	SILVER HAPPINESS	南非	廿七	亞聯
渣華名古屋	NL.NAGOYA	西非	廿八	渣華
愛斯他路	STGO ESTERO	南非	二日	太古
渣華利餘	NL.LINGE	路易士港	三日	渣華
勇敢精神	BRAVE SPIRIT	東非	五日	大三

今日空郵（星期日） 截郵時間

	信件	郵包
台灣、	上午十一時	
印尼、泰國、菲律賓	正午十二時	
汶萊、馬來西亞半島	下午一時	
印度	下午三時	
荷蘭、利比亞、沙巴、沙勞越	下午四時	
肯雅、塞浦路斯、英國、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾、約旦、敘利亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、比利時、法國、尼日利亞、瑞士、意大利、芬蘭、丹麥、奧地利、希臘、巴林、伊拉克、沙地阿拉伯、安曼、科威特、埃及、西德、澳洲、法屬玻利尼西亞、紐西蘭、新加坡、日本	下午五時	
南韓、美國、加拿大、墨西哥、牙買加、荷屬安的列斯、蘇利南、哥斯達黎加、厄瓜多爾、琉球、巴西、阿根廷、秘魯、夏威夷		下午六時

麗宮
大滿特禮拜請早
華納公司最佳新春歡樂賀歲鉅獻
小精靈
史提芬史匹堡監製
多夢之一年 多想初
追尋寶洞探金窩 得償素願齊奏凱歌

彩色華僑

[redacted]

給人以甜姐兒和「傻大姐」感覺的何美婷，要選「健美小姐」殿軍後進入無綫後，很快就被派了不少工作。

問她辛苦不辛苦？

「初入行樣樣都不懂，自然比較辛苦啦，但很快我就習慣了。不過，我是不會長期留在電視圈的，因爲最多再過兩年，便要移民美國。」她說。

「如果妳在這一兩年間紅起來，那時忽然放下事業，要離開香港，豈不可惜？」

「全家移民，怎能自己一個人留下呢？」

[illegible]

乾燥皮膚如何護理

習慣南方海洋氣候濕潤空氣的香港人，對寒冷乾燥必會感到不舒服，而且可能還會患上皮膚乾燥病。但一般人以爲這是小毛病，大都掉以輕心，却往往使自己有渾身不適之苦。

皮膚乾燥病最常見的是暴露於空氣的皮膚部份，雖然生活水平日益提高，各類護膚品琳瑯滿目，但許多時候就是受了這些護膚品的刺激，加上年齡的增長與及荷爾蒙的缺乏，使皮膚更呈乾裂。

因此皮膚乾燥的人在這種天氣下，要供給足夠的油脂，才能得以滋潤保持柔滑。首先洗臉應放棄用肥皂，因爲肥皂是去油脂的，應改用清潔露或洗臉奶，而用冷霜洗臉後還需用肥皂溫水洗一次，當然最好是使用美容皂了。

用冷霜洗臉方法很簡單，就是用指挖一點冷霜點在額、頰、鼻、顎等處，然後以雙手抹開，由內向外抹去，特別要注意眼圍、口的四週及臉部這幾處，用圓形圈來回按摩，鼻一帶更要洗得仔細，以免鼻的附近容易長出黑頭。洗好臉之後別忘了搽化粧水及乳液，不但可以調理皮膚，亦可使皮膚得到滋潤而容光煥發。

如果因乾燥而致身體不適，很容易產生痕癢搔抓致破損，嚴重的當然要看醫生，但輕微的可使用油質較重的浴油代替慣用的香皂，如此可由於浴油的油質黏附皮膚，加强滋潤作用，浴後再渾身塗上油質護膚品，皮膚便會感到鮮柔舒適。此外要注意的是沐浴用水不可過熱。

另一方面，乾冷空氣亦容易刺激鼻部而呼吸困難，那便可使用口罩方法暫時先行暖和，刺痛之感便可減輕；如果還是不行或情況惡劣，可使用蒸氣呼吸法，把鼻腔內乾燥的神潰軟化和使鼻腔血管膨脹，加速血液運行，日做一至二次便有效。蒸氣大可取自燒開水所產生的氣團，甚至在喝熱開水時，把杯口緊接口鼻，以鼻吸入蒸氣亦可。

乾燥皮膚亦會使頭皮屑增多，這種情形主要是在冷天氣下血管容易收縮，頭部血液循環不良，頭皮油脂分泌便會減少，新陳代謝不良所致。

因此最好的改善方法是在洗完頭髮後以冷熱水輪流冲洗幾遍，有助加强皮脂腺功能及促進新陳代謝。（明）

精製食品 缺乏營養 女士多吃 美而不健

再談飲食對健美的重要性，這是一般女性所忽略和不注意的，但事實上要身材健美，並非只單靠跳健美操，健康舞就能達到目的，必須要食物與運動互相配合始能獲得事半功倍之效。

亦有不少女性只偏重在化粧和裝飾上，而對減肥和保持窈窕方面，却只會盲目地減少食量，而沒注意營養均衡對人的健康極爲重要，或許因爲一次減肥，而招致百病纏身，弄巧反拙。

專家指出，每一個人都必須從食物中攝取水、糖、蛋白質、無機鹽和維生素等六大營養素，其他的還有微量元素和必要的纖維素，缺乏任何一種物質，都會導致代謝失常。因此，適當地安排好每日三餐，是進行健美的首要條件。否則，出來的效果也許美而不健了。

根據中國的營養專家指出，認爲飲食應以淡食爲宜，粗食爲好，雜食爲優，鮮食爲妙，素食爲主，暴食爲忌，狂飲爲禁，淡茶爲友，慢性爲佳，溫食爲適。

食物過鹹對容顏會有不良影響，一般情況，人體每天只需吸收二至三克食鹽就夠了，過量就會有害。

過份經過製造的食物亦對人體無益，因爲其中所含的各種元素，可能在製作過程中損耗掉，長期進食此類食物會導致缺乏某種微元素或維他命。

例如缺乏維他命A時，會出現乾眼病和角膜軟化症，甚致導致夜盲症。有些婦女則因缺乏維他命B1面部會呈現浮腫，而缺乏維他命B2則會發生脂溢性皮膚炎、口角炎、口唇炎。缺乏維他命C，皮膚血管的脆性就會增加，稍爲碰撞就會出現青一塊紫一塊的現象，十分難看。因此，在飲食方面粗茶淡飯比精製品更有利於健美。

要防止出現營養不全可以雜食方式進食，而鮮食則能減少食物中營養素的丟失和有毒物質的積存。素食則可以少吃肥肉和脂肪，多吃乾淨和新鮮蔬菜和水果，對減肥、中風、冠心病等病發起了積極作用。

至於蔬菜水果中所含的鹼性礦物質和維生素可調節血液和汗腺的代謝功能，使皮膚尤其面部呈現滋潤光潔，美麗動人。

經常吃一些芝麻、黃豆、葵花籽、花生米等製成的食品，吸取植物脂肪中的主要成份亞油酸，亦即有「美肌酸」之稱的物質，對肌膚的健美有着卓越的成效。因爲人體若缺乏亞油酸，皮膚就會變得乾燥，鱗屑肥厚。

飯後飲杯淡淡的熱茶，有利尿和消毒作用，而且能保護牙齒不受蛀壞。這樣健美亦有了保障。（思思）

五洲琴行 特價雙週

全新鋼琴 一律特價後 再九折

獨家代理TREBEL

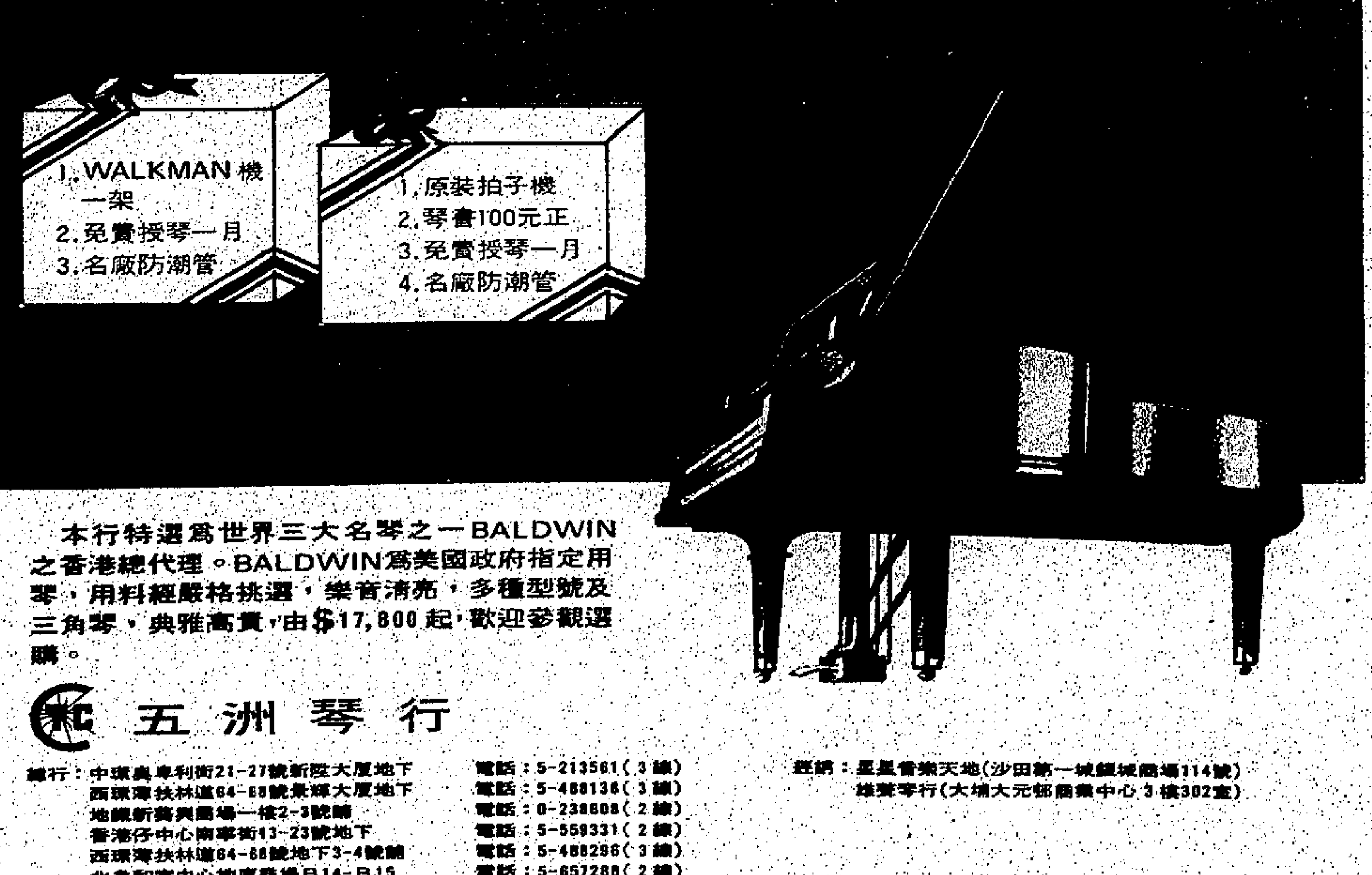
選琴彈樂賞 勝在音色好
清琴用寶賞 勝在水準高

TREBEL鋼琴暢銷全球

TREBEL鋼琴向以音質上乘，線條優美著稱，暢銷歐美、澳洲、日本、香港、菲律賓、台灣等地，曾先後八度獲得國家性的鋼琴音色及設計獎項。

TREBEL共設八種款色，經專家精心設計，古典化及現代化[illegible]

五洲琴行[illegible]



本行特選爲世界三大名琴之一BALDWIN之香港總代理。BALDWIN爲美國政府指定用琴，用料經嚴格挑選，樂音清亮，多種型號及三角琴，典雅高貴，由$17,800起，歡迎參觀選購。

五洲琴行

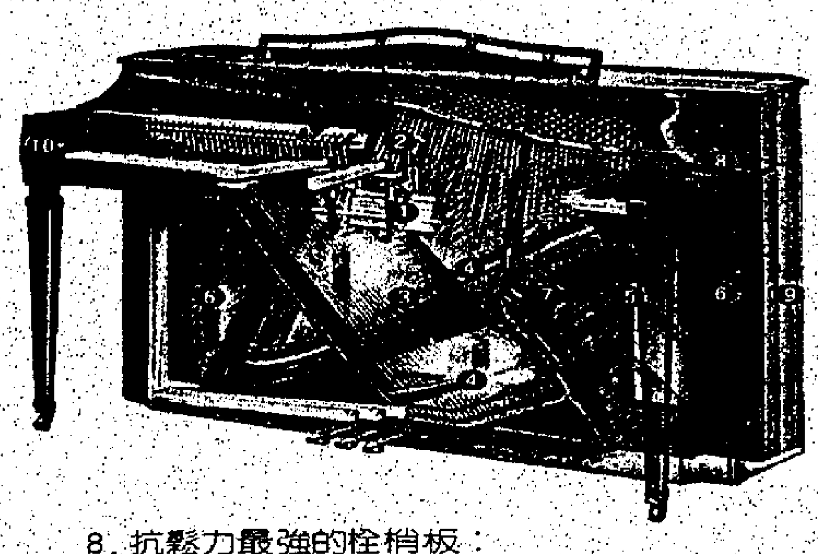
總行：中環興阜利街21-27號新陞大廈地下　電話：5-213561（3線）
西環灣扶林道64-68號景輝大廈地下　電話：5-488136（3線）
地鐵新蒲崗廣場一樓2-3號舖　電話：0-238808（2線）
香港仔中心南寧街13-23號地下　電話：5-559331（2線）
西環灣扶林道64-68號地下3-4號舖　電話：5-488296（3線）
北角和富中心地庫商場B14-B15　電話：5-657288（2線）
澳門荷蘭園正街嘉恩樓109D地下　電話：560342

經銷：星星音樂天地（沙田新一城鐵城商場114號）
雄聲琴行（大埔大元邨商業中心3樓302室）

專家讚賞的Baldwin……榮獲最多世界性獎章

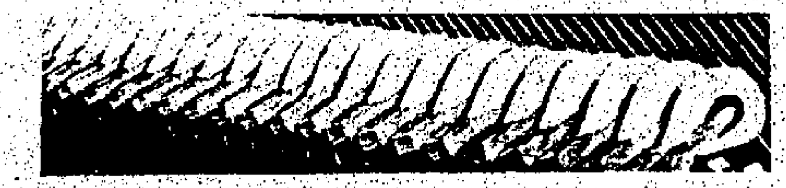
對鋼琴的瞭解愈多，
您愈喜愛Baldwin波雲鋼琴。

選擇鋼琴時最需要注意的是各構造間之協調，單單某部份的特殊設計是無法產生柔美的音色。



Baldwin波雲鋼琴優點特多：

1. 精確靈敏的打擊系統：
波雲鋼琴的打擊系統是"全擊式"打擊系統，採用最優良的材料，高級的配件，因此打擊效果保證能產生敏捷、完全且連續的音色。



2. 純羊毛打擊槌：
波雲鋼琴自行製造的純羊毛專用琴槌，無論是採用的材料或製造過程，都必須符合最嚴格的標準，以確保連續而優美的音色。

3. 特殊的琴弦：
弦必須負荷巨大的壓力（平均總拉力爲四萬磅）才能發出完全與令人愉悅的音色。波雲鋼琴的弦由上好的鋼製成，低音部的弦亦裹以銅。

4. 可靠的琴橋與5. 音響棒：
質輕的音響棒和懸臂的楓木琴橋，都是經過嚴密地處理以增進可靠性，將琴弦發出的樂音傳至音響板。

6. 共鳴效果最佳的音響板：
波雲鋼琴音響板是以最優良整塊阿拉斯加上等雲杉木製造，大型演奏用之鋼琴、優良的小提琴、古典吉他亦採用此種木料。

7. 強而有力的鋼板：
鑄鐵鋼板必須十分堅硬才能負荷起弦的巨大張力。

8. 抗鬆力最強的栓梢板：
波雲鋼琴直立鋼琴的專利19層栓梢板，緊緊不斷地固持著調音針，在調音時又能使調音針轉動。波雲鋼琴可靠的固持力，可長久維持音調不變。

9. 穩定性強的琴背板：
琴背板是用以固持弦與鋼板，必須具有穩定性，以長久地維持音響板柔美的音色。

10. 典雅的型式與外觀：
波雲鋼琴設有多種型號，以供選擇。外殼木質優良，美觀大方，襯托居室，高貴典雅。

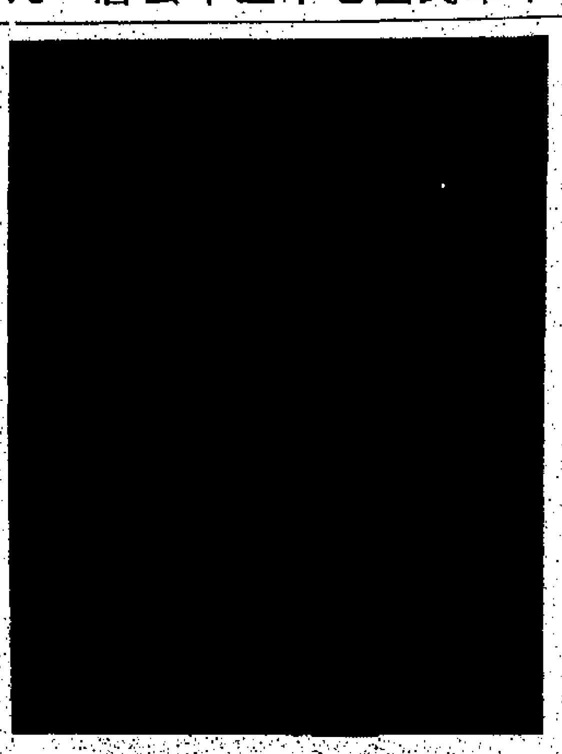
五洲琴行音樂顧問饒餘蔭碩士，除了他歷來選用Baldwin鋼琴外，還推薦Baldwin鋼琴給大家，並指出：本世紀演奏印象派作品大師Walter Gieseking、本世紀演奏貝多芬作品大師Wilham Bachaus、著名西班牙鋼琴家Jose Iturbi、南美鋼琴家Claude Arrau及李斯特權威Jorge Bolet均選用Baldwin鋼琴。

今日，鋼琴品質是否優秀，從國際上著名的音樂家及音樂團體爲演奏指定用琴即可證明；200位以上世界著名之音樂家、樂隊指揮、管弦樂隊及音樂團體特別選定採用波雲鋼琴，由此可信波雲鋼琴任何場合彈奏，都表現無懈可擊。

總經理：趙崇烈博士　音樂顧問：饒餘蔭碩士

總代理：五洲琴行

華僑日報 WAH KIU YAT PO　星期日　中華民國七十五年公曆一九八六年二月廿三日



談到美化居室，插花是一種不可少的佈置藝術，淡雅樸實的廳堂，擺置一盆東洋或西洋式的插花作品，相信整個環境也爲之改觀，因爲它那活色生香的情調使會場氣氛也生動起來。

一般人在平常都比較喜歡東洋式的插花，原因是東洋式插花風格較爲適合中國人口味，而且變化甚多，加上所用花朵不多，比之西洋插花爲經濟，如果你有藝術眼光，就算利用些枯枝，數朵鮮花，也能插出一盆令人喜愛的瓶花，所以家庭式插花，多流行於東洋作品。

插的時候，要注意器皿大小與花朵配合，高度適中，色彩調和，疏密理想，同時還得注意小擺設與盆花的比例吻合。

一般，家中的瓶花，以半放含苞的花最好，若在宴會時用的花，應以盛開而極端新鮮的爲佳，並須注意換水和切莖工作，花才可保持得耐久些。

現在新春期間，許多家庭都愛擺插一兩盆時花，增添節日色彩，附圖爲大家介紹的幾款作品，都是材料簡單，線條優美的日本式藝術插花，樸實自然，各具美態。點綴廳堂，自是生色不少。（武）

一瞬間化醜爲妍
未來世界會實現

有想過廿一世紀時的世界是怎樣的嗎？許多科學家、預言家已着手探討未來世界的境象，務求在第一時間宣佈這些預測的結果。

在科學方面，許多專家已大膽指出未來世界的科學，已能發展到太空上，人類自由穿梭宇宙，到月球旅行已非空談，而人類在生活方面亦因科學發達而出現很大的改變，屆時人類可能無需再爲糧食煩惱，一粒細小的營養丸已足夠支持一日的消耗，而人類的通訊更進入無線電的階段，在未來世界裏，人人身邊都會携帶着一個迷你傳真通訊器，電話、電報等現今的通訊方式，在那時候都可能已消失。

道一切一切都是科學家所預測的，然則在美容界方面又怎樣？到了一世紀女性臉上的化粧又是怎麼樣呢，這是任何女性都關心的問題，是否到時再不用化粧呢！

既然預測未來成爲一個熱潮，美容界的專家們當然也得湊湊熱鬧，對未來的發展來個預測。

無論怎樣要似乎都跳不出一個原則，就是快而妥，耐而久。不到一分鐘任何化粧都即時出現在你臉上，怎樣的服裝配搭都一一爲你安排好，即無預爲脫粧補粧煩惱，在未來的世界你的手袋裏無須再帶備些甚麼補粧用品，要比現在輕鬆多了。

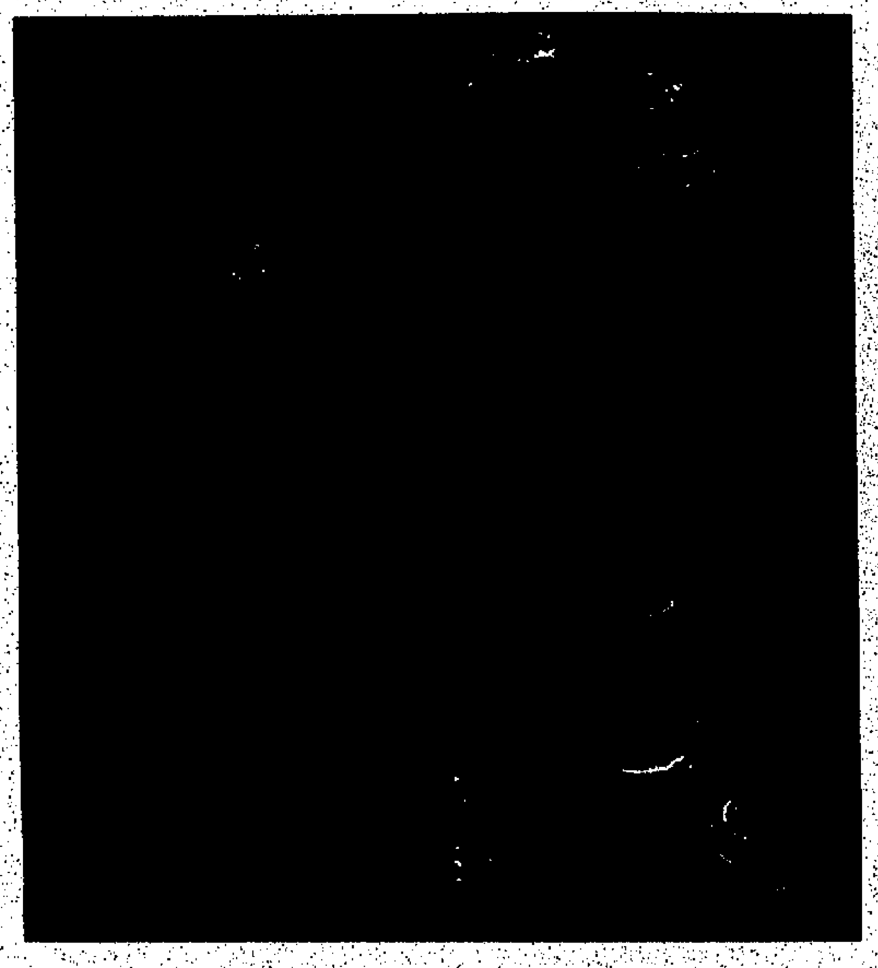
臉上出現的煩惱，諸如暗瘡、黑頭、雀斑、黑瘢等，可能在一種新發明的美容霜塗後一兩分鐘後消失。

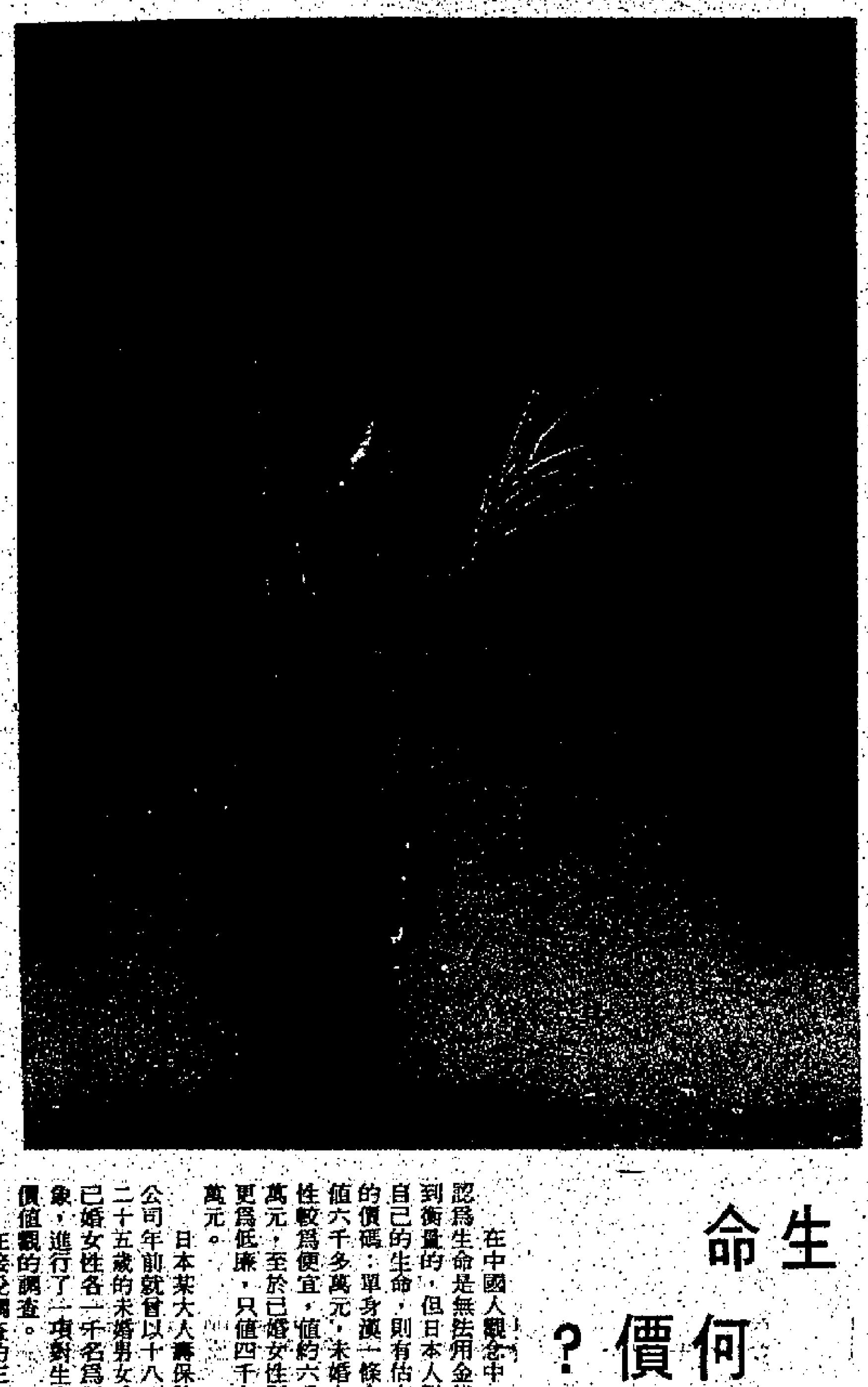
爲此，化粧品製造商便作了下列一些假定，作爲日後目標，例如一種真正能去除皺紋的去皺膏面世，一種在一兩個鐘頭內便可令人將皮膚曬得古銅膚人的太陽膏亦會發明出來。

無須戴有顏色的隱形眼鏡，只要滴一種特別的眼藥水，瞳孔就會隨着你的喜愛而轉變顏色，而一種可以令睫毛又濃又長，同時又能令稀疏睫毛生長濃密的睫毛液亦會面世，受破壞的皮膚可以靠一種面霜恢復重新生長。

最後，化粧品製造商亦希望能發明一種面紙，只消在臉上輕輕一抹，任何化粧品或塵污都可以完全徹底清除，無需女士們花太多的時間在清潔臉上皮膚的污垢，而新發明的指甲油，亦有一種令女士們指甲不斷的功能。

看了這麼多的構造，你會否爲此而雀躍歡呼呢！一切都令你在不用太麻煩的情況下，變得有若仙女下凡般美艷，我想每個女士都會表示歡迎的。（思賢）





生命何價？

在中國人觀念中，認爲生命是無法用金錢到衡量的，但日本人對自己的生命，則有估定的價碼：單身漢一條命值六千多萬元，未婚女性較爲便宜，值約六千萬元，至於已婚女性則更爲低廉，只值四千多萬元。

日本某大人壽保險公司年前就曾以十八到二十五歲的未婚男女乘已婚女性各一千名爲對象，進行了一項對生命價值觀的調查。

在接受調查的三千名年輕人中，未婚男性認爲自己值一億圓的達百分之十五，未婚女性達百分之四十三，已婚女性認爲自己值一億圓的估百分之三十。

也有人認爲自己只值五百萬元，把每個人的答案平均起來，大致上單身漢值六千餘萬元，未婚女性值六千萬元，已婚女性則接近五千萬元。

在該項調查中的另一個問題是「對你來說什麼最重要？」對於這個問題，單身漢答得最多的是「自己的性命」，未婚女性是「家屬」或「父母」，而已婚女性的絕大多數答稱孩子，其次是家庭與丈夫，認爲自己的生命最重要的絕無僅有的。（東）

1986年	2月23日 星期日	2月24日 星期一	2月25日 星期二	2月26日 星期三	2月27日 星期四	2月28日 星期五	3月1日 星期六
翡翠台	11.05 生命之源續集 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 蘇乞兒 2.30 識多一點點 3.30 區政透視 4.00 鼓舞 5.00 新地任你點 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 鏗鏘集 7.30 羅之於法 8.00 Sunday K-100 8.30 新聞簡報 8.35 梅艷芳演唱會 9.35 一週動向 10.05 體育世界 11.30 新聞報導 11.45 每日一字 11.47 南王北丐 1.20 苦酒滿杯 3.10 全日播映完畢	6.45 香港早晨 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.25 蝙蝠傳奇 3.15 神探霹靂 4.10 六神合體卡通 4.35 430穿梭機 5.55 藍寶石王子 6.25 每日一字 6.30 新聞 天氣 奉告 7.05 薛丁山征西 8.00 香港86 8.28 動向索引 8.30 狄青 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞 財經 11.35 每日一字 11.40 球迷世界 12.45 仙劍神魔 上下 3.45 全日播映完畢	6.45 香港早晨 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 蝙蝠傳奇 3.15 神探霹靂 4.10 六神合體卡通 4.35 430穿梭機 5.15 快樂行 5.55 藍寶石王子 6.25 每日一字 6.30 新聞 天氣 奉告 7.05 薛丁山征西 8.00 香港86 8.28 風物誌 8.30 狄青 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 財經 11.30 今每日一字 11.40 豪門恩怨 12.35 包公審烏盆 2.00 蜜運 3.30 全日播映完畢	6.45 香港早晨 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 蝙蝠傳奇 3.15 神探霹靂 4.10 六神合體卡通 4.35 430穿梭機 5.55 藍寶石王子 6.25 每日一字 6.30 新聞 天氣 奉告 7.05 薛丁山征西 8.00 香港86 8.28 風物誌 8.30 狄青 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞 財經 11.35 每日一字 11.40 區政透視 12.10 好女嫁得有情郎 1.35 血掌奪親兒 3.05 全日播映完畢	6.45 香港早晨 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 蝙蝠傳奇 3.10 神探霹靂 4.10 六神合體卡通 4.35 430穿梭機 5.10 青春道上 5.55 藍寶石王子 6.25 每日一字 6.30 新聞 天氣 奉告 7.05 薛丁山征西 8.00 香港86 8.28 動向索引 8.30 狄青 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞 財經 11.35 每日一字 11.40 飛天紅中俠 12.35 蜜月 2.10 兒女私情 3.40 全日播映完畢	6.45 香港早晨 12.00 二人三足 12.25 區域市政局選舉 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.20 楚留香 3.10 神探霹靂 4.10 六神合體卡通 4.35 430穿梭機 5.55 藍寶石王子 6.25 每日一字 6.30 新聞 天氣 奉告 7.05 薛丁山征西 8.00 警訊 歡樂今宵 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞 財經 11.35 每日一字 11.40 錦繡豪門 12.35 好姐賣粉果 2.20 萬里烽煙尋妹喜 3.50 全日播映完畢	6.45 香港早晨 1.00 午間新聞 5.00 哈雷接觸 5.25 鑑古藏珍 5.55 青春前線 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 新聞透視 7.48 國寶精華 7.50 金錢以外 8.00 K－100 8.30 新聞簡報 8.35 棋逢敵手 9.05 勁歌金曲 10.05 執位夫妻 10.35 86世界盃 11.30 新聞報導 11.45 86世界盃 1.15 四兩撥千斤 2.35 青春玫瑰 4.15 騙術奇譚 5.40 全日播映完畢
亞洲中文台	7.00 早晨新聞 9.00 雄雞歷險記 9.25 彩虹激光 9.50 海力童 10.15 青少年新聞文摘 10.30 入廚樂 11.00 娛樂世界 11.45 少年警訊 12.00 新聞報導 12.15 賽馬日 5.20 雄辯擂台 6.15 新聞 天氣 6.45 放眼天下 7.00 青春新節拍 7.30 通天拍擋 8.30 新聞簡報 8.35 歡慶元宵樂逍遙 10.00 英國足總盃86 11.05 元宵燒龍晚會 11.30 新聞報導 11.45 日馬賽果 00.45 刀魂	6.45 亞洲早晨 12.00 十二金牌 1.00 新聞 經濟 1.15 午間小叙 1.45 小寶寶 2.00 大四喜 2.50 火星撞地球 3.45 下午茶 4.30 頑皮貓 4.55 500飛虎隊 5.20 筋肉人 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣經濟奉告 7.00 市政局／區域議局選舉辯論 7.30 綜合86 8.00 滿堂紅 9.00 我愛香港 9.15 新聞 財經 9.30 越女劍 10.30 皇牌特務 11.00 新聞報導	6.45 亞洲早晨 12.00 十二金牌 1.00 新聞 經濟 1.15 午間小叙 1.45 小寶寶 2.00 大四喜 2.50 火星撞地球 3.45 下午茶 4.30 頑皮貓 4.55 500飛虎隊 5.20 筋肉人 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣經濟奉告 六合彩 7.00 市政局／區域議局選舉辯論 7.30 綜合86 8.00 滿堂紅 9.00 我愛香港 9.15 新聞 財經 9.30 越女劍 10.30 皇牌特務 11.00 新聞 賽馬預測	6.45 亞洲早晨 12.00 十二金牌 1.00 新聞 經濟 1.15 午間小叙 1.45 小寶寶 2.00 特備節目 2.50 火星撞地球 3.45 下午茶 4.30 頑皮貓 4.55 500飛虎隊 5.20 筋肉人 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣奉告 7.00 市政局／區域議局選舉辯論 7.30 綜合86 8.00 滿堂紅 9.00 我愛香港 9.15 新聞 財經 9.30 越女劍 10.30 皇牌特務 11.00 新聞 夜馬賽果 00.00 無敵鐵紫俠	6.45 亞洲早晨 12.00 十二金牌 1.00 新聞經濟 1.15 午間小叙 1.45 小寶寶 2.00 特備節目 2.50 火星撞地球 3.45 下午茶 4.30 頑皮貓 4.55 500飛虎隊 5.20 筋肉人 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣奉告 7.00 市政局／區域議局選舉辯論 7.30 綜合86 8.00 滿堂紅 9.00 我愛香港 9.15 新聞財經 9.30 越女劍 10.30 皇牌特務 11.00 新聞報導 11.15 戀之秋	6.45 亞洲早晨 12.00 十二金牌 1.00 新聞經濟 1.15 午間小叙 1.45 小寶寶 2.00 特備節目 2.50 火星撞地球 3.45 下午茶 4.30 頑皮貓 4.55 500飛虎隊 5.20 筋肉人 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣奉告 6.50 六合彩 警訊 7.15 市政局／區域議局選舉辯論 7.45 1986全港公開未來偶像爭霸戰 11.00 新聞報導 11.15 賽馬預測 00.15 鐵臂拳王	7.00 早晨新聞 11.00 葡萄園風雲 12.00 新聞報導 12.15 德國足球 1.15 賽馬日 5.45 青春道上 6.15 新聞 天氣 6.45 日本風情畫 7.00 市政局／區域議局選舉辯論 7.30 廣播道81號 8.00 滿堂紅 9.00 執法者 9.30 新聞 9.35 越女劍 10.30 秦始皇製作專輯 11.30 新聞報導 11.45 日馬賽果 00.45 武林六傑 2.30 老爺酒店
明珠台	10.50 熊人仔 11.15 得意小鬼趣鳥龜 11.40 豪門恩怨 12.30 世界奇技精華 1.20 福星保鑣 2.10 美酒縱橫談 2.35 動物世界奇觀 3.00 老爺巴士八小寶 4.35 回力棒 5.00 孖生小寶 5.15 百變雄師 5.40 精靈世界 6.05 彩色世界 7.00 新聞及天氣報告 7.30 鬼馬管家偵波士 8.00 國寶精華 8.05 大江南北 8.30 新聞簡報 8.35 紐約城夫落網記 10.35 世界電視探索 11.35 國寶精華 11.40 新聞報導	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 百變雄師 5.40 攣生兄妹科學探險隊 6.05 智勇雙探 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 香港鱗爪 8.00 週一金榜流行曲 8.30 錦繡豪門 9.30 新聞簡報 9.35 鑽石奇緣 11.40 英文字趣 11.45 新聞報導 12.00 馬航健美操 12.25 新衛上雲霄	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 百變雄師 5.40 回力棒 6.05 智勇雙探 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 明珠體育世界 9.30 新聞簡報 9.35 江湖恩仇錄 11.40 英文字趣 11.45 新聞報導 12.00 馬航健美操 12.25 英國足球大賽 1.25 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 百變雄師 5.40 世界魔術逐格講 6.05 智勇雙探 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 焦點 8.00 明珠K－100 8.30 瓜師伊甸園 9.30 新聞簡報 9.35 Music TV 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 馬航健美操 12.10 時裝快訊 12.35 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 百變雄師 5.40 J J少年 6.05 智勇雙探 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 兒童成長知識 8.00 特備節目 8.30 六十分鐘時事雜誌 9.30 新聞簡報 9.35 第四十三屆全球獎頒獎典禮 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 明航健美操 12.10 明珠K－100 12.35 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 百變雄師 5.40 石洞小子 6.05 智勇雙探 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 區政透視 8.00 週五金榜流行曲 8.30 神探猛龍 9.30 新聞簡報 9.35 影城浮華錄 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 馬航健美操 12.10 納粹特務門主教 2.30 全日播映完畢	10.00 卡通片 10.10 金榜流行曲 11.40 假作眞時眞亦假 12.25 大洋洲鱗爪 12.55 求生記 1.20 周末體壇 4.35 鬼馬扭計骰 5.00 孖生小寶 5.15 百變雄師 5.40 J J少年 6.05 科學前線 6.30 雙鳳朝陽續集 7.00 新聞及天氣報告 7.30 克莉絲蒂偵探劇作選 8.30 新聞簡報 8.35 特技人 10.45 神探俏寡婦 11.45 新聞報導 12.00 馬航健美操 12.25 風雨怪客 2.20 全日播映完畢
亞洲英文台	3.00 鐵漢俏佳人 4.00 生活的旋律 4.55 木伐者 5.10 發揚體育世界 5.35 奇趣萬花筒 6.00 勇猛消防員 6.30 法力無邊 7.00 歌舞特輯 7.25 金獅喜劇精選 8.00 新聞及天氣報告 8.30 葡萄園風雲 9.30 新聞簡報 9.35 夢幻旅途 11.15 最後新聞 11.25 賽馬結果 12.10 FIZZ－BIZ 12.40 紀錄片特輯 1.30 全日播映完畢	4.00 蜘蛛俠 4.25 綠林奇趣 4.50 SHirt Tale 5.15 太空羅賓漢 5.30 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 天使下凡 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 神探奪命槍 9.30 新聞簡報 9.35 鐵腕肅政反罪惡 11.30 最後新聞 11.40 特警115 12.40 全日播映完畢	4.00 蜘蛛俠 4.25 披頭四樂隊 4.50 蝙蝠俠 5.15 大力水手 5.30 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 亞叔有難 7.54 場外孖Q心水 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 紅粉幹探 9.30 新聞簡報 9.35 猛虎大掛慰小子 11.25 最後新聞 11.35 廣告雜誌 11.50 賽馬結果 12.20 基薩報告 1.20 全日播映完畢	8.00-12.00 教育電視 4.00 蜘蛛俠 4.25 森林之王 4.50 綠林奇趣 5.15 童軍十字箭 5.30 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 信不信由你 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 勁運縱橫 9.30 新聞簡報 9.35 有其母必有其女 11.25 最後新聞 11.35 賽馬結果 12.05 小鎮風情 1.05 全日播映完畢	8.00-12.00 教育電視 4.00 小孖寶 4.45 綠林奇趣 5.00 芭蕉樂園 5.45 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 小靈精 7.30 通天管家 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 A組織 9.30 新聞簡報 9.35 雪地流浪 11.20 最後新聞 11.30 密令 12.30 全日播映完畢	8.00-12.00 教育電視 4.00 蜘蛛俠 4.30 綠林奇趣 5.00 蝙蝠俠 5.30 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 FIZZ－BIZ 7.30 NEWSPLUS 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 荷里活娛樂一週 9.30 新聞報告 9.35 特種女探 10.35 猛龍過江 12.00 最後新聞 12.10 賽馬預測 1.40 全日播映完畢	1.35 自然奇趣錄 2.00 鵬程萬里 3.00 體育天地 6.00 彩虹人生 6.30 女人心 7.00 鏡頭內外 7.25 警訊 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 世界鱗爪 9.30 新聞簡報 9.35 進軍溫布萊 11.05 威風八面 12.05 最後新聞 12.15 BUSTER KEATON THEATRE 1.30 全日播映完畢

淡淡的愛

·無雙·

·星期掌篇·

宋潔兩下扣門聲後，進來就是一把文件的丟下。

「這些都是緊急的，妳先處理吧。」

這秘書，就像我的上司一樣，但我不計較，她跟我十分投契。

我開始理一下那些緊急的文件，其實每樣都是緊急的，什麼都要迅速處理。

這種緊張生活我早已習慣了，三年的時間還不能夠適應麼。

那時候，他剛離我而去，我並沒有像一般失意的人那樣，什麼情緒失落等等，全沒有在我身上發生過，我仍然照樣上班下班，別人說我這是哪吒精神，我也只是一笑置之。

宋潔又是兩下扣門聲，人便站在眼前了。

「弄好了沒有？」

「快了，等一下吧。」

「人家在外邊等着呢。」

「誰？」

「後生。」

我白了她一眼，她也真夠放肆了，在公司以外的地方倒沒關係，但在辦公事的地方如此，卻會使人側目。

「唔，快去吧。」

她走出去時，我禁不住向她裝了副鬼臉。

有時候，我的確可以拋開所有的煩惱，專心一致的工作，把精神寄托在繁忙的應酬上。

但當一個人獨處時，卻有一陣莫名的寂寞襲上心頭，把我拖進沉沉的深淵裏。

那感覺的確難受。

這時候，唯一解決的方法，就是呷一點酒，那會使人知覺麻木了些，沉沉睡去又是一夜。

「妳這樣獃下去總不成的。」宋潔對我的了解不下於母親。

對於她的好意，我是心領的。

她又說：

「總不能把終身大事托付工作的，爬得那麼高又有什麼用？女人到底還是要嫁人的。」

「我知道，但我不着急，妳以爲我恨嫁了？」

我真的不着急嗎？這點連我自己也不清楚。

都廿九歲了，怎會不急呢？

但是，除了貝爾之外，沒有人能夠使我死心塌地的了。

我們走在一塊許多年，人人都以爲我們必定走上結婚的路途。

至少，我也這麼想。

可是，當我跑去歐洲考慮他的求婚的兩個月後，回來時，貝爾已是韓家的女婿，是韓大小姐的丈夫。

也許他的選擇是對的，他需要有人扶持，但我什麼也沒有，能給他什麼呢？

因此他成爲韓家女婿頗是十分順理成章的。

「吃午飯了。」

宋潔大多和我一起吃飯，但我卻是多數拒絕她。

「妳跟她們一起去吧。」

「妳又要啃蘋果，吃三文治當午餐？」

「嗯，妳別多管，去找她們吧。」

她們，就是兩個公關小姐。

「不，我不大喜歡跟她們走在一塊，這妳是知道的。」

「不要緊吧，早晚要給她們杯葛妳的。」

「我才不稀罕她們找我。」

「話不能這樣說，人總是合群的。」

「那妳呢？」

「我可不同哪。」

我是怕了那兩個公關小姐的七咀八舌，表面看來她們並不怎樣，可私底下卻是愛說是非的人，而我，在她們眼中，是怪人一個吧。

終於有次我聽見宋潔在外邊跟她們吵起來。

大快人心。

她說的，正是我心裏的話。

這天，我如常的忙着工作，忙着理文件，宋潔進來說有位貝先生要見我。

「什麼名字？」

「他沒有說。」宋潔從沒見過他。

我猶豫了一會也就請他進來。

如我所料，進來的是貝爾。

「靜如，妳好嗎？」

「好，你呢？三年不見了。」

「對，無事不登三寶殿。」

「你倒十分坦白。」我並不是挖苦他，只是他沒有我預料的會先問候一番。

「還記得上週三嗎？」

「怎麼？」

「上週三妳是不是見了杜振清？」

「對，有何不妥？」

「沒有不妥，只是希望你留意留意他。」

他直截的說。

「我當然會，他跟我們公司有往還的嘛。」

「不是指這個，他人不錯的，妳不妨考慮。」

「你這是幹什麼？貝爾，三年前你一聲不響的跟韓家大小姐結婚，現在是可憐我來了？」

「你別誤會，我也是爲妳好的。」

「謝謝你的好意，沒事了吧？」

送走他後我只感到很煩然，難道那眞是他的好意？但這太笑話了。

杜振清這人我見過幾次，對他印象雖不錯，可從沒想過要進一步發展。

然而，事情往往出人意表的。

杜振清竟是自我推薦的上門來。

原來他藉詞洽談生意以能接近我。

「杜先生，你爲什麼要這樣，老實告訴他，我是不會喜歡你的。」我毫無保留的對他老實不客氣。

「妳不用那末生氣，感情這回事，誰也不能預料將來會如何的。」

「我不願意付出。」

「是因爲付了太多給貝爾？」

我吃了一驚。

「這是他刻意的安排？」

「是，妳別怪責他，他也是爲妳設想的。」

我冷笑了一下，是對自己冷笑。

「難得啊。」

我拒絕了貝爾的「好意」，也把杜振清摒諸門外。

然而，我不知道自己爲何教他着迷，他來的次數愈來愈頻繁。

「妳不會是鐵石心腸的女人，我敢相信，難道我所做的一切，還不能使妳滿意嗎？」

「不是我鐵石心腸，只是覺得這不大可能。」

「不大可能也有可能，爲什麼妳就不肯放開懷抱？」

他的潛移默化作用也眞夠大。

「唏，以後妳的午餐可豐富多了，不用再啃蘋果，吃三文治了。」

宋潔分明在取笑我。

「去妳的。」然而，她說的卻又是事實，奈何。

★足跡遍天下★

遊三藩市散記

・溫霧・

遊罷金門橋，也逛過公園，在溫室裡發現若干盆栽，當地視爲珍貴，可是在眼底下，却粗陋得很，如百日紅，散尾葵等，在香港不是可以俯拾即是嗎？當導遊略爲介紹後，我放輕聲調反向她解說，大以爲異，有點兒怪我亂吹，後來我說這不過是受天然環境影响，同樣我們又何嘗能夠把三藩市的植物培養起來。她說有機會非要到遠東來觀光不可，我說：「歡迎，歡迎，那時候，我自願充任導遊啊！」

返到市區散隊，團友們一窩蜂上都板街，唐人街乃舊遊之地，不走了。下車後，從相反方向，直下海傍，無非是想作較深入瞭解。

那邊厢，風味截然不同，有大廈和新型建築，大旅館雖說不上林立，可是也有一二處，設備華麗，堂皇到了不得，比起香港尖東區不遑多讓，而且有以過之，但客人並不算多，誠然，三藩市人口密度，那裡會趕得上香港呢？最壞是要解手，一時找不到門路，幸好遇上一位手持清潔工具的婦人，以英語詢之，却回我以廣東話，自承是前居香港。爲什麼我沒有先說廣東話呢？台管更曉得，這裡不是唐人街，這年頭，三藩市黃臉皮的人眞不少，包括來自韓、日、越南、泰國各地的。

後來又想在像花園般的大餐廳坐下來，以消費頗高，又是獨酌，終於出門去了。

這裡像是個廣場，樹木林立，要不是發現有幾撮人聚起來，而街道上又作出安排，雖談不到張燈結綵，然懸掛了數不清的彩色氣球，自然有它的氣派，於是走過去，是賣物會嗎？但見不到有主事人，可是却有樂隊演奏啊！桌子舖了白布，上陳精巧物品，不失爲琳瑯滿目，標着價錢，當然不可能光是展覽了，也沒有爲慈善字樣，難道像倫敦海德公園的欄桿嗎？每逢假日，都可以自由擺賣。華盛頓博物館前，攤檔亦星羅棋佈，不過只限藝術家自己作品，於是我想到，說不定這些檔主，都是出讓自己心血結晶的藝術家了。

既是爲留連與觀光而來，沒有購買東西的準備，於是隨着人潮，信步過去。畫架最多，作品亦豐富，題材不一，油畫，粉彩、木炭……兼而有之，若爲人物，則神態活現，出自誰人手筆，教我這外行人那會曉得，只不過欣賞一番，右顧而之他。路邊畫家，以歐洲最多，法國小鎮，甚至遍地皆是，且被列爲旅遊觀光點，畫家們即席揮毫，獨惜此地沒有見到。

在這個頗爲熱鬧廣場上，化了個多鐘頭而不自知，委實比到百貨公司去看商品，不知勝了多少倍。看罷，沿高架汽車路下面走。地圖顯示，這條汽車路是沿着三藩市海灣的，一邊可直達漁人碼頭，那一邊是向市中心區走。爲了打算搭地鐵回到屋崙親友處，也曉得市中心有地鐵站，不必問路，把地圖藏回懷裡，慢慢地走過去就是。

一步一步地走進銀行區，摩天大廈澈露了點兒光線，門前吐出男男女女，不難辨別是白領階級，才醒覺已是中飯時分，心裡影响，肚皮有點兒空虛。在香港，食肆五步一樓，十步一閣，那愁沒有吃飯地，但在這裡便兩樣了。餐館並不多，下班時間亦有限，聽說只不過半小時，而習慣上，中飯吃得簡單，三文治，熱狗，漢堡包之類，加上杯咖啡便算數。看情形有點不對了，還道要走回唐人街去嗎。從這裡走還有大段路程啊！且要去地鐵站又在眼前了。

就在這時候，往前看，偶然發現在交通繁忙的十字街頭，却停下一輛中型卡車來，從側面把車廂揭開，儼然成了篷蓬，旁邊站個漢子，間有人走近，那會似是卸貨，走近去，內裡完全是食物，冷熱飲品，香煙和若干零星日用品，是與一間小型什貨店媲美，是個流動小販車無疑，特殊設計，亦嘆爲觀止矣，對下班找食物充飢的白領階級，不用說提供方便，對我來說又何嘗不是呢？所費無多，來一個三文治和一杯熱辣辣的咖啡，一切自便，得其所哉。

（圖：三藩市市中心廣場與美國流動食物販賣車）

你是個十足的男人嗎？

一個男人，在人們的心中，他應該是怎樣的？也即是說，要怎樣才能表現「男性化」？有些人以爲典型的男人，要以男電影明星來作標準，也有人以爲男人要有政治家的風度，或者要有軍人的氣概。

究竟，個男人，他要具備那些特點，才能稱得是一個十足的男人？這個問題，每一個時代會有不同的看法。美國專家曾就這個問題作了一個研究，並且歸納人們對這個問題的意見，下面就是心理學家所作的一個測驗，可以使你知道自己是否具備男性的特點。

一般來說，一個「眞正的男人」，是能應付現代生活中的壓力與變化的。代表男性的，並非以生理做基礎，他在心理上也要有男性化的特徵。不要以爲所有的男子都是十足「男性化」的男子，世間不少男子是具有「女性化」的特點或者傾向的。

在這個測驗中，一共包括十大問題，每一個問題均分別有四種不同的答案，你在回答時，只要選擇其中之一個認爲符合自己的實際情況的答案。

㊀我與妻子的關係是：A．讓她自己負起照顧自己的責任。B．我分担一部份照顧她的責任。C．幫助她做事。D．喜歡和她及孩子們一起工作。

㊁我與女人在一起的時候：A．設法使她們知道我感覺她們美麗動人。B．十分浪漫。C．用理智的頭腦來對待她們。D．設法誘惑她們。

㊂在運動方面，我喜歡：A．打網球。B．釣魚。C．作爲一個旁觀者。D．划艇。

㊃我屬於：A．十個或以上的團體。B．七個團體。C．三個團體。D．沒有任何團體。

㊄在賺錢方面：A．我賺得比普通人多。B．能夠應付必要的開支。C．不求多。D．故意充闊佬。

㊅對於自己個人，我是：A．努力完成人們對我的所望。B．表示自己有出衆之處。C．希望自己是個「比上不足，比下有餘」的中等人。D．感覺自卑。

㊆在修飾方面：A．使用除臭劑。B．每天沐浴一次或兩次。C．每天剃鬚後要用鬚後水。D．不常剃鬚。

㊇我的職業與其中一項相似：A．演員。B．店員。C．侍者。D．獨立的商人。

㊈我希望是：A．二十歲。B．三十歲。C．四十歲。D．我實在的年齡。

㊉我寧願這樣消磨晚上的時間：A．和家人在一起。B．和男友在一起。C．到戲院去觀劇。D．看電視。

對於上述的測驗，每題每個答案的給分如下：

㊀A〇分，B〇分，C五分，D十分。㊁A五分，B〇分，C十分，D〇分。㊂A五分，B十分，C五分，D五分。㊃A〇分，B〇分，C十分，D〇分。㊄A十分，B〇分，C〇分，D十分。㊅A五分，B〇分，C十分，D〇分。㊆A十分，B十分，C十分，D〇分。㊇A五分，B五分，C五分，D十分。㊈A〇分，B〇分，C〇分，D十分。㊉A十分，B五分，C五分，D〇分。

對於上述的總分若在九十分以上，則証明你有許多男性特點，若總分在七十五分以上，八十分以下，則仍比一般男人爲高，若七十以下五十以上則應注意你的缺點，如果在四十分以下，便表示你太軟弱了，必須改正過來。（文）

美國大學鬧科技教授荒

一九五七年，蘇聯發射全世界第一枚人造衛星，帶給美國莫大的刺激，但也帶動起美國的科技熱潮，成千上萬的美國年輕人到大學修習科學和工程，大學也增聘這方面的教授。

可是，這些教授如今已屆退休之齡，一時找不齊接替人選。所以，美國各出名的大學非常傷腦筋。

以著名的壬色列理工學院爲例，百分之二十五的教授將在四年至五年之內退休，而全美大學平均每年的教授去世及退休比率僅百分之一點五。這種青黃不接的現象，引起美國學術界和政府當局的關注。

科學家和工程師雖僅佔美國人口百分之三，却關係到美國改善經濟競爭力和國家安全的行動。美國國會最近調查發現，大學科技教授的退休潮，將從一九九〇年開始。

這些在蘇聯衛星升空後，被美國大學網羅的科技教授，不少來自工業界，所以當時年齡都已在四十至四十五歲之間。而從一九六〇年代和七〇年代初，美國政府縮減研究發展預算，又減少了新陳代謝，只留下如今屆退休的老教授。

到了今天，各大學科技畢業生很少願意從事教職，大家都認爲到工業界比較有前途，而且不必像教授那樣到處「乞討」預算。

目前，美國大學科技教授的空缺估百分之八點五，所以外國教授，尤其是亞洲籍的教授，已佔百分之二十五至四十五，但亞洲籍教授英文較差，所以有些學校甚至請工業界來兼職。（洪任）

每週星座

山羊座　十二月廿一日至一月十九日

不要顧慮別人的眼光，對自己的實力應有信心，社會對你的評價及信用均提昇，突然間獲回原來的計劃，發揮領導者的精神正是時候。細心地觀察，隨時要保持冷靜，否則會因事情的延遲而心慌。週內有高興的事亦有頹喪的事。

水瓶座　一月二十日至二月十八日

[illegible]

雙魚座　二月十九日至三月二十日

[illegible]

白羊座　三月廿一日至四月二十日

不要爲無謂的事而悶悶不樂，心情放開朗一點，自然會有另一番新氣象，明朗的個性將受人喜愛。不要回顧過去的事，否則容易莫名其妙生悶氣，甚至厭惡自己。事業、學業和愛情皆無往而不利，許久未像現在的幸運。

金牛座　四月廿一日至五月二十日

[illegible]

雙子座　五月廿一日至六月二十日

小心一時衝動的情緒及說話的措詞，凡事最好先找人商量。節儉精神將發揮作用。寫封信給意中人吧，充滿羅曼蒂克的情書將打動對方的心。小心工作過度疲勞，做一次健康檢查。好運當頭，有偏財運，靜心等待。

巨蟹座　六月廿一日至七月二十日

[illegible]

獅子座　七月廿一日至八月廿一日

有水瓶座的人追求你，態度不可過於嚴肅，應和藹親切，但也許父母會反對你。想買的東西太多，但只能看不能買，避免衝動下的瘋狂採購。多咀多舌易失敗，須謹慎言行，不要太多管閒事，記着只要努力耕耘。

處女座　八月廿二日至九月廿二日

[illegible]

天秤座　九月廿三日至十月廿二日

[illegible]

天蠍座　十月廿三日至十一月廿二日

精神恍惚，回答朋友的話也前後矛盾。由於意外開支龐大，造成經濟計劃大亂。不可因假期或心情影响，就盡情的揮霍及遊樂。把臨時收入儲存下來，也許會有好收穫。即使有困難也不可因而顧慮太多，否則必定敗北。

人馬座　十一月廿三日至十二月二十日

不要向別人強制推銷自己的想法，注意談話的言詞，勿出惡言，即使討厭也要忍耐，因情緒不佳而改變態度，將會失去信用。配合假期與伴侶一起去旅遊，遵守同伴間的約定。錢的問題要好好和人商量。多在家好好休養。

・浮生什記・

元宵開燈

・張年・

陳家是舊家風，一年之中，那幾個大節日，如春節、元宵、清明、端午、七夕、中秋、重陽、冬節……都十分重視。雖然，兒子已結婚，在外組織了小家庭，陳家兩老還常叮囑他們，對於傳統節日不能忘掉，這是民族的優良傳統呀，禮是周公所製，不能廢也。

春節，陳家大少爺大少奶除夕少不免便返到老家守歲。子夜，新年來了，舉家依次向老人家賀年，做媳婦的自然要敬茶，今天已免了叩頭之禮，但鞠躬作揖還是少不了的，恭喜過了，老人家便分派紅包，後輩收過了紅封，照例是說了聲謝謝，然後退下。

今年是陳家大少爺子祥結婚的第一年，禮節自然要隆重點，這也是老人家要向後一輩示範，若干十年後，老一輩百年之後，後一輩也懂得如何處事呀。

春節過後，下一個節日便是元宵，元宵過了，春節也便完了。元宵，是燈節，這也是古老習俗。那一天，吃過了初七人日的煎堆粥，坐在小客廳。

「家嫂呀，元宵佳節快來了，你初入陳家之門，未懂元宵行事，今夕，我來告訴你，你得謹記。」陳老太安祥地對身邊的媳婦說。

「是呀，我們年青一輩，什麼也不懂，」陳大少奶說。

「你們不懂，我們便得告訴你。」陳老太說。她安祥地喝了口茶。

老頭子在抽烟，他是在欣賞老伴如何教媳婦。

「我們陳家，元宵是要開燈的。」陳老太說。

「發財燈，添丁燈，花公花婆燈，還有……」

這些對於年青一代，實是茫無所知，陳大少爺是懂得的。他自幼便看到家中掛了什麼燈，不料自己成家立室，在外組織了小家庭，仍然要這古老的一套。

陳家大少奶瑪莉，乃是個精番書的姑娘，家庭西化，自幼便未見過什麼燈，入了陳家才知道古老人家有這一套，她只好作恭聽狀，看看家姑，又看看丈夫，她卻曾表示意見，如要表示，是丈夫提出，在這古老家庭，做媳婦的最好是唯唯諾諾，如此才贏得孝順之名。

「去年元夜時，花市燈如晝，月上柳梢頭，人約……」老頭子在唸宋詞，搖頭擺腦，十分欣賞，他並沒有把「……黃昏後。」也唸出來，爲了在小輩之前，畢竟不雅。

「爸爸每逢年宵，總要唸唸詞。」大少爺笑說。

「是呀，古時元宵多美，花市燈如晝，」老頭子又在搖頭擺腦了，「還有辛棄疾的青玉案，東風夜放花千樹，更吹落，星如雨，寶馬雕車香滿路，鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞……」老人家又看看兒媳，笑說：「魚燈、龍燈呀，鬧元宵呀，可見得賞燈之俗，自古已然，不能廢也。」

「你這個人，滿腦子都是老古東西。」老太似是說老頭子不是，其實心裏也着實欽佩。

「以前清朝王府，元宵賞燈，要一連五天呀。」老頭子又在賣弄了。

「不與你說這些。」老太對媳婦說：「那一天要吃湯圓，是取團圓之意，你們記着，要回頭吃飯吃湯圓。至於燈，我爲你們準備發財燈、添丁燈，還有花公花婆之燈。」

發財燈添丁燈，顧名思義，也知是什麼東西，至於花公花婆之燈，相信新任大少奶就不知是什麼東西。

「這難怪你不懂，是添了丁之後，才有之燈，是放在床頭尾者。所謂床頭花公，床尾花婆，這也是我們老人家才懂，阿祥幼時，床頭床尾便有花燈，花公花婆保佑他快高長大呀。」這是學問，也只有上了點年紀之人才知。

「我們還未有孫子呀。」阿祥說。

「別忙，這是先行準備，有了添丁燈，孩子便要來了，點起了這燈，便來得更快，花公花婆幫幫忙呀。」陳老太笑了，笑得多開心。陳老爺也笑，他們兩老，眞是抱孫念切。

年青小夫妻能說什麼呢，做媳婦的只好低頭微笑，是有點赧然，這無他，提到生孩子，在家翁之前，總不便說什麼。

「元宵開燈，你們回來吃飯，吃過了，把燈拿回家裏掛，發財燈掛在客廳，添丁燈掛在睡房，花公花婆則放在床頭床尾。」陳老太再又叮嚀媳婦。

到了元宵，市內不少地方都有燈會，以前已有，今年更熱鬧，什麼廣場，什麼中心，都掛了大花燈小燈，不少是從國內訂製，人們喜氣洋洋多處賞燈，雖沒有一夜魚龍舞之盛，倒也是花市燈如晝。

陳家一雙小夫妻下午便到處看燈，老家是八時才吃飯，六時許，各處燈色亮了，兩口子欣賞了燈然後才返家倒也是滿心高興。

陳老太買了兩盞發財燈，一是給兒媳帶走，一是留下老家，不能單是兒媳發財，而自己不發呀，至於添丁的花公花婆的當然都是兒媳的了。這幾盞燈都是精巧，花了不少錢，點亮了確是好看。而今已不再是用燈盞的油燈了，而是用電燈，通了電流，便大放光明。這幾盞特製的，却是用電池，爲的是方便兒媳帶回家去，一直亮着回家去，陳老太認爲今夕開燈，燈是不能熄，用乾電池燈便不熄了。陳家有汽車，方便得很。

這一餐元宵開燈家宴，自是十分豐盛，燈先在陳公館的客廳亮着，大家欣賞一番，發財燈、添丁燈倒也沒什麼，花公花婆燈，使陳家大少奶大開眼界，這個番書女使從來未見過這些，原來這種燈是蓮花型的，倒也好看，似是荷花舞中仙子踏着的燈。

這一頓，少不免是吃湯圓，陳家大少奶也吃了兩顆，甜甜的，倒也不錯。他要「噎弗」，不敢多吃，大少爺最愛湯丸，吃了半打之數。

席散，兩口子心急要走了，一個手提了亮着的發財燈，添丁燈，一個提了花公花婆燈，別了陳老家。由司機駕車送他們回去。

回到了小家庭，兩人都倦了。發財燈掛在客廳當中，這倒沒什麼。

添丁燈花公花婆燈，照老人家的吩咐，便得掛在睡房，放在床頭床尾，老人家千叮萬囑燈要亮着。

燈是亮着的，爲的是用乾電池，燈要一直亮着的呀，他們把燈隨手一丟，丟在桌上，他們進房，也沒有亮房裏的燈。

「倦得很，倦得很，巴不得倒頭便睡。」男的說。

「還未沖涼呀，」女的說。

「免了吧，」男的已脫衣了。

「天氣冷，」女的也要脫衣了，沒有去按電掣，保熱水，她看看添丁燈，與花公花婆燈，笑說：「你的媽媽，抱孫心切。」

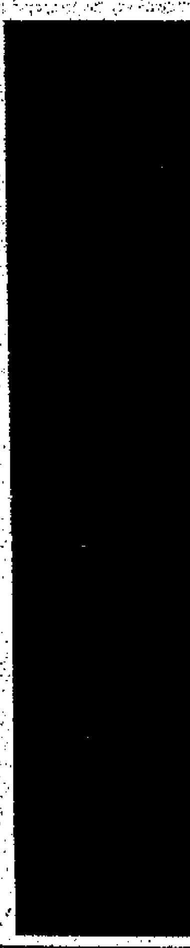
男的一笑，已張開雙手，他已躺在床上了。

她看看那些添丁燈，花公花婆燈，她笑了，伸手一按，房子裏一片黑。

「熄了燈最好，」男的笑了。

笑聲起了，是女的。

「熄了燈最好。」



七十六年才接近地球一次的哈雷彗星，在地球上已掀起一片「哈雷熱」。同時也帶來商業契機，有關報導哈雷的書刊大發利市，用來欣賞哈雷的望遠鏡供不應求，連帶使周邊觀星設備，如指南針，量角器，天象全圖等，也都成爲搶手貨。不過部分不肖商人渾水摸魚，利用哈雷的誘惑，在貨裏攙水，令消費者上當。

其中以望遠鏡情形最爲嚴重，許多不肖廠商利用哈雷迷觀星心切，推出價位高而效能低的望遠鏡，使消費者白花冤枉錢。

外國更有些百貨公司，以購買兩千元附贈抽獎哈雷望遠鏡爲號召，結果得獎的幸運者打開精美包裝後，看到是一具低倍數，劣級品質的望遠鏡，不要說看哈雷彗星了，連觀賞鳥兒也成問題。

其實觀看哈雷彗星最好採用天文望遠鏡，規格以七乘五十（即口徑五十公釐）最適合。其中又以分析射式，反射式兩種，口徑愈大價格愈高，通常售價從一萬元到五萬元都有。

一般望遠鏡，分單筒和雙筒兩種，以後者較適合觀測天體，也是一般大衆採購的主要產品。因此，雙筒望遠鏡近三個月的銷售成長率，在百分之百。初期廠商供應的產品貨眞價實，最近卻有人以解像力較差的望遠鏡，換上外國包裝，以洋貨欺騙消費者。

因此，消費者在購買時，最好查驗保證書，驗明正身。另外，還要看看望遠鏡的鏡片有無磨損，刮傷。

一般用肉眼雖難看出磨損，但一見指紋殘留其上，可能就是有問題。消費者最好在買賣現場要求店員打開包裝先行檢查，以免帶回後使用失靈，徒呼上當也來不及了。

有了望遠鏡以後，若是經濟有能力可以加添架台，或相機三角架，便利攝影，同時也可保持望遠鏡的平衡。

除了望遠鏡，觀賞哈雷彗星還須具備星象圖，以便按圖索星，還須懂得判斷方位角和仰角，加上指南針，確定哈雷彗星正確的位置，才能順利看到這宇宙奇觀。

因此，雖然市面上介紹哈雷的書籍林林總總，但是天文操作不容易，可以參加「哈雷俱樂部」，以增進對哈雷的基本知識，如此在購買硬體觀賞設備時，就不易受騙了。

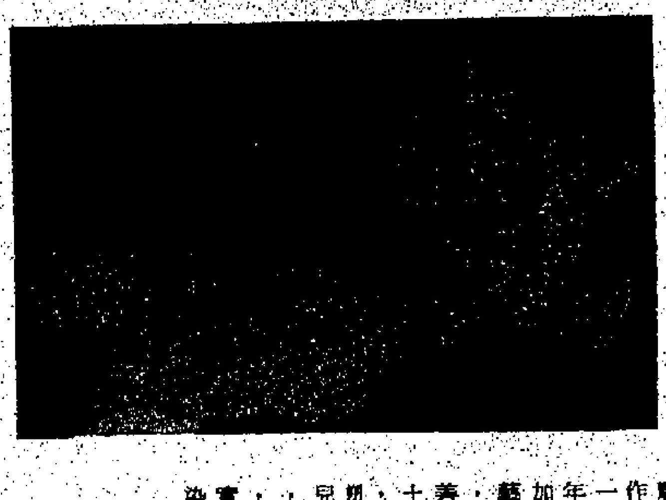
外國的調查，一般皆顯示至少有百分之八十的民衆聽過哈雷彗星這一名詞，亦有不少人有興趣一窺這一生難得一見的彗星，只是在如何利用儀器，購買望遠鏡等天文知識十分貧乏之下，往往成了商人「敲竹槓」的對象。

因此，在哈雷熱潮才剛興起之際，有心看哈雷者，不可不提高警覺。（山打根）

景德鎮陶瓷之都
新一代名家作品

瓷都景德鎮的瓷器，集舉國傳統技藝之大成，可說是中華民族文化藝術寶庫中輝煌的明珠，在它千百年悠久而燦爛的歷史發展進程中，給後世留下了精湛絕作的技藝，也造就了歷代數不盡的藝術匠師。名家振興名藝，名藝代有傳人，這是當今景德鎮陶瓷藝術新貌的寫照。目前，中藝（香港）公司，舉辦了一個「景德鎮陶瓷藝術名家作品展覽」，展出景德鎮現代陶瓷藝術和名家作品四百多件，同時有八大名家抵港，與本港陶瓷藝術學者作學術交流。以下介紹部份景德鎮陶瓷藝術名家及他們的代表作，與讀者一起欣賞——

（圖一）翠邊脚豐馬中式百件梅瓶：作者張松濤，他三十多年來，一直從事陶瓷美術方面的工作，人們稱譽他是一位兼收並蓄的陶瓷美術家，他以近代中國畫風格裝飾陶瓷，多以粉彩花鳥畫面爲題材，筆力瀟洒，用色清潤，作品有秀麗雅緻的特點。張松濤作品的另一特點，是富於時代氣息，讚美新的生活，顯示出奮發向上，振奮人心的精神境界。



（圖二）「石林涉趣」一百件青花釉裏紅瓶：作者王錫良，是全國工藝美術家，他的畫派格調高雅，平日飽覽山山水水，收集大量創作的素材，他注重寫實，但又不是大自然的翻版，他的畫風深厚，古拙，立意新，注重裝飾效果，他專攻人物，山水，往往也把人物山水結合一起，就是嬝嬝幾筆的小品，他都經過深思熟慮。

（圖三）「喜歸」青花人物盤，作者施于人：他是北京中央美術學院培養的第一屆學習陶瓷美術的大學生之一，對我國傳統陶瓷有深厚研究，追古論今，深諳其奧，他喜歡創作顏色釉及青花，五彩等作品，借傳統手法注入新的內容意境，具有時代新意，其人物的描繪，表現出律動優美的體態，並適合圓盤造型，有較好的裝飾效果。

（圖四）「自然成趣」一百件青花釉裡紅瓶：作者王恩懷，以擅長粉彩花鳥爲主，對新彩，青花，斗彩及日用瓷的設計都很有研究。他善於借助器型變化來豐富表現形式，釉上，釉下綜合裝飾在一件作品中，爲畫面增添了新穎的藝術效果，因此，他的作品多次參加國內外展出並得獎，產品暢銷國外。

（圖五）民間青花幾何圖案式百件明珠瓶：作者秦錫麟，景瓷自宋以後就有官窰與民窰相比，更顯得雅拙樸質，自然奔放，設在景德鎮的江西省陶瓷研究所的藝術家們將民窰技藝的優點吸收融化，結合現代技法裝飾在高檔燈台花瓶等器件上，配上燈泡罩，顯得幽靚典雅，秦錫麟是新一代藝術家之一，圖中的瓶式燈台，給人以較高的藝術享受。

（圖六）瓷雕「童戲鳥」：是作者康家鐘，是一九八三年下半年專門在美國芝加哥表演過瓷雕藝術的瓷雕名家，他的瓷雕也是善於從民間藝術土壤中吸取營養，圖中的作品，塑造天真爛漫的兒童，鄉土味濃，配以青花點彩，更顯得深厚樸實，富有藝術感染力。（文）

東瀛快訊

清水宏次朗試唱廣東歌

·宏　美·

清水宏次朗於一月三十一日抵港，二月五日下午離開香港返回日本，結束了他第三次香港的五日行程，雖然他逗留的時間並不長，但却帶給香港樂迷一個清新深刻的良好印象。

去年因「港日青年音樂祭」，清水宏次朗漸漸在香港建立起一定的名氣，比起去年，今次宏次朗的受歡迎程度大大增加，好像他走在街上時會有許多人認識他，有時更會跟他打招呼，要求他簽名，與去年不可同日而語。此外，清水宏次朗在某的士高中作客時，在塲的人仕無不爲宏次朗歡呼喝采，當D.J. 播出他的歌「SAYONARA」又或是「ONE WAY」時，宏次朗更被羣衆包圍，要求握手，可見他在香港也頗受愛戴。這一切令到宏次朗自己都感到很興奮，所以不停說可以在香港開演唱會便太好了，那時可以和自己的樂隊一同表演，而且較諸他自己一人的表演會更精彩，更有勁呢！其實不單只宏次朗想在香港開演唱會，相信很多歌迷都希望可以欣賞到他的演出，不過今年的夏季，盡可能的話，開演唱會的事是有機會實現，請拭目以待。

雖然廣東話對於很多日本藝人來說是摸不着頭腦，但清水宏次朗却對廣東話充滿興趣，所以幾日間他已學很多廣東話，甚至他經常學以至用，每當有人跟他打招呼時，他會話：「你好嗎？」，拿起電話簡時又會說：「喂，我係清水宏次朗。」他的確是一個很聰明醒目的男孩子，即使他不明白廣東話，但偶然從人家的語氣和神情，他已猜到一半意思了，所以眞是騙不過他的。宏次朗爲了可以與香港朋友溝通，他說要努力練習廣東話。華納唱片公司有一個計劃，是安排他與林姍姍合唱一首廣東歌，歌曲會採用宏次朗本身的曲調另配上廣東歌詞，倘若宏次朗可以灌錄廣東話，的確是一個非常特別的提議，雖谷村新司後第二位唱廣東歌的日本男歌手了。

雖然在日本清水宏次朗只是中等受歡迎的藝人，但他會有走紅的趨勢，因爲他與中山美穗合演的影片「BEBOP HIGHSCHOOL」是去年日本賣座第一位的本土電影，所以今年的三月份，「BE－BOP HIGHSCHOOL」會開拍續集，而續集的中心人物將會是宏次朗及另一位男主角，同時中山美穗不會再演出續集，所以女主角方面會另覓新人。「BE－BOP HIGHSCHOOL」是日本一個極受歡迎的漫畫，劇情是以兩位反叛學生的故事爲主，宏次朗就是飾演其中一位「加藤浩志」，續集的劇情會以男角爲主，所以清水宏次朗將會更加有表現的機會。由於「BE－BOP HIGHSCHOOL」有許多打鬥場面，宏次朗也告傷痕纍纍，雖說是拍戲，但一旦打起來不免有碰撞，有時更是要打眞功夫，原來劇中有些飾演不良學生的是眞正的拳師。

由香港返日本後，宏次朗便要立即投入工作崗位，首先主持電台節目，接着又要拍攝電視劇「夏之體驗物語」。而他的最新歌曲「我失去了你」是一個新奇士飲品廣告歌，這個廣告將在四月起在日本播出。四月五日，清水宏次朗會在東京開演唱會，他將會唱出大碟「ABANDON」中的歌曲，自己的數首細碟歌曲，還有自己作曲的九首歌，表演的時間會超過兩小時，因爲去年他忙於電視、電影的工作，所以在歌唱方面却忽略了些少，故此，這次的演唱會，他會全力以赴，因歌唱始終是他最喜歡的。

吉川晃司跟清水宏次朗也相當熟諗，有空時也會一大堆朋友一同玩樂，宏次朗說表面冷傲的吉川晃司原來常遭同伴欺負，皆因吉川晃司一飲酒鼻子便變得通紅，成爲大家的笑柄，又由於吉川晃司出身於廣島，所以說話帶有鄉音，爲避免再遭人取笑，只好不作聲少說話，令到很多人都以爲他沉默寡言。至於有傳言說宏次朗跟原田知世相好，宏次朗表示原田知世雖待他很好，但他只把原田知世當作妹妹看待，別無男女私情可言。

也許有許多香港女孩子都希望知道一點關於清水宏次朗的愛情經驗及家庭觀念。他說自己在三年前有一個女朋友，不過已經分手了，爲了工作專心的原故，他沒有再認識其他女朋友，而交女朋友的條件是希望對方性格開朗，喜歡運動及坦率正直。外表是其次，內心的漂亮是最主要的。他更透露從前的女朋友並不是位美人兒，朋友們都問他爲何不選一個更漂亮的女孩子交往，但宏次朗向朋友解釋說雖然他的女友樣貌不是很美麗，却擁有漂亮的內心。「若我將來成家立室，太太最好留在家中打理家務及照顧孩子。」宏次朗說。那麼這是日本大男人主義作祟嗎？且聽他再說：「我絕對不是大男人主義，才不希望自己的太太外出工作，只是覺得一個家庭裡，丈夫和太太都要出外做事，家中就變得冷清清沒有溫暖，如果有兒女時，孩子們就更可憐了。雖然我不想太太做事，但她可以交很多朋友，社交活躍倒是沒有問題的。」從清水宏次朗的一番話中，可以發覺他不單沒有大男人主義，相反是甚有人情味，看來那一位女孩子能成爲他的伴侶是件幸福的事。

成爲一位全能的藝人是清水宏次朗的願望，能夠令人快樂是他的最終目的，暫時香港朋友所認識的清水宏次朗是歌手的身份，他的電影及電視片集暫時未有機會可以看到，不過看他平日也表情多多，所以演技肯定不俗了。在「博愛」後清水宏次朗最欣賞的男女歌星是夏韶聲及蘇芮，而且他還能哼出幾句「空擁」及「酒干倘賣無」呢！他對香港的歌曲亦有一點點的意見，那便是廣東歌曲類型較爲局限，似乎香港人只對某類歌曲鍾愛，倘若香港的歌曲能多些種類相信會更好。

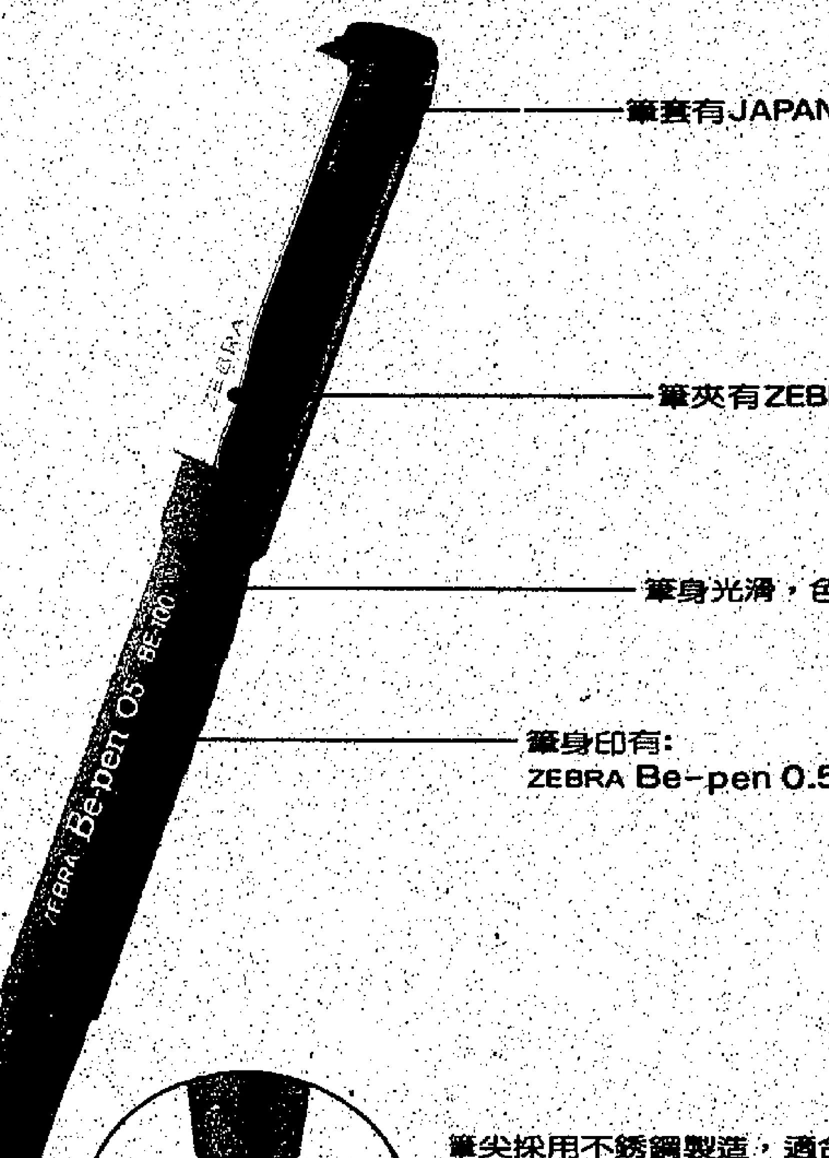
去年WEA華納唱片公司配合清水宏次朗來港參加「港日青年音樂祭」，推出了他的「ABANDON」大碟，這次WEA亦再推出了一張清水宏次朗的唱片，碟內收錄了四首歌包括「SAYONARA」、「ONE WAY」、「COOL FANTASY」及「CELEBRATION」，而後兩首歌曲在日本尚未推出過，是特地爲了香港歌迷所灌錄的，所以這張唱片値得收藏。

附圖㊀：清水宏次朗及經理人田中先生。

怎樣分辨 斑馬牌必備筆

ZEBRA Be-pen

ZEBRA Be-pen BE-100
斑馬牌必備筆全部在日本製造，購買時請認明筆身及筆夾印有ZEBRA字樣，方爲斑馬筆廠出品。0.5及0.7mm均備有紅藍黑三色以供選擇。



筆套有JAPAN凸字樣
筆夾有ZEBRA字樣
筆身光滑，色澤淺灰
筆身印有：ZEBRA Be-pen 0.5 BE-100

筆尖採用不銹鋼製造，適合一般書寫、複寫及會計之用。墨水平均輸送，即寫即乾，絕不漏墨；並適合任何環境，如高溫、嚴寒、乾燥及潮濕等地區，更可長期保持不變。

中國、香港、澳門總代理：
廣記貿行有限公司
香港皇后大道中229號廣記大廈
電話：5-432270, 5-413968
電掛：KONPENCO
電訊：89663 KKPCL HX

容光煥發 旅途 快

DISC 1000
樂聲牌EH622 DISC1000吹髮器，面積較您的旅行護照還要小，可輕易收藏在行李內，方便無比。使您在旅途上容光煥發。

袖珍碟型設計，碟邊呈溝狀，方便收藏電源線。
伸縮手柄，精巧好用。110/220V雙電壓，世界通用。
集成"Z"形發熱線，強勁馬達一1000W輸出。

★樂聲牌尚有多款功能卓越之吹髮器，家居或旅行適用。

EH5653 1200W　EH543 700W　EH6022 800W　EH5952 500W

National 樂聲牌
信興電器貿易有限公司　電話：3-7217722
陳列室：
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心九樓
電話：3-7217309
九龍彌敦道626號麟閣大廈二樓
電話：3-323723
香港銅鑼灣崇光百貨公司四樓
電話：5-8338267 B
服務中心：
電話：0-281771
電話：5-268878
電話：3-325961
九龍北帝街二號　電話：3-7130434
廣州人民南路111號地下　電話：89398
電話：86886
垂詢熱線：3-675092